This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

ELEMENTARBUCH

R DEUTSCHEN SPRACHE

SPANHOOFD

LANE MEDICAL LIBRARY STANFORD
2 45 0381 1738

LANE

MEDICAL

LIBRARY

Gift
Dr.M.L.Tainter.

M. L. Jain

Heath's Modern Language Series

Elementarbuch der Deutschen Sprache

D. C. HEATH & CO., PUBLISHERS
BOSTON NEW YORK CHICAGO

COPYRIGHT, 1912,
BY D. C. HEATH & CO.

1A3

YALE LIBRARY

S73
1912

PREFACE

When the *Lehrbuch der deutschen Sprache* was published in 1895, German was commonly studied only as a college preparatory subject in the third and fourth years of the high school and after the student had pursued a two years' course in Latin. To-day many of the high schools, though continuing the college preparatory courses, also offer German in the first year to students two years younger, who usually have no intention of going to college but who are desirous of acquiring a thorough practical knowledge of the language. It is evident that these students require a German text-book less comprehensive and somewhat different in aim from that of the *Lehrbuch*. The *Elementarbuch* is designed to meet this particular need. It is not intended to replace the *Lehrbuch* in the third and fourth year classes, but to meet the requirements of those beginning the study in the first year of the high school. Though based on the same plan of instruction, the *Elementarbuch* is not a revision of the *Lehrbuch* but rather an adaptation to a different class of students. As in the *Lehrbuch* each lesson of the *Elementarbuch* consists of five essential parts: 1. Development Lesson, 2. Reading, 3. Grammar, 4. Vocabulary, 5. Exercises.

The *development lesson* is a preparatory exercise with the class, intended to lead the pupil through conversation to a thorough understanding of the rules of grammar contained in the third part. In giving this lesson *all books should be closed*. The teacher should use the foreign language as much as possible, carefully omitting, however, all words and phrases not previously given in the text. Frequent use of the blackboard is imperative. It is advisable that at first

101989

only the Latin script be used; if this be done, the pupil will have no difficulty in reading the Gothic type of the book. After all difficulties have been explained and the pupils show by their answers that they thoroughly understand the subject, the books may be opened again and the lesson read.

Pronunciation is to be taught from the subject-matter of each lesson. The introduction, containing an outline of German pronunciation, emphasis, and syllabication is for reference purposes only. Preliminary lectures on pronunciation and the science of phonetics are a mere waste of valuable time. Sounds must be explained and drilled as they occur, not long before the student has any chance of uttering them in his daily conversation in class. Students acquire the pronunciation by imitation only; the description of the foreign sound (practical phonetics) is a valuable aid in arriving at a clearer understanding of the same, but it does not replace the voice of the teacher, nor can it assist students to a natural and fluent pronunciation. Unless they be given every possible opportunity of hearing the language spoken, and unless their pronunciation is constantly corrected, the theory of phonetics alone will not teach them to pronounce intelligibly.

Of course no lesson should ever be assigned for home study before it has been thoroughly taught in class. If students were able to prepare work properly ahead of the class instruction, the teacher would be superfluous.

Reading texts have been introduced from the very beginning, and they are carefully prepared and adapted to the students' stage of advancement. In this book they are of minor importance, their main object being to provide a vocabulary large enough for effective drill on grammatical principles. The selections are simple and practical and will be of immediate use to the student.

Grammar. — It will be seen that grammar is the principal theme of each development lesson; it constitutes the backbone of all conversation in class, as it properly should in a beginner's book. The teacher is expected to develop only one fact at a time, and in such a manner that it flashes upon the perception without the necessity of explanation in English. If this be properly done, the grammatical part in English may be omitted from the class room.

But knowing is one thing, and doing is quite another. Unless available for practical application, all one's knowledge is but rubbish for which the world has no use. Students should not only know a rule of grammar, they should learn to apply this knowledge and must learn it at once, for it is a mistake to teach them anything which cannot be made use of. Moreover, they must learn to do it well and from sheer habit, or they will not be able to overcome the difficulties that they encounter as their knowledge increases. The correct use of a foreign language is a habit rather than a knowledge. It should be the teacher's ambition to create such a habit in the pupil. This can be accomplished only by persistent and incessant drill, and such drill never becomes irksome to the student when based on a natural conversational plan.

The grammar lessons are in English, to aid in overcoming all difficulties the student may meet with in home study. In class the rules should be developed in German. As to the way in which the grammatical facts are to be demonstrated in the class room, the author would suggest: never *tell* any rules of grammar; present them in such a manner that the student is able to perceive them by personal effort. This may not be the quickest way at getting students to understand a difficulty, but it is the most effective, and will give the study of German a high educational value which the other method does not possess.

If it seems desirable that grammar should be spoken of, the means of communication between teacher and pupil should always be in German. The technical terms necessary to carry on a conversation on grammar in German have been gradually furnished in each lesson. The grammatical terms have been selected with the utmost care. When possible, the German terms have been chosen, since they offer less difficulty in conversation (cf. das Nomen, die Nomina; das Adverb, die Adverbien; der Caſus, die Caſus). Where the German terms were too bulky in the beginning, the Latin terms have been preserved (Artikel for Geſchlechtswort; reflexiv for zurückbezüglich), but of all different terms in general use only one has been selected, as it is absurd to teach a beginner: der Artikel oder das Geſchlechtswort; das Beiwort, Adjektiv oder das Eigenſchaftswort. The author may not always have selected the term to which the teacher is accustomed, but as that would be impossible, he has chosen the one that seemed to him the most suitable. The English terminology has been chosen with a view to supplying the term most commonly used in our English school grammars. Unfortunately the same variety of grammatical terms exists in English as in German, and sometimes it is difficult to decide upon the most popular word. In doubtful cases the author has followed the suggestions of the Joint Committee on Grammatical Terminology, of England, whose efforts in this respect are to be welcomed by teachers and students everywhere.

If grammar be taught inductively, according to the nature of the subject and the needs of the pupil, its material cannot be introduced according to the traditional arrangement of scientific grammar. Simple facts come first, no matter to which division they may belong. Later on, when most of the essential facts on a subject have been taught, all are reviewed together. Compare the review of the declension

of adjectives in the sixteenth lesson. The later lessons of this book are to a large extent exercises of this nature, where all facts scattered about in different lessons are taken up again and presented in their relation to one another.

Grammar moreover has been reduced to the main rules, all unimportant exceptions having been avoided. No rule has ever been introduced merely for its own sake; unless the student needs it and can make immediate use of it, a rule of grammar is mere rubbish, as soon forgotten as learned. For this reason the division of nouns of the strong declension into three classes is omitted. Such a division is arbitrary, without scientific foundation, and does not add to one's knowledge; for, unless the student already knows the plural form of a German noun, he will not be able to determine to which class it belongs theoretically. It may be of some use to the teacher in hearing recitations, but is of no practical value to the pupil; on the contrary, it retards his progress in acquiring the necessary habit of using the correct form (Sprachgefühl). Such a habit can be obtained only by uttering the form itself, as die Mehrzahl von Hand ist **Hände**, not by saying that the word Hand belongs to the second class of the strong declension. This method of practical procedure has been followed throughout the book, as in the lists of words in noun declension (p. 109, § 85). The irregular forms are always indicated in heavy type and should be given by the pupil in reciting these lists.

The following is the order in which the four cases are given throughout this book: 1. nominative, 2. accusative, 3. genitive, 4. dative. In other words, the accusative stands second instead of last. The author herein follows a suggestion by Professor C. T. Knaus, of Bradford, England, whose opinion is valuable in this connection. In reviewing the author's *Lehrbuch* a number of years ago, Professor Knaus gave the following reasons for this sequence of cases:

1. Logically the accusative (i.e. objective) case is always dealt with after the nominative (i.e. subject) and before the other cases (see *Lehrbuch*, pp. 19 and 20).

2. The accusative has exactly the same form as the nominative in three out of four cases. It makes a clearer appeal to the eye and memory if the nominative and accusative stand together.

3. This point is still further strengthened by considering the plural endings, where it is surely rational that the one case which is always different from the other cases should stand last.

4. In Latin grammars the accusative always occurs after the nominative (and vocative) and before the genitive and dative. Most students in England and America learn Latin before German and acquire their knowledge of the meaning of cases through the Latin grammar.

This latter statement is not quite correct. The most popular Latin grammars in America still give the genitive before the accusative, and for this reason the author has kept the order in the paradigms of the *Lehrbuch*. In the *Elementarbuch*, however, which is to be taken up before the Latin language, there seems to be no reason for doing so. The only difficulty to be overcome is the teacher's habit of saying the cases in the old order, and this should not be a very arduous task for those teachers who have the welfare of their pupils more at heart than their own convenience. Moreover, the introduction of the new order of cases is only a matter of time. It has already been adopted by the joint philological societies of England; it is advocated in Germany, France, and other countries, and is being considered by the committee on grammatical terminology of the "Modern Language Association" of this country.

Vocabulary. — Marcel divides the words of a language into two classes: 1. substantives, adjectives, and verbs, 2. pronouns, articles, prepositions, conjunctions, and adverbs. "The substantives, adjectives, and verbs," he says, "vary in every work and in every conversation, according to the nature of the subject treated. Different subjects,

different styles, have terms peculiar to each, and are rarely to be met with in works to which they do not properly belong. A student might translate several volumes, or listen to foreigners for a long time, without meeting or hearing one of these words which he has been at so much trouble to learn. The words of the second class are the accessory materials, the binding links of discourse; and, although acting as mere auxiliaries to the words of the first class, they are those most required in the early stages of the study." No better guide than this could be found for the selection of a suitable vocabulary, and the author has strictly adhered to it in the *Elementarbuch*. Of the words of the second class which are few in number nearly all have been given, while the class of nouns, adjectives, and verbs include only the indispensable materials of early class instruction, such as the various objects in the class room, a grammatical vocabulary, the most important expressions of time, the names of the parts of the body, of common animals, flowers, and other objects; only the most generally used adjectives and verbs have found a place in the *Elementarbuch*. The author's aim has been to furnish the pupil with a living vocabulary which he can use in his daily conversation in class; all dead material, that can be only read, translated, and memorized, has been discarded.

No concession has ever been made to the theory of grammar; hence the absence of words like Kloſter, Floß, etc., which owe their prominence in the first lessons of many elementary grammars to the simple fact that they happen to be the only neuter nouns of the first and second class that take the umlaut. Words have not been introduced in order to furnish complete lists of certain kinds of nouns or verbs, but for their usefulness only, hence the absence of such nouns as Böſewicht, Geſpenſt, simply because they form their plural in er, and of verbs like ſpleißen, ſchleißen, befleißen, because they

happen to be strong. A student may study German for the rest of his life and not meet these verbs again. Grammar should be derived from language, not language from grammar, or we are constructing an artificial language which is not German, and are wasting on unimportant things a great deal of energy that might better be spent on things of value.

In conversation each word, moreover, should be introduced into the student's vocabulary at the proper time; if introduced too soon it falls by the wayside, and through disuse is soon forgotten.

It will be noticed that each lesson of the *Elementarbuch* introduces only a limited vocabulary, each word of which should receive its full share of the drill. No matter how small the vocabulary of the student may be, the correct application of these few words in all their various relations will be of more value to him than a mass of unavailable material. Thorough drill on a comparatively few words will enable him to make correct use of any vocabulary which he may afterwards acquire.

The *exercises* are for class or home work, at the discretion of the teacher. It will be noticed that there are many exercises in original composition. Students should not only learn to translate, they should also be encouraged to apply the material acquired, without reference to their mother-tongue; for whatever words, forms, or idioms can be thus used in speaking or writing are an absolute possession, all others belonging more or less to the dictionary or grammar. The value of translation exercises for purposes of drill is much less for younger students, and below the high school grade can be dispensed with entirely. The exercises should be greatly extended by the teacher; what is supplied being largely suggestions for treatment.

Much more could be said of the practical application

of these lessons, but the author recognizes the fact that the best results will depend upon the individuality and intuition of the teacher.

In conclusion the author wishes to express his indebtedness to those ardent friends of the *Lehrbuch* to whose valuable advice as to the general plan of instruction and various points of detail, much credit is due if the *Elementarbuch* be found adequate to the needs of first year high school students.

ARNOLD WERNER-SPANHOOFD.

WASHINGTON, D. C.
June, 1912.

CONTENTS

Introduction

	PAGES
LETTERS OF THE ALPHABET	1–5
Capital Letters	2–3
Syllabication	3
Emphasis	4–5
PRONUNCIATION	5–11
Vowels	5–7
Diphthongs	7
Consonants	7–11
PUNCTUATION	11
GERMAN SCRIPT	12–14

Lessons

1. Nominative of Nouns and Adjectives; Subject; der, die, das; er, sie, es 15–19
2. Predicate Nominative; ein, kein, mein 19–24
   Reading: Was ein Ding ist
3. Present Tense of sein and werden; Word Order, Normal and Inverted; Comparative of Adjectives 25–31
   Reading: Was wir sind — Sprichwort
4. Accusative Case of Nouns and Adjectives; Object; Present Tense of haben 32–39
   Reading: Was wir haben
5. Nominative and Accusative of Limiting and Descriptive Adjectives 40–46
   Reading: Anekdote — Reim — Zwei Sprichwörter
6. Present Tense and Imperative of Verbs 47–52
   Reading: Anekdote — Sprichwörter
7. Genitive Case of Nouns and Adjectives 53–59
   Reading: Die Familie
8. Compound and Reflexive Verbs; Strong Verbs with Vowel Change 59–66
   Reading: Ein Gespräch

PAGES

9. Dative Case of Nouns and Adjectives; Position of Objects; Review of Declension 66–74
Reading: Anekdoten — Ein Gespräch
10. Prepositions with Dative or Accusative 74–83
Reading: Anekdote — Gespräch an der Haustür
11. Present Tense of Modal Auxiliaries; Dependent Order of Words 83–90
Reading: In der Klasse — Was der Lehrer in der Klasse sagt
12. Preterit, Perfect, and Future Tenses of Weak and Strong Verbs 90–100
Reading: Anekdote — Ein Gespräch
13. Plural of Nouns and Adjectives, Main Rules 100–106
Reading: Der Tag und die Nacht — Gespräch in der Klasse
14. Plural of Nouns, Exceptions to General Rules 106–112
Reading: Die Tage der Woche — Anekdote — Rätsel
15. The Numerals; Pluperfect Tense 112–120
Reading: Das Jahr — Die Nuß — Ein Gespräch
16. Review of Adjective Declension; Fractions 121–129
Reading: Die Uhr — Ein Gespräch
17. Verbs conjugated with sein 129–135
Reading: Anekdoten
18. Infinitives and Participles; Future Perfect Tense; Summary of Adjective Comparison 135–143
Reading: Deutsches Geld — Anekdote
19. Use of the Tenses; Groups of Strong Verbs 144–153
Reading: Ein Gespräch — Sprichwörter
20. Relative and Demonstrative Pronouns 153–159
Reading: Die Haustiere — Die Biene und die Taube
21. Irregularities in Noun Declension; Review of Noun Declension 159–165
Reading: Die Tiere — Die Brüder
22. Prepositions with Genitive; Summary of Prepositions . 166–173
Reading: Der menschliche Körper
23. Infinitive with or without zu 173–179
Reading: Eine Fabel — Ein Gespräch
24. Co-ordinating and Subordinating Conjunctions; General Review of Word Order 179–186
Reading: Anekdoten — Rätsel
25. Adverbs and Prefixes used with Verbs; Review of Compound Verbs 186–192
Reading: Der Esel — Ein Brief

PAGES

26. **Reflexive Verbs, General Review** 192–197
Reading: Das Kind und die Wölfe

27. **Impersonal Verbs, General Review** 197–201
Reading: Die sieben Stäbe

28. **The Passive Voice** 202–206
Reading: Das gestohlene Pferd

29. **The Subjunctive. Wish, Probability, Indirect Discourse** . 207–214
Reading: Ein Brief

30. **The Subjunctive: The Conditionals; Condition; Subjunctive after Conjunctions and Verbs** 214–220
Reading: Wolf, Ziege und Kohl

Lieder 221

APPENDIX 229

GERMAN-ENGLISH VOCABULARY 254

ENGLISH-GERMAN VOCABULARY 275

INDEX 283

INTRODUCTION

(For reference only.)

1. Alphabet. — 1. The German alphabet consists of twenty-six letters:

GERMAN LETTERS		ROMAN EQUIVALENTS	GERMAN NAME	GERMAN LETTERS		ROMAN EQUIVALENTS	GERMAN NAME
𝔄	𝔞	a	ah	𝔑	𝔫	n	enn
𝔅	𝔟	b	bay	𝔒	𝔬	o	oh
𝔠	𝔠	c	tsay	𝔓	𝔭	p	pay
𝔇	𝔡	d	day	𝔔	𝔮	q	koo
𝔈	𝔢	e	eh	𝔯	𝔯	r	air
𝔉	𝔣	f	eff	𝔖	𝔰 ſ	s	ess
𝔊	𝔤	g	gay	𝔗	𝔱	t	tay
𝔥	𝔥	h	hah	𝔘	𝔲	u	oo
𝔦	𝔦	i	ee	𝔙	𝔳	v	fow
𝔍	𝔧	j	yot	𝔚	𝔴	w	vay
𝔎	𝔨	k	kah	𝔛	𝔵	x	ix
𝔩	𝔩	l	ell	𝔜	𝔶	y	ipsilon
𝔐	𝔪	m	emm	𝔷	𝔷	z	tset

2. To the above list of letters may be added the modified vowels (Umlaute):

Ä ä Ö ö Ü ü

and the compounds:

ch ch ck ck ß sz ß tz

3. For the capitals *I* and *J* German has the same letter, J. Before a consonant it is the letter *I*, before a vowel it is the letter *J*. Ich = Ich, Ja = Ja.

4. The letter *s* has two forms in German, ſ and s; the latter is final, the former initial and medial.

5. The following letters are very much alike and are often mistaken for one another by the beginner.

V (V) and B (B)		f (f) and ſ (s)	
N (N) and R (R)		n (n) and u (u)	
P (P) and V (V)		r (r) and x (x)	
M (M) and W (W)		c (c) and e (e)	

6. German script has its own set of characters. See page 12.

2. Capitals. — Capital initial letters are employed in German:

(*a*) at the beginning of sentences, of lines of poetry, and of direct quotations;

(*b*) for all nouns and words used as nouns: der Mann, das Wenn und das Aber;

(*c*) for adjectives and ordinals placed with the article after a proper name: Karl der Große, Wilhelm der Erſte;

(*d*) for adjectives used in proper names: die Vereinigten Staaten;

(*e*) for adjectives ending in **er** and **ſche** derived from names of places: der Kölner Dom, die Plauenſche Straße;

NOTE. — Adjectives in **iſch** have a small initial: **kölniſches Gebiet.**

(*f*) for adjectives derived from personal names, if they have no general meaning: die Schillerſchen Gedichte; but, die lutheriſche Kirche;

(*g*) for all adjectives following viel, etwas, alles, nichts: etwas Gutes, nichts Neues;

(*h*) for the pronoun of the third person plural (Sie) and its corresponding possessive (Ihr), when used in address;

(*i*) for pronouns of the second person and their corresponding possessives in letters;

(*j*) for pronouns and adjectives in titles: Seine Majeſtät, der Wirkliche Geheimrat.

NOTE. — Adjectives of nationality and the pronoun of the first person have always a small initial: **das deutſche Buch, welches ich leſe.**

3. Syllabication. — German words are divided into syllables according to their pronunciation; hence a knowledge of German syllabication is an important aid to a correct pronunciation.

1. Single consonants, also compound consonants denoting only one simple sound (except **ng**), belong to the following syllable: A-la-ba-ma, rei-zen, grü-ßen, bre-chen, but ſin-gen, län-ger.

2. Of several consonants (also of double consonants) between two vowels, the last one belongs to the following syllable: Ap-fel, hal-ten, fürch-ten, beſ-ſer, Som-mer.

NOTE. — The consonants **ſt**, after another consonant, are not separated: **Für-ſten.** — The compound **ck** is written **k-k** when separated: **Stük-ke, Rük-ken.**

3. Compound words should be separated according to their formation: Haus-ſchlüſſel, Baum-aſt, un-einig.

CONTENTS

Introduction

PAGES

LETTERS OF THE ALPHABET 1–5
Capital Letters 2–3
Syllabication 3
Emphasis 4–5
PRONUNCIATION 5–11
Vowels 5–7
Diphthongs 7
Consonants 7–11
PUNCTUATION 11
GERMAN SCRIPT 12–14

Lessons

1. Nominative of Nouns and Adjectives; Subject; der, die, das; er, sie, es 15–19
2. Predicate Nominative; ein, kein, mein 19–24
   Reading: Was ein Ding ist
3. Present Tense of sein and werden; Word Order, Normal and Inverted; Comparative of Adjectives 25–31
   Reading: Was wir sind — Sprichwort
4. Accusative Case of Nouns and Adjectives; Object; Present Tense of haben 32–39
   Reading: Was wir haben
5. Nominative and Accusative of Limiting and Descriptive Adjectives. 40–46
   Reading: Anekdote — Reim — Zwei Sprichwörter
6. Present Tense and Imperative of Verbs 47–52
   Reading: Anekdote — Sprichwörter
7. Genitive Case of Nouns and Adjectives 53–59
   Reading: Die Familie
8. Compound and Reflexive Verbs; Strong Verbs with Vowel Change 59–66
   Reading: Ein Gespräch

(*c*) in open syllables (i.e. syllables ending in a vowel): du, ſo, Kla-ra, E-va;

(*d*) in final syllables before single consonants: rot, grün, Emil, Anton.

2. A vowel is *short:*

(*a*) in all inflexional endings, prefixes, and suffixes: liebe, erheben;

(*b*) usually when followed by several consonants: Anna, Wilhelm, rund, kalt, Milch, Tiſch.

3. Exceptions. — The rules for quantity admit of many exceptions which must be learned by practice.

A long stem-vowel usually retains its length also in derived forms; thus the stem-vowels being long in leben and loben, they are also long in lebſt, lebt, lobſt, lobt.

Before ch and ß a vowel may be either long or short; thus it is long in brachen, Fuß, Gruß, and short in brechen, Fluß, muß.

7. Pronunciation of Vowels. — The vowels must be distinctly uttered, and never diphthongized as often in English.

a (1) long = *a* in *father:* Klara,

(2) short is the same sound uttered quickly: Anna.

e (1) long = *e* in *they:* Eva,

(2) short = *e* in *met:* Betty,

(3) in all inflexional endings, prefixes, and suffixes, is notably slighted and obscured in sound = final *er* in English: Polen.

Note. — In English all vowels in unaccented syllables are notably slighted, so that in pronunciation there is apparently no difference between the final syllables of *button* and *heaven*. In German, however, only e is slurred, all other vowels, though shortened, keep their distinctive sound. **Königin** (not like **Königen**), **Boſton** (not **Boſten** or **Boſt'n**), **Jakob, Fokus.**

i (1) long = *i* in *machine:* Titus,

(2) short = *i* in *pin:* Fritz.

o (1) long = *o* in *note:* Moſes,

(2) short = *o* in *off* (never like *o* in *not*): Otto.

u (1) long = *oo* in *boot:* Jude,

(2) short = *u* in *put:* Rußland.

ä (1) long = *e* in *there:* Dänemark,

(2) short has the same sound as short **e** = *e* in *met:* Paläſtina.

ö (1) long has no English equivalent. Pronounce long **e** with rounded lips: Böhmen,

(2) short has no English equivalent. Pronounce short **e** with rounded lips: Köln.

NOTE. — What is meant by rounded lips can be seen in uttering **o** and **u** for which different degrees of lip-rounding (greatest for **u**, least for **o**) are required. To acquire the pronunciation of **ö**, first utter **e**, and then, without changing the position of the tongue, round the lips as when uttering **o**; or first round the lips to the position of **o**, and then, without moving them, fix the tongue to say **e**.

ü (1) long has no English equivalent. Pronounce long **i** with rounded lips: Lübeck,

(2) short has no English equivalent. Pronounce short **i** with rounded lips: München.

y has no sound of its own. It is pronounced like **ü**; also like **i**, especially in ordinary words.

8. **Diphthongs.** — German has three diphthongs, which are represented as follows:

ai and **ei** = *i* in *find:* Mai, Rhein. The combinations **ay** and **ey** are sometimes found in proper names: Bayern, Meyer.

au = *ow* in *now:* Auguſt.

eu and **äu** = *oi* in *boil:* Europa, Mäuſe.

CONSONANTS

9. **General Remarks.** — 1. The doubling of consonants does not affect their own pronunciation but that of the preceding vowel, making it short.

2. Voiced consonants when final become voiceless and sharp; thus, Grab (grap); Tod (tot).

NOTE. — What is meant by voiced consonants can be seen by uttering *z* and *s* in English *zeal* and *seal*. The initial consonants (*z* and *s*) in reality have the same sound, only in the former the voice is added, while in the latter it is omitted. Compare *van* and *fan*.

3. Voiced consonants following the corresponding voiceless consonants are silent; thus, willſt du (willstu); haſt du (hastu).

10. Pronunciation of Consonants. — The German consonants are pronounced as follows:

b (1) = *b* in *book;* initial: Babel, A-bel,

(2) = *p* in *hop;* final or followed by a consonant: ab (ap), hebt (hept).

c (1) = *k* in *keel;* before a, o, u, before a consonant, and final: Canto, Conto, Curt, Clara, Credit, Cognac,

(2) = *ts;* before the other vowels: Cent, Cäcilie,

(3) = *s* in *sea;* in many words of French origin: balancieren.

d (1) = *d* in *door;* initial: der, das, Re-de,

(2) = *t* in *hat;* final or followed by a consonant: Hand, eilends.

f = *f* in *father:* für, auf.

g (1) = *g* in *go* (never like *g* in *gem*); initial: gut, re-gieren,

(2) = ch in the ending ig: König, ſelig,

(3) = *k* or ch, final: Tag, Weg, Sieg.

NOTE. — In North and Middle Germany final g is pronounced like ch, in South Germany like k.

h = *h* in *hand;* initial: Hand, Frei-heit; elsewhere h is silent: Stroh (stro), Theater.

NOTE. — German h should be pronounced more forcibly than English *h*.

j = *y* in *yes:* ja, jener, Jude, Jäger.

k = *k* in *keel:* Kiel, kann, kam.

l = *l* in *land:* Land, Lamm, Jüngling.

NOTE. — For German l the tongue should not be raised quite as high as for English *l*.

m = *m* in *my:* mein, Mann, kam.
n = *n* in *no:* nein, nie, kann.
p = *p* in *pair:* Paar, Pein, Papa.
q = *k* in *keel;* always followed by u: Quelle, quer.
r = *r* in *rose:* Roſe, Rede, rein, A-ron.

NOTE. — German r has two pronunciations, the lingual and the guttural. The lingual r, used only in the language of the stage and in artistic singing, is formed a little farther forward in the mouth than English *r*, and should always be more or less trilled. The guttural r which is in common use is produced by the vibration of the uvula.

ſ (1) = *z* in *zeal;* initial: ſo, Sommer, In-ſel, Ro-ſe,
(2) = *sh* in *share;* initial before p and t: Stuhl (shtool), ſprechen,
(3) = *s* in *seal;* final (s) and before consonants: Glas, das, Aſt, biſt, Laſter, eſſen.

t (1) = *t* in *town:* Tochter, mit, Mitte,
(2) = *ts;* before i followed by another accented vowel: Nation, Patient.

v (1) = *f* in *four:* in German words: vier, Vogel, Vater,
(2) = *v* in *vase;* in foreign words: Vaſe, Veſuv, Villa.

w (1) = *v* in *vase* (not like English *w*): wo, wie, Winter,
(2) = *w* in *winter;* after ſch.

NOTE. — This is a fricative sound formed like the English *w* between the narrow aperture of the lips. But whereas the English *w* always requires the tongue in the position of *oo*, the German w is a pure bilabial fricative, the tongue generally assuming during its utterance the position required by the following vowel. Thus the German w is exactly like the English *w* before u, as in Schwur, but different in ſchwer, ſchwierig, ſchwach.

x = *ks*, or *x* in *box:* Nixe, Axt, Hexe.
z = *ts* (not like English *z*): zehn, zu, Zahn.

11. Compounds. —

ch has no English equivalent. It is produced by driving the breath with audible friction through a narrow aperture between the tongue and the roof of the mouth, the tongue

assuming during its utterance the position required by the preceding vowel. Each vowel, indeed, has its own fricative sound, which is either palatal after the front vowels, *i*, *e*, *o*, *ü*, *y*, or guttural after the back vowels, *a*, *o*, *u:*

(1) after front vowels, after consonants, and initial (mostly in foreign words) before *e* and *i*, German ch is pronounced like an aspirate *y* in *yes* (*hyes*), or *y* pronounced without the voice: ich, mich, Licht, Mädchen, Milch, Chemie, Chirurgie;

(2) after back vowels German ch is produced between the back of the tongue and the soft palate. Its sound is very much like the Scotch pronunciation of *ch* in *loch:* doch, lachen, Loch, Kuchen, acht;

(3) = *sh* in *share*, in words of French origin: Chef, Chamiſſo, Charlotte, Charade;

(4) = *k*, in words of Greek origin before a, o, l, or r: Chor, Charakter, Chriſt, Chloroform;

(5) = *k*, when followed by ſ or s: Fuchs, Wachs, Achſel, wachſen.

ck = *k:* dick, Stock, ſtecken.
dt = *t:* Stadt, ſandte, wandte.
gu = *g*, in some foreign words: Guerilla, Intrigue.
ng (1) = *ng* in *singer:* ſingen, lange;

(2) = *ng* in *finger*, when followed by a consonant or a vowel other than e: Albalonga;

ph = *f:* Philoſoph, Photograph.
qu (1) = *qu* in *queer:* Quelle, Qual, Quirl, bequem.

Note. — After q the vowel u has the same sound as w (2).

(2) = *k*, in words of French origin: Bouquet, Marquis.
ſch = *sh* in *share:* ſcharf, ſchneiden, Tiſch.
th = *t* (not *th*): Thron.
tz = *ts* in *hats:* Blitz, Satz, ſetzen.
ß = *s* in *seal:* Fuß, Nuß, Straße, Schloß.

12. The Glottal Stop. — This sound is not represented in ordinary spelling. It is produced by forcing the breath through the closed glottis, just as *k*, *t*, and *p* are produced by first stopping the breath by an entire closure of the vocal organs, and then allowing it to escape with an explosive sound. The glottal stop which in German precedes all initial vowels is audible only in whispering, but asserts itself in loud speech by preventing the carrying over of a final consonant to the next word or syllable, as is done in the English *at all* (pronounced *a-tall*); hence, Ver=ein, ver=eiſen, *freeze*, but verreiſen, *to take a journey*, der Anfang, not Nanfang.

13. Punctuation. — Punctuation is about the same in German as in English. The principal differences are:

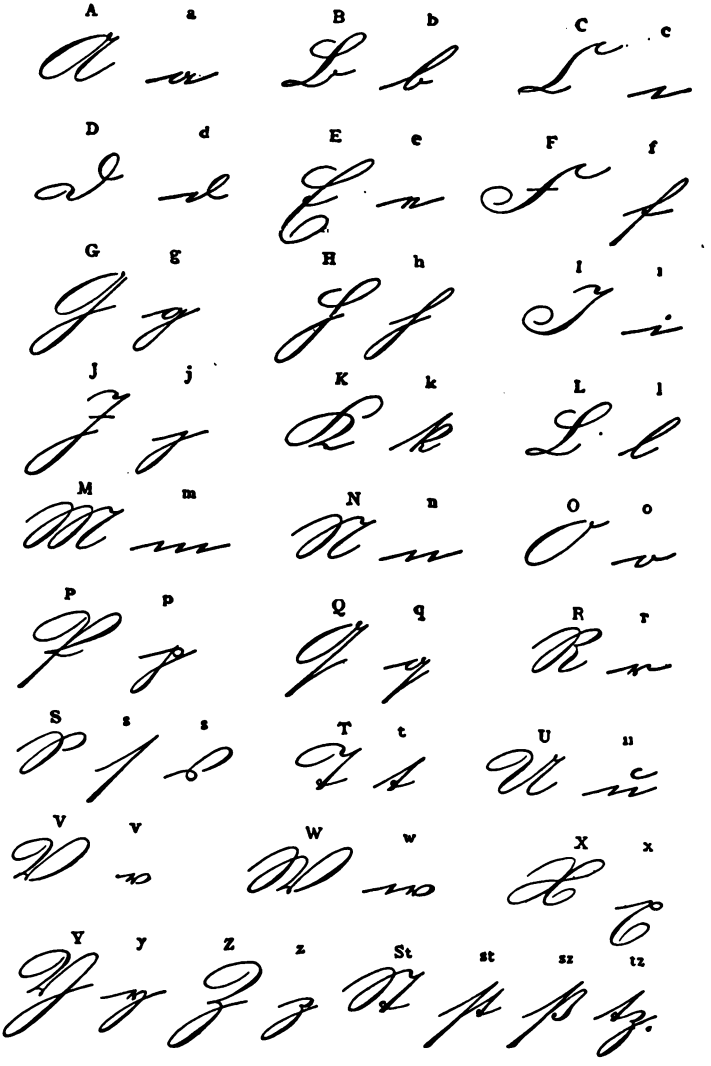
1. A *comma* separates every subordinate clause from its main sentence: Das Buch, das Sie in der Hand halten, gehört mir, *The book that you hold in your hand belongs to me.*

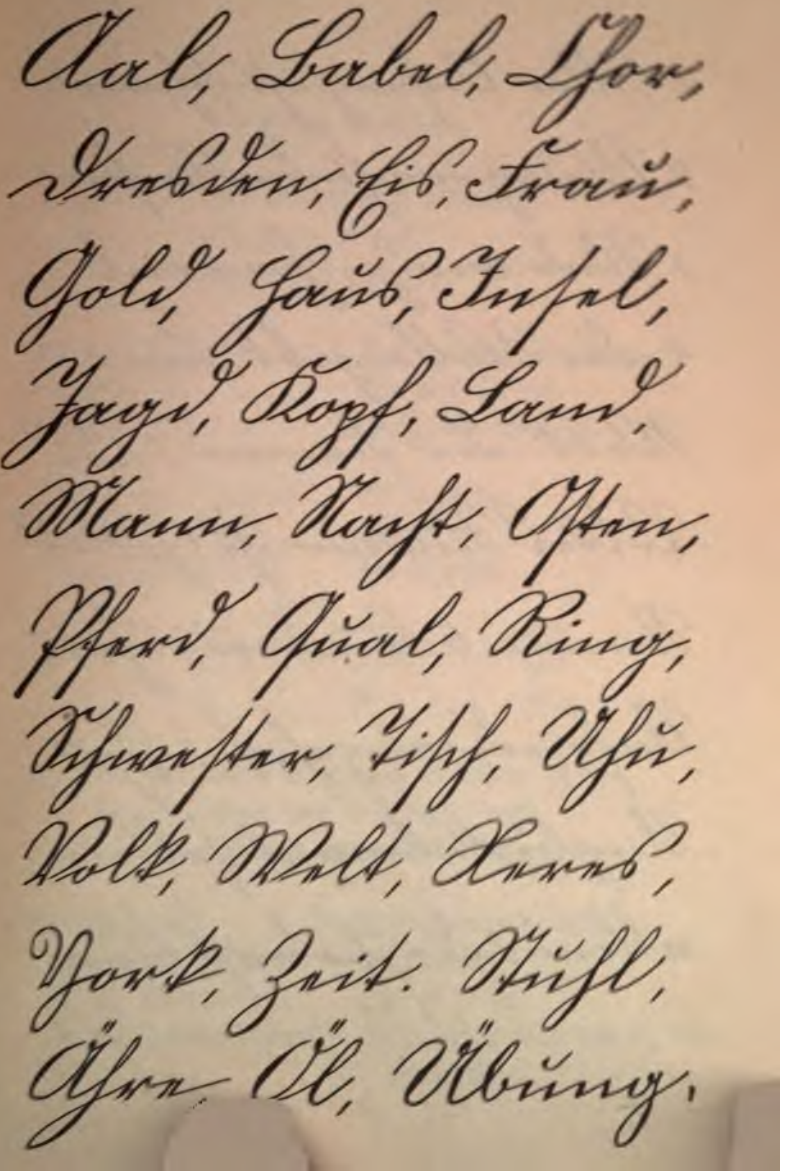
2. *Quotation-marks* are written in the following way: „Übung macht den Meiſter" iſt ein Sprichwort.

3. A *hyphen* (=) is never used in ordinary compounds like Fenſterſcheibe, *window-pane*, Bleiſtift, *lead-pencil.*

4. A *hyphen* is used for the omission of a word in expressions like Nord= und Oſtſee for Nordſee und Oſtſee.

5. An *exclamation-point* is ordinarily used after imperative sentences: Kommen Sie! and always after the salutation in letters: Lieber Karl! Dear Charles:


A a
B b
C c
D d
E e
F f
G g
H h
I i
J j
K k
L l
M m
N n
O o
P p
Q q
R r
S s ſ
T t
U u
V v
W w
X x
Y y
Z z
St st
ſt
ſz
tz



1. Aller Anfang ist schwer.
2. Übung macht den Meister.
3. Rede wenig, höre viel.
4. Der Wille gibt dem
Werk den Namen. 5 Des
Volkes Stimme ist Gottes
Stimme. 6. Friede ernährt,
Unfriede verzehrt. 7 Ein
Unglück kommt selten
allein. 8. Die Liebe ist blind.

Erste Lektion

Der Sommer ist warm.
Die Rose ist rot.
Das Gras ist grün.

Was ist warm?	Der Sommer ist warm.
Was ist rot?	Die Rose ist rot.
Was ist grün?	Das Gras ist grün.

Wie ist der Sommer?	Er ist warm.
Wie ist die Rose?	Sie ist rot.
Wie ist das Gras?	Es ist grün.

männlich	weiblich	sächlich
der	**die**	**das**
er	**sie**	**es**

Der Sommer ist warm, und der Winter ist kalt.
Die Rose ist rot, und die Milch ist weiß.
Das Gras ist grün, und das Gold ist gelb.

Was ist kalt?	Der Winter ist kalt.
Wie ist der Winter?	Er ist kalt.
Ist der Winter kalt?	Ja, er ist kalt.
Ist der Winter warm?	Nein, er ist nicht warm, sondern kalt.

Iſt der Winter warm oder kalt?	Er iſt kalt.
Iſt die Roſe grün oder gelb?	Sie iſt weder grün, noch gelb, ſondern rot.

Grammatik. — Wie heißt der beſtimmte Artikel? Er heißt **der, die,** oder **das;** der Artikel **der** iſt männlich, der Artikel **die** iſt weiblich, und der Artikel **das** iſt ſächlich. — Iſt der Artikel **das** männlich oder ſächlich? Er iſt ſächlich. — Wie heißt der weibliche Artikel? Er heißt **die.** — Wie heißt das perſönliche Fürwort? Es heißt **er, ſie,** oder **es;** das Fürwort **er** iſt männlich, das Fürwort **ſie** iſt weiblich, und das Fürwort **es** iſt ſächlich. — Wie heißt das perſönliche Fürwort für **Sommer?** Es heißt **er.** — Wie heißt der beſtimmte Artikel für **Roſe?** Er heißt **die.**

GRAMMAR

14. Gender. — 1. There are three genders in German: the masculine (männlich), the feminine (weiblich), and the neuter (ſächlich).

2. Names of males are usually masculine, names of females feminine, but names of animals and things may be of any gender.

15. Definite Article. — The definite article (der beſtimm'te Arti'kel) has in the nominative singular for each gender a different form; thus,

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
der, *the*	**die,** *the*	**das,** *the*

16. Use of Article. — In general the definite article is used in German as in English, but it cannot be omitted as often; thus it should also be used

(*a*) before the names of the seasons: der Sommer iſt warm, *summer is warm;*

(*b*) before nouns used in their most general sense, including all of a substance, kind, or class: das Gold iſt gelb, *gold is yellow.*

17. Adjectives. — 1. A predicate adjective (das prädikative Beiwort) never varies its form: der Sommer iſt warm; die Milch iſt warm; das Gras iſt grün.

2. An attributive adjective (das attributive Beiwort) preceded by the definite article always adds the ending **e** in the nominative singular; thus,

PREDICATE ADJECTIVE	ATTRIBUTIVE ADJECTIVE
der Sommer iſt **warm**	der **warme** Sommer
die Roſe iſt **rot**	die **rote** Roſe
das Gras iſt **grün**	das **grüne** Gras

18. Personal Pronoun. — The third person of the personal pronoun (das perſön'liche Fürwort) has in the nominative singular for each gender a different form, resembling those of the definite article; thus,

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
er, *he* (*it*)	**ſie**, *she* (*it*)	**es**, *it*

VOCABULARY

NOTE. — Since the gender of a German noun does not always depend upon its natural sex, students should memorize each noun with its definite article. Accents (') are never used in writing. In these vocabularies they are used only to show the student where to put the emphasis. When no accent is given, the emphasis invariably lies on the first syllable.

der Sommer, *the summer*
der Winter, *the winter*

die Roſe, *the rose*
die Milch, *the milk*
die Gramma'tik, *the grammar*

das Gras, *the grass*
das Gold, *the gold*

warm, *warm*
kalt, *cold*
rot, *red*
weiß, *white*
grün, *green*
gelb, *yellow*
was? *what?*
wie? *how?*

iſt, *is*
und, *and*
ja, *yes*
nein, *no*
nicht, *not*
ſondern, *but*
oder, *or*
für, *for*

Wie heißt . . .? *What is . . . called? What is the name of . . .?*
Er heißt . . . *He (it) is called . . . His (its) name is . . .*
weder . . . noch, *neither . . . nor*

EXERCISES

A. *Replace the dashes by the definite article:* — 1. — Milch. 2. — Fürwort. 3. — Winter. 4. — Roſe. 5. — Gras. 6. — Sommer. 7. — Gold. 8. — Artikel. 9. — Grammatik.

B. *Replace the nouns in exercise A by their proper pronouns.*

C. *Replace the dashes by suitable adjectives:* — 1. Die Roſe iſt —. 2. Die — Roſe. 3. Das Gras iſt —. 4. Das — Gras. 5. Der — Artikel. 6. Der Sommer iſt —. 7. Der — Sommer. 8. Der — Winter. 9. Der Winter iſt —. 10. Die Milch iſt —. 11. Die — Milch. 12. Das — Fürwort. 13. Das Gold iſt —.

D. *Answer the following questions*[1]: — 1. Was iſt warm? 2. Was iſt kalt? 3. Was iſt rot? 4. Was iſt weiß? 5. Was iſt grün? 6. Wie iſt der Sommer? 7. Wie iſt die Roſe? 8. Wie iſt das Gold? 9. Wie iſt das Gras? 10. Iſt der Sommer warm? 11. Iſt die Roſe rot? 12. Iſt die Milch weiß? 13. Iſt der Sommer kalt? 14. Iſt die Roſe grün? 15. Iſt das Gras weiß? 16. Iſt der Sommer kalt oder warm? 17. Iſt die Milch weiß oder rot? 18. Iſt das Gras weiß oder rot? 19. Iſt die Milch rot oder grün? 20. Iſt das Gold grün? 21. Iſt das Gras grün? 22. Wie iſt die Milch? 23. Was iſt gelb? 24. Iſt die Milch rot? 25. Iſt das Gold weiß oder grün? 26. Iſt das Gold weiß oder gelb? 27. Iſt das Gras grün oder rot? 28. Wie iſt der Winter? 29. Wie heißt der beſtimmte Artikel für „Winter"? 30. Wie heißt das perſönliche Fürwort für „Milch"? 31. Iſt das Fürwort „ſie" männlich oder ſächlich?

1. The pronoun should always be used in the answer when the noun has been used in the question. Answers should always be given in complete sentences by beginners. When asked **Wie iſt der Sommer?** the pupil's answer should be **Er iſt warm,** not merely **warm.**

E. *Form suitable questions for the following answers:* — 1. Die Milch ist weiß. 2. Sie ist weiß. 3. Es ist gelb. 4. Ja, er ist kalt. 5. Nein, er ist nicht warm, sondern kalt. 6. Es ist grün. 7. Sie ist weder grün, noch gelb, sondern rot.

F. *Translate into German:* — 1. Summer is warm, and winter is cold. 2. How is the summer, warm or cold? It is warm. 3. What is green? Grass is green. 4. What color[1] is milk? It is white. 5. Is gold green or red? It is neither green, nor red, it is[2] yellow. 6. The feminine article is called die. 7. The neuter pronoun is called es. 8. Winter is not warm, it is cold.

Zweite Lektion

Das ist ein Tisch.	Der Tisch ist braun.
Das ist eine Tafel.	Die Tafel ist schwarz.
Das ist ein Buch.	Das Buch ist braun.

männlich	weiblich	sächlich
der	die	das
ein	eine	ein

Das ist ein Tisch, und das ist ein Stuhl. Der Tisch ist braun, und der Stuhl ist gelb.

Das ist eine Tafel, und das ist eine Tür. Die Tafel ist schwarz, und die Tür ist braun.

Das ist ein Buch, und das ist Papier.[3] Das Buch ist braun, und das Papier ist weiß.

1. **Wie**, *how*, may also be used in asking for the color or shape of an object. 2. Though it would not be incorrect to translate *it is* by **es ist**, Germans in this connection prefer **sondern**. 3. As in English, the indefinite article is commonly omitted when we refer to a substance or part of a substance indefinitely.

Was ist das?	Das ist ein Tisch.
Ist das ein Tisch?	Ja, das ist ein Tisch.
Ist das ein Stuhl?	Nein, das ist kein Stuhl, sondern ein Tisch.
Ist das ein Tisch oder ein Stuhl?	Das ist ein Tisch.
Ist das ein Tisch oder ein Stuhl?	Das ist weder ein Tisch, noch ein Stuhl, sondern ein Buch.

Das ist ein Bleistift. Das ist auch ein Bleistift. Das ist mein Bleistift, und das ist Ihr Bleistift. Mein Bleistift ist braun, und Ihr Bleistift ist gelb. Wie ist mein Bleistift? Er ist braun. — Wie ist Ihr Bleistift? Er ist gelb. — Wessen Bleistift ist das? Das ist Ihr Bleistift.

Das ist eine Feder, und das ist auch eine Feder. Das ist meine Feder, und das ist Ihre Feder. Wessen Feder ist das? Das ist meine Feder. — Wessen Feder ist das? Das ist Ihre Feder. — Ist das Ihre Feder? Nein, das ist Ihre Feder.

Das ist ein Buch, und das ist auch ein Buch. Das ist mein Buch, und das ist Ihr Buch. Wie ist mein Buch? Ihr Buch ist braun. — Wie ist Ihr Buch? Mein Buch ist auch braun. — Unser Buch ist braun. Ist unser Buch gelb? Nein, unser Buch ist nicht gelb, sondern braun. — Wie ist unsere Tafel? Sie ist schwarz.

ein Bleistift	eine Feder	ein Buch
kein Bleistift	**keine** Feder	**kein** Buch
mein Bleistift	**meine** Feder	**mein** Buch
Ihr Bleistift	**Ihre** Feder	**Ihr** Buch
unser Bleistift	**unsere** Feder	**unser** Buch

Das ist der braune Bleistift, und das ist der gelbe Bleistift. Der braune Bleistift ist lang, und der gelbe (Bleistift[1]) ist kurz. Wie ist der gelbe Bleistift? Er ist kurz. — Ist der kurze Bleistift braun? Nein, der kurze Bleistift ist nicht braun, sondern gelb.

Das ist eine Tafel, und das ist auch eine Tafel. Das ist die große Tafel, und das ist die kleine. Die große Tafel ist schwarz, und die kleine ist auch schwarz. Wie ist die große Tafel? Sie ist schwarz. — Ist das die große Tafel? Ja, das ist die große Tafel.

Das braune Buch ist groß, und das grüne Buch ist klein. Wie ist das braune Buch? Es ist groß. — Wie ist das grüne Buch? Es ist klein. — Ist das große Buch grün? Nein, das große Buch ist nicht grün, sondern braun.

Der Bleistift ist **braun.**	Das ist der **braune** Bleistift.
Die Tafel ist **groß.**	Das ist die **große** Tafel.
Das Buch ist **klein.**	Das ist das **kleine** Buch.

Grammatik. — Wie heißt der unbestimmte Artikel? Er heißt **ein** oder **eine**; der Artikel **ein** ist männlich oder sächlich, und der Artikel **eine** ist weiblich. — Wie heißt der unbestimmte Artikel für **Tafel**? Der unbestimmte Artikel für **Tafel** heißt **eine**. — Ist das Wort **Tafel** männlich oder weiblich? Es ist weiblich. — Was für ein Wort ist **die**? Das Wort **die** ist ein Artikel. — Ist das Wort **das** immer ein Artikel? Nein, nicht immer, es ist auch ein Fürwort. — Wie heißt das Fürwort **das** auf englisch? Es heißt *this* oder *that* auf englisch. — Wie heißt der Artikel **das** auf englisch? Er heißt *the* auf englisch. — Wie heißt *book* auf deutsch? Das Wort *book* heißt **Buch** auf deutsch. — Was für ein Wort ist **kein**? Es ist ein Zahlwort. — Was für ein Wort ist **Stuhl**? Es ist ein Hauptwort.

1. After adjectives, to avoid repetition, the noun is simply omitted, and need not be represented by another word (*'one'*), as is often done in English.

Was ein Ding iſt

Ein Tiſch iſt ein Ding; ein Stuhl iſt auch ein Ding, aber eine Maus iſt kein Ding, ſondern ein Tier. Eine Maus iſt ein Tier, aber eine Roſe iſt kein Tier, ſondern eine Blume. Eine Blume iſt eine Pflanze, aber eine Pflanze iſt nicht immer eine Blume. Das Gras iſt eine Pflanze, aber keine Blume. Das Gold iſt ein Metall, aber der Sommer iſt kein Metall, ſondern eine Jahreszeit.

GRAMMAR

19. Indefinite Article. — The indefinite article (der unbeſtimmte Artikel) has also three genders, but the nominative singular of the masculine and neuter genders has no distinctive case-ending; thus,

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
ein, *a, an*	**eine**, *a, an*	**ein**, *a, an*

20. Numeral Adjective kein. — The numeral adjective **kein** has always the same form as the indefinite article; thus,

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
ein	eine	ein
kein, *no, not a*	**keine**, *no, not a*	**kein**, *no, not a*

21. Possessive Adjectives. — The possessive adjectives always have the same form as the indefinite article; thus,

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
ein	eine	ein
mein, *my*	**meine**, *my*	**mein**, *my*
Ihr, *your*	**Ihre**, *your*	**Ihr**, *your*
unſer, *our*	**unſere**, *our*	**unſer**, *our*

22. Gender of Compounds. — Compound nouns always have the gender of the last noun; thus, die Zahl, *number*, das Wort, *word*, das Zahlwort, lit. 'number-word,' *numeral*.

23. Pronoun das. — The neuter form **das** is used as a demonstrative pronoun, without reference to the gender or number of the predicate noun, and then has the meaning of *this* or *that, these* or *those;* thus, das iſt der Tiſch; das iſt die Roſe; das iſt das Buch.

VOCABULARY

der Tiſch, *table*
der Stuhl, *chair*
der Bleiſtift, *pencil*
die Tafel, *blackboard*
die Tür, *door*
die Maus, *mouse*
die Blume, *flower*
die Feder, *pen*
die Pflanze, *plant*

die Jahreszeit, *season*

das Buch, *book*
das Papier', *paper*
das Wort, *word*
das Zahlwort', *numeral*
das Hauptwort, *noun*
das Ding, *thing*
das Tier, *animal*
das Metall', *metal*

aber,[1] *however, but*
immer, *always*
auch, *also*
ſchwarz, *black*
braun, *brown*
lang, *long*
kurz, *short*
groß, *large*
klein, *small, little*
weſſen? *whose?*

Was für (ein, eine, ein)? *What kind of (a, an)?*
auf engliſch, *in English* auf deutſch, *in German*

EXERCISES

A. *Replace the dashes (a) by the indefinite article, (b) by the definite article, (c) by the numeral* kein: — 1. — Tier. 2. — Tür. 3. — Buch. 4. — Papier. 5. — Winter. 6. — Artikel. 7. — Maus. 8. — Metall. 9. — Stuhl. 10. — Wort. 11. — Hauptwort. 12. — Roſe. 13. — Zahlwort. 14. — Tiſch. 15. — Bleiſtift. 16. — Grammatik. 17. — Ding. 18. — Jahreszeit. 19. — Pflanze. 20. — Tafel. 21. — Fürwort. 22. — Sommer.

1. Compare **aber** and **ſondern** both meaning *but*. **Aber**=*but* in the sense of *however*; **ſondern** stands between two opposites or contrasts of which the first is always negative.

B. *Answer the following questions:* — 1. Was iſt das? (*flower*). 2. Was iſt das? (*paper*). 3. Was iſt ein Stuhl? 4. Iſt ein Tiſch auch ein Ding? 5. Was iſt der Winter? 6. Wie heißt das Wort „aber" auf engliſch? 7. Wie heißt *whose* auf deutſch? 8. Was iſt das Gras? 9. Was für ein Wort iſt „Bleiſtift"? 10. Iſt Papier immer weiß? 11. Iſt die Roſe eine Pflanze? 12. Was für eine Pflanze iſt die Roſe? 13. Was für ein Wort iſt „der"? 14. Iſt das Wort „kein" auch ein Artikel? 15. Weſſen Buch iſt das? 16. Iſt das Ihr Bleiſtift? Nein, . . . 17. Wie iſt unſer Buch? 18. Iſt das meine Feder? Ja, . . . 19. Iſt das Gold immer gelb? 20. Iſt eine Roſe immer rot? 21. Wie iſt Ihr Stuhl, groß oder klein? 22. Iſt unſere Tafel ſchwarz oder weiß? 23. Wie heißt die warme Jahreszeit? 24. Wie heißt die kalte Jahreszeit?

C. *Form suitable questions for the following answers:* — 1. Das iſt ein Bleiſtift. 2. Das iſt meine Feder. 3. Ja, das iſt meine Feder. 4. Nein, es iſt kein Zahlwort, ſondern ein Hauptwort. 5. Sie iſt ein Tier. 6. Das iſt eine Tür. 7. Ja, die Maus iſt ein Tier. 8. Es iſt weder eine Pflanze, noch eine Blume, ſondern ein Metall. 9. Nein, der gelbe Bleiſtift iſt nicht lang, ſondern kurz.

D. *Translate into German:* — 1. A rose is red, white, or yellow. 2. No rose is black. 3. This is my pencil. 4. A book is a thing. 5. That is water. 6. Is this milk? 7. Milk is always white. 8. Our book is not large. 9. Is the large door brown? 10. That is the little door. 11. What kind of an animal is this? 12. What kind of a flower is that? 13. Is this your grammar? 14. Whose pencil is this? 15. What is that in English? 16. That is not the definite article, it is the indefinite article. 17. This is the large book. 18. The white paper is long.

Dritte Lektion

Karl ist ein Knabe, Anna ist ein Mädchen, und ich bin ein Mann. Karl, du bist ein Knabe. Was bist du? Ich bin ein Knabe. — Was bin ich? Sie sind ein Mann. — Ich bin hier. Du bist auch hier. Wir sind hier. Karl und Anna, seid ihr hier? Ja, wir sind hier. — Sind Karl und Anna hier? Ja, sie sind hier.

ich bin	**bin ich?**
du bist, Sie sind	**bist du?** sind Sie?
er, sie, es ist	**ist er, sie, es?**
wir sind	**sind wir?**
ihr seid, Sie sind	**seid ihr?** sind Sie?
sie sind	**sind sie?**

Karl ist ein Knabe, aber er wird ein Mann. Anna ist ein Mädchen, und sie wird eine Frau. Was wird Anna? Sie wird eine Frau. — Was wirst du, Karl? Ich werde ein Mann. — Werde ich auch ein Mann? Nein, Sie werden kein Mann, Sie sind ein Mann. — Wir werden alt. Karl und Anna, ihr werdet auch alt. Werden Karl und Anna alt? Ja, sie werden alt. — Sind sie alt? Nein, sie sind jung und werden alt.

ich werde	**werde ich?**
du wirst, Sie werden	**wirst du?** werden Sie?
er, sie, es wird	**wird er, sie, es?**
wir werden	**werden wir?**
ihr werdet, Sie werden	**werdet ihr?** werden Sie?
sie werden	**werden sie?**

Anna, bist du hier? Ja, ich bin hier. — Ist Wilhelm auch hier? Nein, er ist nicht hier. — Wer ist nicht hier? Wilhelm ist nicht hier. — Karl, wo bist du? Ich bin hier. — Wer ist das? Das ist Herr[1] Braun. — Sind Sie Herr Braun? Ja, ich bin Herr Braun. — Wo sind Sie, Herr Braun? Ich bin hier. — Wer ist das Fräulein hier? Das ist Fräulein Weiß. — Sind Sie Fräulein Weiß? Ja, ich bin Fräulein Weiß. — Wo sind Sie, Fräulein Weiß? Ich bin hier. — Fräulein Weiß, bin ich auch hier? Ja, Sie sind auch hier.

Das ist mein Bleistift, und das ist Ihr Bleistift. Mein Bleistift ist lang. Ihr Bleistift ist auch lang, aber nicht so lang wie[2] mein Bleistift. Mein Bleistift ist länger als Ihr Bleistift. Ihr Bleistift ist kürzer als mein Bleistift. — Ist Ihr Bleistift kurz? Nein, er ist nicht kurz, aber er ist kürzer als Ihr Bleistift. — Der braune Bleistift ist länger als der gelbe. Der gelbe Bleistift ist kürzer als der braune. — Ist der braune Bleistift länger als der gelbe? Ja, er ist länger.

so lang wie	**länger als**
so kurz wie	**kürzer als**

Karl, bist du so alt wie dein Vater? Nein, mein Vater ist älter als ich. — Bist du jünger als dein Vater? Ja, ich bin jünger als er. — Ist deine Mutter auch älter als du? Ja, sie ist auch älter als ich. — Wer ist älter, eine Mutter oder ihre Tochter? Die Mutter ist immer älter. — Wer ist jünger? Die Tochter ist jünger als ihre Mutter. — Ein Vater ist älter als sein Sohn; der Sohn ist jünger als sein Vater.

1. As in English, the article is usually omitted before **Herr**, **Frau**, and **Fräulein** in the sense of *Mr.*, *Mrs.*, and *Miss*. 2. **wie**, here in the sense of *as*, *like*.

Der Stuhl ist nicht so groß wie der Tisch; er ist kleiner als der Tisch. Unsere Tafel ist kleiner als die Wand. Mein Buch ist kleiner als der Tisch. Karl und Anna, ist euer Buch größer als mein Buch? Nein, unser Buch ist nicht größer als Ihr Buch, sondern so groß wie Ihr Buch. — Das braune Buch ist größer als das grüne. Das grüne Buch ist kleiner als das braune.

Grammatik. — Das Wort **er** ist ein Fürwort, das Wort **ich** ist auch ein Fürwort, aber das Wort **bin** ist kein Fürwort, sondern ein Zeitwort. Was für ein Wort ist **wir?** Es ist ein Fürwort. — Was für ein Wort ist **wird?** Es ist ein Zeitwort. — Ist das Wort **heißt** auch ein Zeitwort? Ja, es ist auch ein Zeitwort. — Wie heißt **wird** auf englisch? Es heißt *becomes* oder *is becoming* auf englisch. — Was für ein Wort ist **lang?** Es ist ein Beiwort. — Wie heißt der Komparativ von **lang?** Er heißt **länger.** — Wie heißt das besitzanzeigende Beiwort für **ich?** Es heißt **mein.**

Was wir sind

Ein Buch ist ein Ding, ein Bleistift ist auch ein Ding, aber Karl ist kein Ding, sondern ein Mensch. Karl ist ein Mensch, und Anna ist auch ein Mensch; er ist ein Knabe, und sie ist ein Mädchen. Ein Mensch ist entweder ein Knabe oder ein Mädchen, ein Mann oder eine Frau.

Karl ist ein Schüler, und Anna ist eine Schülerin. Ein Schüler ist ein Knabe, und eine Schülerin ist ein Mädchen. Ich bin ein Lehrer, und Fräulein Müller ist eine Lehrerin. Ein Lehrer ist ein Mann, und eine Lehrerin ist eine Frau oder ein Fräulein.

Sprichwort

Der Wolf wird älter, aber nicht besser.

GRAMMAR

24. Present Indicative of ſein, *to be.*

ich bin, *I am*	wir ſind, *we are*
du biſt, Sie ſind, *you are*	ihr ſeid, Sie ſind, *you are*
er, ſie, es iſt, *he, she, it is*	ſie ſind, *they are*

25. Present Indicative of werden, *to become.*

ich werde, *I become*	wir werden, *we become*
du wirſt, Sie werden, *you become*	ihr werdet, Sie werden, *you become*
er, ſie, es wird, *he, she, it becomes*	ſie werden, *they become*

26. Pronouns of Address. — In address Germans use either **du** in the singular and **ihr** in the plural, or **Sie** in the singular and in the plural. **Du** and **ihr** are familiar forms used among intimate friends and relatives, to children, and in poetry; **Sie** is formal, is always followed by a verb in the third person plural, and must be written with a capital.

27. Auxiliary Verb *to do.* — The verb *to do* is never used as an auxiliary (das Hilfszeitwort) in German, and must be omitted; hence *does he become?* wird er? *he does not become,* er wird nicht.

28. Progressive Form. — German has no progressive form; thus only one form, **er wird,** is used for *he becomes* and *he is becoming.*

29. Word Order. — 1. As in English, a simple declarative sentence has the *normal order of words* (die gera'de Wortfolge), i.e. the subject is stated first, and then the verb: die Roſe iſt rot; Karl wird ein Mann.

Note. — No word is allowed to stand between the subject and the verb in German, as often happens in English. Cf. *he always is, he never does.*

2. An interrogative sentence has the *inverted order of words* (die ungerade Wortfolge), i.e. the verb is placed before the subject: Iſt die Roſe rot? Wird Karl ein Mann? Wo bin ich?

30. Possessive Adjectives. — Each personal pronoun has its corresponding possessive adjective (das beſitz'anzeigende Beiwort); thus,

	MASCULINE	FEMININE	NEUTER	
ich, *I*	mein	meine	mein	*my*
du, *you (thou)*	dein	deine	dein	*your (thy)*
er, *he*	ſein	ſeine	ſein	*his*
ſie, *she*	ihr	ihre	ihr	*her*
es, *it*	ſein	ſeine	ſein	*its*
wir, *we*	unſer	unſere	unſer	*our*
ihr, *you (ye)*	euer	euere	euer	*your*
ſie, *they*	ihr	ihre	ihr	*their*
Sie, *you*	Ihr	Ihre	Ihr	*your*

NOTES. — 1. Observe that the same words are used for *his* and *its* and for *her* and *their*.

2. In formal address also the possessive adjective **Ihr** must be written with a capital.

31. Comparative. — 1. The comparative (der Komparativ) of an adjective is formed, as commonly in English, by adding **er** to the positive (der Poſitiv): klein, kleiner.

2. In monosyllabic adjectives the stem-vowels **a, o, u** (not **au**) are usually modified: lang, länger; groß, größer.

32. Interrogative Pronouns. — **Wer**, *who*, and **was**, *what*, are interrogative pronouns (das Fragefürwort). **Wer** refers to persons and **was** to things.

33. Gender. — Many feminine nouns are formed from masculines by adding **in** and, when possible, modifying the stem-vowel; thus, der Lehrer, die Lehrerin, *woman teacher;* der Wolf, die Wölfin, *she-wolf*.

34. Diminutives. — The endings **chen** and **lein** form diminutives from other nouns. Such nouns are always neuter and, if possible, modify their stem-vowel; thus, die Maus, das Mäuschen or Mäuslein, *the little mouse*. When a noun ends in **e**, this ending is usually dropped before the diminutive ending; thus, die Blume, das Blümchen or Blümlein.

VOCABULARY

der Knabe, *boy*
der Mann, *man*
der Herr, *gentleman, Mr.*
der Vater, *father*
der Sohn, *son*
der Mensch, *human being*
der Schüler, *pupil*
der Lehrer, *teacher*
der Wolf, *wolf*

die Frau, *woman, Mrs.*
die Mutter, *mother*
die Tochter, *daughter*
die Wand, *wall*

das Mädchen, *girl*
das Fräulein, *young lady, Miss*
das Zeitwort, *verb*
das Sprichwort, *proverb*

Karl, *Charles*
Wilhelm, *William*
Anna, *Anna*
alt, *old*
jung, *young*
besser, *better*
hier, *here*
wo? *where?*
so, *so, as*
von, *of*

so lang wie, *as long as*
länger als, *longer than*
entwe'der . . . oder, *either . . . or*

EXERCISES

A. *Conjugate:* — 1. Ich bin hier; du . . . 2. Bin ich hier? bist du . . . 3. Wo bin ich? . . . 4. Ich bin älter als Karl; . . . 5. Ich werde älter; . . . 6. Was werde ich? . . .

B. *Form diminutives of:* — 1. Die Rose. 2. Das Wort. 3. Das Tier. 4. Die Pflanze. 5. Die Tür. 6. Das Ding. 7. Die Tochter. 8. Der Sohn. 9. Der Mann. 10. Der Knabe.

C. *Answer the following questions:* — 1. Wer wird eine Frau? 2. Was wird ein Knabe? 3. Sind Sie ein Mann? 4. Wo sind Sie? 5. Wer sind Sie? 6. Sind Sie hier? 7. Werden wir älter oder jünger? 8. Ist Karl so alt wie sein Vater? 9. Sind Sie älter als ich? 10. Was ist größer, ein Tisch oder ein Stuhl? 11. Ist die Tafel so groß wie die Wand? 12. Heißt ein Mädchen Karl? 13. Wie heißt *pencil* auf deutsch? 14. Was ist ein Knabe? 15. Ist ein Mädchen auch ein Mensch? 16. Sind Sie ein Schüler oder eine Schülerin? 17. Wie heißt Ihr Lehrer? 18. Ist der Winter länger als der Sommer? 19. Was ist ein Wolf? 20. Wird ein Wolf besser? 21. Ist mein Buch so lang wie der Tisch? 22. Was ist eine Lehrerin? 23. Wie heißt der Komparativ von „kurz"? 24. Ist das Wort „Fräulein" weiblich oder sächlich?

D. *Form suitable questions for the following answers:* — 1. Ich bin hier. 2. Ich bin Karl. 3. Ich bin ein Knabe. 4. Sie ist ein Mädchen. 5. Ja, er wird ein Mann. 6. Nein, sie wird kein Mann, sondern eine Frau. 7. Ja, Sie sind älter als ich. 8. Meine Mutter heißt Anna. 9. Mein Vater heißt Karl. 10. Ja, eine Tochter ist immer jünger als ihre Mutter.

E. *Oral Drill. Read in German:* — I am, — we are becoming, — am I not? — I become, — do I become? — are they? — I am becoming, — are they not? — am I not becoming? — she is, — he is becoming, — am I? — we become, — are we not becoming? — are you?[1] — she becomes, — he is, — we are, — we do become, — am I becoming? — he is not, — we do not become, — we are, — they are becoming, — you do become, — they are, — it is not, — are they not becoming? — we are not, — are we becoming? — are you not? — I do become, — they are not, — you become.

F. *Translate into German:* — 1. We are not always here. 2. Is it getting[2] warmer? No, it is getting colder. 3. What is Charles going to be? 4. He is going to be a teacher. 5. Who are you? I am Miss Miller. 6. What is his name?[3] His name is Green. 7. Charles and Anna are young. 8. My father is older than my mother. 9. You are younger than I. 10. Where is the large table? 11. The brown table is not as big[4] as the yellow one. 12. We are growing taller. 13. Their book is green. 14. The yellow pencil is better than the red one. 15. Is Mr. Brown not here? Yes, he is here. 16. The yellow chair is bigger than the brown. 17. Where is the gentleman?

1. Remember that '*you*' is either **du**, **ihr**, or **Sie**. 2. *Is getting, is going to be, is growing, is becoming*, etc., may be translated by **wird**. 3. Use **heißt**. 4. *big, large, tall* may be translated by **groß**.

Vierte Lektion

Der Kaffee ist braun. **Karl trinkt den Kaffee.**
Die Milch ist weiß. **Anna trinkt die Milch.**
Das Wasser ist kalt. **Marie trinkt das Wasser.**

	männlich	weiblich	sächlich
Nominativ:	**der**	**die**	**das**
Akkusativ:	**den**	"	"

Wie ist der Kaffee? **Er** ist braun.
Wie ist die Milch? **Sie** ist weiß.
Wie ist das Wasser? **Es** ist kalt.

Wer trinkt den Kaffee? Karl trinkt **ihn.**
Wer trinkt die Milch? Anna trinkt **sie.**
Wer trinkt das Wasser? Marie trinkt **es.**

	männlich	weiblich	sächlich
Nominativ:	**er**	**sie**	**es**
Akkusativ:	**ihn**	"	"

Was trinkt Karl? Er trinkt den Kaffee.
Wer trinkt den Kaffee? Karl trinkt ihn.
Trinkt Karl den Kaffee? Ja, er trinkt ihn.
Trinkt Karl die Milch? Nein, er trinkt nicht die Milch, sondern den Kaffee.
Nein, er trinkt sie nicht.
Trinkt Karl den Kaffee oder die Milch? Er trinkt den Kaffee.

Trinkt Karl die Milch oder das Waſſer?

Er trinkt weder die Milch, noch das Waſſer, ſondern den Kaffee.

Das iſt **ein** (kein) Bleiſtift. Karl hat **einen** (keinen) Bleiſtift.
Das iſt **eine** (keine) Feder. Anna hat **eine** (keine) Feder.
Das iſt **ein** (kein) Buch. Marie hat **ein** (kein) Buch.

	männlich	weiblich	ſächlich
Nominativ:	**ein** (kein)	**eine** (keine)	**ein** (kein)
Akkuſativ:	**einen** (keinen)	" "	" "

Was hat Karl? Er hat einen Bleiſtift. — Wer hat einen Bleiſtift? Karl hat einen. — Hat Karl einen Bleiſtift? Ja, er hat einen. — Hat Anna einen Bleiſtift? Nein, ſie hat keinen Bleiſtift, ſondern eine Feder; oder: Nein, ſie hat keinen. — Hat Karl einen Bleiſtift oder eine Feder? Er hat einen Bleiſtift. — Hat Karl eine Feder oder ein Buch? Er hat weder eine Feder, noch ein Buch, ſondern einen Bleiſtift.

Ein Vater liebt ſeinen Sohn. — Wer liebt ſeinen Sohn? Der Vater liebt ihn. — Wen liebt der Vater? Er liebt ſeinen Sohn.

Eine Mutter liebt ihre Tochter. — Wer liebt die Tochter? Die Mutter liebt ſie. — Wen liebt die Mutter? Sie liebt ihre Tochter.

Unſer Schulzimmer hat eine Tafel. — Was hat eine Tafel? Unſer Schulzimmer hat eine. — Was hat unſer Schulzimmer? Es hat eine Tafel.

Nominativ:	**wer?**	**was?**
Akkuſativ:	**wen?**	"

Karl hat einen Bleistift. Ich habe auch einen Bleistift. — Karl, hast du einen Bleistift? Ja, ich habe einen Bleistift. — Wir haben ein Buch. Karl und Anna, habt ihr auch ein Buch? Ja, wir haben auch ein Buch. — Was haben Karl und Anna? Sie haben ein Buch.

ich habe	**wir haben**
du hast, Sie haben	**ihr habt**, Sie haben
er, sie, es hat	**sie haben**

Ich habe meinen Bleistift (meine Feder, mein Buch); — du hast deinen Bleistift; — er hat seinen Bleistift; — sie hat ihren Bleistift; — es hat seinen Bleistift; — wir haben unseren Bleistift; — ihr habt eueren Bleistift; — sie haben ihren Bleistift; — Sie haben Ihren Bleistift.

Das ist	der rote Stuhl.	Ich habe	**den roten** Stuhl.
	die rote Rose.		die rote Rose.
	das rote Buch.		das rote Buch.

Grammatik. — Das Subjekt ist immer ein Nominativ, und das prädikative Hauptwort auch. Das direkte Objekt ist immer ein Akkusativ. — Ist der Akkusativ immer wie der Nominativ? Nein, nicht immer; der männliche Akkusativ ist nicht wie der Nominativ. — Ist der weibliche Akkusativ immer wie der Nominativ? Ja, der weibliche Akkusativ ist immer wie der Nominativ, und der sächliche auch. — Wie heißt der Akkusativ von **der Kaffee?** Er heißt **den Kaffee.** — Wie heißt der Akkusativ von **der große Stuhl?** Er heißt **den großen Stuhl.** — Hat das prädikative Beiwort eine Endung? Nein, das prädikative Beiwort hat nie eine Endung. — Hat das attributive Beiwort auch keine Endung? Ja, das attributive Beiwort hat eine Endung. — Wie heißt die Endung? Der Nominativ hat immer die Endung **e**, der weibliche und säch-

liche Akkusativ hat auch die Endung **e**, aber der männliche Akkusativ hat die Endung **en**. — Hat das Zeitwort **sein** ein Objekt? Nein, das Zeitwort **sein** ist intransitiv und hat nie ein Objekt. — Ist das Zeitwort **haben** auch intransitiv? Nein, **haben** ist transitiv.

Was wir haben

Wir haben einen Vater und eine Mutter. Ich habe auch einen Bruder und eine Schwester. Mein Bruder heißt Paul, und meine Schwester heißt Wilhelmine.[1] Karl, hast du auch einen Bruder? Ja, ich habe einen Bruder, aber keine Schwester. Hast du nur einen Bruder? Ja, ich habe nur einen Bruder. — Ist Wilhelm dein Bruder? Nein, Wilhelm ist nicht mein Bruder, er ist mein Freund.

Der Schüler hat ein Buch, einen Bleistift, eine Feder und einen Federhalter, ein Löschblatt, Tinte und Papier. Er hat auch ein Pult und einen Stuhl. Hat der Lehrer auch ein Pult? Ja, er hat auch ein Pult. Was habe ich hier? Sie haben Kreide. Marie, hast du auch Kreide? Nein, ich habe keine Kreide.

Guten Morgen! Guten Tag!
Auf Wiedersehen!

GRAMMAR

35. Present Indicative of haben, *to have.*

ich habe *I have*	**wir haben**, *we have*
du hast, Sie haben, *you have*	**ihr habt**, Sie haben, *you have*
er, sie, es hat, *he, she, it has*	**sie haben**, *they have*

1. Many feminine names are formed from the masculines, as often in English, by adding **ine**: **Wilhelm, Wilhelmi'ne; Paul, Pauli'ne.** Such names have the emphasis on the ending.

36. Nominative Case. — The nominative (der Nominativ), as in English, is the case of

(*a*) the subject (das Subjekt'): die Blume iſt rot;

(*b*) the predicate noun (das prädikative Hauptwort) after ſein, *to be*, and a few other verbs of similar meaning — such as **werden**, *to become*, and **heißen**, *to be called;* thus, das iſt ein Knabe; er wird ein Mann; der Knabe heißt Karl.

37. Accusative Case. — 1. The accusative (der Akkuſativ) is used

(*a*) as direct object (das direkt'te Objekt') of a transitive verb: Karl trinkt den Kaffee;

(*b*) after certain prepositions; for example, **für**, *for:* das Buch iſt für meinen Vater, für ihn.

2. The accusative has the same form as the nominative, except in the masculine singular; thus,

Nom.	**der**	**die**	**das**
Acc.	**den**	"	"
Nom.	**ein**	**eine**	**ein**
Acc.	**einen**	"	"
Nom.	**mein**	**meine**	**mein**
Acc.	**meinen**	"	"
Nom.	**unſer**	**unſere (unſre)**	**unſer**
Acc.	**unſeren (unſern)**	"	"
Nom.	**er**, *he (it)*	**ſie**, *she (it)*	**es**, *it*
Acc.	**ihn**, *him (it)*	" *her (it)*	" "
Nom.	**wer?** *who?*		**was?** *what?*
Acc.	**wen?** *whom?*		" "
Nom.	**der braune Tiſch**	**die rote Roſe**	**das braune Buch**
Acc.	**den braunen Tiſch**	" " "	" " "

Note. — Adjectives in **er**, **el**, **en** often omit the **e** of their inflexional endings, or, if this is not possible, the **e** of their word-ending; thus usually unſern (for unſeren), unſre (for unſere), euer(e)n, eu(e)re.

38. Position of nicht. — The negative **nicht** assumes the following positions in the sentence:

(*a*) it precedes a predicate adjective: es iſt nicht grün;

(*b*) it follows the verb and its object, unless it negatives one word only, and not the whole sentence; thus, Marie hat das Buch nicht; but Marie hat nicht das Buch, ſondern den Ball, where nicht negatives Buch only, the verb being positive.

39. Singular for Plural. — German often uses the singular where English prefers the plural; thus, in speaking of several persons each having or doing the same thing: wir haben unſer Buch, *we have our books*, meaning that each one of us has his book.

40. Numeral ein. — The indefinite article is also used as numeral adjective, the only difference being in emphasis; thus, ein **Buch**, *a book*, **ein** Buch, *one book*. In print the numeral adjective is often distinguished from the article by spaced type.

41. Use of Article. — The article must be repeated before each noun, when the nouns are of different gender; hence, der Vater und die Mutter; also mein Vater und meine Mutter, *my father and mother*.

VOCABULARY

der Kaffee, *coffee*
der Federhalter, *penholder*
der Tag, *day*
der Morgen, *morning*
der Bruder, *brother*
der Freund, *friend*
die Schweſter, *sister*
die Tinte, *ink*
die Endung, *ending*
die Kreide, *chalk*
das Schulzimmer, *schoolroom*
das Waſſer, *water*
das Pult, *desk*
das Löſchblatt, *blotter*
Paul, *Paul*
Marie', *Mary*
gut, *good*
tranſitiv, *transitive*
intranſitiv, *intransitive*
trinkt, *drinks*
liebt, *loves*
nie, *never*
nur, *only*

Guten Tag! *Good day* Guten Morgen! *Good morning*
Auf Wiederſehen! *Till we meet again; good-bye*

EXERCISES

A. *Conjugate the present indicative of:* — 1. Ich habe einen Vater und eine Mutter. 2. Habe ich kein Buch? 3. Habe ich den langen Bleistift? 4. Ich habe meinen Stuhl, du hast deinen . . . (*change possessive adjective*).

B. Wie heißt der Akkusativ von: — sie; — er; — es; — mein Kaffee; — der Sommer; — kein Bleistift; — der bestimmte Artikel; — das kalte Wasser; — sein Freund; — ihr Bruder; — ihre Freundin; — das persönliche Fürwort; — unser Stuhl; — der schwarze Bleistift; — unser Federhalter; — der männliche Nominativ; — der gute Freund; — der alte Mann; — ein Tag; — wer? — was? — euer Vater; — ihre Mutter; — mein Löschblatt.

C. *Answer the following questions:* — 1. Haben Sie einen Bruder? 2. Haben Sie auch eine Schwester? 3. Bin ich Ihr Bruder? 4. Hat unser Schulzimmer eine Tür? 5. Haben Sie einen Bleistift? 6. Wessen Bleistift haben Sie? 7. Liebt eine Mutter ihren Sohn? 8. Liebt der Sohn seine Mutter auch? 9. Wer liebt den Sohn? 10. Wen liebt der Vater? 11. Wer liebt die Tochter? 12. Wen liebt die Tochter? 13. Wer hat Tinte und Papier? 14. Haben Sie ein Löschblatt? 15. Wie ist Ihr Löschblatt? 16. Was hat ein Schüler? 17. Hat der Lehrer ein Buch? 18. Ist Pauline ein Knabe oder ein Mädchen? 19. Ist unser Schulzimmer groß oder klein? 20. Haben Sie ein Pult? 21. Hat das prädikative Beiwort eine Endung? 22. Ist das prädikative Hauptwort ein Nominativ oder ein Akkusativ? 23. Ist das Wort „Kreide" ein Hauptwort oder ein Zeitwort? 24. Wie heißt „Kreide" auf englisch? 25. Wie ist die Kreide? 26. Ist die Kreide immer weiß? 27. Haben Sie eine Freundin? 28. Ist eine Freundin ein Knabe oder ein Mädchen? 29. Wie heißt der Akkusativ von „er"? 30. Ist das Zeitwort „werden" transitiv oder intransitiv? 31. Ist das Hauptwort „Löschblatt" männlich oder weiblich?

D. *Form suitable questions for the following answers:* — 1. Nein, ich habe kein Löschblatt. 2. Ich habe meinen Federhalter. 3. Ja, Sie haben Ihre Feder. 4. Nein, ich habe Ihr Buch nicht. 5. Er heißt Paul. 6. Der Akkusativ von „der" heißt „den." 7. Nein, er trinkt nicht das warme Wasser, sondern das kalte. 8. Ja, ich habe mein Buch hier. 9. Sie liebt ihre Mutter und ihren Vater. 10. Nein, er trinkt keinen Kaffee.

E. *Oral Drill. Read in German:* — I have, — it has, — they have, — have I? — have you? — has it not? — have they? — she has not, — have we? — has he not? — he has not, — have they? — have I not? — has he? — you have not, — he has, — has she not? — we have, — have you not? — have they not? — you have, — has she? — have we not?

F. *Translate into German:* — 1. Have you my penholder? 2. Whose blotter is this? 3. The large boy is called William, and the small one is called Paul. 4. Where is the red ink? 5. She has the black pencil. 6. Where is my brother? 7. He loves his brother. 8. Whom does he love? 9. She loves him. 10. The direct object is always an accusative. 11. The verb *to become* never has an object. 12. Does Mary drink coffee? No, sir,[1] she drinks only milk or water. 13. Have you only one sister? Yes, ma'am, I have only one sister. 14. He loves his father and mother. 15. The book is for my brother, for his mother, for him, for her. 16. For whom is the flower? It is for his sister. 17. He never drinks coffee. 18. What does he drink? He either drinks milk or water. 19. Good morning, Paul! Good morning, Mrs. Brown!

1. The English use of *sir* and *madam* in polite response is not customary in German.

Fünfte Lektion

Dieser Bleistift ist lang; jener Bleistift ist kurz.
Diese Tinte ist schwarz; jene Tinte ist rot.
Dieses Buch ist groß; jenes Buch ist klein.

Welcher Bleistift ist lang?	**Dieser** ist lang.
Welche Tinte ist rot?	**Jene** ist rot.
Welches Buch ist groß?	**Dieses** ist groß.

der	die	das
dieser	diese	dieses
jener	jene	jenes
welcher	welche	welches

Ich habe diesen Bleistift, und Sie haben jenen.
Ich habe diese Tinte, und Sie haben jene.
Ich habe dieses Buch, und Sie haben jenes.

Welchen Bleistift haben Sie?	Ich habe **diesen** Bleistift.
Welche Tinte habe ich?	Sie haben **jene** Tinte.
Welches Buch haben Sie?	Ich habe **dieses** Buch.

den	die	das
diesen	diese	dieses
jenen	jene	jenes
welchen	welche	welches

Dieser Bleistift ist lang und braun; jener ist kurz und gelb. Dieser lange Bleistift ist braun; jener kurze ist gelb. Welcher Bleistift ist braun? Dieser lange Bleistift ist braun. — Wel-

cher Bleistift ist gelb? Jener kurze ist gelb. — Jene große Tür ist grau, und dieses deutsche Buch ist braun. Wie ist jene graue Tür? Sie ist groß. — Welches Buch ist braun? Dieses deutsche Buch ist braun. — Ist jenes englische Buch auch braun? Nein, es ist grün.

Was ist eine Rose? Eine Rose ist eine Blume. — Ist jede Rose eine Blume? Ja, jede Rose ist eine Blume. — Ist jede Blume eine Rose? Nein, nicht jede Blume ist eine Rose. — Was ist ein Wolf? Ein Wolf ist ein Tier. — Ist jeder Wolf ein Tier? Ja, jeder Wolf ist ein Tier. — Ist jedes Tier ein Wolf? Nein, nicht jedes Tier ist ein Wolf.

Das ist mein Bleistift, und das ist Ihr Bleistift. Meiner ist blau, und Ihrer ist rot. Wessen Bleistift ist das? Das ist meiner. — Wessen Bleistift ist blau? Ihrer ist blau. — Das ist meine Tinte, und das ist Ihre. Meine ist rot, und Ihre ist schwarz. Das ist mein Buch, und das ist sein Buch. Mein(e)s ist grün, und sein(e)s ist braun. Wessen Buch ist das? Das ist seins. — Wessen Buch hat Anna? Sie hat ihrs. — Haben Sie auch ein Buch? Ja, ich habe auch eins. — Haben Sie ein Buch? Nein, ich habe keins. — Das ist mein Federhalter; das ist Ihrer, und das ist seiner. Karl und Marie, wessen Buch habt ihr? Wir haben unsers.

Beiwort			Fürwort		
dieser	diese	dieses	dieser	diese	dieses
ein	eine	ein	einer	eine	ein(e)s
kein	keine	kein	keiner	keine	kein(e)s
mein	meine	mein	meiner	meine	mein(e)s
Ihr	Ihre	Ihr	Ihrer	Ihre	Ihr(e)s
unser	unsere	unser	unserer	unsere	unser(e)s
euer	euere	euer	euerer	euere	euer(e)s

Was für ein Stuhl ist das? Das ist ein großer Stuhl. — Was für einen Stuhl habe ich? Sie haben einen großen Stuhl. — Haben Sie auch einen großen Stuhl? Nein, ich habe einen kleinen. — Was für ein Tier ist ein Wolf? Ein Wolf ist ein wildes Tier. — Ist die Katze auch ein wildes Tier? Nein, die Katze ist kein wildes Tier, sondern ein zahmes. — Was für ein Wort ist „er"? Das Wort „er" ist ein persönliches Fürwort. — Ist die Maus ein großes Tier? Nein, die Maus ist ein kleines Tier. — Was für ein Tier ist ein Elefant? Er ist ein großes Tier.

der kleine Stuhl	ein kleiner Stuhl
dieser kleine Knabe	ein kleiner Knabe
jener alte Mann	kein alter Mann
der alte Freund	mein alter Freund
das männliche Wort	ein männliches Wort
das deutsche Mädchen	ein deutsches Mädchen
das große Schulzimmer	unser großes Schulzimmer
das attributive Beiwort	ein attributives Beiwort

Grammatik. — Was für ein Beiwort ist **jener**? Es ist ein bestimmendes Beiwort. — Ist der Artikel auch ein bestimmendes Beiwort? Ja, der Artikel ist auch ein bestimmendes Beiwort, und das besitzanzeigende Beiwort auch. — Was für ein Beiwort ist **grün**? Es ist ein beschreibendes Beiwort. Ein beschreibendes Beiwort beschreibt ein Hauptwort; es sagt, wie ein Ding ist. — Was für ein Beiwort ist **kein**? Es ist auch ein bestimmendes Beiwort. — Ist **keins** auch ein bestimmendes Beiwort? Nein, **keins** ist ein Fürwort; es steht für ein sächliches Hauptwort. — Was für ein Wort ist **mein**? Es ist ein besitzanzeigendes Beiwort. — Was ist **meiner**? Es ist ein besitzanzeigendes Fürwort, es steht für ein männliches Hauptwort. — Wie heißt **mein** auf englisch? Es heißt *my* auf englisch. — Wie heißt **meiner** auf englisch? Es heißt *mine* auf englisch.

Eine Anekdote

„Wer kennt ein Tier?" fragt die Lehrerin. — „Ich, Fräulein Müller," ruft ein kleiner Knabe. — „Nun, Fritz, wie heißt das Tier?" — „Ein Wolf," antwortet der Knabe. — „Richtig, Fritz; ein Wolf ist ein Tier. Wer kennt noch ein Tier?" — Keine Antwort; nur Fritz erhebt die Hand. — „Nun, Fritz, wie heißt das Tier?" — „Noch ein Wolf," antwortet Fritz.

Reim

Eins,[1] zwei, drei,
Alt ist nicht neu,
Neu ist nicht alt,
Warm ist nicht kalt,
Kalt ist nicht warm,
Reich ist nicht arm.

Eins, zwei, drei,
Alt ist nicht neu,
Kurz ist nicht lang,
Wohl ist nicht krank,
Die Katze ist keine Maus,
Das Liedchen[2] ist aus.

Zwei Sprichwörter

1. Keine Antwort ist auch eine Antwort.
2. Eine Schwalbe macht keinen Sommer.

GRAMMAR

42. Limiting Adjectives. — 1. **dies**, *this*, **jen**, *that*, **welch**, *which*, *what*, **jed**, *every*, *each*, are limiting adjectives (das bestim'mende Beiwort); they do not describe the noun but only limit its number and may be used as pronouns.

NOTES. — 1. Thus, also, the articles, the numerals **ein** and **kein**, and all possessive adjectives are limiting adjectives, while **rot**, **lang**, **grün** are descriptive adjectives.

2. When limiting adjectives are used as pronouns they should be carefully distinguished from them, as this usage often changes their form.

---

1. The numeral adjective **ein** is declined like the indefinite article (cf. p. 37, § 40), but in counting *one*, *two*, *three*, etc., the neuter form **eins** is used. 2. Das Lied, song; das Liedchen = ?

2. Limiting adjectives, with few exceptions, have the following form in the nominative and accusative singular:

NOMINATIVE			ACCUSATIVE		
masc.	*fem.*	*neut.*	*masc.*	*fem.*	*neut.*
—er	—e	—es	—en	—e	—es
dieſer	dieſe	dieſes	dieſen	dieſe	dieſes
jener	jene	jenes	jenen	jene	jenes
welcher	welche	welches	welchen	welche	welches
jeder	jede	jedes	jeden	jede	jedes

3. Exceptions:

(*a*) The *definite article* **der, die, das** (stem **d**) differs slightly from the regular form of limiting adjectives, having **ie** instead of **e**, and **as** instead of **es** in the nominative and accusative; thus,

NOMINATIVE			ACCUSATIVE		
dieſer	dieſe	dieſes	dieſen	dieſe	dieſes
der	die	das	den	die	das

(*b*) The *indefinite article*, the numeral adjectives **ein** and **kein**, and all possessive adjectives also differ, having lost three case-endings, in the singular of the nominative masculine and neuter, and in the accusative neuter; thus,

NOMINATIVE			ACCUSATIVE		
dieſer	dieſe	dieſes	dieſen	dieſe	dieſes
ein	eine	ein	einen	eine	ein
kein	keine	kein	keinen	keine	kein
mein	meine	mein	meinen	meine	mein

(*c*) Whenever any of the numeral or possessive adjectives are used as pronouns they have all the case-endings; thus,

ADJECTIVES				PRONOUNS			
ein	eine	ein	*a, an; one*	einer	eine	eines	*one*
kein	keine	kein	*no, not a*	keiner	keine	keines	*none*
mein	meine	mein	*my*	meiner	meine	meines	*mine*
dein	deine	dein	*your*	deiner	deine	deines	*yours*
ſein	ſeine	ſein	*his, its*	ſeiner	ſeine	ſeines	*his, its*
ihr	ihre	ihr	*her, their*	ihrer	ihre	ihres	*hers, theirs*
unſer	unſere	unſer	*our*	unſerer	unſere	unſeres	*ours*

euer	euere	euer	*your*	euerer	euere	eueres	*yours*
Ihr	Ihre	Ihr	*your*	Ihrer	Ihre	Ihres	*yours*

NOTE. — The **e** of the neuter ending **es** is commonly dropped; thus, **meins** for **meines**, **deins** for **deines**, etc.

43. Descriptive Adjectives. — When a descriptive adjective (das beſchrei'bende Beiwort) is preceded by a limiting adjective that has no distinctive case-ending, it takes the ending which the limiting adjective has lost; thus,

dieſer rote	dieſe rote	dieſes rote
ein roter	eine rote	ein rotes
kein roter	keine rote	kein rotes
unſer roter	unſere rote	unſer rotes
dieſen roten	dieſe rote	dieſes rote
einen roten	eine rote	ein rotes
keinen roten	keine rote	kein rotes
unſeren roten	unſere rote	unſer rotes

VOCABULARY

der Elefant', *elephant*
der Reim, *rhyme*

die Anekdo'te, *anecdote*
die Antwort, *answer*
die Hand, *hand*
die Katze, *cat*
die Schwalbe, *swallow*

das Lied, *song*
Fritz, *Fred*
blau, *blue*
grau, *gray*
wild, *wild*
zahm, *tame*
zwei, *two*
drei, *three*
neu, *new*
reich, *rich*
arm, *poor*
aus, *out, finished*
richtig, *correct*
wohl, *well*
krank, *ill, sick*
nun, *now; well!*
ſteht, *stands*
kennt, *knows*
antwortet, *answers*
fragt, *asks*
ruft, *calls*
erhebt', *raises*
beſchreibt', *describes*
macht, *makes*
ſagt, *says*

noch ein (eine, ein), lit. 'still one,' *another*

EXERCISES

A. *Supply the adjective endings:* — 1. Dieſer klein– Knabe hat ein deutſch– Buch. 2. Sein deutſch– Buch iſt braun. 3. Mein klein– Bruder hat eine weiß– Maus. 4. Das iſt ein klein– Buch.

5. „Buch" ist ein sächlich– Wort, und „Tafel" ist ein weiblich–. 6. Jenes klein– Mädchen hat einen gut– Bruder. 7. Das ist kein groß– Buch. 8. Die Maus ist ein klein– Tier, aber der Elefant ist ein groß– Tier. 9. Unser deutsch– Lehrer heißt Schwarz, und unsere englisch– Lehrerin heißt Green. 10. Das ist ein braun– Tisch, und das ist ein gelb–. 11. Wo ist Ihr rot– Bleistift? 12. Ich habe mein deutsch– Buch nicht hier. 13. Das ist ein alt– Mann. 14. Sein rot– Federhalter ist länger als sein braun–. 15. Das ist mein Bleistift, und das ist Ihr–. 16. Ich habe ein Löschblatt, aber Karl hat kein–. 17. Ein gut– Buch ist ein gut– Freund. 18. Der Wolf ist kein gut– Tier.

B. *Answer in German:* — 1. Was fragt die Lehrerin? 2. Wer antwortet? 3. Was antwortet Fritz? 4. Was ist Fritz? 5. Ist ein Wolf ein Tier? 6. Ist seine Antwort richtig? 7. Kennt Fritz noch ein Tier? 8. Was erhebt Fritz? 9. Welches Tier kennt er noch? 10. Ist ein Kätzchen so groß wie eine Katze? 11. Ist jede Katze ein Tier? 12. Ist jedes Tier eine Katze? 13. Was für ein Tier ist ein Elefant? 14. Ist jeder Knabe ein Mensch? 15. Ist jeder Mensch ein Knabe? 16. Ist ein Liedchen ein langes Lied? 17. Ist die Schwalbe ein Tier? 18. Wie ist eine Maus?

C. *Translate into German:* — 1. This man is rich, that one is poor. 2. This rose is white, that one is yellow. 3. This water is not cold. 4. This animal is a cat, that one is a mouse. 5. My pencil is yellow, hers is blue. 6. Our book is new, theirs is old. 7. That boy is my friend; is he yours also? 8. He is not a rich man. 9. A descriptive adjective describes a noun. 10. A feminine pronoun stands in place of (für) a feminine noun. 11. A swallow is a small animal. 12. Where is my new book? 13. Who is your English teacher? 14. Has he another brother? 15. Who knows a German proverb?

Sechste Lektion

Ich schreibe. Was tue ich? Sie schreiben. — Was schreibe ich? Sie schreiben ein deutsches Wort. — Karl, schreibe das Wort „Bleistift"! Was tust du? Ich schreibe das Wort „Bleistift." — Marie, schreibe auch ein Wort! Was tut ihr, du und Karl? Wir schreiben. — Was tun Karl und Marie? Sie schreiben.

Der Infinitiv

schreiben	tun

Das Präsens

ich schreibe	ich tue
du schreibst, Sie schreiben	du tust, Sie tun
er schreibt	er tut
wir schreiben	wir tun
ihr schreibt, Sie schreiben	ihr tut, Sie tun
sie schreiben	sie tun

Der Imperativ

Einzahl:	schreibe!	schreiben Sie!	tue!	tun Sie!
Mehrzahl:	schreibt!	schreiben Sie!	tut!	tun Sie!

Herr Braun, trinken Sie Kaffee? Ja, ich trinke Kaffee. — Marie, trinkst du auch Kaffee? Nein, ich trinke keinen Kaffee. — Was trinkst du? Ich trinke Milch oder Wasser. — Fräulein Müller, trinken Sie gern[1] Kaffee? Ja, ich trinke gern

1. The adverb **gern**, *gladly, willingly, with pleasure*, and its comparative **lieber**, *rather, better, more gladly*, is often best rendered by *to like to, to be fond of; to like better, to prefer;* thus, **ich trinke gern Kaffee**, *I like (to drink) coffee;* **ich trinke Tee lieber**, *I like tea better, I prefer tea.* **Gern** is often joined to **haben**; thus, **ich habe ihn gern**, *I like him,* **ich habe Deutsch gern**, *I like German;* **ich habe den Sommer lieber als den Winter**, *I like summer better than winter.*

Kaffee, aber ich trinke Tee lieber. — Anna, was trinkst du lieber, Milch oder Wasser? Ich trinke lieber Milch als Wasser.

Karl, wie heißt dieser Knabe? Er heißt Wilhelm. — Wie heißt du? Ich heiße Karl. — Heißt dein Vater auch Karl? Nein, mein Vater heißt Paul. — Wie heißen Sie? Ich heiße Müller. — Wie heißt dieses Ding? Es heißt Bleistift.

Der Lehrer lehrt, und der Schüler lernt. Was lernen Sie hier? Ich lerne Deutsch.[1] — Lerne ich auch Deutsch? Nein, Sie lehren Deutsch. — Lernen Sie die deutsche Sprache? Ja, ich lerne die deutsche Sprache.

Karl liebt seinen Vater, und sein Vater liebt ihn auch. Ich liebe meinen Vater, und mein Vater liebt mich. Du liebst deinen Vater, und dein Vater liebt dich. Wir lieben unsern Vater, und unser Vater liebt uns. Karl und Anna lieben ihren Bruder, und ihr Bruder liebt sie auch. Liebt ihr euern Bruder? Ja, wir lieben ihn. — Liebt euer Bruder euch? Ja, er liebt uns auch.

Nom.:	ich	du	er	sie	es	wir	ihr	sie (Sie)
Akk.:	**mich**	**dich**	**ihn**	**sie**	**es**	**uns**	**euch**	**sie (Sie)**

Grammatik. — Ich konjugiere das Zeitwort **lieben:** ich liebe, — du liebst, oder Sie lieben, — er, sie, es liebt, — wir lieben, — ihr liebt, oder Sie lieben, — sie lieben. Was tue ich? Sie konjugieren das Zeitwort **lieben.** — Konjugieren Sie das Zeitwort **heißen!** — Ich heiße, — du heißt, oder Sie heißen, — er, sie, es heißt, — wir heißen, ihr heißt, oder Sie heißen, — sie heißen. — Wie heißt der Imperativ von **lernen?** Die Einzahl heißt: lerne! oder lernen Sie! und die Mehrzahl heißt: lernt! oder lernen Sie! — Welche Endung hat der Infinitiv? Er hat die Endung **en.** — Wie heißt der Akkusativ von **ich?** Der Akkusativ von **ich** heißt **mich.** — Was für ein Wort ist **gern?** Es ist ein Umstandswort. — Wie heißt der Komparativ von **gern?** Er heißt **lieber.**

1. (das) **Deutsch**, *the German language.*

Eine Anekdote

„Wie heißt du?" fragt die Lehrerin einen neuen Schüler. — Der Knabe schweigt. — „Nun, was ruft dein Vater?" — „Mein Vater ruft mich nicht," sagt der Knabe, „er pfeift."

Sprichwörter

1. Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.
2. Rede wenig, höre viel.
3. Rede wenig, rede wahr.
4. Aller Anfang ist schwer.

GRAMMAR

44. Infinitive. — The infinitive (der Infinitiv) has the ending **en** in German. The only exceptions are **sein**, *to be*, **tun**, *to do*, and some derived verbs in **ern** and **eln**.

45. Personal Endings. — 1. The present indicative (das Präsens) of German verbs is regularly formed by adding the following endings to the stem (der Stamm) of the word:

	SINGULAR	PLURAL
First person:	—**e**	—**en**
Second person:	—(**e**)**st**	—(**e**)**t**
Third person:	—(**e**)**t**	—**en**
First person:	**ich liebe**, *I love*	**wir lieben**, *we love*
Second person:	**du liebst**, *you love*	**ihr liebt**, *you love*
Third person:	**er liebt**, *he loves*	**sie lieben**, *they love*

NOTE. — The stem of the verb is easily found by dropping the infinitive ending; thus, **lieb(en)**, **schreib(en)**, **antwort(en)**.

2. The **e** of the endings **est** and **et** is usually omitted, but it must be inserted whenever the endings cannot be pronounced without it, as is the case in verbs the stem of which ends in **d** or **t**; thus,

First person:	**ich antworte**, *I answer*	**wir antworten**, *we answer*
Second person:	**du antwortest**, *you answer*	**ihr antwortet**, *you answer*
Third person:	**er antwortet**, *he answers*	**sie antworten**, *they answer*

3. Verbs the stem of which ends in a hissing sound (ſ, ß, ſch, z, etc.) add only t instead of ſt in the second person singular; hence, du heißt (not heißſt or heißeſt).

NOTE. — A connecting e after a hissing sound is sometimes seen in books, especially old books, but it is not heard in speaking. No German says: Wie heißeſt du?

46. Imperative. — The imperative (der Imperativ) adds e in the singular, and (e)t in the plural. In formal address the imperative has the ending en in both singular and plural and always adds the pronoun Sie after the verb; thus,

Singular:	liebe!	lieben Sie! *love*	antworte!	antworten Sie! *answer*
Plural:	liebt!	lieben Sie! *love*	antwortet!	antworten Sie! *answer*

NOTE. — The imperative of ſein is irregular: *singular*, ſei! or ſeien Sie!; *plural*, ſeid! or ſeien Sie!

47. Verbal Nouns. — The infinitive is used in German as an abstract verbal noun. Such nouns are always neuter and are usually preceded by the article; thus, das Reden, *talking*, das Schweigen, *silence*.

48. Accusative of Personal Pronouns. — The accusative of the personal pronouns has the following form:

ich	du	er	ſie	es
mich, *me*	dich, *you*	ihn, *him*	ſie, *her*	es, *it*
wir	ihr	ſie	Sie	
uns, *us*	euch, *you*	ſie, *them*	Sie, *you*	

49. viel, wenig. — The limiting adjectives viel, *much*, and wenig, *little*, are usually uninflected in the singular; thus, viel Kaffee, wenig Milch.

50. all. — The limiting adjective all, *all*, *every*, is declined like dies, unless it precedes another limiting adjective, when it is uninflected; thus, alles Gras, but all dieſes Gras; allen Kaffee, all meinen Kaffee.

51. Adjectives as Adverbs. — 1. Almost all adjectives may also be used as adverbs (das Umſtandswort) in German; thus, reich, means *rich* or *richly;* arm, *poor* or *poorly*; gut, *good* or *well.*

NOTE. — Students must remember this when using a vocabulary, which commonly gives only the adjective meaning.

2. When adjectives are used as adverbs they cannot be declined; thus,

ADJECTIVE	ADVERB
der gute Knabe	er ſchreibt gut

VOCABULARY

der Tee, *tea*
der Anfang, *beginning*
die Sprache, *language*
die Einzahl, *singular*
die Mehrzahl, *plural*
das Silber, *silver*
ſchreiben, *to write*
tun, *to do*
lehren, *to teach*
lernen, *to learn*
reden, *to talk*
ſchweigen, *to be silent*
pfeifen, *to whistle*
hören, *to hear*
konjugie'ren, *to conjugate*
wahr, *true*
ſchwer, *difficult*
gern, *gladly*
lieber, *rather*

Ich trinke gern, lit. 'I drink gladly,' *I like* (*to drink*)
Ich trinke lieber, lit. 'I drink rather,' *I prefer* or *like better*

EXERCISES

A. Konjugieren Sie das Präſens und den Imperativ von: — 1. ſchweigen; 2. antworten; 3. heißen; 4. beſchreiben; 5. fragen; 6. ſtehen; 7. kennen; 8. konjugieren; 9. lehren; 10. lernen; 11. reden; 12. ſein; 13. hören; 14. haben; 15. pfeifen; 16. erheben; 17. werden; 18. rufen; 19. machen; 20. ſagen.

B. Konjugieren Sie das Präſens von: — 1. Ich trinke keinen Kaffee. 2. Was ſage ich? 3. Ich höre es gern. 4. Lerne ich die deutſche Sprache?

C. *Continue the object through all persons, singular and plural:* — 1. Er liebt mich; er liebt dich; . . . 2. Kennt er mich? 3. Hat er mich gern?

D. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Was fragt die Lehrerin ihren neuen Schüler? 2. Antwortet der Schüler? 3. Wie ruft sein Vater ihn? 4. Was tut sein Vater? 5. Kennen Sie ein deutsches Sprichwort? 6. Sagen Sie drei Sprichwörter! 7. Welche Sprache lernen Sie? 8. Fragt Ihr Lehrer Sie auf deutsch? 9. Antworten Sie immer auf deutsch? 10. Antworten Sie immer richtig? 11. Wie heißt der Akkusativ von „du"? 12. Haben Sie die deutsche Sprache gern? 13. Welche Jahreszeit haben Sie lieber, den Sommer oder den Winter? 14. Wie heißt der Komparativ von „gern"? 15. Was für ein Wort ist „lieber," ein Beiwort oder ein Umstandswort? 16. Ist das Wort „dieser" auch ein Umstandswort? 17. Wie heißt *I like tea better* auf deutsch? 18. Ist ein Sprichwort wahr?

E. *Compose suitable questions for the following answers:* — 1. Nein, das ist nicht wahr. 2. Ja, ich kenne ihn. 3. Sie heißen Müller. 4. Nein, ich antworte immer auf deutsch. 5. Ja, ich höre Sie. 6. Ja, er schreibt gut. 7. Ich lerne die deutsche Sprache.

F. *Translate into German:* — 1. What is the name of that woman? Her name is Anna. 2. What is your name? 3. Do not drink this water, it is not cold. 4. William, what are you writing? 5. What does she say? 6. Don't talk, be silent. 7. Do it; don't do it. 8. Don't you know me? Yes, sir, I know you very well. 9. That is not true. 10. Do you like this winter? 11. Do you hear me? 12. I like milk better than tea. 13. Anna, do you like your cat? Yes, but I like my kitten better than my cat. 14. Is the German language difficult? 15. Say that in German. 16. That is a good beginning.

Siebente Lektion

Karl ist der Sohn des Lehrers.
Anna ist die Schwester der Lehrerin.
Wilhelm hat das Buch des Mädchens.

Wessen Sohn ist Karl? Der Sohn **des Lehrers.**
Wessen Schwester ist Anna? Die Schwester **der Lehrerin.**
Wessen Buch hat Wilhelm? Das Buch **des Mädchens.**

Nominativ:	der Lehrer	die Lehrerin	das Mädchen
Genetiv:	**des** Lehrers	**der** Lehrerin	**des** Mädchens

Ein Ball ist rund. Die Form eines Balles ist rund. Die Form eines Apfels ist auch rund. Die Farbe dieses Tisches ist braun, aber die Farbe jenes Stuhles ist nicht braun, sondern gelb. Der Namen meines Vaters ist Karl. Karl ist der Namen eines Mannes. Der Freund unseres Onkels heißt Müller.

Die Farbe einer Maus ist grau. Die Farbe jener Tür ist gelb, aber die Farbe unserer Tafel ist schwarz. Der Namen meiner Mutter ist Anna. Anna ist der Namen einer Frau. Das Haus seiner Tante ist groß. Dieses Schulzimmer ist ein Zimmer dieser Schule. Die Freundin meiner Schwester heißt Wilhelmine.

Wilhelmine ist der Namen eines Mädchens. Die Form meines Tintenfasses ist rund. Die Farbe unseres Buches ist braun. Die Tür dieses Zimmers ist grau. Die Farbe des Goldes ist gelb, aber die Farbe des Grases ist grün. Eine Jahreszeit ist eine Zeit des Jahres.

Der Genetiv des bestimmenden Beiworts

männlich	weiblich	sächlich
—es	—er	—es
des	der	des
eines	einer	eines
keines	keiner	keines
meines	meiner	meines
unseres	unserer	unseres
dieses	dieser	dieses

Der Genetiv des Hauptworts

s		es	
der Lehrer	des Lehrers	der Tisch	des Tisches
der Apfel	des Apfels	das Haus	des Hauses
das Mädchen	des Mädchens	das Gras	des Grases

s oder es		keine Endung	
der Ball	des Ball(e)s	die Lehrerin	der Lehrerin
der Stuhl	des Stuhl(e)s	die Frau	der Frau
das Tier	des Tier(e)s	die Tür	der Tür

Hier ist ein Knabe. Der Namen dieses Knaben ist Karl. Ich kenne diesen Knaben. — Wie heißt dieser Herr? Er heißt Braun. — Karl, kennst du diesen Herrn? Ja, ich kenne ihn. — Ist das der Bleistift des Herrn Braun? Ja, das ist sein Bleistift. — Marie, ist ein Elefant groß? Ja, ein Elefant ist sehr groß. — Kennst du einen Elefanten? Ja, ich kenne einen Elefanten. — Wie ist die Farbe eines Elefanten? Die Farbe eines Elefanten ist grau.

Nom.:	der Knabe	der Herr	der Mensch	der Elefant
Akk.:	den Knaben	den Herrn	den Menschen	den Elefanten
Gen.:	des Knaben	des Herrn	des Menschen	des Elefanten

Die Farbe unseres deutschen Buches ist braun. Der Namen jener alten Frau ist Marie. Das Haus eines reichen Mannes ist groß, und das Haus eines armen Mannes ist klein.

der alte Mann	die alte Frau	das alte Buch
des alten Mannes	der alten Frau	des alten Buches
eines alten Mannes	einer alten Frau	eines alten Buches

Grammatik. — Welche Endung hat der Genetiv eines bestimmenden Beiworts? Der männliche und sächliche Genetiv hat die Endung **es**, und der weibliche hat die Endung **er**. — Welche Endung hat der Genetiv eines beschreibenden Beiworts? Er hat die Endung **en**. — Welche Endung hat der Genetiv eines weiblichen Hauptworts? Er hat keine Endung. — Hat der Genetiv eines männlichen Hauptworts auch keine Endung? Ja, er hat die Endung **s** oder **es**, **n** oder **en**. — Wie heißt der Genetiv von **der kleine Knabe**? Er heißt **des kleinen Knaben**. — Hat der Genetiv eines sächlichen Hauptworts auch die Endung **n** oder **en**? Nein, nie; der Genetiv eines sächlichen Hauptworts hat entweder die Endung **s** oder **es**, aber nie **n** oder **en**.

Die Familie

Wilhelm hat einen Vater und eine Mutter. Er hat auch eine Schwester, aber keinen Bruder. Wilhelms Schwester heißt Anna. Sein Großvater ist tot. Seine Großmutter lebt noch, aber sie ist sehr alt. Wilhelm ist ein Enkel seiner Großmutter. Anna ist eine Enkelin[1] ihrer Großmutter. Wilhelm und Anna lieben ihre Großmutter, und ihre Großmutter liebt sie auch. Fräulein Müller, Ihre Großmutter lebt noch, nicht wahr?[2] Nein, sie lebt nicht mehr.[3]

1. **der Enkel**, *grandson;* **die Enkelin** = ? 2. **nicht wahr?** from „**ist es nicht wahr?**" phrase commonly used after a question stated declaratively. It is best rendered in English by the repetition of the verb or auxiliary; thus, **Er ist hier, nicht wahr?** 'He is here, *is he not?*' **Sie kennen seine Schwester, nicht wahr?** 'You know his sister, *do you not?*' 3. **nicht mehr**, lit. 'not more,' *no more, no longer.*

Mein Onkel iſt der Bruder meines Vaters. Die Frau[1] meines Onkels iſt meine Tante. Mein Onkel hat einen Sohn und eine Tochter. Sein Sohn iſt mein Vetter, und ſeine Tochter iſt meine Couſine. Annas Tante iſt die Schweſter ihrer Mutter.

Guten Abend! Gute Nacht!

Leben Sie wohl![2]

GRAMMAR

52. Genitive Case. — 1. The genitive case (der Genetiv) corresponds to the English possessive case or the objective with the preposition *of*.

2. Limiting Adjectives have in the genitive singular the following endings:

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
—es	**—er**	**—es**

3. Descriptive Adjectives preceded by a limiting adjective always have the ending **en** in the genitive; thus,

	MASCULINE	FEMININE	NEUTER
Nom.:	der braune	die braune	das braune
Gen.:	des braunen	der braunen	des braunen

4. Nouns. (*a*) *Feminine* nouns never change in the singular.

(*b*) *Masculine* nouns in **e** (der Knabe), a few monosyllabic masculines that formerly ended in **e** (der Herr, der Menſch), and some masculine foreign words with the emphasis on the last syllable (der Elefant') take **n** or **en** in all cases except the nominative singular; thus, der Knabe, den Knaben, des Knaben; der Menſch, den Menſchen, des Menſchen.

Notes. — 1. Nouns in **e** take **n**, others **en**, except **Herr**, which commonly adds **n** in the singular.

2. Der Knabe, der Herr, der Menſch, der Elefant are the only words of this class that have occurred.

1. Note the different meanings of **Frau**, *woman*, *Mrs.*, and, as here, *wife;* also of **Mann**, *man* and *husband*. 2. **Leben Sie wohl**, lit. 'live well,' *good-bye*.

(*c*) All other *masculine* and *neuter* nouns take the ending **s** or **es** in the genitive singular. Though most nouns may take either ending, the following rules must be observed:

the ending **es** (never **s**) must be added to all nouns ending in a hissing sound: das Gras, des Grases; der Tisch, des Tisches; das Tintenfaß, des Tintenfasses;

the ending **s** (never **es**) must be added to nouns ending in **er, el, en, chen,** and **lein**: der Vater, des Vaters; das Mädchen, des Mädchens.

NOTES. — 1. Nouns in **s** change this letter into **ſ** before all inflexional endings: Gras — Grases; Haus — Hauses.

2. Nouns in **ß** preceded by a short vowel change **ß** into **ſſ** before all inflexional endings: Tintenfaß — Tintenfasses.

5. NAMES OF PERSONS. Masculine and feminine names of persons take **s** for the genitive, unless they end in **e** or a hissing sound, when they often take **ns** or **ens**: Wilhelm — Wilhelms; Anna — Annas; Marie — Maries or Mariens; Fritz — Fritzens or Fritz'.

NOTE. — No apostrophe is used in German except in names ending in a hissing sound when the ending **s** has been dropped.

53. Position of Genitive. — In ordinary German prose the genitive usually follows the noun it modifies, except when it is a proper name; thus, Wilhelms Buch, but das Buch des Mädchens, *the girl's book*.

54. Use of Article. — Since in German no preposition is used to designate the genitive case the article is usually inserted before Herr, Frau, and Fräulein. In that case the following name remains uninflected; thus, des Herrn Müller, der Frau Müller.

55. mehr. — The limiting adjective **mehr**, *more*, comparative of **viel**, *much*, is never declined; thus, mehr Kaffee, *more coffee;* mehr Zeit, *more time*.

VOCABULARY

NOTE. — Whenever ie is pronounced i–e instead of long i, the letters are separated in the vocabularies by a small space; thus, Familie, but sie, die.

der Ball, *ball*
der Apfel, *apple*
der Namen, *name*
der Abend, *evening*
der Enkel, *grandson*
der Onkel, *uncle*
der Vetter, *cousin*
der Großvater, *grandfather*
die Familie, *family*
die Cousine, *cousin*
die Form, *form, shape*
die Farbe, *color*
die Schule, *school*
die Zeit, *time*
die Großmutter, *grandmother*
die Tante, *aunt*
die Nacht, *night*
das Jahr, *year*
das Zimmer, *room*
das Tintenfaß, *inkstand*
das Haus, *house*
sehr, *very*
rund, *round*
tot, *dead*
noch, *yet, still*
leben, *to live*

nicht wahr? *is it not?*
nicht mehr, *no longer*
Leben Sie wohl, *good-bye*

EXERCISES

A. Wie heißt der Genetiv der Einzahl von: der Winter; die Tür; das Tier; die Einzahl; der Tag; eine Maus; Anna; Wilhelm; ein Bruder; der Herr; ein Sprichwort; meine Großmutter; der Namen; unser Haus; jenes Papier; dieser Knabe; jede Blume; dein Onkel; Herr Müller; Frau Müller; unser Schulzimmer; euer Freund; der bestimmte Artikel; die große Tafel; ein sächliches Hauptwort; meine deutsche Grammatik; ein armer Mensch; eure englische Lehrerin; mein großes Tintenfaß; das direkte Objekt; ein persönliches Fürwort; der große Elefant.

B. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Wie ist die Form eines Balles? 2. Ist die Form eines Apfels rund? 3. Wie ist die Farbe einer Maus? 4. Ist die Farbe des Goldes weiß oder grün? 5. Was ist der Namen Ihres deutschen Lehrers? 6. Wie ist das Haus eines reichen Mannes? 7. Ist das Haus eines armen Mannes groß? 8. Wie ist die Farbe Ihres Pultes? 9. Ist Wilhelm der Namen eines Mädchens? 10. Wie ist die Farbe des Grases? 11. Wie ist die Form eines Bleistifts? 12. Welche Endung hat

der Infinitiv eines deutschen Zeitworts? 13. Hat der Genetiv eines männlichen Wortes immer die Endung s oder es? 14. Was ist eine Tante? 15. Wessen Bruder ist ein Onkel? 16. Was ist ein Großvater? 17. Lebt Ihr Großvater noch? 18. Was ist eine Cousine? 19. Haben Sie eine Cousine? 20. Was ist der Mann unserer Tante? 21. Wessen Schwester ist unsere Tante? 22. Sagen Sie den Namen eines Menschen, eines Tiers, einer Blume, eines Dinges, einer Jahreszeit, eines Metalls!

C. *Translate into German:* — 1. The color of the flower, of the book, of gold, of this table, of her chair. 2. The shape of the blackboard, of my inkstand, of our schoolroom. 3. He is a friend of my uncle. 4. Her aunt's house is very large, is it not? 5. William's book is new, but the girl's book is old. 6. He is a son of our English teacher. 7. My friend's cousin is called Fred. 8. The direct object of a transitive verb is always an accusative. 9. That is the genitive of the indefinite article. 10. You drink more coffee than I. 11. Whose book is this? That is my uncle's book. 12. Charles has his little brother's pencil, has he not?

Achte Lektion

Hier ist mein Buch. Ich mache mein Buch auf. Ich mache mein Buch zu. Was tue ich? Sie machen Ihr Buch auf. — Was tue ich jetzt? Sie machen Ihr Buch zu. — Machen Sie Ihr Buch auf! Was tun Sie? Ich mache mein Buch auf. — Karl und Anna, macht euer Buch auf! Was tut ihr? Wir machen unser Buch auf. — Macht euer Buch jetzt zu! Was tun Karl und Anna? Sie machen ihr Buch zu.

Der Infinitiv

aufmachen **zumachen**

Das Präsens

ich **mache** das Buch **auf**	ich **mache** das Buch **zu**
du **machst** das Buch **auf**	du **machst** das Buch **zu**
er **macht** das Buch **auf**	er **macht** das Buch **zu**
wir **machen** das Buch **auf**	wir **machen** das Buch **zu**
ihr **macht** das Buch **auf**	ihr **macht** das Buch **zu**
sie **machen** das Buch **auf**	sie **machen** das Buch **zu**
Sie **machen** das Buch **auf**	Sie **machen** das Buch **zu**

Der Imperativ

Einzahl: **mache** das Buch **auf! machen** Sie das Buch **auf!**
Mehrzahl: **macht** das Buch **auf! machen** Sie das Buch **auf!**

Ich stehe, und Fräulein Müller sitzt. Stehen Sie, Fräulein Müller? Nein, ich sitze. — Sitze ich auch? Nein, Sie stehen. — Stehen Sie auf, Fräulein Müller! Was tun Sie? Ich stehe auf. — Stehen Sie jetzt? Ja, jetzt stehe ich. — Ich setze mich. Was tue ich? Sie setzen sich. — Stehe ich jetzt? Nein, jetzt sitzen Sie. — Setzen Sie sich, Fräulein Müller! Was tun Sie jetzt? Ich setze mich.

Das Präsens

ich setze mich	setze ich mich?
du setzt dich	setzt du dich?
er, sie, es setzt **sich**	setzt er, sie, es **sich?**
wir setzen uns	setzen wir uns?
ihr setzt euch	setzt ihr euch?
sie setzen **sich**	setzen sie **sich?**
Sie setzen **sich**	setzen Sie **sich?**

Der Imperativ

Einzahl: setze dich! setzen Sie **sich!**
Mehrzahl: setzt euch! setzen Sie **sich!**

Karl, hier ist ein Ball. Fange den Ball! Was tust du? Ich fange den Ball. — Was tue ich? Sie werfen den Ball. — Fängt Karl den Ball? Ja, er fängt ihn. — Wer wirft den Ball? Sie werfen ihn. — Karl, wirfst du den Ball? Nein, ich fange ihn. — Wirf den Ball, Karl! Was tust du? Ich werfe den Ball.

Das Präsens

ich werfe	ich fange
du **wirfst**	du **fängst**
er **wirft**	er **fängt**
wir werfen	wir fangen
ihr werft	ihr fangt
sie werfen	sie fangen
Sie werfen	Sie fangen

Der Imperativ

Einzahl:	**wirf!** werfen Sie!	fange! fangen Sie!
Mehrzahl:	werft! werfen Sie!	fangt! fangen Sie!

Grammatik. — Was für ein Zeitwort ist **aufmachen?** Es ist ein zusammengesetztes Zeitwort. — Ist **beschreiben** auch ein zusammengesetztes Zeitwort? Nein, es ist ein einfaches Zeitwort, aber es hat eine Vorsilbe. — Hat das Zeitwort **aufmachen** keine Vorsilbe? Nein, **auf** ist keine Vorsilbe, sondern ein Wort. — Was für ein Wort ist **auf?** Es ist ein Umstandswort und heißt auf englisch *open* oder *up*. — Ist **werfen** ein Zeitwort der schwachen Konjugation? Nein, es ist ein Zeitwort der starken Konjugation; es verändert den Stammvokal. — Wie verändert das Zeitwort **fangen** seinen Stammvokal? Es hat den Umlaut. Verändert das Zeitwort **machen** den Vokal seines Stammes? Nein, **machen** ist ein Zeitwort der schwachen Konjugation und verändert seinen Stammvokal nicht. — Wie heißt das reflexive Fürwort für **er?** Es heißt **sich.**

Ein Gespräch

„Guten Tag, Onkel Wilhelm!" —

„Guten Tag, Fritz! Ist eure Schule schon aus?" —

„Heute haben wir keine Schule, Onkel Wilhelm." —

„Ach so, heute ist Samstag. Was machst du denn heute den ganzen Tag?" —

„Nun, ich spiele und schreibe meine deutsche Aufgabe für die Schule." —

„Was? Lernst du auch Deutsch? Hast du die deutsche Sprache gern?" —

„Ja, sehr gern." —

„Da sprichst du wohl[1] schon Deutsch?" —

„Noch nicht[2] gut; aber ich lerne es." —

„Aber lernt ihr denn auch Grammatik?" —

„Ja, aber unser Lehrer erklärt auch die Grammatik immer auf deutsch, und das habe ich sehr gern." —

„Verstehst du das auch?" —

„Ja, das verstehe ich ganz gut."

„Nun, das freut mich.[3] Leb'[4] wohl, Fritz! Amüsiere dich gut!" —

„Danke, Onkel Wilhelm." —

GRAMMAR

56. Compound Verbs. — 1. Verbs that are made up of two independent words, like **aufmachen, zumachen, aufstehen,** are separated into their component parts in the simple tenses (present and preterit) and in the imperative. The adverbial

---

1. **wohl** (unemphasized) is very frequent in questions stated declaratively, and then may be rendered by *I suppose, I guess, perhaps,* etc. 2. **Noch nicht,** lit. 'yet not,' *not yet.* 3. **das freut mich,** lit. 'that rejoices me,' *I am glad of that.* 4. The ending **e** of the singular imperative is frequently dropped in colloquial German.

(first) component always has the emphasis and, if separated from the verbal component, stands at the end of the sentence; thus, *infinitive:* auf'machen, but ich mache die Tür auf'; machen Sie die Tür zu'!

NOTE. — As in English, a verb with a prefix is treated as a simple verb and can never be separated; thus, **ich verſtehe** (never **ich ſtehe ver**).

57. Prefixes. — German verbs may have the following prefixes (die Vorſilbe): **be, emp, ent, er, ge, ver, zer.** These prefixes can never be used by themselves and do not have the emphasis; thus, erhe'ben, ich erhe'be; beſchrei'ben (cf. descri'be), ich beſchrei'be; verſte'hen, ich verſte'he.

58. Reflexive Pronouns. — 1. The personal pronouns are also used reflexively (reflexiv) in German, except in the third person for which there is a special reflexive pronoun, **ſich,** used for all genders and numbers; thus,

	PERSONAL	REFLEXIVE
ich, *I*	mich, *me*	mich, *myself*
du, *you*	dich, *you*	dich, *yourself*
er, *he*	ihn, *him*	ſich, *himself*
ſie, *she*	ſie, *her*	ſich, *herself*
es, *it*	es, *it*	ſich, *itself*
wir, *we*	uns, *us*	uns, *ourselves*
ihr, *you*	euch, *you*	euch, *yourselves*
ſie, *they*	ſie, *them*	ſich, *themselves*
Sie, *you*	Sie, *you*	ſich, *yourself, yourselves*

NOTE. — As in English **er,** *he,* and **ihn,** *him,* used as subject and object of the same verb, always denote different persons, hence the necessity of a special reflexive form in the third person.

2. Any transitive verb may be used reflexively if the sense permits the subject and the object of a verb to be the same person; thus, er erhebt die Hand, *he raises his hand;* er erhebt ſich, lit. 'he raises himself,' *rises.*

59. Vowel-change in Verbs. — 1. German, like English, has two conjugations of verbs (die Konjugation'): a weak and a strong. Verbs of the weak conjugation form their preterit by endings, those of the strong by changing the stem-vowel (verän'dern den Vokal' ihres Stammes, Stammvokal).

2. Strong verbs in German usually change the stem-vowel **e** into **i** or **ie** in the second and third persons singular of the present indicative and in the singular of the imperative; hence, ich werfe, du **wirfſt**, er **wirft**; **wirf!** These verbs always omit the ending **e** in the singular of the imperative.

3. Strong verbs with the stem-vowel **a** are apt to modify this vowel (haben den Umlaut) in the second and third persons singular of the present indicative; hence, ich fange, du **fängſt**, er **fängt**.

60. Order of Words. — The inverted order of words must always be used in a declarative sentence whenever, for the sake of emphasis, an adverb or object begins the sentence; thus, jetzt ſchreibt er, *now he writes*.

VOCABULARY

NOTE. — In these vocabularies all compound verbs are marked by a hyphen which, however, must not be used in writing. Whenever a verb changes its stem-vowel it will be indicated in parentheses.

der Samstag, *Saturday*
die Aufgabe, *exercise*
das Geſpräch', *conversation*
auf=machen, *to open*
zu=machen, *to close, shut*
auf=ſtehen, *to rise, get up*
ſich ſetzen, *to sit down*
ſtehen, *to stand*
ſitzen, *to sit*
werfen (i), *to throw*
fangen (ä), *to catch*
ſprechen (i), *to speak*
ſpielen, *to play*
erklä'ren, *to explain*
verſte'hen, *to understand*
einfach, *simple* [*pound*
zuſam'mengeſetzt, *com-*
heute, *to-day* [*quite*
ganz, *entire, whole,*
ſchon, *already*
da, *then, there*
jetzt, *now*
ſtark, *strong*
ſchwach, *weak*
denn, *then*
danke, *thanks*
ach, *ah, oh*

das freut mich, *I am glad of that*
noch nicht, *not yet*
amüſie'ren Sie ſich (gut)! *enjoy yourself; I hope you will have a good time*

EXERCISES

A. Konjugieren Sie das Präsens und den Imperativ von: — 1. Ich spreche. 2. Jetzt spreche ich. 3. Ich mache die Tür auf. 4. Stehe ich nicht auf? 5. Ich setze mich. 6. Ich werfe den Ball nicht. 7. Jetzt fange ich den Ball. 8. Ich amüsiere mich. 9. Ich spreche kein Englisch. 10. Ich erkläre das Wort. 11. Ich erhebe mich nicht.

B. *Begin the following sentences with the words in heavy type:* — 1. Karl ist **hier**. 2. Sie ist **da**. 3. Er macht **jetzt** sein Buch zu. 4. Ich habe **hier** ein deutsches Buch. 5. Er hat **einen Federhalter**, aber keine Feder. 6. Wir stehen **jetzt** auf. 7. Der Lehrer sagt **Guten Tag**. 8. Er versteht **das Wort** nicht. 9. Mein Vetter heißt **Fritz**. 10. Ihr Haus ist nicht **sehr groß**. 11. Sie hat **heute** keine Schule. 12. Wir sitzen **jetzt** nicht mehr. 13. Ich kenne **seinen Bruder** nicht. 14. Er versteht **das** ganz gut.

C. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Lernen Sie Deutsch? 2. Sprechen Sie auch Deutsch? 3. Haben wir heute Schule? 4. Haben wir jeden Tag Schule? 5. Verstehen Sie die deutsche Sprache so gut wie die englische? 6. Haben Sie die deutsche Sprache gern? 7. Was sprechen Sie lieber, Deutsch oder Englisch? 8. Was verstehen Sie besser, Deutsch oder Englisch? 9. Wer spricht besser Deutsch, der Lehrer oder der Schüler? 10. Sitzen Sie jetzt? 11. Lernen Sie die Grammatik der deutschen Sprache? 12. Erklärt Ihr Lehrer die Grammatik auf deutsch? 13. Sprechen Sie gern Deutsch? 14. Was sprechen Sie mehr, Englisch oder Deutsch? 15. Konjugieren Sie das Präsens des Zeitworts „sprechen"! 16. Wie heißt der Imperativ von „sprechen"? 17. Ist „erklären" ein zusammengesetztes Zeitwort? 18. Sagen Sie ein zusammengesetztes Zeitwort! 19. Welche Vorsilbe hat das Zeitwort „verstehen"? 20. Amüsieren Sie sich immer gut? 21. Ist eine Frau so stark wie ein Mann? 22. Verändert das Zeitwort „fangen" den Vokal seines Stammes?

D. *Translate into German:* — 1. I speak German; do you speak German? he does not speak German; what language do they speak? speak! 2. She sits down; she is sitting; sit down; are you sitting? 3. Does he rise? he is standing; I get up; do not get up; they are standing. 4. Do you understand me? I do not understand this word; does he understand you? what don't you understand? 5. That is very simple; that is not so simple. 6. Thanks, Miss White, I understand it now. 7. I am glad of that; he is glad of that; we are glad of that; you are glad of that, are you not?

Neunte Lektion

Karl schreibt dem Vater einen Brief.
Anna gibt der Mutter eine Rose.
Marie gibt dem Kätzchen Milch.

Wem schreibt Karl den Brief?	Dem Vater.
Wem gibt Anna die Rose?	Der Mutter.
Wem gibt Marie die Milch?	Dem Kätzchen.

	männlich	weiblich	sächlich
Nominativ:	der Vater	die Mutter	das Kätzchen
Dativ:	dem Vater	der Mutter	dem Kätzchen

Was schreibt er dem Vater?	Er schreibt **ihm** den Brief.
Was gibt Anna der Mutter?	Sie gibt **ihr** die Rose.
Was gibt Marie dem Kätzchen?	Sie gibt **ihm** die Milch.

	männlich	weiblich	sächlich
Nominativ:	er	sie	es
Dativ:	**ihm**	**ihr**	**ihm**

Der Vater gibt seinem Sohne einen Ball. Marie gibt ihrem Vater das Buch. Ich gebe meinem Bruder einen Apfel. Marie gibt ihrer Mutter eine Blume. Wir schreiben unserer Tante einen Brief. Wilhelmine gibt ihrer Lehrerin das Buch. Marie gibt ihrem Kätzchen Milch. Er gibt dem Fräulein das Buch. Karl zeigt seinem Schwesterchen das Buch.

Der Dativ des bestimmenden Beiworts

männlich	weiblich	sächlich
—em	**—er**	**—em**
dem	der	dem
einem	einer	einem
keinem	keiner	keinem
seinem	seiner	seinem
unserem	unserer	unserem
diesem	dieser	diesem

Der Dativ des Hauptworts

keine Endung		**e oder keine Endung**	
der Vater	dem Vater	der Sohn	dem Sohn(e)
der Onkel	dem Onkel	der Mann	dem Mann(e)
das Mädchen	dem Mädchen	das Buch	dem Buch(e)
das Fräulein	dem Fräulein	der Freund	dem Freund(e)
die Frau	der Frau	das Metall	dem Metall(e)

	indirekt	direkt	indirekt
Das Mädchen gibt	der Mutter	die Rose.	
	ihr	die Rose.	
		sie	der Mutter.
		sie	ihr.

Das ist mein Buch, und das ist Ihr Buch. Dieses Buch gehört mir, und jenes gehört Ihnen. Wem gehört dieses Buch? Es gehört Ihnen. — Wem gehört jenes Buch? Es gehört mir. — Karl, dieses Buch gehört dir, und jenes gehört Wilhelm. Gehört das Buch Wilhelm? Ja, es gehört ihm.

Fräulein Müller, ich gebe Ihnen mein Buch. Was tue ich? Sie geben mir Ihr Buch. — Geben Sie mir Ihr Buch! Ich danke Ihnen, Fräulein Müller. Was tun Sie? Ich gebe Ihnen mein Buch. — Was sage ich? Sie sagen „Ich danke Ihnen." — Wem danke ich? Sie danken mir. — Karl, ich gebe dir einen Bleistift. Was gebe ich dir? Sie geben mir einen Bleistift. — Was sagst du jetzt? Ich sage „Ich danke Ihnen." — Marie, ich gebe dir auch einen Bleistift. Was gebe ich euch, dir und Karl? Sie geben uns einen Bleistift. — Was gebe ich Karl und Marie? Sie geben ihnen einen Bleistift.

Karl, gib mir dein Buch! Ich danke dir. Karl, du sagst jetzt „bitte." Wie heißt „bitte" auf englisch? Es heißt *you're welcome* auf englisch. — Richtig, Karl, bitte heißt *you're welcome* auf englisch, aber auch *please*. Marie, bitte, gib mir deinen Bleistift. Ich danke dir, Marie. — Bitte. — Was gibst du mir? Ich gebe Ihnen meinen Bleistift. — Was gibt Marie mir? Sie gibt Ihnen ihren Bleistift.

Fräulein Weiß, zeigen Sie mir die Decke dieses Zimmers! Da ist die Decke des Zimmers. — Karl, zeige mir den Fußboden unseres Schulzimmers! Da ist der Fußboden unseres Schulzimmers. — Was zeigt Karl mir? Er zeigt Ihnen den Fußboden unseres Zimmers. — Marie, zeige jenem jungen Mädchen dein deutsches Buch! Wem zeigst du dein Buch? Ich zeige es dem jungen Mädchen.

der junge Mann	die junge Frau	das junge Mädchen
dem jungen Mann	der jungen Frau	dem jungen Mädchen
einem jungen Mann	einer jungen Frau	einem jungen Mädchen

Grammatik. — Wir konjugieren ein Zeitwort, aber wir deklinieren ein Hauptwort. Ich deklíniere jetzt die Einzahl von „der deutsche Lehrer." Nominativ: der deutsche Lehrer; — Akkusativ: den deutschen Lehrer; — Genetiv: des deutschen Lehrers; — Dativ: dem deutschen Lehrer. — Welche Endung hat der Dativ eines bestimmenden Beiworts? Der männliche und sächliche Dativ hat die Endung **em**, und der weibliche **er**. — Welche Endung hat der Dativ eines beschreibenden Beiworts? Er hat die Endung **en**, wie der Genetiv. — Wie heißt der Dativ von **ich**? Er heißt **mir**.

Anekdoten

1. Eine Mutter ruft ihre Tochter: „Marie, wo bist du?" — „Hier, Mutter," ist die Antwort. — „Was machst du da?" — „Nichts, Mutter," antwortet Marie. — „Ist Anna auch da?" — „Ja, Mutter," antwortet Anna. — „Was machst du?" — „Ich helfe Marie, Mutter."

2. Lessing[1] kommt einmal spät nach Hause und hat keinen Hausschlüssel. Er klingelt, und sein Diener macht ein Fenster auf. Aber der Diener erkennt seinen Herrn[2] nicht und ruft: „Der Herr[3] Professor ist nicht zu Hause." — „Das macht nichts,[4] ich komme[5] morgen wieder," antwortet Lessing, und geht weg.

1. **Lessing**, name of a famous German poet. 2. Note the different meanings of **Herr**, *gentleman*, *Mr.*, and, as here, *master*. 3. In German, **Herr** and **Frau** must always be added before a title. Cf. the English *Mr. President*, *Mr. Chairman*. 4. **Das macht** (or **tut**) **nichts**, 'that makes nothing,' *that does not matter; no matter*. 5. German, like English, frequently uses the present tense for the future.

Ein Gespräch

„Guten Morgen, Karl, wie geht es dir?[1] —

„Ich danke dir, Wilhelm, es geht mir sehr gut. Geht es dir auch gut?" —

„Ja, sehr gut, danke. Aber wo ist dein Bruder Fritz? Kommt er heute nicht?" —

„Nein, Fritz kommt heute nicht; er ist nicht wohl." —

„Ach, das tut mir leid."[2]

GRAMMAR

61. Dative Case. — 1. The dative case (der Dativ) is used in German

(*a*) as indirect object (das indirekte Objekt) of a transitive verb, or the English objective with the preposition *to, for,* or *from:* er gibt der Mutter die Blume;

(*b*) after certain prepositions, as **von,** *of, from,* **nach,** *to, after,* **zu,** *to, at:* er kommt von der Schule; er geht nach der Schule;

(*c*) as object of an intransitive verb, as **antworten, helfen, danken, gehören:** ich antworte ihm; ich helfe ihm; ich danke Ihnen; dieses Buch gehört mir.

2. Limiting Adjectives have in the dative the following form:

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
—em	—er	—em

3. Descriptive Adjectives preceded by a limiting adjective always have the ending **en** in the dative singular:

Nom.:	der gute Vater	die gute Mutter	das gute Kind
Dat.:	dem guten Vater	der guten Mutter	dem guten Kind

1. **wie geht es dir?** lit. 'how goes it to you,' *how are you?* 2. **das tut mir leid,** 'that makes sorrow for me,' *I am sorry for that.*

4. Nouns. *Masculine* and *neuter* nouns frequently take the ending **e** in the dative singular. Though this ending may be omitted at will, it must be remembered that masculine and neuter nouns in **er, el, en, chen,** and **lein** never take an ending in the dative; thus, dem Vater, dem Mädchen (never dem Vatere or dem Mädchene).

Note. — This rule does not include any feminine nouns (**56**, § 52, 4*a*), nor the masculines mentioned in **56**, § 52, 4*b*.

5. The Personal Pronouns have in the dative the following form:

ich	du	er	ſie	es
mir, *to me*	**dir**, *to you*	**ihm**, *to him*	**ihr**, *to her*	**ihm**, *to it*

wir	ihr	ſie	Sie
uns, *to us*	**euch**, *to you*	**ihnen**, *to them*	**Ihnen**, *to you*

62. Position of Adverbs. — Adverbs of *time* follow immediately after the verb, unless there is a personal or pronoun object which should then precede them; thus,

er geht **jetzt** nach Hauſe;
er ſchreibt **jetzt** einen Brief;
er ſchreibt ihm **jetzt** einen Brief;
er ſchreibt ſeinem Bruder **jetzt** einen Brief.

63. Position of Objects. — The indirect object precedes, unless the direct object is a personal pronoun: er gibt der Mutter die Roſe, but er gibt ſie der Mutter.

64. Review of Declension. — Nouns and adjectives have, in the singular, the following form:

Nom.:	der braune Stuhl	die braune Tür	das braune Buch
Acc.:	den braunen Stuhl	" " "	" " "
Gen.:	des braunen Stuhl(e)s	der braunen Tür	des braunen Buch(e)s
Dat.:	dem braunen Stuhl(e)	" " "	dem braunen Buch(e)

Nom.:	ein kleiner Knabe	eine braune Tür	ein braunes Buch
Acc.:	einen kleinen Knaben	„ „ „	„ „ „
Gen.:	eines kleinen Knaben	einer braunen Tür	eines braunen Buch(e)s
Dat.:	einem kleinen Knaben	einer braunen Tür	einem braunen Buch(e)

Note.

The *nominative* answers the question **wer?** *who?* or **was?** *what?*
The *accusative* answers the question **wen?** *whom?* or **was?** *what?*
The *genitive* answers the question **weſſen?** *whose?*
The *dative* answers the question **wem?** *to whom?*

VOCABULARY

der Brief, *letter*
der Fußboden, *floor*
der Diener, *servant*
der Profeſ'ſor, *professor*
der Hausſchlüſſel, *house [key*
die Decke, *ceiling*
das Fenſter, *window*
geben (i), *to give*
gehen, *to go*
zeigen, *to show*
gehö'ren, dat., *to belong to*
helfen (i), dat., *to help*
klingeln, *to ring* (bell)
erken'nen, *to recognize*
kommen, *to come*
wieder-kommen, *to come back* or *again*
weg-gehen, *to go away*
danken, dat., *to thank*
deklinie'ren, *to decline*
bitte, *please; you're welcome*
nichts, *nothing*
einmal, *once*
ſpät, *late*
morgen, *to-morrow*
nach, dat., *to, after*
zu, dat., *to, at*

nach Hauſe, *home*
zu Hauſe, *at home*
wie geht es dir? *how are you?*
das tut mir leid, *I am sorry for that*
das macht (tut) nichts, *that does not matter; no matter*

EXERCISES

A. Deklinieren Sie die Einzahl von: — 1. der Bleiſtift; 2. die Frau; 3. das Waſſer; 4. jener Herr; 5. ſeine Tochter; 6. ihr Vater; 7. ein deutſches Mädchen; 8. meine deutſche Lehrerin; 9. das grüne Gras; 10. unſer Onkel; 11. der kleine Knabe; 12. wer?

B. *Continue through all persons, singular and plural:* — 1. Er antwortet mir, er antwortet dir, etc. 2. Es tut mir leid. 3. Er erkennt mich nicht. 4. Das gehört mir. 5. Es geht mir ſehr gut. 6. Dieſes Buch iſt nicht für mich.

C. Konjugieren Sie das Präsens und den Imperativ von: — 1. ich gebe ihm das Buch; 2. gebe ich ihr das Buch wieder? 3. ich helfe ihr nicht; 4. ich gehe noch nicht weg; 5. ich komme morgen wieder.

D. Antworten Sie auf deutsch[1]: — 1. Wilhelm gibt seinem Bruder die Feder. — (*a*) Was tut Wilhelm? (*b*) Wem gibt Wilhelm die Feder? (*c*) Was gibt Wilhelm seinem Bruder? (*d*) Gibt Wilhelm seinem Bruder die Feder?

2. Marie gibt der Mutter das Buch. — (*a*) Was tut Marie? (*b*) Wem gibt Marie das Buch? (*c*) Was gibt Marie der Mutter? (*d*) Gibt Marie der Mutter das Buch?

3. Karl schreibt seiner Tante einen Brief. — (*a*) Was tut Karl? (*b*) Wem schreibt Karl den Brief? (*c*) Was schreibt Karl der Tante? (*d*) Schreibt Karl der Tante den Brief?

4. Der Vater zeigt seinem Sohne das Buch. — (*a*) Was tut der Vater? (*b*) Wem zeigt der Vater das Buch? (*c*) Was zeigt der Vater seinem Sohne? (*d*) Zeigt der Vater seinem Sohne das Buch?

E. Antworten Sie auf deutsch (Anekdoten): — 1. Wer ruft ihre Tochter? 2. Wen ruft die Mutter? 3. Was ruft die Mutter? 4. Was antwortet die Tochter der Mutter? 5. Was macht Marie? 6. Ist Anna auch da? 7. Was macht Anna? 8. Was antwortet Anna der Mutter? 9. Wer kommt einmal spät nach Hause? 10. Was hat Lessing nicht? 11. Haben Sie einen Hausschlüssel? 12. Was tut Lessing? 13. Macht Lessings Diener die Tür auf? 14. Erkennt Lessings Diener seinen Herrn? 15. Was ruft der Diener? 16. Sind Sie jetzt zu Hause? 17. Was antwortet Lessing seinem Diener? 18. (Gespräch) Was sagt Wilhelm zu seinem Freunde? 19. Wie heißt Wilhelms Freund? 20. Was antwortet Karl seinem Freunde? 21. Wie geht es Wilhelms Bruder? 22. Geht es Ihnen gut?

1. In answering these questions do not repeat a noun when it has been used in the question, and carefully observe the rule as to the position of objects (§ 62).

F. *Translate into German:* — 1. To whom does he give the pencil? He gives it to my father, to his mother, to our brother, to the old man, to the young girl, to their friend, to me, to you, to her, to us, to them. 2. Are you coming back to-morrow? No, sir, I have no time to-morrow. 3. How are you to-day, Professor? — Thank you, Mr. Miller, I am quite well. — I am very glad of that. 4. Whose book is this? It does not belong to me. 5. Please give the book back to me. 6. Don't you recognize me? No, sir, I do not recognize you. 7. Please don't go away! — I haven't any more time[1] to-day. — We are very sorry for that. 8. She is sorry for that; they are very sorry for that; I am not sorry for that.

Zehnte Lektion

Ich gehe an den Tiſch.
Ich gehe an die Tür.
Ich gehe an das Fenſter.

Ich ſtehe an dem Tiſche.
Ich ſtehe an der Tür.
Ich ſtehe an dem Fenſter.

Wohin gehe ich?

Sie gehen an { **den Tiſch.** / **die Tür.** / **das Fenſter.**

Wo ſtehe ich?

Sie ſtehen an { **dem Tiſche.** / **der Tür.** / **dem Fenſter.**

Ich gehe vor den Stuhl. Wohin gehe ich? Sie gehen vor den Stuhl. — Ich ſtehe vor dem Stuhl. — Wo ſtehe ich? Sie ſtehen vor dem Stuhl. — Ich gehe hinter den Stuhl, neben den Stuhl, zwiſchen den Stuhl und den Tiſch. Wo ſtehe ich? Sie ſtehen zwiſchen dem Stuhl und dem Tiſch. — Ich lege das Buch auf den Tiſch. — Das Buch liegt jetzt auf dem Tiſche. — Ich lege das Buch unter den Tiſch. — Das Buch liegt jetzt unter dem Tiſche. Wo liegt das Buch? Es liegt unter dem

1. Say: no time more.

Tische. — Ich stelle[1] den Stuhl vor den Tisch, und der Stuhl steht vor dem Tische. — Ich lege das Papier in das Buch, und das Papier liegt in dem Buche.

Die Decke ist über dem Fußboden, und der Fußboden ist unter der Decke. Der Stuhl steht auf dem Fußboden. Wo steht der Stuhl? Er steht auf dem Fußboden. — Ich werfe den Ball auf den Fußboden. Wohin werfe ich den Ball? Sie werfen ihn auf den Fußboden. — Ein Vorwort steht vor einem Hauptwort. Wir gehen in das Zimmer, aber wir sind in dem Zimmer. Wir setzen uns auf den Stuhl, aber wir sitzen auf dem Stuhl. Wir schreiben an die Tafel, aber das Wort steht an der Tafel.

Wohin?	**Wo?**
Er geht vor **mich.**	Er steht vor **mir.**
Ich gehe neben **dich.**	Ich bin neben **dir.**
Ich lege das Buch vor **ihn.**	Das Buch liegt vor **ihm.**
Er geht vor **sie.**	Er steht vor **ihr.**
Sie geht hinter **uns.**	Sie steht hinter **uns.**
Wir gehen hinter **euch.**	Wir stehen hinter **euch.**
Ich gehe neben **sie.**	Ich bin neben **ihnen.**
Ich gehe vor **Sie.**	Ich stehe vor **Ihnen.**

Ich lege das Buch vor mich auf den Tisch; das Buch liegt vor mir auf dem Tische. — Du legst das Buch vor dich auf den Tisch; das Buch liegt vor dir auf dem Tische. — Er legt das Buch vor sich auf den Tisch; das Buch liegt vor ihm auf dem Tische. — Sie legt das Buch vor sich auf den Tisch; das Buch liegt vor ihr auf dem Tische. — Wir legen das Buch vor uns auf den Tisch; das Buch liegt vor uns auf dem Tische. — Ihr legt das Buch vor euch auf den Tisch; das Buch liegt vor euch auf dem

1. Carefully distinguish between **stellen**, *to make stand*, **legen**, to lay, and **setzen**, to set, *seat*. English often uses *to put, place*, for any one of these words.

Tische. — Sie legen das Buch vor sich auf den Tisch; das Buch liegt vor ihnen auf dem Tische. — Legen Sie das Buch vor sich auf den Tisch! Was tun Sie? Ich lege das Buch vor mich auf den Tisch. — Wo liegt das Buch? Es liegt vor mir auf dem Tische. — Karl legt das Buch vor ihn (Wilhelm). Legt Karl das Buch vor Wilhelm? Ja, er legt es vor ihn. — Legt er es vor sich? Nein, er legt es nicht vor sich, sondern vor Wilhelm.

Ich schreibe ein Wort an die Tafel: — Wie mache ich das?

Ich sitze auf meinem Stuhl, — ich stehe auf, — ich stehe, — ich gehe an die Tafel, — ich nehme die Kreide, — ich halte[1] die Kreide in der Hand, — ich erhebe den Arm und schreibe ein Wort an die Tafel, — ich senke den Arm und lege die Kreide hin, — ich gehe wieder an meinen Platz und setze mich.

Karl, schreibe ein Wort an die Tafel! Was tut Karl? Er steht auf und geht an die Tafel. — Was tut er jetzt? Er nimmt[1] die Kreide in die Hand. — Was nimmst du, Karl? Ich nehme die Kreide. — Was hält[1] Karl jetzt in der Hand? Er hält die Kreide in der Hand. — Karl, in welcher Hand hältst du die Kreide? Ich halte sie in der rechten Hand. — Hältst du die Kreide in der linken Hand? Nein, ich halte sie in der rechten Hand. — Hält Karl etwas in der linken Hand? Nein, er hält nichts in der linken Hand. — Was tut Karl jetzt? Jetzt erhebt er den Arm und schreibt das Wort an die Tafel; jetzt senkt er den Arm und legt die Kreide hin. — Wohin legt er die Kreide? Er legt sie auf den Tisch. — Wirft er die Kreide unter den Tisch? Nein, er wirft sie nicht unter den Tisch, er legt sie auf den Tisch. — Wohin geht Karl jetzt? Er geht an seinen Platz und setzt sich. — Wohin setzt er sich? Er setzt sich auf seinen Stuhl. — Wo sitzt Karl jetzt? Er sitzt auf seinem Stuhl.

1. Note the irregularities in the conjugation of **nehmen** and **halten**: **ich nehme, du nimmst, er nimmt, — nimm!; ich halte, du hältst, er hält.**

Grammatik. — Welchen Fall regiert das Vorwort **auf**? Es regiert entweder den Dativ oder den Akkusativ; es regiert den Dativ auf die Frage[1] Wo? und den Akkusativ auf die Frage Wohin? — Geben Sie ein Beispiel für diese Regel! „Ich lege das Buch auf den Tisch, und das Buch liegt auf dem Tische." — Welchen Fall regiert das Vorwort **in** auf die Frage Wann? Es regiert den Dativ. — Geben Sie auch ein Beispiel für diese Regel! „Im Sommer ist es warm, und im Winter kalt." — Regiert das Vorwort **zu** auch den Dativ oder den Akkusativ? Nein, das Vorwort **zu** regiert nur einen Fall. — Welchen Fall regiert es? Es regiert immer den Dativ; **von**, **zu** und **nach** regieren immer den Dativ, und **für** regiert immer den Akkusativ.

Eine Anekdote

Fritz sieht seinen Freund Karl auf der Straße[2] und fragt: „Was haben wir mehr nötig,[3] Karl, die Sonne oder den Mond?" — „Nun, den Mond natürlich." — „So? Warum haben wir denn den Mond mehr nötig?" — „Nun," antwortet Karl, „am Tage[4] ist es ja[5] hell genug."

Gespräch an der Haustür

Ein Herr klingelt, und der Diener macht die Haustür[6] auf.

Herr: — „Guten Tag! Ist Herr Müller zu Hause?"

Diener: — „Nein, Herr Müller ist aus."

Herr: — „Das tut mir sehr leid. Wann kommt er wieder nach Hause?"

1. **auf die Frage**, *in answer to the question.* 2. **auf der Straße**, *in* the street. German and English often use different prepositions to express the same idea. Such differences should be memorized. 3. **nötig**, *necessary, needful:* **nötig haben**, *to need.* 4. **am Tage**, *in* the daytime. 5. The affirmative adverb **ja**, *yes*, is often used for emphasis within the sentence, and then may be rendered in English by such expressions as *you know, of course, why!* etc. 6. **Haustür, die Tür eines Hauses**, *front door.*

Diener: — „Herr Müller iſt im Theater,[1] und kommt heute ſehr ſpät nach Hauſe."

Herr: — „Wann iſt Herr Müller am Tage gewöhnlich zu Hauſe?"

Diener: — „Gewöhnlich am Mittag."[2]

Herr: — „Gut, da komme ich morgen Mittag wieder. Bitte, ſagen Sie es Herrn Müller, und geben Sie ihm dieſe Karte!"

Diener: — „Sehr gern."

Herr: — „Ich danke Ihnen. Adieu!"[3]

GRAMMAR

65. Prepositions with Accusative or Dative. — Nine prepositions (das Vorwort) govern either the accusative or the dative. They govern the accusative when they denote motion toward a place, and answer the question **wohin?** *whither? where to? to what place?;* they govern the dative when they indicate locality merely, or time when, and answer the questions **wo?** *where? in what place?* or **wann?** *when?* These prepositions are:

an, *at, to, on:*

Ich gehe an **das** Fenſter,	*I am going to the window.*
Ich ſtehe an **dem** Fenſter,	*I am standing at* (or *by*) *the window.*
Ich ſchreibe an **die** Tafel,	*I am writing on the blackboard.*
Das Wort iſt an **der** Tafel,	*The word is on the blackboard.*
Am (an **dem**) Tage,	*In the daytime, by day.*

auf, *on, upon:*

Ich lege das Buch auf **den** Tiſch,	*I lay the book upon the table.*
Das Buch liegt auf **dem** Tiſch,	*The book lies on the table.*

1. **Th** is always pronounced like **t**, never like *th* in English. It is now used only in foreign words like **Thea'ter**, *theater;* in German words it has been replaced by **t**: thus **tun**, **Tier** (formerly **thun**, **Thier**). 2. **am Mittag**, *at noon.* 3. **Adieu** (pronounce: **ad jö'**), from the French, *good-bye.*

hinter, *behind:*

Er geht hinter **den** Stuhl,	*He goes behind the chair.*
Er ſteht hinter **dem** Stuhl,	*He is standing behind the chair.*

in, *in, into:*

Er geht in **das** Zimmer,	*He goes into the room.*
Wir ſind in **dem** Zimmer,	*We are in the room.*
Es iſt warm im (in **dem**) Sommer,	*It is warm in summer.*

neben, *beside, by the side of:*

Er legt das Buch neben **die** Feder,	*He lays the book beside the pen.*
Das Buch liegt neben **der** Feder,	*The book lies beside the pen.*

über, *over, above, across:*

Er wirft den Ball über **das** Haus,	*He throws the ball over the house.*
Er geht über **die** Straße,	*He goes across the street.*
Die Decke iſt über **dem** Tiſche,	*The ceiling is above the table.*

unter, *under, below:*

Er wirft das Papier unter **den** Tiſch,	*He throws the paper under the table.*
Das Papier liegt unter **dem** Tiſche,	*The paper lies under the table.*

vor, *before, in front of:*

Ich gehe vor **das** Haus,	*I go in front of the house.*
Er ſteht vor **dem** Hauſe,	*He is standing in front of the house.*
Der Morgen kommt vor **dem** Mittag,	*Morning comes before noon.*

zwiſchen, *between:*

Ich lege das Buch zwiſchen **den** Bleiſtift und **die** Feder,	*I lay the book between the pencil and the pen.*
Das Buch liegt zwiſchen **dem** Bleiſtift und **der** Feder,	*The book lies between the pencil and the pen.*

NOTE. — When these prepositions denote motion within a place they govern the dative case; thus, er geht in dem Zimmer, *he is walking about in the room.*

66. Contraction of Prepositions with Article. — The article is frequently contracted with a preposition in the following manner:

am = an dem (einem)	**ans** = an das	**zum** = zu dem (einem)
im = in dem (einem)	**ins** = in das	**zur** = zu der (einer)

67. Article for Possessive. — The definite article is used in German instead of the English possessive adjective when there can be no doubt as to the possessor. This usage occurs mostly in referring to parts of the body or clothing; thus, ich erhebe **den** Arm, *I raise my arm;* ich habe die Kreide in **der** Hand, *I have the chalk in my hand.*

68. Compound Nouns. — 1. Compound nouns are much more numerous in German than in English and, therefore, cannot always be rendered by English compounds. Compare: das Fragefürwort, lit. 'question-pronoun,' *interrogative pronoun.*

2. The last element of a compound noun is usually a noun, the first element may be any part of speech; thus, Hausſchlüſſel; — Großvater, Großmutter; — Fürwort, Vorwort.

3. The first element of a compound noun always has the emphasis, the last element determines its gender and declension:

das Haus	der Schlüſſel	der Haus'ſchlüſſel	des Hausſchlüſſels

4. When the first element is a noun, it is often given in the genitive form:

das Jahr	die Zeit	die Jahreszeit
der Tag	die Zeit	die Tageszeit

5. The more frequent way of making compounds is by simply writing the stems of the words together:

das Haupt	das Wort	das Hauptwort
die Feder	der Halter	der Federhalter
die Schule	das Zimmer	das Schulzimmer

NOTE. — No hyphen is used in ordinary German compounds.

69. etwas, nichts. — The limiting adjectives **etwas**, *something, anything,* and its negative **nichts**, *nothing, not anything,* cannot be declined. Etwas used before a singular noun is the equivalent of the English *some, any, a little;* etwas Milch, *some milk.*

VOCABULARY

der Arm, *arm*
der Platz, *place, seat*
der Fall, *case*
der Mond, *moon*
der Mittag, *noon*

die Regel, *rule*
die Straße, *street*
die Sonne, *sun*
die Karte, *card*

das Beispiel, *example*
das Thea'ter, *theater*

legen, *to lay*
liegen, *to lie*
stellen, *to put, place*
halten (ä), *to hold*
nehmen (i), *to take*
senken, *to lower*
hin=legen, *to lay down*
sehen (ie), *to see*
regie'ren, *to govern*

nötig haben, *to need*
wieder, *again*
warum'? *why?*
recht, *right*
link, *left*
genug', *enough*
hell, *light*
etwas, *something*
gewöhn'lich, *usual*
natür'lich, *natural*
Adieu', *good-bye*

auf die Frage, *in answer to the* question
auf der Straße, *in* the street
am Mittag, *at* noon
am Tage, *by* day, *in the* daytime

EXERCISES

A. *Supply the article:* — 1. der Stuhl steht hinter — Tisch. 2. Lege den Bleistift auf — Tisch. 3. Karl sitzt auf — Stuhl. 4. Karl setzt sich auf — Stuhl. 5. Das Buch liegt unter — Tisch auf — Fußboden. 6. Ich gehe hinter — Tisch. 7. Ich stehe hinter — Tisch. 8. Der Stuhl steht neben — Tür. 9. Lege das Papier in — Buch! 10. Ich halte das Buch in — Hand. 11. Der Vater und die Mutter gehen in — Haus. 12. Der Onkel ist in — Haus. 13. Karl wirft den Ball über — Haus. 14. Die Decke des Zimmers ist über — Fußboden. 15. Wir stehen unter — Decke des Zimmers. 16. Die Katze liegt unter — Tisch. 17. Wilhelm geht vor — Tür. 18. Karl geht in — Schulzimmer. 19. Marie ist in — Schulzimmer. 20. Wir schreiben an — Tafel und auf — Papier. 21. Es ist warm in — Sommer und kalt in — Winter. 22. Er geht in — Schule. 23. Er kommt von — Schule. 24. Dieses Buch ist für — Tante. 25. Das indirekte Objekt steht gewöhnlich vor — direkten. 26. Ich bin an — Tage in — Schule. 27. Wir sehen die Sonne an — Tage. 28. Karl geht auf — Straße. 29. Er sieht seinen Freund auf — Straße. 30. Ein Vorwort steht vor — Hauptwort, ein Fürwort steht für

— Hauptwort. 31. Ich ſtelle den Tiſch an — Fenſter. 32. Dieſes Wort hat in — Genetiv keine Endung. 33. Sie ſitzt zwiſchen — Vater und — Mutter. 34. Nimm das Buch in — Hand! 35. Habe ich etwas in — Hand?

B. Konjugieren Sie das Präſens von: — 1. Ich nehme das Buch in die Hand. 2. Ich halte das Buch in der Hand. 3. Setze ich mich auf den Stuhl? 4. Ich ſehe ihn immer in der Schule.

C. *Continue through all persons, singular and plural:* — 1. Sie ſetzt ſich neben mich; ſie ſetzt ſich neben dich, etc. 2. Sie ſitzt neben mir, etc. 3. Ich lege den Bleiſtift vor mich, etc. 4. Der Bleiſtift liegt vor mir, etc.

D. Antworten Sie auf deutſch: — Was iſt eine Sommerblume? Eine Sommerblume iſt eine Blume des Sommers. — Was iſt ein Hausherr? — eine Hausfrau? — ein Sommertag? — ein Hausdiener? — ein Sprachlehrer? — eine Haustür? — ein Schülerpult?

E. Antworten Sie auf deutſch: — 1. (Anekdote) Wer ſieht ſeinen Freund auf der Straße? 2. Wen ſieht Fritz auf der Straße? 3. Wo ſieht Fritz ſeinen Freund? 4. Was fragt Fritz ſeinen Freund? 5. Iſt der Mond ſo groß wie die Sonne? 6. Was antwortet Karl ihm? 7. Wie iſt es am Tage? 8. (Geſpräch) Was tut der Herr an der Haustür? 9. Wer macht die Haustür auf? 10. Was ſagt der Herr zu dem Diener? 11. Iſt Herr Müller zu Hauſe? 12. Wo iſt Herr Müller? 13. Wann kommt Herr Müller vom Theater nach Hauſe? 14. Gehen Sie gern ins Theater? 15. Wann iſt Herr Müller am Tage gewöhnlich zu Hauſe? 16. Sind Sie am Mittag gewöhnlich zu Hauſe?

F. *Translate into German:* — 1. I am standing beside my friend; before his sister; behind my brother; between my father and mother; in the schoolroom; at my desk. 2. Where is she going? Where[1] is she? 3. Where does he lay the

1. Carefully distinguish between *where* in the sense of *whither, to what place*, and *where* meaning *in what place*.

paper? He lays it in the desk. 4. Do you see him in this room? Yes, I see him now; he is standing beside the window holding[1] a book in his hand. 5. I lay my pencil before you. My pencil now lies before you. 6. He goes into the street. They are walking in the street. 7. It is very warm here at noon. 8. This preposition governs the dative in answer to the question *where*. 9. In winter it is very cold here. 10. Do you need your book? No, sir, I don't need it now.

Elfte Lektion

Karl, ſchreibe deinen Namen an die Tafel! Ich kann nicht an die Tafel ſchreiben, ich habe keine Kreide. — Hier iſt Kreide, Karl; kannſt du jetzt an die Tafel ſchreiben? Ja, jetzt kann ich es (tun). — Was willſt du jetzt (tun)? Ich will an die Tafel ſchreiben. — Fräulein Weiß, können Sie das Wort „Bleiſtift" ſchreiben? Ja, ich kann es ſchreiben. — Schreiben Sie das Wort „Bleiſtift" an die Tafel! Was wollen Sie ſchreiben? Ich will das Wort „Bleiſtift" ſchreiben. — Marie, wie muß Fräulein Weiß das Wort ſchreiben, groß oder klein? Sie muß es groß ſchreiben.

Marie, kannſt du an die Tafel ſchreiben, wenn du keine Kreide haſt? Nein, wenn ich keine Kreide habe, kann ich es nicht. — Haſt du Kreide? Nein, ich habe keine Kreide. — Warum kannſt du nicht an die Tafel ſchreiben? Ich kann es nicht, weil ich keine Kreide habe. — Sage mir, daß du keine Kreide haſt! „Ich habe keine Kreide."

Ich **habe** keine Kreide.

. . ., weil ich keine Kreide **habe**.
. . ., wenn ich keine Kreide **habe**.
. . ., daß ich keine Kreide **habe**.

1. Translate *holding* by *and holds*.

Was wollen wir, wenn wir ſehr hungrig ſind? Wir wollen eſſen, wenn wir ſehr hungrig ſind. — Was will man, wenn man ſehr durſtig iſt? Man will trinken, wenn man ſehr durſtig iſt. — Wir mögen nicht eſſen, wenn wir nicht hungrig ſind, und wir mögen nicht trinken, wenn wir nicht durſtig ſind. Marie, magſt du eſſen, wenn du nicht hungrig biſt? Nein, ich mag nicht eſſen, wenn ich nicht hungrig bin.

Karl, kannſt du pfeifen? Ja, ich kann pfeifen. — Kann Marie auch pfeifen? Nein, ſie kann nicht gut pfeifen. — Kannſt du beſſer pfeifen als Marie? Ja, ich kann es beſſer als ſie. — Darfſt du in der Schule pfeifen? Nein, in der Schule darf ich nicht pfeifen. — Darfſt du in der Klaſſe[1] mit Wilhelm ſprechen? Nein, das darf ich nicht. — Warum darfſt du nicht mit ihm ſprechen? Weil ich nicht aufmerkſam bin, wenn ich mit Wilhelm ſpreche. — Wie ſoll der Schüler in der Klaſſe ſein? Er ſoll aufmerkſam ſein.

Der Infinitiv

dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
Das Präſens					
ich **darf**	**kann**	**mag**	**muß**	**ſoll**	**will**
du **darfſt**	**kannſt**	**magſt**	**mußt**	**ſollſt**	**willſt**
er **darf**	**kann**	**mag**	**muß**	**ſoll**	**will**
wir dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
ihr dürft	könnt	mögt	müßt	ſollt	wollt
ſie dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
Sie dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen

Grammatik. — Was für ein Zeitwort iſt **können**? **Können** iſt ein Hilfszeitwort. — Iſt die Konjugation von **können** regelmäßig?[2] Nein, ſie iſt unregelmäßig. — Wo iſt ſie unregelmäßig?

1. **in der Klaſſe**, *in class.* Note the article in German. 2. **die Regel**, *the rule;* **regelmäßig**, 'according to rule,' *regular.*

Sie ist in der Einzahl unregelmäßig. — Wo steht der abhängige Infinitiv? Er steht in einem Hauptsatz am Ende des Satzes. — Was für ein Wort ist „weil"? Es ist ein Bindewort. — Wo steht das Wort „weil" gewöhnlich in einem Satze? Es steht gewöhnlich zwischen dem Hauptsatz und dem Nebensatz.[1] — Wo steht das Zeitwort in einem Nebensatze? Es steht immer am Ende. — Geben Sie ein Beispiel für diese Regel! „Ich kann nicht an die Tafel schreiben, weil ich keine Kreide habe." — Gut, setzen Sie jetzt den Nebensatz vor den Hauptsatz! „Weil ich keine Kreide habe, kann ich nicht an die Tafel schreiben." — Steht das Zeitwort des Hauptsatzes jetzt auch hinter dem Subjekt? Nein, es steht jetzt vor dem Subjekt. — Warum? Weil ein Nebensatz vor dem Hauptsatze steht.

In der Klasse

In der Klasse muß der Schüler immer fleißig und aufmerksam sein; wenn er in der Klasse nicht aufmerksam ist, kann er nichts lernen. Der Schüler liest in seinem Buche. Der Lehrer liest ihm alles[2] laut und deutlich vor, der Schüler merkt auf[3] die Aussprache des Lehrers, und wiederholt es.

Oft stellt[4] der Lehrer eine Frage an den Schüler, und dieser[5] antwortet dem Lehrer auf deutsch. In der Klasse spricht der Lehrer gewöhnlich Deutsch. Englisch spricht er nur, wenn der Schüler seine deutsche Erklärung[6] noch nicht verstehen kann.

Der Schüler lernt auch die Grammatik der deutschen Sprache. Der Lehrer erklärt ihm jede Regel der deutschen Grammatik, und der Schüler lernt sie dann auswendig. In der Klasse übt der Schüler sich viel im Lesen, Sprechen und Übersetzen.

1. The words **Haupt**, *head, chief, principal*, and **neben**, *beside*, are used as contrasts in many compound nouns; thus, **der Hauptsatz**, *main sentence*, **der Nebensatz**, 'side sentence,' *clause*, **die Hauptstraße**, *main street*, **die Nebenstraße**, *side street*, **das Hauptwort**, 'principal word,' *noun*, etc. 2. **alles**, the neuter form of **all**, used alone, means *everything*. 3. **merken auf** (w. accusative), *to pay attention to*. Cf. **aufmerksam**, *attentive*. 4. **eine Frage stellen** (not fragen) **an** (w. accusative), *to ask a question of*. 5. **dieser**, here, as often, *the latter*. 6. **Erklärung** (from **erklären**), explanation. Cf. page 88, § 74.

Der Schüler muß auch oft etwas an die Tafel schreiben. Er schreibt es nicht immer richtig, aber der Lehrer hilft ihm und verbessert jeden Fehler. Oft gibt der Lehrer dem Schüler auch eine Aufgabe. Diese Aufgabe schreibt der Schüler zu Hause, und der Lehrer verbessert sie.

Was der Lehrer in der Klasse sagt

Verstehen Sie meine Frage? — Verstehen Sie diesen Satz nicht? — Was verstehen Sie in diesem Satze nicht?—

Lies (Lesen Sie) den Satz! — Lies (Lesen Sie) den Satz noch einmal![1] — Ich kann Sie nicht verstehen; lesen Sie etwas lauter! — Sprich (Sprechen Sie) etwas lauter und deutlicher! — Sprich (Sprechen Sie) Deutsch! — Sprechen Sie kein Englisch!

Merken Sie auf meine Aussprache! — Ihre Aussprache dieses Wortes ist nicht richtig (gut). — Wiederholen Sie den Satz (meine Frage)! — Übersetzen Sie den Satz!

Richtig! — Das ist nicht richtig. — Das ist ein Fehler. — Verbessern Sie den Fehler! — Wo ist der Fehler? — Lernen Sie das auswendig! — Das müssen Sie auswendig lernen! — Schreiben Sie diese Aufgabe zu Hause!

GRAMMAR

70. Modal Auxiliaries. — 1. Some verbs are called modal auxiliaries (das moda'le Hilfszeitwort), because they are commonly used with other verbs to modify their meaning. Such auxiliaries are:

dürfen, *may, to be allowed*	**müssen**, *must, to be obliged, have to*
können, *can, to be able*	**sollen**, *shall, am to*
mögen, *may, to like, care for*	**wollen**, *will, to want*

1. **noch einmal**, lit. 'still once,' *once more*.

2. All modal auxiliaries are irregular in the singular of the present indicative; thus,

dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
ich **darf**	**kann**	**mag**	**muß**	**ſoll**	**will**

3. As in English, the modal auxiliaries are accompanied by a dependent (abhängig) infinitive which in German must stand at the end of the sentence; thus, ich **kann** ihm den Brief nicht **ſchreiben**, *I cannot write the letter to him.*

NOTE. — The infinitive is often omitted when it can easily be inferred from the context; thus, **ich kann es nicht** (tun), *I cannot (do it).*

71. Word Order. — 1. A dependent clause (der Nebenſatz) has the *dependent* order of words (die nebenſätzliche Wortfolge), i.e. the verb or auxiliary is placed at the end of the clause; thus, er hat keine Kreide, but weil er keine Kreide **hat**; ich muß einen Brief ſchreiben, but weil ich einen Brief ſchreiben **muß**.

NOTE. — A dependent clause is usually introduced by a subordinating conjunction (**weil, wenn, daß**, etc.), an interrogative adverb (**wie, wo, wann**, etc.), or by a relative pronoun.

2. Compound verbs are not separated when they stand at the end of the clause; thus, ich **mache** die Tür **auf**, but weil ich die Tür **aufmache**.

3. Whenever the dependent clause precedes the main sentence (der Hauptſatz) the latter has the inverted order of words; thus, **ich kann** nicht ſchreiben, wenn ich keine Kreide habe, but wenn ich keine Kreide habe, **kann ich** nicht ſchreiben.

72. Unreal Compound Verbs. — When a compound verb is used in a figurative sense (both words together expressing one new idea), it is treated like a simple verb with an inseparable prefix. Such a compound verb, therefore, must not be separated in the simple tenses. The adverbial component, having lost its meaning, is now a mere prefix and must not be emphasized; thus,

LITERAL SENSE	FIGURATIVE SENSE
wie'der=holen, *to fetch back* ich hole das Buch wie'der	wiederho'len, *to repeat* ich wiederho'le den Satz
ü'ber=ſetzen, *to set over* er ſetzt mich ü'ber	überſet'zen, *to translate* ich überſet'ze den Satz

NOTE. — Compare the English *to look over* and *to overlook*. It makes no difference whether we say *butter-dish* or *a dish for butter*, but when we speak of the flower *buttercup*, we cannot separate the words.

73. man. — The word **man** is an indefinite and indeclinable pronoun of the third person singular, meaning *one, people, they*, etc. It can be used only in the nominative case.

74. =ung. — The ending **ung** (English *ing*) forms many feminine nouns from verbal stems; thus, erklären — die Erklärung, *explanation;* wiederholen — die Wiederholung, *repetition;* überſetzen — die Überſetzung, *translation.*

75. un=. — The prefix **un** (English *un* in *untrue*) reverses the meaning of the simple word and is usually emphasized; thus, beſtimmt — unbeſtimmt, *indefinite;* regelmäßig — unregelmäßig, *irregular.*

VOCABULARY

der Fehler, *mistake*
der Satz, *sentence*
die Klaſſe, *class* [*ciation*
die Ausſprache, *pronun-*
das Ende, *end* [*tion*
das Bindewort, *conjunc-*
eſſen (i), *to eat*
leſen (ie), *to read*
vor=leſen (ie), *to read to*
wiederho'len, *to repeat*
überſet'zen, *to translate*
ſich üben, *to practise*
verbeſſern, *to correct*
hungrig, *hungry*
durſtig, *thirsty*
aufmerkſam, *attentive*
fleißig, *diligent*
laut, *loud, aloud*
deutlich, *distinct*
auswendig, *by heart*
weil, *because*
wenn, *when*
daß, *that*
oft, *often*
dann, *then*

eine Frage ſtellen an, acc., *to ask a question of*
merken auf, acc., *to pay attention to*
noch einmal, *once more*
groß (klein) ſchreiben, 'to write large (small),' *with a capital (small) initial letter*

EXERCISES

A. Konjugieren Sie das Präsens und den Imperativ von: — 1. Ich esse. 2. Ich lese ihm die Anekdote vor. 3. Ich wiederhole die Aufgabe. 4. Jetzt übersetze ich.

B. Konjugieren Sie: — 1. Ich kann es nicht verstehen. 2. Jetzt will ich es tun. 3. . . ., weil ich einen Brief schreiben muß. 4. Das darf ich nicht tun. 5. Was soll ich jetzt tun? 6. Ich mag es nicht sehen.

C. *Complete the following sentences:* — 1. Der Schüler lernt nichts, wenn . . . 2. Wir schreiben das Wort „Tisch" groß, weil . . . 3. Man schreibt ein Wort immer groß, wenn . . . 4. Wir essen, wenn . . . 5. Ich mag nicht trinken, wenn . . . 6. Ich verstehe Sie nicht, weil . . . 7. Er kommt nicht in die Schule, weil . . . 8. Das Wort Fräulein ist sächlich, weil . . . 9. Ein Hauptwort ist immer sächlich, wenn . . . 10. Das Wort Feder hat im Genetiv keine Endung, weil . . . 11. Ein Hauptwort steht im Nominativ, wenn . . . 12. Ein Hauptwort steht im Akkusativ, wenn . . . 13. Das Vorwort „in" regiert den Dativ, wenn . . . 14. Ein beschreibendes Beiwort hat keine Endung, wenn . . . 15. Ein Hauptwort hat den Artikel „der," wenn . . . 16. Ich kann nicht auf das Papier schreiben, wenn . . . 17. Wenn ein Hauptwort die Endung „chen" hat, . . . 18. Wenn wir in der Schule unaufmerksam sind, . . . 19. Wenn der Lehrer mich auf deutsch fragt, . . . 20. Wenn ich in der Klasse etwas nicht verstehe, . . .

D. Antworten Sie auf deutsch: — 1. (In der Klasse) Wie muß der Schüler in der Klasse sein? 2. Warum muß er in der Klasse immer aufmerksam sein? 3. Was tut der Schüler in der Klasse? 4. Wie liest der Lehrer ihm alles vor? 5. Was tut der Schüler, wenn der Lehrer etwas liest? 6. Verstehen Sie Ihren Lehrer immer? 7. Was tun Sie, wenn Sie ein Wort nicht verstehen? 8. Wer stellt eine Frage an den Schüler? 9. Stellen Sie auch oft eine Frage an den Lehrer? 10. Was tut der Lehrer, wenn Sie

eine Frage an ihn stellen? 11. In welcher Sprache antworten Sie Ihrem Lehrer? 12. Welche Sprache spricht Ihr Lehrer gewöhnlich in der Klasse? 13. Wann spricht der Lehrer Englisch in der Klasse? 14. Lernen Sie die Grammatik der deutschen Sprache? 15. Übersetzen Sie auch? 16. Muß der Schüler auch an die Tafel schreiben? 17. Wer hilft Ihnen, wenn Sie an die Tafel schreiben? 18. Was tut der Lehrer, wenn Sie einen Fehler machen? 19. Was muß der Schüler oft zu Hause tun? 20. Wem gibt der Schüler die Aufgabe? 21. Was tut der Lehrer, wenn der Schüler in seiner Aufgabe einen Fehler macht?

E. Übersetzen Sie: — 1. I can read and write. 2. He can speak German. 3. Are you able to write this letter? 4. Can you tell (sagen) me, where he is now? 5. I cannot understand you if you do not speak louder. 6. We must go now. 7. She has to go home now. 8. Must you go already? 9. I want to learn German. 10. Will you do it for me? 11. Do you like milk? 12. May I[1] go now? 13. What shall we do now? 14. Shall I help you? 15. The boy is not allowed to play. 16. They do not want to come.

Zwölfte Lektion

Heute haben wir Schule, morgen haben wir auch Schule, aber gestern hatten wir keine Schule. Gestern hatten wir Sonntag, und am Sonntag haben wir keine Schule. Marie, hattest du gestern eine deutsche Stunde?[2] Nein, gestern hatte ich keine deutsche Stunde.

Heute ist Montag, morgen ist Dienstag, und gestern war Sonntag. Was war gestern? Gestern war Sonntag. — Karl, warst du gestern hier? Nein, gestern war ich nicht hier. — Wo warst du gestern? Ich war zu Hause.

1. *may I*, darf ich. 2. die Stunde, *hour;* here, as often, *recitation period.*

Das Imperfekt

ich hatte	**ich war**
du hattest, Sie hatten	**du warst**, Sie waren
er hatte	**er war**
wir hatten	**wir waren**
ihr hattet, Sie hatten	**ihr wart**, Sie waren
sie hatten	**sie waren**

Marie, warst du gestern in der Schule? Ich war in der Sonntagsschule, aber nicht in dieser Schule. — Wohin gingst du, als die Sonntagsschule aus war? Ich ging nach Hause. — Wen sahst du auf der Straße, als du nach Hause gingst? Ich sah meine Freundin Anna. — Was sagtest du, als du Anna sahst? Ich sagte „Guten Tag." — Was antwortete Anna? Sie sagte auch „Guten Tag."

Ich lege das Buch auf den Tisch. Was tue ich? Sie legen das Buch auf den Tisch. — Lege ich das Buch noch auf den Tisch? Nein, Sie legen es nicht mehr auf den Tisch; das Buch liegt jetzt auf dem Tische. — Ich habe das Buch auf den Tisch gelegt.

Präsens: Ich **lege** das Buch auf den Tisch.
Perfekt: Ich **habe** das Buch auf den Tisch **gelegt**.

Marie, hast du jetzt eine deutsche Stunde? Ja, ich habe jetzt eine deutsche Stunde. — Hast du gestern auch ein deutsche Stunde gehabt? Nein, gestern habe ich keine deutsche Stunde gehabt, gestern war Sonntag. — Wirst du morgen eine deutsche Stunde haben? Ja, morgen werde ich eine deutsche Stunde haben.

Präsens: Ich **habe** heute eine deutsche Stunde.
Perfekt: Ich **habe** gestern eine deutsche Stunde **gehabt**.
Futur: Ich **werde** morgen eine deutsche Stunde **haben**.

Das Präsens	Das Perfekt	Das Futur
ich lege	ich habe gelegt	ich werde legen
ich habe	ich habe gehabt	ich werde haben

Ich schreibe an die Tafel. Was tue ich? Sie schreiben an die Tafel. — Schreibe ich noch an die Tafel? Nein, Sie schreiben nicht mehr an die Tafel. — Ich habe an die Tafel geschrieben. Was habe ich getan? Sie haben an die Tafel geschrieben. — Was habe ich geschrieben? Sie haben einen deutschen Satz geschrieben. Karl, lies den Satz! Karl liest: „Die Tafel ist schwarz." — Karl hat den Satz gelesen. — Marie, hast du den Satz geschrieben? Nein, ich habe ihn nicht geschrieben. — Wer hat den Satz an die Tafel geschrieben? Sie haben ihn geschrieben. — Hast du es gesehen? Ja, ich habe es gesehen. — Was hast du gesehen? Ich habe gesehen, daß Sie den Satz an die Tafel geschrieben haben.

Das Präsens	Das Perfekt	Das Futur
ich schreibe	ich habe geschrieben	ich werde schreiben
ich sehe	ich habe gesehen	ich werde sehen
ich lese	ich habe gelesen	ich werde lesen
ich tue	ich habe getan	ich werde tun

Ich mache mein Buch auf. Was tue ich? Sie machen Ihr Buch auf. — Mache ich mein Buch noch auf? Nein, Sie machen es nicht mehr auf, Ihr Buch ist jetzt offen. — Ich habe mein Buch aufgemacht. Was habe ich getan? Sie haben Ihr Buch aufgemacht.

Karl, mache dein Buch auf, und lies uns etwas vor! Karl macht sein Buch auf und liest: „Der Wolf wird älter aber nicht besser." — Was hat Karl uns vorgelesen? Er hat uns ein deutsches Sprichwort vorgelesen. — Marie, hast du das Sprich-

wort verstanden? Ja, ich habe es verstanden. — Übersetze das Sprichwort! Marie übersetzt: *The wolf grows older but not better.* — Hat Marie das Sprichwort richtig übersetzt? Ja, sie hat es richtig übersetzt.

Grammatik. — Wie macht man das Imperfekt eines deutschen Zeitworts? In der schwachen Konjugation gibt man dem Zeitwort die Endung **te** oder **ete**; in der starken Konjugation verändert man den Stammvokal. — Wie machen wir das Perfekt eines deutschen Zeitworts? Wir konjugieren das Partizip Perfekt des Zeitworts mit[1] dem Präsens von **haben**. — Wie heißt das Perfekt von **legen?** Es heißt: **ich habe gelegt.** — Wie machen wir das Partizip Perfekt eines schwachen Zeitworts? Wir geben dem Zeitwort die Endung **t** oder **et** und die Vorsilbe **ge**. — Welche Endung hat das Partizip Perfekt eines starken Zeitworts? Es hat die Endung **en**. — Wie heißen die Hauptformen des Zeitworts **schreiben?** Sie heißen: **schreiben, schrieb, geschrieben.** — Wie machen wir das Futur eines deutschen Zeitworts? Wir konjugieren den Infinitiv des Zeitworts mit dem Präsens des Hilfszeitworts **werden**. — Hat das Zeitwort **verstehen** auch die Vorsilbe **ge** im Partizip Perfekt? Nein, dieses Zeitwort hat die Vorsilbe **ge** nicht. — Warum nicht? Weil das Zeitwort schon eine Vorsilbe hat. — Wo steht die Vorsilbe **ge** des Partizip Perfekts in einem zusammengesetzten Zeitwort? Sie steht zwischen dem Umstandswort und dem Zeitwort.

Eine Anekdote

Ein Herr sah seinen Advokaten[2] auf der Straße und sagte: „Eine Frage kostet nichts, nicht wahr, Herr Advokat?" — „Nein," antwortete der Advokat, „die Frage kostet nichts, aber die Antwort."

1. The preposition **mit**, *with*, always governs the dative case. 2. **der Advokat'**, *lawyer*, is declined like **der Elefant**. Cf. page 56, § 52, 3b.

Ein Geſpräch

Fritz: Haſt du deine deutſche Aufgabe ſchon geſchrieben?

Karl: Welche Aufgabe? Die Überſetzung hat der Lehrer uns ja für Freitag aufgegeben.[1]

Fritz: So? Was müſſen wir denn für morgen tun?

Karl: Für morgen müſſen wir die Grammatik wiederholen.

Fritz: Müſſen wir auch etwas auswendig lernen?

Karl: Ja, die Anekdote und das Geſpräch der Lektion.[2]

Fritz: Das kann ich ſchon. Findeſt du nicht auch, Karl, daß die deutſche Konjugation viel leichter iſt als die Deklination?

Karl: Ja, wenn man die engliſche Konjugation kennt, iſt die deutſche nicht ſchwer.

Fritz: Das denke ich auch.[3]

GRAMMAR

76. Preterit. — 1. The preterit or past tense (das Imperfekt) is used in German to express what occurred in the past while another past action took place; hence, principally in narration.

2. Like the present tense, also the preterit has only one form, **ich fragte**, for *I asked, I did ask, I was asking.*

3. Verbs of the weak conjugation form their preterit by adding **te** or **ete** to their stem, those of the strong conjugation by changing their stem-vowel; thus,

WEAK		STRONG	
ich frag **t e**	ich antwort **et e**	ich ging	ich ſah
du frag **t eſt**	du antwort **et eſt**	du ging **ſt**	du ſah **ſt**
er frag **t e**	er antwort **et e**	er ging	er ſah
wir frag **t en**	wir antwort **et en**	wir ging **en**	wir ſah **en**
ihr frag **t et**	ihr antwort **et et**	ihr ging **t**	ihr ſah **t**
ſie frag **t en**	ſie antwort **et en**	ſie ging **en**	ſie ſah **en**

1. **aufgeben**, lit., 'give up,' *to give to do.* Cf. **die Aufgabe**, *exercise.* 2. Compare **die Lektion'**, *lesson*, division of the book, **die Stunde**, *lesson*, i.e. recitation period, **die Aufgabe**, *lesson*, i.e. exercise. 3. **Das denke ich auch**, *I think so too.*

NOTES. — 1. The letter **t** (or **et**) is the sign of the preterit in all verbs of the weak conjugation; this is always followed by a personal ending.

2. An **e** must be inserted before **t**, whenever the latter cannot be pronounced without it. Cf. page 49, § 45, 2.

3. In the preterit the third person is always like the first.

4. Strong verbs have no personal endings in the first and third persons singular of their preterit.

77. Past Participle. — 1. *Weak* verbs form the past participle (das Partizip' Perfekt) by adding **(e)t** and prefixing **ge** to the stem; thus,

legen, gelegt	antworten, geantwortet

2. *Strong* verbs also take the prefix **ge**, but they add **en** and commonly change the stem-vowel to form the past participle; thus,

ſchreiben, geſchrieben	ſehen, geſehen

NOTE. — Compare the past participle of many English verbs: *write, written; bite, bitten; give, given; break, broken.*

3. Verbs in **ieren** (emphatic), and those already having a prefix (see page 63, § 57) do not take the prefix of the past participle; thus,

dekliniе'ren, dekliniert'	erklären, erklärt'
konjugie'ren, konjugiert'	verſte'hen, verſtan'den

4. The past participle of a *compound verb* is nothing but the past participle of the verb preceded by the adverb, both being written as one word; thus,

auf=machen, auf=gemacht	auf=geben, auf=gegeben
zu=machen, zu=gemacht	vor=leſen, vor=geleſen

5. *Unreal compounds* (see page 87, § 72) are treated like verbs with inseparable prefixes and therefore do not take the prefix **ge** of the past participle; thus,

LITERAL SENSE	FIGURATIVE SENSE
ü'ber=ſetzen, *to set over*	überſet'zen, *to translate*
ü'ber=geſetzt	überſetzt'
wie'der=holen, *to fetch back*	wiederho'len, *to repeat*
wie'der=geholt	wiederholt'

78. Principal Parts of Verbs. — 1. The *present infinitive*, the *preterit*, and the *past participle* are called principal parts (die Hauptformen) of a verb; for, when these are known, all the other verb forms (tenses, moods, voices) can be easily made from them. The principal parts of weak verbs offer no difficulty; in strong verbs the vowel-change must be memorized. Verbs form their principal parts in the following manner:

WEAK CONJUGATION		STRONG CONJUGATION
——en	INFINITIVE	—×—en
——(e)te	PRETERIT	—×—
ge——(e)t	PAST PARTICIPLE	ge—×—en
legen	INFINITIVE	ſchreiben
legte	PRETERIT	ſchrieb
gelegt	PAST PARTICIPLE	geſchrieben

2. Memorize the principal parts of the following verbs:

INFINITIVE	PAST TENSE	PAST PARTICIPLE
haben, *to have*	hatte	gehabt
ſein, *to be*	war	geweſen
ſchreiben, *to write*	ſchrieb	geſchrieben
ſehen (ie), *to see*	ſah	geſehen
tun, *to do*	tat	getan
gehen, *to go*	ging	gegangen
verſtehen, *to understand*	verſtand	verſtanden
leſen (ie), *to read*	las	geleſen
vor=leſen (ie), *to read to*	las . . . vor	vorgeleſen
geben (i), *to give*	gab	gegeben
auf=geben (i), *to give to do*	gab . . . auf	aufgegeben

NOTE. — Compound verbs and verbs with prefixes have the same vowel-changes as their corresponding simple verbs.

79. Compound Tenses. — Tenses consisting of only one word are called simple tenses; those formed with the tense auxiliaries, **haben, ſein,** or **werden,** are called compound tenses; thus,

(*a*) the *perfect tense* (das Perfekt) of a German verb is formed, as in English, by joining its past participle to the present indicative of **haben:**

ich habe gelegt, *I have laid*	ich habe geſchrieben, *I have written*
du haſt gelegt, *you have laid*	du haſt geſchrieben, *you have written*
er hat gelegt, *he has laid*	er hat geſchrieben, *he has written*
wir haben gelegt, *we have laid*	wir haben geſchrieben, *we have written*
ihr habt gelegt, *you have laid*	ihr habt geſchrieben, *you have written*
ſie haben gelegt, *they have laid*	ſie haben geſchrieben, *they have written*
Sie haben gelegt, *you have laid*	Sie haben geſchrieben, *you have written*

(*b*) the *future tense* (das Futur') of a German verb is formed by joining its present infinitive to the present indicative of **werden:**

ich werde legen, *I shall lay*	ich werde ſchreiben, *I shall write*
du wirſt legen, *you will lay*	du wirſt ſchreiben, *you will write*
er wird legen, *he will lay*	er wird ſchreiben, *he will write*
wir werden legen, *we shall lay*	wir werden ſchreiben, *we shall write*
ihr werdet legen, *you will lay*	ihr werdet ſchreiben, *you will write*
ſie werden legen, *they will lay*	ſie werden ſchreiben, *they will write*
Sie werden legen, *you will lay*	Sie werden ſchreiben, *you will write*

NOTE. — The modal auxiliaries **ſollen** and **wollen** are never used to express mere future time in German. Compare:

er wird den Brief ſchreiben, *he will (is going to) write the letter,*
er will den Brief ſchreiben, *he wants to write the letter,*
er ſoll den Brief ſchreiben, *he shall (has to) write the letter.*

80. Word Order. — 1. *Normal Order.* When the verb is in a compound tense, the auxiliary stands immediately after the subject, while the past participle or infinitive stands at the end of the sentence; thus,

Sie **haben** Ihrem Bruder einen Brief **geſchrieben.**
Sie **werden** Ihrem Bruder einen Brief **ſchreiben.**

2. In the *inverted order* the auxiliary stands before the subject, and in the *dependent order* it stands at the end of the clause; thus,

Haben Sie Ihrem Bruder einen Brief **geschrieben?**
, weil Sie Ihrem Bruder einen Brief **geschrieben haben.**

Werden Sie Ihrem Bruder einen Brief **schreiben?**
, weil Sie Ihrem Bruder einen Brief **schreiben werden.**

81. wann, als, wenn. — These three words correspond to the English *when:*

wann, *when*, is an interrogative adverb meaning *at what time*. Wann geht die Sonne auf? *When does the sun rise?* — It is also a conjunction: Sagen Sie mir, wann die Sonne aufgeht, *tell me when (at what time) the sun rises.*

als, *when*, is always connected with a verb in the preterit or pluperfect tenses, and refers to a single occasion in the past. Ich schrieb, als er las, *I was writing when he was reading.*

wenn, *when*, usually in the sense of *whenever* or *if*, is used in all other cases. Wenn er kommt, werde ich es ihm sagen, *I shall tell him when he comes.* Wenn der Schüler fleißig ist, lernt er schnell, *if the pupil is diligent, he learns quickly.*

VOCABULARY

der Sonntag, *Sunday*
der Montag, *Monday*
der Dienstag, *Tuesday*
der Freitag, *Friday*
der Advokat', *lawyer*
die Lektion', *lesson*
die Stunde, *hour, recitation*
auf-geben, *to give to do*
finden, *to find*
denken, *to think*
kosten, *to cost*
leicht, *easy*
gestern, *yesterday*
mit, dat., *with*
als, *when*
offen, *open*

EXERCISES

A. Konjugieren Sie das Imperfekt, das Perfekt und das Futur von: — 1. Ich schreibe den Brief. 2. Ich sehe ihn. 3. Lese ich Deutsch? 4. Ich habe das Buch in der Hand. 5. Ich wiederhole die Aufgabe. 6. Was gebe ich ihr?

B. Sagen Sie das Imperfekt, das Perfekt und das Futur von: — 1. Ich lege mein Buch hin. 2. Du schreibst ihr den Brief. 3. Er setzt sich auf den Stuhl. 4. Sie dankt Ihnen. 5. Was liest sie? 6. Wir lesen in unserem Buche. 7. Sie liest mir etwas vor. 8. Sie geben es mir nicht. 9. Ich sehe ihn in der Schule. 10. Was tun Sie? 11. Der Lehrer erklärt uns alles. 12. Er übersetzt den Satz. 13. Er antwortet dem Lehrer. 14. weil er es nicht tut. 15. weil er die Aufgabe nicht schreibt. 16. daß ich ihn verstehe. 17. weil er mir den Brief nicht gibt.

C. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Wer sah seinen Advokaten? 2. Wo sah der Herr seinen Advokaten? 3. Was sagte der Herr zu seinem Advokaten? 4. Was antwortete der Advokat? 5. Was kostete etwas, die Frage oder die Antwort? 6. Ist das Perfekt eine einfache oder eine zusammengesetzte Zeitform? 7. Welche einfachen Zeitformen kennen Sie? 8. Welche zusammengesetzten Zeitformen kennen Sie? 9. Wie machen wir das Perfekt eines deutschen Zeitworts? 10. Wie machen wir das Perfekt eines Zeitworts in der englischen Sprache? 11. Wie machen wir das Futur eines Zeitworts in der englischen Sprache? 12. Machen wir das Futur in der deutschen Sprache auch mit „sollen" und „wollen"?

D. *Oral Drill. Read in German:* — I went; I am going; did he go? she is going; were they going? we did not go; did you go? he was; were you? you are; was I? we were; they are not; they had; had she? I had not; had you not? they have; had we? she saw; I did not see; what did you see? whom did they see? he writes; she wrote; I have written; they will write; have we written? did they write? they saw; we have not seen; were you not reading? has he read? shall you read? we have not read; what have you done? they did; what are you doing? she gave; I did not give; have you given? will he give? they did not understand; you will understand; I shall read to him; she has read to me; they read to me; read to her!

E. Übersetzen Sie: — 1. When I saw him he was writing a letter to his brother. 2. Have you written your German letter? I shall write it to-morrow. 3. You have not seen my sister, have you? No, I have not seen her. 4. What did you do yesterday? I read my English book. 5. Shall I read something to you? 6. Have you had his penholder? No, I have not had it. 7. Why have you not translated the anecdote? I have had no time.

Dreizehnte Lektion

Das ist ein Bleistift, und das ist auch ein Bleistift. Das ist e i n Bleistift; das sind[1] zwei Bleistifte; das sind drei Bleistifte, vier Bleistifte, fünf Bleistifte. Wie viele Bleistifte sind das? Das sind fünf Bleistifte. Das ist ein Stuhl, und das ist auch ein Stuhl. Das sind zwei Stühle. Das ist ein Arm und das ist auch ein Arm. Ich habe zwei Arme. Ich habe auch zwei Füße und zwei Beine. Die Hunde haben vier Beine und vier Füße. Die Wölfe haben auch vier Beine. Wir haben zwei Arme, zwei Füße, zwei Beine, aber nicht zwei Köpfe; wir haben nur e i n e n Kopf. Auf dem Kopfe haben wir Haare. Das ist ein Pult, und das sind zwei Pulte.

männlich		sächlich	
der Stuhl	die Stühle	das Pult	die Pulte
der Fuß	die Füße	das Haar	die Haare
der Arm	die Arme	das Bein	die Beine

Nominativ: **Die Stühle** in diesem Zimmer sind braun.
Akkusativ: Ich lege die Bleistifte auf **die Stühle**.
Genetiv: Die Farbe **der Stühle** ist braun.
Dativ: Die Bleistifte liegen auf **den Stühlen**.

1. **das sind**, *these* or *those are*. Cf. page 23, § 23.

Das ist eine Tür, und das ist auch eine Tür. Dieses Zimmer hat zwei Türen. Das ist eine Feder, und das ist auch eine Feder. Ich habe zwei Federn in der Hand. Karl hat zwei Schwestern. Karls Schwestern sind Schülerinnen dieser Schule.

die Tür	die Türen	die Rose	die Rosen
die Frau	die Frauen	die Blume	die Blumen
die Freundin	die Freundinnen	die Feder	die Federn

Diese Pulte sind braun. Die Farbe dieser Pulte ist braun, aber die Farbe jener Tafeln ist schwarz. Wir lieben unsere Freunde und Freundinnen. Marie schreibt ihren Freundinnen viele Briefe. Alle Blumen sind Pflanzen, aber nicht alle Pflanzen sind Blumen. Karl hat mehrere Schwestern, aber nur einen Bruder.

Nom.:	die	keine	meine	unsere	viele	alle	diese
Akk.:	"	"	"	"	"	"	"
Gen.:	der	keiner	meiner	unserer	vieler	aller	dieser
Dat.:	den	keinen	meinen	unseren	vielen	allen	diesen

Diese Bleistifte sind rot, jene sind gelb. Das sind die roten Bleistifte, das sind die gelben. Ich habe die roten Bleistifte in der rechten Hand, und die gelben in der linken. Die Farbe dieser langen Bleistifte ist rot, und die Farbe jener kurzen ist gelb. Wir schreiben mit den langen Bleistiften.

Nom.: die (diese, jene, meine) roten Bleistifte.
Akk.: " " " " " "
Gen.: der (dieser, jener, meiner) roten Bleistifte.
Dat.: den (diesen, jenen, meinen) roten Bleistiften.

Grammatik. — Ein männliches oder sächliches Hauptwort hat in der Mehrzahl gewöhnlich die Endung **e**, aber ein weibliches Hauptwort hat gewöhnlich die Endung **n** oder **en**. — Hat das weib-

liche Hauptwort oft den Umlaut? Nein, es hat nie den Umlaut, wenn es die Endung **n** oder **en** in der Mehrzahl hat. Hat ein sächliches Hauptwort oft den Umlaut? Nein, sehr selten, wenn es die Endung **e** in der Mehrzahl hat. — Welche Endung hat das Wort Freundin in der Mehrzahl? Es hat die Endung **nen** in der Mehrzahl. — Deklinieren Sie die Mehrzahl von **dieses!** Nominativ und Akkusativ: diese; Genetiv: dieser; Dativ: diesen.

Der Tag und die Nacht

Die Tageszeiten sind: der Morgen, der Mittag, der Abend und die Nacht. Am Tage scheint die Sonne, und es ist hell. In der Nacht scheint die Sonne nicht, und es ist dunkel. In der Nacht scheinen der Mond und die Sterne, aber ihr Licht ist nicht so stark wie das Licht der Sonne. Die Sonne geht am Morgen auf,[1] und sie geht am Abend unter. Der Mittag ist die Mitte des Tages; der Nachmittag liegt zwischen dem Mittag und dem Abend. Am Tage wachen wir; wir gehen in die Schule und arbeiten. In der Nacht schlafen wir.

Gespräch in der Klasse

„Karl, was habe ich an die Tafel geschrieben?" —
„Sie haben das Wort ‚Anna' an die Tafel geschrieben." —
„Was für ein Wort ist Anna?" —
„Anna ist der Namen eines Mädchens oder einer Frau." —
„Wie viele Silben hat das Wort Anna?" —
„Das Wort hat zwei Silben." —
„Buchstabiere das Wort!" —
„A — n — n — a."
„Marie, wie schreibt man das Wort Wilhelm?" —

1. **aufgehen**, *to rise*, is used only of the sun or moon. Cf. **aufstehen**, *to rise, get up*, used of persons and animals.

„Man ſchreibt es: W — i — l — h — e — l — m." —
„Iſt der Buchſtabe W ein Vokal oder ein Konſonant?"[1] —
„Der Buchſtabe W iſt ein Konſonant." —
„Sprechen wir das deutſche W[2] ſo aus wie das engliſche?" —
„Nein, wir ſprechen das deutſche W wie ein engliſches V aus."

GRAMMAR

82. Plural of Adjectives. — 1. LIMITING ADJECTIVES have in the plural for all three genders the following forms:

NOMINATIVE	ACCUSATIVE	GENITIVE	DATIVE
—e	—e	—er	—en
dieſe	dieſe	dieſer	dieſen

NOTES. — 1. The only exception is the definite article which takes **ie** in the nominative and accusative where the other limiting adjectives have **e**.

2. The indefinite article has no plural.

3. The limiting adjectives **viel**, *much*, and **wenig**, *little*, are declined in the plural, but their meaning is **viele**, *many*, **wenige**, *few*.

4. **mehr**, *more*, forms the plural **mehrere**, *several*.

2. DESCRIPTIVE ADJECTIVES preceded by a limiting adjective have the ending **en** in the plural; thus,

NOMINATIVE	ACCUSATIVE	GENITIVE	DATIVE
die braunen	die braunen	der braunen	den braunen

83. Plural of Nouns. — 1. The formation of the plural of nouns is determined mainly by their gender; thus,

(*a*) *Masculine* and *neuter* nouns usually take the ending **e** to form the plural. Of these the monosyllabic masculine nouns, with few exceptions, modify their stem-vowel; thus, der Sohn — die Söhne; das Pult — die Pulte.

1. **der Konſonant'**, *consonant*, is declined like **Elefant**; cf. page 56, § 52, 3b. 2. The names of the German letters are neuter: **das A, das B**, etc.

NOTE. — Of the monosyllabic masculine nouns which do not modify their stem-vowel the following have occurred: der Arm, **die Arme**; der Hund, **die Hunde**; der Mond, **die Monde**; der Tag, **die Tage**.

(*b*) *Feminine* nouns usually take the ending **n** or **en** to form the plural, but they do not modify their stem-vowels; hence, die Tante — die Tanten; die Frau — die Frauen.

NOTES. — 1. Feminine nouns in **e, er, el,** take **n**, the others take **en**, to form the plural.

2. Feminine nouns in **in** double the final consonant before adding the plural ending; thus, die Schülerin — **die Schülerinnen**.

2. CASE-ENDINGS. The nominative, genitive, and accusative plural have no special case-endings besides their regular plural ending. The dative always adds **n** unless the noun already ends in **n** in the nominative plural.

	der Sohn	die Roſe	die Frau	das Pult
NOM.:	die Söhne	die Roſen	die Frauen	die Pulte
ACC.:	" "	" "	" "	" "
GEN.:	der Söhne	der Roſen	der Frauen	der Pulte
DAT.:	den Söhnen	den Roſen	den Frauen	den Pulten

84. Expressions of Time. — 1. Before names of days and times of the day (except Nacht) the preposition **an** is commonly used to express time *when;* thus,

am Samstag, *on Saturday*
am Tage, *by day, in the daytime*
am Morgen, *in the morning*
am Mittag, *at noon*
am Abend, *in the evening*
in der Nacht, *at night*

2. As in English, the preposition **in** is used before seasons, months, and years, the article always being contracted with the preposition:

im Sommer, *in summer*
im Winter, *in winter*
im Jahre, *in the year*
im Dezem'ber, *in December*

NOTE. — Observe that in German the article is used in all these expressions.

VOCABULARY

der Fuß, *foot*
der Hund, *dog*
der Kopf, *head*
der Stern, *star*
der Nachmittag, *afternoon*
der Buchstabe, *letter*
der Konsonant', *consonant*

die Mitte, *middle*
die Silbe, *syllable*

das Bein, *leg*
das Haar, *hair*
das Licht, *light*
vier, *four*
fünf, *five*
selten, *seldom*

dunkel, *dark*
scheinen, *to shine*
auf-gehen, *to rise*
unter-gehen, *to set*
wachen, *to be awake*
schlafen (ä), *to sleep*
arbeiten, *to work*
buchstabie'ren, *to spell*
aus-sprechen (i), *to pronounce*

EXERCISES

A. Wie heißt die Mehrzahl von: — der Platz; die Katze; die Familie; das Beispiel; die Sprache; der Sohn; die Endung; der Brief; der Tag; die Schule; die Farbe; die Schülerin; der Mond; die Aufgabe; der Fall; die Jahreszeit; das Subjekt; der Abend; der Ball; die Anekdote; der Stern; die Decke; der Fuß; die Straße; der Arm; die Klasse; der Nachmittag; das Ding; der Kopf; die Karte; der Satz.

B. Deklinieren Sie die Einzahl und die Mehrzahl von: — 1. dieser Satz; 2. meine Freundin; 3. sein Pult; 4. das wilde Tier; 5. dieser lange Brief; 6. meine deutsche Aufgabe.

C. *Put all the nouns in the following exercise in the plural:* — 1. Der Ball ist rund. 2. Der Wolf ist ein Tier.[1] 3. Der Tag ist jetzt lang. 4. Ein Ball ist ein Ding. 5. Eine Rose ist eine Blume. 6. Ihre Antwort ist richtig. 7. Das ist die Freundin meiner Schwester. 8. Die Schülerin schreibt ihre deutsche Aufgabe. 9. Er hilft seinem Sohne. 10. Das direkte Objekt ist immer ein Akkusativ.

D. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Sind die Tage im Sommer länger als im Winter? 2. Werden die Tage im Winter länger

1. If a noun has the indefinite article in the singular it has no article in the plural.

oder kürzer? 3. Wie heißt die Tageszeit zwischen dem Nachmittag und der Nacht? 4. Wann scheint die Sonne? 5. Was scheint in der Nacht? 6. Ist das Licht der Sonne stärker als das Licht des Mondes? 7. Wann geht die Sonne auf? 8. Wann geht die Sonne unter? 9. Wann wird es hell? 10. Wann wird es dunkel? 11. Wird es hell, wenn die Sonne untergeht? 12. Geht die Sonne nie am Abend auf? 13. Wann arbeiten wir? 14. Arbeiten wir auch in der Nacht? 15. Was tun wir in der Nacht? 16. Wann gehen wir in die Schule? 17. Wann essen wir? 18. Wann sehen wir die Sonne? 19. Sehen wir die Sonne auch in der Nacht? 20. Ist es am Tage hell oder dunkel?

E. Übersetzen Sie: — 1. Cats and dogs have no arms, but they have four legs. 2. In this room are many chairs and several tables. 3. Her sisters are my friends. 4. Whose papers are these? Those are my papers. 5. These pencils are longer than those. 6. Each of these women has two sons. 7. In winter the days are short and cold. 8. Wolves and dogs are animals. 9. We write with pencils or pens. 10. I have three things in my hand. 11. Her aunts are the sisters of her mother. 12. Our schoolroom has many desks and three blackboards.

Vierzehnte Lektion

Das ist ein Finger; das ist auch ein Finger. Das sind fünf Finger; das sind sechs Finger, sieben Finger, acht Finger, neun Finger, zehn Finger. Ich habe zehn Finger, fünf an jeder Hand. — Anna ist ein Mädchen; Anna und Marie sind zwei Mädchen. Ein Apfel und noch ein Apfel sind zwei Äpfel. Wilhelm, du hast zwei Brüder, nicht wahr? Ja, ich habe zwei Brüder. — Wie viele Onkel hast du? Ich habe einen Onkel. Anna und Marie sind Mädchennamen. Die Vögel sind Tiere.

der Finger	die Finger	der Apfel	die Äpfel
der Onkel	die Onkel	der Vater	die Väter
das Mädchen	die Mädchen	der Bruder	die Brüder
der Namen	die Namen	die Mutter	die Mütter

Karl ist ein Knabe; Wilhelm ist auch ein Knabe. Karl und Wilhelm sind Knaben. In dieser Klasse sind Knaben und Mädchen. Karl und Marie sind Menschen. Die Elefanten sind Tiere. Jene Herren sind Advokaten. In dem Worte „Mensch" sind fünf Konsonanten.

der Knabe	die Knaben	der Mensch	die Menschen
der Herr	die Herren	der Advokat'	die Advoka'ten

Das ist eine Hand, und das ist auch eine Hand. Das sind zwei Hände. — Das ist eine Wand, und das ist auch eine Wand. Dieses Schulzimmer hat vier Wände. — Der Apfel ist eine Frucht. Die Nuß ist auch eine Frucht. Äpfel und Nüsse sind Früchte. Die Katzen fangen die Mäuse. Die Nächte sind im Sommer kurz.

die Hand	die Hände	die Nacht	die Nächte
die Nuß	die Nüsse	die Frucht	die Früchte
die Wand	die Wände	die Maus	die Mäuse

Das ist ein Buch, und das ist auch ein Buch. Das sind zwei Bücher. Diese Bücher sind braun. — Ich schreibe fünf Wörter an die Tafel, vier Hauptwörter und ein Fürwort. — Wir wohnen in Häusern. — Mädchen werden Frauen, Knaben werden Männer. Eine Mutter liebt ihre Kinder.

das Buch	die Bücher	das Haus	die Häuser
das Wort	die Wörter	der Mann	die Männer

Grammatik. — Was für ein Hauptwort hat in der Mehrzahl keine Endung? Ein männliches oder sächliches Hauptwort auf **er, el, en, chen** oder **lein** hat keine Endung in der Mehrzahl. — Wie

heißt die Mehrzahl von **Schwester**? Die Mehrzahl von Schwester heißt: **Schwestern**. — Warum hat das Wort **Schwester** in der Mehrzahl die Endung **n**? Weil es weiblich ist. — Hat ein weibliches Wort auf **er** immer die Endung **n**? Ja, mit zwei Ausnahmen: **Mutter** und **Tochter**. — Wie heißt die Mehrzahl von **Mutter**? Sie heißt: **Mütter**. — Wie heißt die Mehrzahl von **Hand**? Die Mehrzahl von **Hand** heißt **Hände**. — Ist das Wort **Hand** nicht weiblich? Ja, es ist weiblich. — Warum hat das Wort **Hand** nicht die Endung **en** in der Mehrzahl, wenn es weiblich ist? Es ist eine Ausnahme der Regel.

Die Tage der Woche

Eine Woche hat sieben Tage. Die sieben Tage der Woche heißen: Sonntag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, und Samstag. Wir gehen an fünf Tagen der Woche in die Schule, aber am Samstag und Sonntag ist keine Schule. Welchen Tag der Woche haben wir heute? Wir haben heute Montag. Welcher Tag der Woche war gestern? Gestern war Sonntag.

Anekdote

„Fritz," fragte die Lehrerin einen Knaben in der Schule, „wenn dein Vater dir drei Äpfel gibt, und ich gebe dir noch zwei, wie viele hast du dann?"

„Sieben Äpfel," antwortete der Knabe.

„Aber Fritz, du bist nicht aufmerksam. Ich will dir meine Frage wiederholen. Dein Vater gibt dir drei Äpfel, und ich gebe dir zwei, wie viele Äpfel hast du dann?"

„Sieben Äpfel," antwortete der Knabe noch einmal.

„Wie ist das möglich, Fritz? Drei und zwei macht doch[1] fünf, nicht wahr?"

„Ja," antwortete Fritz, „und zwei Äpfel hat meine Mutter mir gegeben."

1. **doch**, 'yet, nevertheless,' is often used for emphasis, and then may be rendered ! *surely, really, indeed, I declare*, etc.

Rätsel

1. Ich habe Flügel und kann nicht fliegen,
Ich hab' einen Rücken und kann nicht liegen,
Ich habe ein Bein[1] und kann nicht stehen,
Ich trage die Brille und kann nicht sehen.

Die Nase.

2. Fünf Finger und doch keine Hand,
Ein Schuh,[2] doch ohne[3] Sohle,
Bald weiß wie eine Wand,
Bald schwarz wie eine Kohle.

Der Handschuh.

GRAMMAR

85. Plural of Nouns. Exceptions to General Rules: — 1. *Masculine* and *neuter* nouns in **er, el, en, chen,** and **lein,** also two feminines, **Mutter** and **Tochter,** take no ending to form the plural; hence, der Onkel, die Onkel; das Mädchen, die Mädchen.

Note. — A few masculines and the two feminines also modify the vowel of the stem. The following have occurred: der Apfel, **die Äpfel;** der Bruder, **die Brüder;** der Fußboden, **die Fußböden;** der Vater, **die Väter;** der Vogel, **die Vögel;** die Mutter, **die Mütter;** die Tochter, **die Töchter.**

2. *Masculine* nouns in **e,** a few monosyllabic masculines that formerly ended in **e,** and most masculine foreign words with the emphasis on the last syllable, take **n** or **en** to form the plural, but never modify the vowel of the stem: der Knabe, die Knaben; der Elefant', die Elefan'ten.

---

1. **das Bein** has two meanings, *leg* and *bone*. 2. **der Schuh,** pl. **die Schuhe,** without umlaut. Cf. page 103, § 83*a*, note. 3. The preposition **ohne,** *without*, always governs the accusative case.

NOTES. — 1. Compare page 56, § 52, 4*b*.

2. The following monosyllabic masculines have occurred: **der Herr, die Herren**; der Menſch, **die Menſchen.**

3. **Herr** takes **n** in the singular and **en** in the plural.

3. About thirty monosyllabic *feminine* nouns take **e** to form the plural and always modify the vowel of the stem: die Hand, die Hände.

NOTE. — The following monosyllabic feminines have occurred: die **Frucht, die Früchte**; die Hand, **die Hände**; die Maus, **die Mäuſe**; die Nacht, **die Nächte**; die Nuß, **die Nüſſe**; die Wand, **die Wände.**

4. About fifty *neuter* nouns (nearly all monosyllabic) and about a dozen *masculine* nouns take **er** to form the plural, and modify the vowel of the stem: das Buch, die Bücher.

NOTE. — The following have occurred: das Buch, **die Bücher**; das Gras, **die Gräſer**; das Haus, **die Häuſer**; das Kind, **die Kinder**; das Licht, **die Lichter**; das Lied, **die Lieder**; das Löſchblatt, **die Löſchblätter**; das Tintenfaß, **die Tintenfäſſer**; das Wort, **die Wörter**; der Mann, **die Männer.**

VOCABULARY

NOTE. — Henceforth the plural form of each noun will be indicated in the vocabularies in the following manner: der Stuhl, ¨-e (Stühle); der Hund, -e (Hunde); der Onkel, - (Onkel); der Vater, ¨- (Väter); der Knabe, -n (Knaben); der Menſch, -en (Menſchen); das Kleid, -er (Kleider); der Mann, ¨-er (Männer). Nouns changing final ß into ſſ are marked: Nuß, ¨-ſſe (Nüſſe). When no plural is indicated the noun has none.

der Finger, -, *finger*
der Vogel, ¨-, *bird*
der Flügel, -, *wing*
der Rücken, -, *back*
der Schuh, -e, *shoe*
der Handſchuh, -e, *glove*
der Mittwoch, -e, *Wednesday*
der Donnerstag, -e, *Thursday*
die Ausnahme, -n, *exception*
die Woche, -n, *week*
die Frucht, ¨-e, *fruit*
die Kohle, -n, *coal*
die Nuß, ¨-ſſe, *nut*
die Brille, -n, *spectacles*
die Naſe, -n, *nose*
die Sohle, -n, *sole*
das Rätſel, -, *riddle*
das Kind, *child*
wohnen, *to live, reside*
fliegen, *to fly*
tragen (ä), *to wear, carry*
möglich, *possible*
ſechs, *six*
ſieben, *seven*
acht, *eight*
neun, *nine*
zehn, *ten*
doch, *yet, nevertheless*
bald, *soon*
bald . . . bald, *now now*
ohne, acc., *without*

an jeder Hand, *on each hand*
ein Wort auf -er, *a word* (ending)

EXERCISES

A. Deklinieren Sie die Einzahl und die Mehrzahl von: — der Vater; die Mutter; sein Onkel; ihre Tochter; dieser Schüler; unser Bruder; jenes kleine Mädchen; der rote Apfel; mein kleiner Bruder; jener rote Federhalter; unser Haus; die kalte Nacht; mein deutsches Buch; der alte Mann.

B. Setzen Sie alle Hauptwörter in die Mehrzahl: — 1. Das Mädchen ist die Tochter des Lehrers. 2. Ein Bruder ist ein Freund. 3. Ein Mädchen wird eine Frau. 4. Die Schwalbe ist ein Vogel. 5. Wo ist dein Bruder? 6. Der Schüler sitzt auf einem Stuhl. 7. Meine Cousine ist die Tochter meines Onkels. 8. Der Lehrer verbessert die Aufgabe des Schülers. 9. Das ist ein Finger. 10. Verbessere diesen Fehler! 11. Das kleine Mädchen ißt den Apfel. 12. Ist das dein Federhalter? 13. Der Knabe schreibt seinen Namen in sein Buch. 14. Die Katze fängt die Maus. 15. Die Nacht ist jetzt sehr kurz. 16. Die Wand unseres Schulzimmers ist grau. 17. Eine Nuß ist eine Frucht. 18. Ein Handschuh hat keine Sohle. 19. Dieser alte Herr ist ein Freund meines Onkels. 20. Jener kleine Knabe schreibt seiner Mutter einen Brief. 21. Das ist ein Fürwort. 22. Wir lesen in unserem deutschen Buche. 23. Eine Mutter liebt ihr Kind. 24. Das Tintenfaß ist in dem Pult.

C. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Welche Endung hat das Wort „Onkel" in der Mehrzahl? 2. Warum? 3. Hat das Wort „Onkel" in der Mehrzahl den Umlaut? 4. Hat ein männliches Hauptwort auf „er," „el" oder „en" gewöhnlich den Umlaut in der Mehrzahl? 5. Welche Endung hat das Wort „Platz" in der Mehrzahl? 6. Hat das Wort „Platz" den Umlaut in der Mehrzahl? 7. Hat ein männliches Wort immer den Umlaut, wenn es in der Mehrzahl die Endung **e** hat? 8. Welche Ausnahmen kennen Sie? 9. Hat ein männliches Wort den Umlaut, wenn es in der Mehrzahl die Endung **en** hat? 10. Welche Endung hat das Wort

„Mensch" in der Mehrzahl? 11. Wie heißt die Mehrzahl von „der alte Mann"? 12. Welche Endung hat das Wort „Haus" in der Mehrzahl? 13. Wie heißt der Umlaut von „au"? 14. Verändert das Wort „Tintenfaß" das ß in ſſ in der Mehrzahl?

D. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Welche Tiere haben Flügel? 2. Was tut der Vogel mit den Flügeln? 3. Können alle Tiere fliegen? 4. Welche Tiere können fliegen? 5. Wie viele Beine haben die Vögel? 6. Wo tragen wir die Brille? 7. Tragen Sie eine Brille? 8. Wann müſſen wir eine Brille tragen? 9. Können Sie ohne Brille ſehen? 10. Wie viele Finger haben wir an jeder Hand? 11. Iſt die Farbe der Kohle weiß oder ſchwarz? 12. Wie heißen die Tage der Woche? 13. Welcher Tag kommt vor dem Montag? 14. Welcher Tag kommt nach dem Montag? 15. Welcher Tag liegt zwiſchen dem Mittwoch und Freitag? 16. An welchen Tagen gehen wir in die Schule?

E. Überſetzen Sie: — 1. Birds can fly. 2. Does he wear spectacles? 3. Where are my new books? 4. These houses have many rooms. 5. Open the doors and windows! 6. I like apples better than nuts. 7. The walls of this room are white. 8. The nights are always colder than the days. 9. I don't like to wear gloves in summer. 10. Please give me my penholders and blotters. 11. These books belong to the children of our German teacher.

Fünfzehnte Lektion

Ich zähle meine Finger: eins, zwei, drei, vier, fünf, ſechs, ſieben, acht, neun, zehn. Ich habe fünf Finger an der linken Hand und fünf an der rechten. Ich habe zehn Finger an beiden Händen. Zählen Sie von eins bis[1] zehn!

1. The preposition **bis**, *to, until*, always governs the accusative case.

1, eins	11, elf	21, einundzwanzig
2, zwei	12, zwölf	22, zweiundzwanzig
3, drei	13, dreizehn	30, **dreißig**
4, vier	14, vierzehn	40, vierzig
5, fünf	15, fünfzehn	50, fünfzig
6, sechs	16, **sechzehn**	60, **sechzig**
7, sieben	17, **siebzehn**	70, **siebzig**
8, acht	18, achtzehn	80, achtzig
9, neun	19, neunzehn	90, neunzig
10, zehn	20, **zwanzig**	100, **hundert**

1000, **tausend** 1,000,000, eine **Million**

Zählen Sie von dreißig bis vierzig! Zählen Sie weiter[1] bis fünfzig! Lesen Sie diese Zahlen: 11, 17, 23, 32, 39, 44, 65, 77, 97, 107, 116, 201, 999, 1777, 5678, 7896, 9753, 1912. Was ist mehr, sechs oder zehn? Zehn ist vier mehr als sechs. Was ist weniger? Sechs ist weniger als zehn.

2 und 1 ist 3	20 weniger 2 ist 18	einmal 3 ist 3
2 und 2 ist 4	19 weniger 2 ist 17	zweimal 3 ist 6
2 und 3 ist 5	18 weniger 2 ist 16	dreimal 3 ist 9
2 und 4 ist 6	17 weniger 2 ist 15	viermal 3 ist 12
2 und 5 ist 7	16 weniger 2 ist 14	fünfmal 3 ist 15
2 und 6 ist 8	15 weniger 2 ist 13	sechsmal 3 ist 18
2 und 7 ist 9	14 weniger 2 ist 12	siebenmal 3 ist 21
2 und 8 ist 10	13 weniger 2 ist 11	achtmal 3 ist 24
2 und 9 ist 11	12 weniger 2 ist 10	neunmal 3 ist 27
2 und 10 ist 12	11 weniger 2 ist 9	zehnmal 3 ist 30

Wie viele Knaben sind in dieser Klasse? Es sind neun Knaben in dieser Klasse. Wie viele Mädchen sind in der Klasse? Es sind siebzehn Mädchen in der Klasse. Wie viele Wochen

1. **Zählen Sie weiter**, lit. 'count further,' *continue to count, go on counting*. **Lesen Sie weiter!** *continue to read*, **schreiben Sie weiter!** continue to write.

sind in einem Jahre? Es sind zweiundfünfzig Wochen in einem Jahre. Wie viele Tage sind in einem Jahre? Es sind drei hundert fünfundsechzig Tage in einem Jahre.

Eine Woche hat sieben Tage. Sonntag ist der erste Tag der Woche; Montag ist der zweite Tag der Woche; Dienstag ist der dritte, Mittwoch ist der vierte, Donnerstag ist der fünfte, Freitag der sechste und Samstag der siebente (siebte) oder letzte Tag der Woche.

Haben Sie gestern eine deutsche Stunde gehabt? Ja, ich habe gestern auch eine deutsche Stunde gehabt. Wann hatten Sie Ihre Stunde, am Morgen oder am Nachmittag? Ich hatte sie am Morgen. Hatten Sie Ihre Stunde schon gehabt, als Sie gestern in die Schule kamen? Nein, als ich in die Schule kam, hatte ich meine deutsche Stunde noch nicht gehabt. Hatten Sie Ihre Aufgabe schon geschrieben, als Sie in die Schule kamen? Ja, meine Aufgabe hatte ich schon geschrieben, als ich in die Schule kam. Wo haben Sie Ihre Aufgabe geschrieben? Ich habe sie zu Hause geschrieben.

Perfekt	Plusquamperfekt
ich habe gehabt	ich hatte gehabt
ich habe geschrieben	ich hatte geschrieben

Grammatik. — Was für eine Zahl ist **fünft**? Es ist eine Ordnungszahl. — Wie machen wir die Ordnungszahlen? Wir machen die Ordnungszahlen von den Grundzahlen mit der Endung **t** oder **st**. — Welche Ordnungszahlen haben die Endung **t**? Die Ordnungszahlen von 2 bis 19 haben die Endung **t**, und die anderen haben **st**. — Welche sind unregelmäßig? Die Ordnungszahlen **erst, dritt, siebt** und **acht** sind unregelmäßig. — Wie machen wir das Plusquamperfekt eines deutschen Zeitworts? Wir konjugieren das Partizip Perfekt des Zeitworts mit dem Imperfekt von **haben**. Wie heißt das Plusquamperfekt von **lesen**. Es heißt: **ich hatte gelesen**

Das Jahr

Ein Jahr hat zwölf Monate. Diese heißen: Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember. Einige Monate haben dreißig Tage, und einige haben einunddreißig. Nur der Monat Februar hat achtundzwanzig und in einem Schaltjahre neunundzwanzig Tage.

Ein Jahr hat vier Jahreszeiten. Diese heißen: der Frühling, der Sommer, der Herbst und der Winter. Der Frühling beginnt[1] im März, der Sommer im Juni, der Herbst im September und der Winter im Dezember. Im Sommer geht die Sonne früh auf, und sie geht spät unter. Die Tage sind im Sommer länger als im Winter.

Heute ist der achte Dezember, morgen ist der neunte, und gestern war der siebte Dezember. Der wievielte ist heute? Heute ist der achte Dezember. Den wievielten hatten wir gestern? Gestern hatten wir den siebten Dezember. Am 25. Dezember ist Weihnachten.[2] Am 22. Februar ist Washingtons Geburtstag. Wilhelmine, wann ist dein Geburtstag? Mein Geburtstag ist am 4. Mai.

Die Nuß

Zwei Knaben fanden[1] eine Nuß. „Sie gehört mir," rief[1] Fritz, „denn[3] ich habe sie zuerst gesehen." — „Nein," sagte Wilhelm, „die Nuß gehört mir, denn ich habe sie aufgehoben."[1] Während die Knaben stritten,[1] kam ein dritter Knabe, und sagte: „ich will euren Streit entscheiden."[1] Er stellte sich zwischen die Knaben, machte die Nuß auf und sagte: „diese Schale gehört Fritz, denn er hat die Nuß zuerst gesehen; diese gehört Wilhelm,

1. For principal parts of strong verbs, see page 118, § 95. 2. **Weihnachten** (instead of **Weihnächte**), plural of **die Weihnacht**, is always followed by a verb in the singular. 3. **denn**, as conjunction, *for, since*. **Denn** is a co-ordinating conjunction followed by the normal order of words; **weil**, *because*, a subordinating conjunction, is followed by the dependent order of words.

weil er die Nuß aufgehoben hat, und der Kern gehört mir, weil ich euren Streit entschieden habe.

Ein Gespräch

„Wie alt bist du, Karl?"

„Ich bin zwölf Jahre alt; am 21. Juni werde ich dreizehn."

„Du bist groß für dein Alter. Was willst du denn werden?"

„Ich will Doktor werden."

„Doktor, wie dein Vater? Da freut sich dein Vater wohl?"

„Ja, Vater freut sich sehr, daß einer von uns Doktor wird."

„Was will denn dein Bruder werden?"

„Fritz will Lehrer werden."

„Ist dein Bruder viel älter als du?"

„Ja, mein Bruder ist acht Jahre älter als ich."

„Was lernst du denn jetzt in der Schule?"

„Ich lerne jetzt Deutsch. Mein Vater sagt, daß ein Doktor auch die deutsche Sprache nötig hat."

„Da hat dein Vater ganz recht. Es hat mir immer sehr leid getan, daß wir kein Deutsch in der Schule hatten; in deinem Alter lernt man eine Sprache viel leichter als später."

GRAMMAR

86. Cardinal Numerals. — 1. The *cardinal numerals* (die Grundzahlen), with the exception of **ein** (and sometimes also zwei and drei), are never declined.

NOTE. — The numeral **sechs** forms **sechzehn** and **sechzig** (not sechszehn, sechszig); **sieben** forms **siebzehn, siebzig; drei** forms **dreißig** (not dreizig).

2. The numeral **ein** is fully inflected. Before a noun it is declined like the indefinite article; when used as a pronoun, it has the declension of **dies**: ein Bleistift, einer ist rot. In counting, **eins** is used in eins, zwei, drei, etc., but **ein**, if followed by und, e.g. einundzwanzig, einunddreißig.

In *compound* numbers the units always precede the and are joined to them by the conjunction **und**, the words being written separately or in one word: vier reißig or vierunddreißig.

87. **Ordinal Numerals.** — 1. The *ordinals* (die Ordnungs- len) are formed from the cardinals by adding **t** from 2 to and **ſt** from thence upward; thus, zweit, ſiebent (ſiebt), zigſt, hundertſt. Irregular are **erſt**, *first*, **dritt**, *third*, **ſiebt**, *enth*, **acht** (instead of achtt), *eighth*.

2. The ordinals are declined like the descriptive adjec- ves: der erſte, die erſten.

NOTE. — Ordinals are often written as follows: **der 7.** or **der 7te**; **den 7.** or **den 7ten.**

88. **Numeral Adverbs.** — Numeral adverbs are formed by adding **mal** (*time* or *times*) to the cardinals, as **einmal**, *once*, **zweimal**, *twice*, **dreimal**, *three times*.

89. **beide, einige.** — 1. The limiting adjectives **beide**, *both*, and **einige**, *some*, are declined like **dies**.

2. **beide** is often preceded by another limiting adjective, in that case it is declined like a descriptive adjective and takes the place of the English *two:* die beiden Knaben, *the two boys*, meine beiden Brüder, *my two brothers*.

90. **Expressions of Time.** — The date is expressed in the following manner:

Der ſiebzehnte (17.) Januar, *the 17th of January.*

Der wievielte iſt heute? *What day of the month is this?*

Heute iſt der ſiebte Februar, *to-day is the seventh of February.*

Den wievielten haben wir morgen? *What day of the month (have we) is to-morrow?*

Morgen haben wir den achten Februar, *to-morrow (we have) is the 8th of February.*

91. Apposition. — An appositional construction is used more often in German than in English; thus, commonly with proper names where English requires the preposition *of:* der Monat Mai, *the month of May.*

92. Use of es. — The pronoun **es** is often used in German to represent the real subject, which follows the verb, and then corresponds to the English *there:* es ſind ſieben Tage in der Woche, *there are seven days in a week;* es waren zehn Knaben im Zimmer, *there were ten boys in the room.*

93. Use of Article. — 1. The indefinite article is generally omitted before a predicate noun denoting calling or profession:

Er iſt (wird) Lehrer — *He is (becomes) a teacher*

2. Whenever the noun is modified by an adjective or a genitive, the article should not be omitted:

Er iſt ein guter Lehrer — *He is a good teacher*

94. Pluperfect. — The pluperfect (das Plusquamperfekt) of a German verb is formed as in English by joining its past participle to the preterit of **haben**; thus,

ich hatte gehabt, *I had had*	ich hatte geſchrieben, *I had written*
du hatteſt gehabt, *you had had*	du hatteſt geſchrieben, *you had written*
er hatte gehabt, *he had had*	er hatte geſchrieben, *he had written*
wir hatten gehabt, *we had had*	wir hatten geſchrieben, *we had written*
ihr hattet gehabt, *you had had*	ihr hattet geſchrieben, *you had written*
ſie hatten gehabt, *they had had*	ſie hatten geſchrieben, *they had written*
Sie hatten gehabt, *you had had*	Sie hatten geſchrieben, *you had written*

95. Principal Parts of Strong Verbs. — Memorize:

finden, *to find*	**fand**	**gefunden**
rufen, *to call*	**rief**	**gerufen**
ſtreiten, *to quarrel*	**ſtritt**	**geſtritten**
begin'nen, *to begin*	**begann**	**begonnen**
entſchei'den, *to decide*	**entſchied**	**entſchieden**
auf-heben, *to pick up*	**hob auf**	**aufgehoben**

VOCABULARY

der Monat, –e, *month*
der Januar, *January*
der Februar, *February*
der März, *March*
der April', *April*
der Mai, *May*
der Juni, *June*
der Juli, *July*
der August', *August*
der Septem'ber, *September*
der Okto'ber, *October*
der Novem'ber, *November*
der Dezem'ber, *December*
der Frühling, –e, *spring*
der Herbst, –e, *autumn*
der Geburts'tag, –e, *birthday*
der Streit, –e, *quarrel*
der Kern, –e, *kernel*
der Doktor (Dokto'ren), *doctor*
die Schale, –e, *shell*
Weihnachten, *Christmas*
das Alter, *age*
das Schaltjahr, –e, *leap-year*
zählen, *to count*
beide, *both*
einige, *some*
weiter, *further*
zuerst', adv., *first*
während, conj., *while*
bis, acc., *to, till, until*
letzt, *last*
ander, *other*
denn, conj., *for*

es sind, *there are*
es waren, *there were*
ich habe recht, *I am right*
er hatte recht, *he was right*

EXERCISES

A. Sagen Sie das Imperfekt, das Perfekt und das Plusquamperfekt von: — 1. ich finde meine Bücher nicht; 2. hebst du den Stuhl nicht auf? 3. die Mutter ruft ihre Tochter; 4. sie beginnen die deutsche Sprache; 5. wir entscheiden ihren Streit; 6. warum streitet ihr?

B. Konjugieren Sie das Plusquamperfekt von: — 1. ich lese; 2. was tue ich? 3. ich verstehe ihn nicht; 4. ich hebe das Löschblatt auf.

C. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Wie viele Monate hat ein Jahr? 2. Haben alle Jahre zwölf Monate? 3. Wie heißen die zwölf Monate des Jahres? 4. Wie viele Tage hat ein Monat? 5. Haben alle Monate dreißig Tage? 6. Welcher Monat hat nur 28 Tage? 7. Wie viele Tage sind in einem Schaltjahr? 8. Wie heißen die vier Jahreszeiten? 9. Welche Jahreszeit kommt vor dem Frühling? 10. Welche Jahreszeit kommt nach dem Herbst?

11. In welchem Monat beginnt der Frühling? 12. Hat der Frühling in dieſem Jahre ſchon begonnen? 13. In welcher Jahreszeit geht die Sonne früh unter? 14. Wie lang iſt jede Jahreszeit? 15. Den wievielten hatten wir geſtern? 16. Der wievielte iſt morgen? 17. Wann iſt Weihnachten? 18. Wann iſt Ihr Geburtstag? 19. (Anekdote) Was fanden zwei Knaben einmal? 20. Was rief Fritz? 21. Wer hatte die Nuß zuerſt geſehen? 22. Was hatte Wilhelm getan? 23. Wer kam, während die Knaben ſtritten? 24. Was ſagte der dritte Knabe? 25. Wohin ſtellte der Knabe ſich? 26. Was machte der Knabe auf? 27. Was gab er Fritz und Wilhelm? 28. Warum gehörte der Kern dem dritten Knaben? 29. (Geſpräch) Wie alt war Karl? 30. Wann wird er dreizehn? 31. Iſt Karl klein für ſein Alter? 32. Was will Karl werden? 33. Was iſt Karls Vater? 34. Warum freute Karls Vater ſich? 35. Was will Karls Bruder werden? 36. Was wollen Sie werden? 37. Welche Sprache hat Karl begonnen? 38. Wann haben Sie Deutſch begonnen? 39. Was ſagte Karls Vater von der deutſchen Sprache? 40. Hatte Karls Vater recht? 41. Lernen wir eine Sprache leichter, wenn wir jung ſind?

D. Überſetzen Sie: — 1. The year has 12 months, 11 of these months have 30 or 31 days, but February has 28 or 29 days. 2. Every day has 24 hours. 3. My birthday is on the third of February, and my brother's birthday is on the eighth of August. 4. The month of March is the third month of the year, and October is the tenth. 5. I have three brothers; the first is twenty-five years old, the second twenty-two, and the third is in his fifteenth year. 6. There are 365 days in a year, but a leap-year has 366. 7. We have ten fingers, five on each hand. 8. I am seventeen years old, but my sister is five years older than I. 9. The sun rises earlier in summer than in winter. 10. Am I right? Yes, you are quite right. 11. Had you read the book, when you gave it to me? Yes, I had read it twice.

Sechzehnte Lektion

Eins in zwei ist zwei, und zwei in eins ist ein Halb. Drei in eins ist ein Drittel, vier in eins ist ein Viertel, fünf in eins ist ein Fünftel. Lesen Sie diese Bruchzahlen: $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{5}$ — $\frac{1}{6}$ — $\frac{3}{4}$ — $\frac{7}{8}$ — $\frac{2}{3}$. Vier Knaben haben einen Apfel. Wilhelm schneidet den Apfel in vier gleiche Teile und gibt jedem Knaben einen Teil. Wie viel hat jeder Knabe? Jeder Knabe hat ein Viertel. Fünf ist die Hälfte von zehn. Wie viel ist die Hälfte von zwölf? Die Hälfte von zwölf ist sechs. Ein halber Apfel und ein halber Apfel sind ein ganzer Apfel.

3 in 30 = 10	7 in 22 = $3\frac{1}{7}$	5 in 27 = $5\frac{2}{5}$
3 in 27 = 9	6 in 25 = $4\frac{1}{6}$	7 in 25 = $3\frac{4}{7}$
3 in 24 = 8	5 in 26 = $5\frac{1}{5}$	9 in 85 = $9\frac{4}{9}$
3 in 21 = 7	2 in 13 = $6\frac{1}{2}$	3 in 17 = $5\frac{2}{3}$
3 in 18 = 6	4 in 23 = $5\frac{3}{4}$	8 in 21 = $2\frac{5}{8}$

Der Winter bringt kaltes Wetter und kurze Tage. Im Sommer haben wir warmes Wetter und lange Tage. Was für Wetter haben wir heute? Wir haben heute schönes[1] Wetter. Alte Leute haben graues oder weißes Haar. Das Haar alter Leute ist grau oder weiß. Reiche Leute sind nicht immer gute Leute. Armen Leuten muß man helfen.

Der Hungrige (der hungrige Mensch) will essen; ein Durstiger (ein durstiger Mensch) will trinken. Die Hungrigen (die hungrigen Leute) wollen essen. Durstige (durstige Leute) wollen trinken. Ein Blinder kann nicht sehen. Blinde können nicht sehen. Die Sonne scheint auf Reiche und Arme.

1. Carefully distinguish between the adjective **schön**, *beautiful*, and the adverb **schon**, *already*.

Eine Wiederholung.[1] — Karl, nenne drei bestimmende Beiwörter! **Dies, jen** und **mein** sind bestimmende Beiwörter. — Marie, nenne drei beschreibende Beiwörter! **Lang, gut** und **rot** sind beschreibende Beiwörter.

Fräulein Weiß, wie viele verschiedene Deklinationen hat ein bestimmendes Beiwort? Es hat immer dieselbe Deklination. — Kennen Sie eine Ausnahme dieser Regel? Ja, wenn zwei bestimmende Beiwörter vor demselben Hauptwort stehen, dann hat das erste die starke und das zweite die schwache Deklination.

Marie, welche Endungen hat das Beiwort in der schwachen Deklination? Es hat die Endung **en** in allen Fällen, mit Ausnahme des Nominativs der Einzahl im männlichen Geschlecht und des Nominativs und Akkusativs der Einzahl im weiblichen und sächlichen Geschlecht, in diesen fünf Fällen hat es die Endung **e**.

Wilhelm, wann hat das beschreibende Beiwort die schwachen Endungen? Wenn ein bestimmendes Beiwort vor demselben steht. — Richtig, Wilhelm, kennst du Ausnahmen dieser Regel? Ja, wenn das bestimmende Beiwort keine Endung hat, dann hat das beschreibende Beiwort immer die starke Endung. — Welche bestimmenden Beiwörter haben Endungen verloren?[2] Der unbestimmte Artikel, die Zahlwörter **ein** und **kein**, und alle besitzanzeigenden Beiwörter haben keine Endung im Nominativ der Einzahl des männlichen Geschlechts und im Nominativ und Akkusativ der Einzahl des sächlichen Geschlechts. — Gut, Wilhelm; was für eine Deklination hat das beschreibende Beiwort nach diesen Wörtern? Es hat eine gemischte Deklination; in drei Fällen hat es die starke Deklination und in den anderen Fällen die schwache.

1. Compare Appendix B, 1. 2. For principal parts of strong verbs see page 126, § 102.

Marie, was für eine Deklination hat das beschreibende Beiwort nach **viele, einige, wenige, mehrere?** Nach diesen Wörtern hat es auch eine gemischte Deklination; es hat die starken Endungen im Nominativ und Akkusativ und die schwachen im Genetiv und Dativ. — Welche Endung hat das beschreibende Beiwort nach **etwas, nichts** und **mehr?** Es hat die starke Endung, weil man die Beiwörter **etwas, nichts** und **mehr** nicht deklinieren kann.

Die Uhr

Dort[1] an der Wand hängt eine Uhr; hier in meiner Tasche habe ich auch eine Uhr. Die Uhr an der Wand des Schulzimmers ist eine Wanduhr,[2] die Uhr in meiner Tasche ist eine Taschenuhr.[2]

Jene Wanduhr hat zwei Zeiger, einen großen und einen kleinen. Der große Zeiger zeigt die Minuten, und der kleine Zeiger zeigt die Stunden. Taschenuhren haben gewöhnlich auch einen Sekundenzeiger. Der Minutenzeiger geht zwölfmal schneller als der Stundenzeiger.

Die Uhr zeigt uns die Zeit des Tages. Jetzt steht der Stundenzeiger zwischen zehn und elf, und der Minutenzeiger steht auf sechs. Wie viel Uhr ist es jetzt? Es ist halb elf. Karl, wie viel Uhr ist es auf deiner Uhr? Es ist fünfundzwanzig Minuten vor elf auf meiner Uhr. Deine Uhr geht nicht richtig, Karl, sie geht fünf Minuten vor. Um[3] wie viel Uhr hat unsere deutsche Stunde heute angefangen (begonnen)? Sie hat heute um zehn Uhr angefangen.

1. **da, dann, dort.** The adverb **da** is used for both *then* and *there;* but whenever the idea of time or place is emphasized **dann**, *then, at that time*, and **dort**, *there, in that place*, are commonly used for **da**. 2. Note the compounds: **die Wanduhr**, *wall timepiece*, **die Taschenuhr**, *pocket timepiece*, **der Stundenzeiger**, *hour hand*, **der Minutenzeiger**, **der Sekundenzeiger**. Cf. page 80, § 68. 3. The preposition **um**, *around*, here *at*, always governs the accusative case.

Ein Geſpräch

„Warum läufſt du ſo, Karl? Wir haben ja noch Zeit genug.“ —

„Nein, Fritz, es iſt gleich[1] neun.“ —

„Schon ſo ſpät? Geht deine Uhr nicht vor? Auf meiner Uhr iſt es erſt[2] Viertel vor neun.“ —

„Nein, meine Uhr geht richtig; ich habe ſie geſtern abend geſtellt.“[3] —

„Was iſt die richtige Zeit?“ —

„Es iſt jetzt gerade drei Minuten vor neun.“ —

„Ach, da geht meine Uhr zehn Minuten nach. Ich danke dir, Karl.“ —

„Geh' nur[4] etwas ſchneller, ſonſt kommen wir zu ſpät in die Schule. Hörſt du? Da ſchlägt die Uhr ſchon neun.“ —

GRAMMAR

96. Fractions. — Fractions (die Bruchzahlen) are formed from the cardinals by adding **tel** (from der Teil, *part*) from 2 to 19, and **ſtel** from thence upward: thus, ein Viertel, ein Zwanzigſtel. Irregular are: **halb**, *half* (die Hälfte, *the half*), **ein Drittel**, *a third*, **ein Sieb(en)tel**, *a seventh*, **ein Achtel**, *an eighth*.

NOTE. — **halb** is an adjective and always follows the article; hence, *half an hour*, **eine halbe Stunde**.

97. Expressions of Time. — 1. The hour of the day is expressed in the following manner:

Wie viel Uhr iſt es? *What o'clock is it? What time is it?*
Es iſt eins (ein Uhr). *It is one o'clock.*
Es iſt fünf (Uhr). *It is five o'clock.*

---

1. **gleich**, *like, equal*, but here, as often, *immediately*. 2. **erſt**, as adverb, *only*. The adverbs **erſt** and **nur** both mean *only;* **erſt** refers to time, **nur** to number. 3. **eine Uhr ſtellen**, *to regulate a watch*. 4. **nur** with an imperative makes the request more urgent and then corresponds to the English *just, do, pray*, etc.

Es iſt zehn Minuten nach fünf. *It is ten minutes past five.*
Es iſt (ein) Viertel nach fünf. *It is quarter past five.*
Es iſt halb ſechs. *It is half past five.*
Es iſt (ein) Viertel vor ſechs. *It is quarter to six.*
um eins, um Viertel nach ſechs, *at one o'clock, at quarter past six.*

Railroad time is always expressed as in English: fünf Uhr zehn (5.10), fünf Uhr fünfzehn (5.15), fünf Uhr dreißig (5.30).

2. In connection with the adverbs **geſtern,** *yesterday*, **heute,** *to-day*, **morgen,** *to-morrow*, the time of day is expressed in the following way:

geſtern morgen, *yesterday morning* — **heute morgen,** *this morning*
geſtern abend, *yesterday evening* or *last night* — **heute abend,** *this evening* or *to-night*
morgen früh, *to-morrow morning*
morgen abend, *to-morrow evening* or *night*

NOTES. — 1. The word **Nacht,** *night*, is never used in German in place of *evening*.
2. Instead of morgen **morgen,** German uses morgen **früh,** lit. 'to-morrow early.'

98. Derſelbe. — The demonstrative adjective (or pronoun) **derſelbe, dieſelbe, dasſelbe,** *the same*, is a compound of the definite article and the adjective ſelb, both being declined and written as one word (cf. the English *another*); thus,

	SINGULAR			PLURAL
	masc.	*fem.*	*neut.*	*m. f. n.*
NOM.:	derſelbe	dieſelbe	dasſelbe	dieſelben
ACC.:	denſelben	"	"	"
GEN.:	desſelben	derſelben	desſelben	derſelben
DAT.:	demſelben	derſelben	demſelben	denſelben

99. Descriptive Adjectives. — Whenever a descriptive adjective stands alone before a noun, it takes the endings of the limiting adjective in all cases except the genitive singular, masculine and neuter, where it has **en** instead of **es**; thus,

Nom.:	guter	Vater	gute	Mutter	gutes	Beiſpiel
Acc.:	guten	Vater	"	"	"	"
Gen.:	guten	Vaters	guter	Mutter	guten	Beiſpiels
Dat.:	gutem	Vater	guter	Mutter	gutem	Beiſpiel
Nom.:	gute	Väter	gute	Mütter	gute	Beiſpiele
Acc.:	"	"	"	"	"	"
Gen.:	guter	Väter	guter	Mütter	guter	Beiſpiele
Dat.:	guten	Vätern	guten	Müttern	guten	Beiſpielen

Note. — The genitive ending es is now obsolete, though still retained in certain set phrases and in poetry.

100. Adjectives Used as Nouns. — Adjectives are often used as nouns; they are then written with a capital, but retain the inflection of an adjective; hence, **der Alte** (der alte Mann), *the old man;* **die Alte** (die alte Frau), *the old woman;* **das Alte** (das alte Ding), *that which is old;* **ein Alter,** *an old man;* **die Alten,** *the old people;* **Alte,** *old people.*

101. Formation of Words. — 1. Many verbs are formed from nouns and adjectives by adding the infinitive ending; they often modify the stem-vowel; thus, zählen (die Zahl), antworten (die Antwort), fragen (die Frage), anfangen (der Anfang), ſchwärzen (ſchwarz), *to blacken.*

2. **-lich** (from gleich, *like*, the English *ly* in *friendly*) is the most common of adjective suffixes. It is attached to nouns, verbs, and adjectives; thus, männlich (der Mann), perſönlich (die Perſon), wörtlich (das Wort), *literal.* Such adjectives usually have the umlaut.

3. The suffix **-er** forms many masculine nouns from verbs; such nouns usually denote an agent or instrument: lehren, der Lehrer; zeigen, der Zeiger; halten, der Federhalter.

102. Principal Parts of Strong Verbs. — Memorize:

ſchneiden, *to cut*	**ſchnitt**	**geſchnitten**
verlie'ren, *to lose*	**verlor**	**verloren**
hangen (ä), *to hang*	**hing**	**gehangen**
laufen (äu), *to run*	**lief**	**gelaufen**

ſchlagen (ä), *to strike*	**ſchlug**	**geſchlagen**
vor=gehen, *to be fast*	**ging vor**	**vorgegangen**
nach=gehen, *to be slow*	**ging nach**	**nachgegangen**
an=fangen (ä), *to begin*	**fing an**	**angefangen**
ſcheinen, *to shine*	**ſchien**	**geſchienen**

VOCABULARY

der Teil, –e, *part*
der Zeiger, –, *hand (watch)*
die Uhr, –en, *watch, clock*
die Ausnahme, –n, *exception*
die Taſche, –n, *pocket*
die Minu'te, –n, *minute*
die Sekun'de, –n, *second*
das Wetter, *weather*
das Geſchlecht', –er, *gender*
die Leute, *pl., people*
nennen, *to name, mention by name*
ſchön, *beautiful*
blind, *blind*
verſchie'den, *different*
gemiſcht', *mixed*
ſchnell, *quick*
dort, *there*
gleich, *equal, immediately*
gera'de, *just, exactly*
ſonſt, *otherwise*

mit Ausnahme, *with the exception, except*
wie viel Uhr? *what o'clock? what time?*
um 3 Uhr, *at 3 o'clock*
die Uhr ſtellen, *to regulate the watch*

EXERCISES

A. Geben Sie den Beiwörtern die richtigen Endungen! — 1. Dieſ– arm– Mann iſt ſehr hungrig. 2. Jen– fleißig– Mädchen ſchreibt ihr– deutſch– Aufgabe. 3. Ein groß– Haus iſt nicht immer ein ſchön–. 4. Hier ſind mein– neu– Bücher, und da ſind mein– alt–. 5. Ich trinke gern kalt– Waſſer. 6. Ich habe kein– Federn, aber ich habe einig– gut– Bleiſtifte. 7. Wer ſind jen– beid– Knaben? 8. Der ein– iſt mein klein– Bruder, und der ander– iſt ſein Freund. 9. Wir haben all– dieſ– deutſch– Bücher ſchon geleſen. 10. Ein Doktor hilft den Krank–. 11. Ein Ganz– hat drei Drittel. 12. Reich– Leute wohnen in groß– Häuſern, arm– in klein–. 13. Die Häuſer reich– Leute ſind groß. 14. Die arm– Leute haben klein– Häuſer. 15. Ein beſitzanzeigend– Beiwort hat im Nominativ des männlich– Geſchlechts kein– Endung. 16. Ich habe viel Gut– von Ihnen gehört. 17. Einig– beſtimmend– Beiwörter kann man nicht deklinieren. 18. Wir haben

mehr englisch- Bücher als deutsch-. 19. Der Nominativ und Akkusativ des weiblich- und sächlich- Geschlechts haben immer d-selb- Form.

B. *Determine from their composition the meanings of the following words.* — 1. das Schulmädchen (p. 80, § 68); 2. die Mädchenschule; 3. der Schullehrer; 4. das Schulbuch; 5. der Spielplatz; 6. teilen (der Teil); 7. freundlich (der Freund); 8. unfreundlich (p. 88, § 75); 9. pflanzen (die Pflanze); 10. menschlich (der Mensch); 11. die Natur (natürlich); 12. der Arbeiter (arbeiten); 13. die Entscheidung (entscheiden) (p. 88, § 74); 14. undeutlich (deutlich); 15. täglich (der Tag).

C. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Was zeigt uns eine Uhr? 2. Haben Sie eine Uhr? 3. Wie viele Zeiger hat eine Uhr? 4. Wie viele Minuten sind in einer Stunde? 5. Wie viele Sekunden hat eine Minute? 6. Wo tragen wir eine Taschenuhr? 7. Wo hängt eine Wanduhr? 8. Wie viel Uhr ist es, wenn beide Zeiger auf zwölf stehen? 9. Um wie viel Uhr kommen Sie in die Schule? 10. Um viel wie Uhr hat Ihre deutsche Stunde angefangen? 11. Warum lief Karl so schnell? 12. Lief Fritz auch? 13. Wie viel Uhr war es, als Fritz seinen Freund sah? 14. Ging Fritzens Uhr richtig? 15. Warum ging Karls Uhr richtig? 16. Wie viele Minuten ging Fritzens Uhr nach? 17. Was schlug die Uhr, als die beiden Knaben in die Schule gingen?

D. Übersetzen Sie: — 1. What time is it? It is half past ten, five minutes to three, just one, quarter to five. 2. At what time did your German lesson begin this morning? It began at ten o'clock. 3. It has just struck ten. 4. Thirty minutes are half an hour, and six months are half a year. 5. How many seconds are there in a minute? 6. With the exception of the month of February, all months have thir or thirty-one days. 7. Have you lost anything? Yes have lost my blotter. 8. Your watch is fast, it is only t

o'clock. 9. When the boy cut himself, he came to me at once. 10. Where were you last night? I was at home. 11. She is not going to school to-morrow. 12. Beautiful weather this morning, is it not? Yes, sir, the weather is very beautiful to-day.

Siebzehnte Lektion

Wohin gehe ich? Sie gehen an die Tafel. — Gehe ich noch an die Tafel? Nein, Sie gehen nicht mehr an die Tafel; Sie sind jetzt an der Tafel. — Ich bin an die Tafel gegangen. Wohin bin ich gegangen? Sie sind an die Tafel gegangen.

Präsens:	ich **gehe** an die Tafel.
Perfekt:	ich **bin** an die Tafel **gegangen**.
Plusquamperfekt:	ich **war** an die Tafel **gegangen**.

Wohin gehe ich jetzt? Sie gehen an Ihren Platz. Woher komme ich? Sie kommen von der Tafel. — Jetzt bin ich wieder an meinem Platze. Woher bin ich gekommen? Sie sind von der Tafel gekommen. — Ich bin jetzt nicht mehr an der Tafel, aber ich bin an der Tafel gewesen. Wo bin ich gewesen? Sie sind an der Tafel gewesen. Bin ich an der Tafel geblieben? Nein, Sie sind nicht an der Tafel geblieben, Sie sind an Ihren Platz gegangen. — Marie, bist du gestern hier gewesen? Nein, ich bin nicht hier gewesen. — Fräulein Weiß, sind Sie gestern in die Schule gekommen? Nein, ich bin nicht gekommen.

Wann geht die Sonne auf? Sie geht am Morgen auf. — Ist die Sonne heute schon aufgegangen? Ja, sie ist schon aufgegangen. — Ist die Sonne auch schon untergegangen? Nein, sie ist noch nicht untergegangen. — Wann wird es hell? Es wird am Morgen hell. — Wann ist es heute hell geworden? Es ist heute morgen hell geworden. — Karl, bist du aufge-

ſtanden, als es heute morgen hell wurde? Ja, als es heute morgen hell wurde, bin ich aufgeſtanden.

Wir ſchlafen in der Nacht, und wir wachen am Tage. Ich habe in der letzten Nacht nicht gut geſchlafen; ich bin erſt um ein Uhr eingeſchlafen, und ich bin ſchon um vier Uhr wieder aufgewacht.

Präſens	Perfekt	Plusquamperfekt
ich gehe	ich bin gegangen	ich war gegangen
ich komme	ich bin gekommen	ich war gekommen
ich bin	ich bin geweſen	ich war geweſen
ich bleibe	ich bin geblieben	ich war geblieben
ich werde	ich bin geworden	ich war geworden
ich ſtehe auf	ich bin aufgeſtanden	ich war aufgeſtanden
ſie geht auf	ſie iſt aufgegangen	ſie war aufgegangen
ſie geht unter	ſie iſt untergegangen	ſie war untergegangen
ich ſchlafe ein	ich bin eingeſchlafen	ich war eingeſchlafen
ich wache auf	ich bin aufgewacht	ich war aufgewacht

Intranſitive Zeitwörter haben das Hilfszeitwort „ſein" anſtatt[1] „haben," wenn ſie eine Veränderung[2] des Ortes oder Zuſtands bezeichnen. Die Zeitwörter „gehen" und „kommen" bezeichnen eine Veränderung des Ortes. Ich bewege mich[3] von einem Ort zum andern, wenn ich gehe oder komme. Die Zeitwörter „einſchlafen" und „aufwachen," bezeichnen eine Veränderung des Zuſtandes.

Anekdoten

1. Ein Knabe lief in eine Apotheke und rief: „Herr Apotheker,[4] haben Sie etwas für Kopfweh?" — „Hier, mein Junge," ſagte der Apotheker, nahm eine Flaſche und hielt ſie dem Knaben unter

1. The preposition **anſtatt**, *instead of*, always governs the genitive case. 2. **verändern**, *to change;* **die Veränderung** = ? Cf. page 88, § 74. 3. Cf. page 63, § 58, 2. 4. **die Apotheke**, *drug store;* **der Apotheker** = ? Cf. page 126, § 101, 3.

die Nase.[1] Der Knabe fiel[2] betäubt in einen Stuhl. Der Apotheker holte schnell ein Glas Wasser,[3] goß[4] es ihm über den Kopf, und fragte: „Nun, mein Junge, hast du noch Kopfweh?"[5] — „Ach, Herr Apotheker," sagte der Knabe, „meine Mutter hat das Kopfweh."

2. „Ist dieser Berg berühmt?" fragte ein Herr einen deutschen Studenten." —

„Ja, sehr berühmt," antwortete der Student. —

„Gibt es über[6] diesen Berg auch viele Erzählungen?"[7] —

„O gewiß, sehr viele; erst letzte Woche sind sechs junge Leute an dieser Seite des Berges hinaufgegangen und nie zurückgekommen." —

„Wie schrecklich! Was ist aus[8] den armen Leuten geworden?" —

„Sie sind auf der anderen Seite hinuntergegangen," antwortete der Student.

GRAMMAR

103. Auxiliary sein. — 1. Intransitive verbs denoting change of place or condition take the auxiliary **sein**, instead of **haben**, to form their past tenses; thus,

ich bin gegangen, *I have gone*	ich war gegangen, *I had gone*
du bist gegangen, *you have gone*	du warst gegangen, *you had gone*
er ist gegangen, *he has gone*	er war gegangen, *he had gone*
wir sind gegangen, *we have gone*	wir waren gegangen, *we had gone*
ihr seid gegangen, *you have gone*	ihr wart gegangen, *you had gone*
sie sind gegangen, *they have gone*	sie waren gegangen, *they had gone*
Sie sind gegangen, *you have gone*	Sie waren gegangen, *you had gone*

1. See Possessive Dative, § 104. 2. **fiel**, see **fallen**, § 108. 3. See Measurement, § 105. 4. **goß**, see **gießen**, § 108. 5. **hast du Kopfweh?** *have you a headache?* Note the omission of the article in German. 6. **über**, here, as often, *about*. 7. **die Erzählung**, *story*, **erzählen**, *to tell;* cf. page 88, § 74. 8. **werden aus**, to become of. The preposition **aus**, *out of*, always governs the dative case.

2. A few other intransitives, as **ſein** and **bleiben**, that do not denote change of place or condition also take the auxiliary **ſein** instead of **haben**; thus,

ich bin geweſen, *I have been*	ich war geweſen, *I had been*
du biſt geweſen, *you have been*	du warſt geweſen, *you had been*
er iſt geweſen, *he has been*	er war geweſen, *he had been*
wir ſind geweſen, *we have been*	wir waren geweſen, *we had been*
ihr ſeid geweſen, *you have been*	ihr wart geweſen, *you had been*
ſie ſind geweſen, *they have been*	ſie waren geweſen, *they had been*
Sie ſind geweſen, *you have been*	Sie waren geweſen, *you had been*

NOTE. — Of the verbs conjugated with the auxiliary **ſein** the following have occurred: **aufſtehen, bleiben, fliegen, gehen, kommen, laufen, ſein, werden,** and the following compounds of **gehen** and **kommen: aufgehen, untergehen, vorgehen, nachgehen, hinaufgehen, hinuntergehen, weggehen, wiederkommen, zurückkommen.**

104. Possessive Dative. — When, in referring to parts of the body or clothing, it seems necessary to point out the possessor, German employs the dative case instead of the English possessive case or possessive adjective; thus,

dem Knaben unter die Naſe, lit. 'to the boy under the nose,' *under the boy's nose.*

ihm unter die Naſe, lit. 'to him under the nose,' *under his nose.*

105. Measurement. — After nouns signifying measure or weight, a noun designating the substance measured is invariable (without article or preposition), unless preceded by a limiting word; hence,

ein Glas Waſſer	*a glass of water*
ein Glas dieſes Waſſers	*a glass of this water*

106. Expressions of Time. — 1. Definite time is usually expressed by the accusative case:

Er war **letzten Sommer** hier,	*He was here last summer.*

2. Indefinite time, or time habitually recurring, is often expressed by the genitive case:

eines Tages	*one day, some day*
Er kommt des Samstags (ſamstags)	*He comes on Saturdays.*

107. Es gibt, with an object in the singular, *there is*, with an object in the plural, *there are;* hence, es gibt nichts Neues, *there is nothing new;* es gibt Wörter, *there are words.*

NOTES. — (*a*) **Es gibt** denotes the mere existence of an object. If the object is definitely limited in time or place, **es iſt** or **es ſind** should be used instead. Thus we should say es gibt weiße Mäuſe, but es waren vier weiße Mäuſe auf dem Tiſche. — (*b*) **Es gibt** is followed by an object in the accusative, **es iſt**, by a predicate nominative. — (*c*) The pronoun **es** of **es gibt** is never omitted.

108. Principal Parts of Strong Verbs. — Memorize:

ſtehen, *to stand*	**ſtand**	**hat geſtanden**
auf-ſtehen, *to get up, rise*	**ſtand auf**	**iſt aufgeſtanden**
bleiben, *to remain, stay*	**blieb**	**iſt geblieben**
werden (i), *to become*	**wurde, ward**	**iſt geworden**
ſchlafen (ä), *to sleep*	**ſchlief**	**hat geſchlafen**
ein-ſchlafen (ä), *to fall asleep*	**ſchlief ein**	**iſt eingeſchlafen**
fallen (ä), *to fall*	**fiel**	**iſt gefallen**
gießen, *to pour*	**goß**	**hat gegoſſen**
hinauf'-gehen, *to go up*	**ging hinauf**	**iſt hinaufgegangen**
hinun'ter-gehen, *to go down*	**ging hinunter**	**iſt hinuntergegangen**
zurück'-kommen, *to come back*	**kam zurück**	**iſt zurückgekommen**
nehmen (nimmt), *to take*	**nahm**	**hat genommen**
halten (ä), *to hold*	**hielt**	**hat gehalten**

NOTES. — 1. Compound verbs do not always take the same auxiliary as the corresponding simple verb; thus, er hat geſtanden, but er iſt aufgeſtanden; er hat geſchlafen, but er iſt eingeſchlafen.

2. The preterit of **werden** has two forms in the singular: **ich wurde (ward), du wurdeſt (wardſt), er wurde (ward), wir wurden, ihr wurdet, ſie wurden. Ich ward**, etc., are older forms.

VOCABULARY

Verbs conjugated with the auxiliary **ſein** will be indicated by the letter ſ. All verbs not followed by this letter are conjugated with **haben.**

der Ort, ¨-er, *place*
der Zuſtand, ¨-e, *condition, state*
der Junge, -n, *lad*
der Berg, -e, *mountain*
der Student', -en, *student*
die Verän'derung, -en, *change*
die Apothe'ke, -n, *drug store*
die Flaſche, -n, *bottle*
die Seite, -n, *side*
die Erzäh'lung, -en, *story*
das Kopfweh, *headache*
das Glas, ¨-er, *glass*
auf-wachen, ſ., *to wake up*
bezeich'nen, *to denote*
bewe'gen, *to move*
holen, *to get, fetch*
hinauf', *up*
hinun'ter, *down*
zurück', *back*
anſtatt', gen., *instead of*
betäubt', *dazed*
berühmt', *famous*
ſchrecklich, *terrible*
gewiß', *certain*
woher'? *where from?*

es gibt, *there is, there are*
werden aus, dat., *to become of*

EXERCISES

A. Konjugieren Sie das Imperfekt, das Perfekt und das Futur von: — 1. Ich ſtehe an der Tafel. 2. Ich bleibe an der Tafel. 3. Ich bin hier. 4. Ich gehe mit meiner Schweſter. 5. Ich komme ſpät wieder. 6. Ich werde Doktor.

B. Sagen Sie das Imperfekt, das Perfekt und das Plusquamperfekt von: — 1. Wann ſtehſt du auf? 2. Warum bleibſt du nicht zu Hauſe? 3. Wann kommt er in die Schule? 4. Wir wachen ſpät auf. 5. Er wird Doktor. 6. Warum kommen ſie nicht wieder? 7. , weil ich früh einſchlafe. 8. , weil ſie nicht wohl iſt. 9. Wann geht die Sonne auf? 10. , wenn die Sonne untergeht. 11. , weil er nicht kommt. 12. Der Vogel fliegt über das Haus. 13. Er nimmt das Buch in die Hand. 14. Wir halten ein Buch in der Hand.

C. Antworten Sie auf deutſch: — 1. Was für Zeitwörter haben das Hilfszeitwort „ſein"? 2. Was müſſen dieſe intranſitiven Zeitwörter bezeichnen? 3. Von welchem Worte kommt das Hauptwort „Veränderung"? 4. Wie heißt das Perfekt von „ſchlafen

5. Wie heißt das Perfekt von „einschlafen"? 6. Hat das zusammengesetzte Zeitwort immer dasselbe Hilfszeitwort wie das einfache? 7. Welches Hilfszeitwort haben die Zeitwörter: wachen, aufwachen, stehen, aufstehen? 8. (Anekdote) Wohin lief ein Knabe? 9. Was wollte der Knabe haben? 10. Hatte der Apotheker etwas für Kopfweh? 11. Was nahm der Apotheker? 12. Was tat der Apotheker mit der Flasche? 13. Wohin fiel der Knabe? 14. Warum fiel der Knabe in den Stuhl? 15. Was holte der Apotheker schnell? 16. Was tat der Apotheker mit dem Glas Wasser? 17. Was fragte er den Knaben? 18. Hatte der Knabe Kopfweh gehabt? 19. Wer hatte Kopfweh gehabt? 20. Stellen Sie drei Fragen über die zweite Anekdote!

D. Übersetzen Sie: — 1. I had come back; he will come back immediately; they have just come back. 2. He poured some water over his (own) head. 3. She held a bottle under her nose. 4. They gave us a glass of milk. 5. Please get me a bottle of ink. 6. Well, doctor, why were you running so fast? 7. What has become of our friend Edward? He has gone home. 8. Has your sister a headache? No, she is very well. 9. There are white elephants. 10. There was no table in my room.

Achtzehnte Lektion

Jedes Zeitwort hat zwei Infinitive, einen Infinitiv Präsens und einen Infinitiv Perfekt. Der Infinitiv Präsens von „ich schreibe" heißt „schreiben," und der Infinitiv Perfekt heißt „geschrieben haben." Der Infinitiv Präsens von „ich gehe" heißt „gehen," und der Infinitiv Perfekt heißt „gegangen sein." Karl, wie bildet man den Infinitiv Perfekt eines deutschen Zeitworts? Man verbindet das Partizip Perfekt des Zeitworts mit dem Infinitiv des Hilfszeitworts „haben" oder „sein." — Wie heißt „ge-

schrieben haben" auf englisch? Es heißt: (to) have written. — Marie, wie bildet man den Infinitiv Perfekt in der englischen Sprache? Man bildet ihn wie den deutschen Infinitiv, aber in der deutschen Sprache steht das Partizip des Zeitworts vor seinem Hilfszeitwort, und in der englischen Sprache steht es hinter dem Hilfszeitwort.

Wenn wir den Infinitiv Perfekt mit dem Hilfszeitwort „werden" konjugieren, haben wir ein zweites Futur:

Erstes Futur	Zweites Futur
ich werde **machen**	ich werde **gemacht haben**
ich werde **aufmachen**	ich werde **aufgemacht haben**
ich werde **lesen**	ich werde **gelesen haben**
ich werde **vorlesen**	ich werde **vorgelesen haben**
ich werde **kommen**	ich werde **gekommen sein**
ich werde **wiederkommen**	ich werde **wiedergekommen sein**

Jedes Zeitwort hat auch zwei Partizipien,[1] ein Partizip Präsens und ein Partizip Perfekt. Wir kennen das Partizip Perfekt. Wir wissen,[2] daß das Partizip Perfekt eines schwachen Zeitworts die Endung **t** und die Vorsilbe **ge** hat. Karl, weißt du, welche Endung ein starkes Zeitwort im Partizip Perfekt hat? Ja, ich weiß es; das Partizip Perfekt eines starken Zeitworts hat die Endung **en**. Das Partizip Präsens hat immer die Endung **end**, z. B. (zum Beispiel): liebend, schreibend.

Wir gebrauchen die Partizipien wie die Beiwörter, d. h. (das heißt), wir können sie deklinieren und als Hauptwörter und Umstandswörter gebrauchen, z. B.: das bestimmende Beiwort, Genetiv: des bestimmenden Beiworts; der bestimmte Artikel,

1. **Das Partizip** forms the plural in **ien: Partizipien.** 2. Note the difference between **kennen** and **wissen**, both meaning *to know;* **kennen**, to know persons and things; **wissen**, to know facts, to have knowledge of. For the conjugation of **wissen** see § 112.

Genetiv: des bestimmten Artikels; das Zeitwort ist zusammengesetzt, das ist ein zusammengesetztes Zeitwort; er ging schweigend weg.

Hier sind drei Bleistifte, ein brauner, ein gelber und ein roter. Der braune ist länger als der gelbe, und der gelbe ist länger als der rote. Der braune ist am längsten, und der rote ist am kürzesten.

Der Positiv	Der Komparativ	Der Superlativ	
lang	länger	längst	am längsten
kurz	kürzer	kürzest	am kürzesten

Ist der Stuhl so hoch wie der Tisch? Nein, er ist nicht so hoch wie der Tisch, er ist niedriger. Ist der Tisch höher als der Stuhl? Ja, er ist höher. Was ist in diesem Zimmer am höchsten? Die Decke ist am höchsten. Sprechen Sie so gut Deutsch wie Englisch? Nein, ich spreche besser Englisch als Deutsch. Der Lehrer spricht in diesem Zimmer am besten Deutsch. Wer spricht in der Schule am meisten? Der Lehrer spricht am meisten, aber ich spreche auch sehr viel. Welche Sprache sprechen Sie am liebsten? Ich spreche meine Muttersprache am liebsten, aber ich spreche Deutsch auch gern. — Boston ist uns nicht so nah wie Neu York. Neu York ist uns näher[1] als Boston. Ein Bruder ist uns näher als ein Vetter. Meine Mutter ist mir am nächsten.

Deutsches Geld

In Deutschland gibt es Geld aus Kupfer, Nickel, Silber, Gold und Papier. Der Pfennig ist aus Kupfer, ein 10 Pfennigstück ist aus Nickel, eine Mark ist aus Silber und ein 10 Markstück ist aus Gold.

1. **uns näher**, lit. 'to us nearer,' *nearer to us*. Note the order in German.

Eine Mark hat 100 Pfennig, und ist etwa 24 Cents [1] wert. Aus Silber macht man 50 Pfennigstücke, Markstücke, 2 Markstücke, 5 Markstücke. Das 3 Markstück nennt man auch Taler.

Wie viel kosten diese Äpfel? Sie kosten fünf Pfennig das Stück.[2] Was kostet jenes Buch? Es kostet drei Mark fünfzig, aber dieses hier kostet nur eine Mark achtzig.

Anekdote

Fritz: Karl, ich habe ein Rätsel für dich. Ein Esel ist an einen zehn Fuß langen Strick angebunden.[3] Zwanzig Fuß von dem Esel liegt etwas Gras, und der Esel will es fressen.[4] Wie war das möglich?

Karl: Ach, das kenne ich. Du willst, daß ich sagen soll: „ich gebe es auf," und dann sagst du: „das tat der andere Esel auch."

Fritz: Nein, durchaus nicht.

1. **der Cent**, *cent*, retains its English plural ending: **die Cents**. 2. **fünf Pfennig das Stück**, *five pennies apiece*. Note the definite article in German. 3. For princip parts of strong verbs see § 117. 4. **fressen**, *to eat*, used of animals.

Karl: Nun, Fritz, wie machte er es denn?

Fritz: Er ging hin und fraß das Gras auf.

Karl: Aber der Esel war ja an einen zehn Fuß langen Strick angebunden.

Fritz: Ganz richtig, Karl; aber das andere Ende des Strickes war nicht angebunden.

GRAMMAR

109. Infinitives. — Every verb has two infinitives,

(*a*) the *present infinitive:* **ſchreiben,** (*to*) *write,* **gehen,** (*to*) *go;*

(*b*) the *perfect infinitive,* formed by the past participle of the verb followed by the infinitive of the auxiliaries **haben** or **ſein;** thus,

geſchrieben haben, (*to*) *have written*
gegangen ſein, (*to*) *have gone*

110. Future Perfect. — The future perfect (das zweite Futur) of a German verb is formed by joining the perfect infinitive of the verb to the present tense of **werden:**

Verb conjugated with **haben**

ich werde geſchrieben haben, *I shall have written*
du wirſt geſchrieben haben, *you will have written*
er wird geſchrieben haben, *he will have written*
wir werden geſchrieben haben, *we shall have written*
ihr werdet geſchrieben haben, *you will have written*
ſie werden geſchrieben haben, *they will have written*
Sie werden geſchrieben haben, *you will have written*

Verb conjugated with **ſein**

ich werde gegangen ſein, *I shall have gone*
du wirſt gegangen ſein, *you will have gone*
er wird gegangen ſein, *he* [illegible] gone

wir werden gegangen ſein, *we shall have gone*
ihr werdet gegangen ſein, *you will have gone*
ſie werden gegangen ſein, *they will have gone*
Sie werden gegangen ſein, *you will have gone*

111. Participles. — 1. Every verb has two participles,

(*a*) the *present participle:* **liebend**, *loving*, **ſchreibend**, *writing*;
(*b*) the *past participle:* **geliebt**, *loved*, **geſchrieben**, *written*.

2. Participles are verbal adjectives and are treated like other adjectives; hence, they can be declined, often admit of a comparison, and can be used as adverbs and nouns:

eine liebende Mutter	*a loving mother*
die geliebte Mutter	*the beloved mother*
das beſchreibende Beiwort	*the descriptive (describing) adjective*
das beſitzanzeigende Fürwort	*the possessive (showing possession) pronoun*
ein zuſammengeſetztes Wort	*a compound word*
der Eſel war angebunden	*the donkey was tied*

112. wiſſen. The verb **wiſſen**, *to know*, is irregular in the singular of the present indicative (cf. the modal auxiliaries, p. 87, § 70, 2); thus,

ich weiß	wir wiſſen
du weißt, Sie wiſſen	ihr wißt, Sie wiſſen
er weiß	ſie wiſſen

113. Superlative. — 1. The superlative (der Superlativ) of a German adjective is formed, as commonly in English, by adding (e)ſt to the positive, monosyllabic adjectives usually also modifying the stem-vowel **a**, **o**, and **u**; thus, dick — dickſt; lang — längſt; kurz — kürzeſt.

2. The superlative, used adverbially or as a predicate adjective, is preceded by **am**, and always has the ending **en**; thus,

Er ſchreibt am beſten.	*He writes best.*
Jenes Buch iſt am beſten.	*That book is best.*

114. Summary of Adjective Comparison. — 1. Examples:

POSITIVE	COMPARATIVE	SUPERLATIVE	
lang	länger	längſt	am längſten
kurz	kürzer	kürzeſt	am kürzeſten
alt	älter	älteſt	am älteſten
ſelten	ſelt(e)ner	ſeltenſt	am ſeltenſten
dunkel	dunk(e)ler	dunkelſt	am dunkelſten

2. *Remarks:* — (*a*) Adjectives ending in **d** or **t**, or in a hissing sound, add **eſt** in the superlative; thus, kürzeſt, älteſt. In speaking adjectives ending in a hissing sound always suffer contraction; thus, kürzt for kürzeſt.

(*b*) Adjectives in **el, en, er** usually drop the **e** of these endings before the comparative ending: thus, ſelten — ſeltner (for ſeltener), dunkel — dunkler (for dunkeler).

(*c*) Comparatives and superlatives are declined like the positives; thus, der lange Bleiſtift, der längere Bleiſtift, ein längerer Bleiſtift, der längſte Bleiſtift, die längſten Bleiſtifte.

(*d*) It is not customary in German to form the comparative and superlative by the addition of *more* and *most*.

(*e*) The following adjectives have an irregular comparison:

groß, *great*	größer	größt, am größten
gut, *good, well*	beſſer	beſt, am beſten
hoch, *high*	höher	höchſt, am höchſten
nah, *near*	näher	nächſt, am nächſten
viel, *much*	mehr	meiſt, am meiſten

NOTE. — 1. The adjective **hoch** drops the **c** whenever a syllable is added; thus, das Haus iſt hoch, but das hohe Haus.

2. Compare the German **nächſt** and the English *next*.

115. Comparison of Adverbs. — 1. Adverbs are compared like adjectives, but they usually have only the superlative with **am**. Irregular are:

bald, *soon*	eher	am eheſten
gern, *gladly*	lieber	am liebſten

116. Measurement. — Masculine and neuter nouns (also die Mark) expressing measurement are commonly used in the singular form only; thus,

zehn Fuß lang	*ten feet long*
drei Glas Waſſer	*three glasses of water*
drei Mark	*three marks*

NOTE. — Whenever these nouns do not express measurement, the plural must be used; thus, die Katze hat vier Füße; es ſtehen drei Gläſer auf dem Tiſch; zehn Pfennige, *ten single pennies.*

117. Principal Parts of Strong Verbs. — Memorize:

binden, *to bind*	**band**	**hat gebunden**
verbin'den, *to join (to)*	**verband**	**hat verbunden**
an=binden, *to tie (to), tether*	**band an**	**hat angebunden**
freſſen (i), *to eat*	**fraß**	**hat gefreſſen**
auf=freſſen (i), *to eat up*	**fraß auf**	**hat aufgefreſſen**
hin=gehen, *to go there*	**ging hin**	**iſt hingegangen**

VOCABULARY

der Pfennig, –e, *penny*	**das Geld,** –er, *money*	**gebrau'chen,** *to use*
der Cent, –s, *cent*	**das Kupfer,** *copper*	**wiſſen,** *to know*
der Taler, –, *dollar*	**das Nickel,** *nickel*	**etwa,** *about*
der Eſel, –, *donkey*	**das Stück,** –e, *piece*	**niedrig,** *low*
der Strick, –e, *rope*	**das Ende,** –n, *end*	**hoch,** *high*
	(das) Deutſchland, *Germany*	**nah,** *near*
die Mark, *mark*	**bilden,** *to form*	**wert,** *worth*

d. h. (das heißt), *that is*	**durchaus' nicht,** *not at all*
z. B. (zum Beiſpiel), *for example*	**verbin'den mit,** dat., *to join to*

EXERCISES

A. Konjugieren Sie das erſte und zweite Futur von: — 1. Ich gehe nicht hin. 2. Ich binde den Hund an. 3. Bin ich nicht? 4. Werde ich nicht? 5. Ich komme zurück.

B. Sagen Sie das erſte und zweite Futur von: — 1. Ich antwortete ihm. 2. Du ſchriebſt ihm einen Brief. 3. Der Eſel fraß

das Gras auf. 4. Sie läuft über die Straße. 5. Wir gießen das Wasser in das Glas. 6. Ihr geht hinauf. 7. Wann kommen sie zurück? 8. Was sagen Sie?

C. Steigern Sie (*Give comparison of*): — 1. reich; 2. neu; 3. arm; 4. gut; 5. schwer; 6. wohl[1]; 7. hungrig; 8. aufmerksam; 9. laut; 10. deutlich; 11. stark; 12. zahm; 13. warm; 14. jung; 15. rund; 16. groß; 17. klein; 18. viel; 19. gern; 20. dunkel.

D. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Aus welchen Metallen macht man in Deutschland Geld? 2. Gibt es auch Papiergeld in Deutschland? 3. Wie viel ist eine Mark wert nach unserem Gelde? 4. Wie viele Pfennig hat eine Mark? 5. Welches Rätsel gibt Fritz seinem Freund auf? 6. Was denkt Karl? 7. Warum kann der Esel das Gras auffressen? 8. Wie viele Enden hat jeder Strick? 9. Wie viele Infinitive hat ein deutsches Zeitwort. 10. Wie heißen die beiden Infinitive von „ich gehe"? 11. Welche Zeitform machen wir von dem Infinitiv Perfekt? 12. Wie heißt das zweite Futur von „ich bleibe"? 13. Wie viele Partizipien gibt es? 14. Wie gebrauchen wir die Partizipien oft? 15. Wissen Sie welche Endung das Partizip Präsens hat? 16. Wie heißt der Infinitiv von „bestimmt"?

E. Übersetzen Sie: — 1. Our dollar is worth more than four marks. 2. What is the price of this bottle of ink? It costs 10 cents (Pfennig). 3. Our schoolroom is fifty feet long. 4. I do not know when he will come back. 5. The sun will have set when they come back. 6. Please get me a glass of this water. 7. He has more money than you, but she has the most. 8. He is nearest to me; she is nearest to him. 9. Charles is more industrious than his brother. 10. Do you know that the donkey was tied to a rope?

1. The monosyllabic adjectives **wohl, laut, zahm, rund** do not take the umlaut in the comparison.

Neunzehnte Lektion

Wir kennen jetzt alle Zeitformen eines Zeitworts. Die sechs Zeitformen des schwachen Zeitworts „blühen" heißen:

Präsens: Die Rosen **blühen** im Sommer.
Imperfekt: Die Rosen **blühten**, als ich dort **war**.
Perfekt: Die Rosen **haben** schon **geblüht**.
Plusquamperfekt: Die Rosen **hatten** schon **geblüht**, als ich dort war.
Erstes Futur: Die Rosen **werden** bald **blühen**.
Zweites Futur: Die Rosen **werden** schon **geblüht haben**, wenn ich gehe.

Die sechs Zeitformen des starken Zeitworts „schreiben" heißen:

Präsens: Er **schreibt** seinem Bruder einen Brief.
Imperfekt: Er **schrieb** seinem Bruder einen Brief.
Perfekt: Er **hat** ihm einen Brief **geschrieben**.
Plusquamperfekt: Er **hatte** ihm schon **geschrieben**, als ich ihn sah.
Erstes Futur: Er **wird** seinem Bruder einen Brief **schreiben**.
Zweites Futur: Er **wird** den Brief **geschrieben haben**, wenn ich ihn sehe.

Wenn wir ein Zeitwort mit „sein" konjugieren, heißen seine Zeitformen:

Präsens: Ich **gehe** in die Schule.
Imperfekt: Ich **ging** in die Schule, als er kam.
Perfekt: Ich **bin** in die Schule **gegangen**.
Plusquamperfekt: Ich **war** in die Schule **gegangen**, als er kam.
Erstes Futur: Ich **werde** morgen in die Schule **gehen**.
Zweites Futur: Ich **werde gegangen sein**, wenn er kommt.

Marie, wie viele Zeitformen hat ein englisches Zeitwort? Es hat sechs Zeitformen, wie das deutsche. Kennst du einen Unterschied zwischen der deutschen und englischen Konjugation? Ja, das deutsche Zeitwort hat nur eine Form, wo das englische

mehrere hat. Gib uns ein Beispiel! Für I write, I am writing, I do write, hat man in der deutschen Sprache nur eine Form: ich schreibe.

Karl, kennst du noch einen Unterschied? Ja, einige deutsche Zeitwörter bilden das Perfekt mit dem Hilfszeitwort „sein"; man sagt: „ich bin gekommen" für I have come, und „ich bin gewesen" für I have been.

Anna, gebrauchen wir die deutschen Zeitformen wie die englischen? Nicht immer; in der deutschen Sprache gebraucht man das Präsens oft für das Futur. Tut man das nicht in der englischen Sprache? Ja, aber nicht so oft wie in der deutschen. Gib uns ein Beispiel! In der deutschen Sprache sagt man „ich komme morgen wieder" für I shall come back tomorrow.

Fräulein Weiß, haben Sie noch einen Unterschied bemerkt? Ja, ich habe bemerkt, daß man in der deutschen Sprache oft das Perfekt gebraucht, wo wir das Imperfekt gebrauchen. Geben Sie ein Beispiel, Fräulein Weiß! Für „ich habe ihn gestern abend gesehen" können wir auch sagen: I saw him last night. Wissen Sie, warum Sie hier in der deutschen Sprache das Perfekt gebrauchen müssen? Nein, das weiß ich nicht. Das deutsche Imperfekt sagt, was geschah, während etwas[1] Anderes geschah; wenn wir aber nur sagen wollen, was geschehen ist, dann gebrauchen wir das Perfekt.

Marie, kennst du noch mehr Unterschiede? Nein, gibt es noch mehr? Ja, es gibt noch einige; wir gebrauchen in der deutschen Sprache oft das Präsens statt des englischen Perfekts, wenn wir sagen wollen, was wir getan haben und jetzt auch noch tun; zum Beispiel: „ich lerne seit[2] sechs Monaten Deutsch."

1. After etwas, nichts, viel an adjective is treated like a noun of the neuter gender.
2. The preposition seit, *since*, always governs a dative case.

Dieser Satz heißt auf englisch: I have been studying German for six months. Der Satz: I have been here an hour heißt auf deutsch: „ich bin seit einer Stunde hier," oder „ich bin schon eine Stunde hier."

Wenn wir sagen wollen, daß etwas wahrscheinlich ist, gebrauchen wir in der deutschen Sprache oft das Futur, zum Beispiel: „er wird in der Schule sein" kann auch bedeuten: he may be in school, he is probably in school; „er wird in der Schule gewesen sein," kann auch bedeuten: he may have been in school, he has probably been in school.

Wenn wir wissen wollen, wie man ein deutsches Zeitwort konjugiert, müssen wir die Hauptformen des Zeitworts kennen. Die Zeitwörter der schwachen Konjugation bilden ihre Hauptformen durch[1] Endungen; die Zeitwörter der starken Konjugation verändern den Vokal ihres Stammes. Man kann die Zeitwörter der starken Konjugation in Klassen einteilen, weil sie oft dieselbe Veränderung des Stammvokals haben, zum Beispiel:

binden	band	gebunden
finden	fand	gefunden
helfen	half	geholfen
sprechen	sprach	gesprochen
geben	gab	gegeben
sehen	sah	gesehen
halten	hielt	gehalten
schlafen	schlief	geschlafen
schreiben	schrieb	geschrieben
bleiben	blieb	geblieben
fliegen	flog	geflogen
gießen	goß	gegossen

1. The preposition **durch**, *through, by means of*, always governs an accusative case.

Ein Gespräch

„Entschuldigen Sie (mich),[1] können Sie mir vielleicht sagen, wo die Post ist?" —

„Gehen Sie diese Straße hinunter, bis Sie an einen großen Platz kommen. Dort werden Sie das Postamt schon sehen. Es steht an der linken Seite des Platzes." —

„Ich danke Ihnen." —

„Sind Briefe für Herrn William Jones aus Amerika angekommen?" —

„Ja, hier sind drei Briefe und eine Zeitung für Sie." —

„Danke schön.[2] Kann ich hier auch Briefmarken kaufen?" —

„Briefmarken kaufen Sie dort an jenem Fenster." —

„Geben Sie mir bitte zehn Briefmarken zu 10 Pfennig, und zehn Postkarten." —

„Das macht zusammen eine Mark fünfzig." —

„Wie viel kostet ein Brief nach Amerika?" —

„Wenn er direkt nach Amerika geht, kostet er zehn Pfennig; wenn Sie ihn aber über England senden, kostet er zwanzig Pfennig." —

„Dann kostet ein Brief nach Amerika nicht mehr als eine Postkarte?" —

„Nein, eine Postkarte nach Amerika kostet immer zehn Pfennig."

Sprichwörter

1. Morgenstunde[3] hat Gold im Munde.
2. Ein Wolf im Schlaf fängt nie ein Schaf.
3. Viele Hände machen bald ein Ende.

1. **Entschuldigen Sie**, *excuse me*. The object **mich** is usually omitted in this connection. 2. **Danke schön**, *thank you* 3. **die Morgenstunde**, compound of **der Morgen** and **die Stunde**.

GRAMMAR

118. The Tenses. — As in English there are six tenses in German. These are:

PRESENT TENSE:	**ich ſchreibe,** *I write, I am writing*
PRETERIT:	**ich ſchrieb,** *I wrote, I was writing*
PERFECT:	**ich habe geſchrieben,** *I have written*
PLUPERFECT:	**ich hatte geſchrieben,** *I had written*
FUTURE:	**ich werde ſchreiben,** *I shall write*
FUTURE PERFECT:	**ich werde geſchrieben haben,** *I shall have written*

PRESENT TENSE:	**ich gehe,** *I go, I am going*
PRETERIT:	**ich ging,** *I went, I was going*
PERFECT:	**ich bin gegangen,** *I have gone*
PLUPERFECT:	**ich war gegangen,** *I had gone*
FUTURE:	**ich werde gehen,** *I shall go*
FUTURE PERFECT:	**ich werde gegangen ſein,** *I shall have gone*

NOTE. — German has only one form for the English simple, progressive, and emphatic forms; **ich ſchrieb,** *I wrote, I was writing, I did write.*

119. Use of the Tenses. — In general the tenses are used in German as in English.

1. (*a*) *The Present Tense* is used, as in English, to express what occurs at the present moment, or it denotes a fact that is true at all times:

Ich ſchreibe einen Brief,	*I am writing a letter.*
Die Milch iſt weiß,	*Milk is white.*

(*b*) It is often used in place of the English perfect progressive for past actions continuing in the present. The words **ſeit,** *since,* and **ſchon,** *already,* usually accompany the present so used:

Ich bin ſeit einer Stunde hier,	*I have been here an hour.*
Ich wohne hier ſchon drei Jahre,	*I have been living here for three years.*

(*c*) It is used more freely than in English for an action of the future:

Ich komme morgen wieder,	*I shall come back to-morrow.*

2. *The Preterit* expresses what occurred in the past while another action took place; hence, mainly in narration:

Ich ſchrieb, als er kam,	*I was writing when he came.*

3. (*a*) *The Perfect* is used to express what has happened in the past, without reference to other past actions or circumstances:

Ich habe den Brief geſchrieben,	*I have written the letter.*

(*b*) From the difference between the German preterit and perfect it follows, that in German the perfect is often used where the English could use the preterit:

Wo haben Sie ihn geſehen?	*Where did you see him?*

4. *The Pluperfect* is used as in English:

Ich hatte den Brief ſchon geſchrieben,	*I had already written the letter.*

5. (*a*) *The Future Tenses* are used as in English:

Er wird das Buch leſen,	*He will read the book.*
Er wird das Buch geleſen haben,	*He will have read the book.*

(*b*) The future tenses are often used to express a probability in German:

Er wird in ſeinem Zimmer ſein,	*He is probably in his room.*
Er wird es getan haben,	*He has probably done it.*

120. Groups of Strong Verbs. — Strong verbs may be divided into groups having the same or similar vowel-changes. This classification, however, is subject to many exceptions; it is, therefore, advisable that the principal parts of each verb be memorized. The following strong verbs have occurred:

	a	u (o)
binden, *to bind*	**band**	**hat gebunden**
an=binden, *to tie (to)*	band an	hat angebunden
verbinden, *to join*	verband	hat verbunden
finden, *to find*	**fand**	**hat gefunden**
ſingen, *to sing*	**ſang**	**hat geſungen**
trinken, *to drink*	**trank**	**hat getrunken**
beginnen, *to begin*	**begann**	**hat begonnen**

e	a	o
helfen (i), *to help*	**half**	**hat geholfen**
nehmen (i), *to take*	**nahm**	**hat genommen**
ſprechen (i), *to speak*	**ſprach**	**hat geſprochen**
aus=ſprechen (i), *to pronounce*	ſprach aus	hat ausgeſprochen
werden (i), *to become*	**wurde (ward)**	**iſt geworden**
werfen (i), *to throw*	**warf**	**hat geworfen**

e (i)	a	e
eſſen (i), *to eat*	**aß**	**hat gegeſſen**
freſſen (i), *to eat*	**fraß**	**hat gefreſſen**
auf=freſſen (i), *to eat up*	fraß auf	hat aufgefreſſen
geben (i), *to give*	**gab**	**hat gegeben**
auf=geben (i), *to give up*	gab auf	hat aufgegeben
geſchehen (ie), *to happen*	**geſchah**	**iſt geſchehen**
leſen (ie), *to read*	**las**	**hat geleſen**
vor=leſen (ie), *to read to*	las vor	hat vorgeleſen
ſehen (ie), *to see*	**ſah**	**hat geſehen**
bitten, *to beg*	**bat**	**hat gebeten**
liegen, *to lie*	**lag**	**hat gelegen**
ſitzen, *to sit*	**ſaß**	**hat geſeſſen**

a (au, u)	i(e) (u)	a
fallen (ä), *to fall*	**fiel**	**iſt gefallen**
fangen, *to catch*	**fing**	**hat gefangen**
an=fangen (ä), *to begin*	fing an	hat angefangen
halten (ä), *to hold*	**hielt**	**hat gehalten**
hangen (ä), *to hang*	**hing**	**hat gehangen**
laufen (äu), *to run*	**lief**	**iſt gelaufen**
rufen, *to call*	**rief**	**hat gerufen**
ſchlafen, *to sleep*	**ſchlief**	**hat geſchlafen**
ein=ſchlafen (ä), *to fall asleep*	ſchlief ein	iſt eingeſchlafen
ſchlagen (ä), *to strike*	**ſchlug**	**hat geſchlagen**
tragen (ä), *to carry, wear*	**trug**	**hat getragen**

ei	i(e)	i(e)
bleiben, *to remain*	**blieb**	**ist geblieben**
entscheiden, *to decide*	**entschied**	**hat entschieden**
heißen, *to be called*	**hieß**	**hat geheißen**[1]
pfeifen, *to whistle*	**pfiff**	**hat gepfiffen**
scheinen, *to shine*	**schien**	**hat geschienen**
schneiden, *to cut*	**schnitt**	**hat geschnitten**
schreiben, *to write*	**schrieb**	**hat geschrieben**
beschreiben, *to describe*	beschrieb	hat beschrieben
schweigen, *to be silent*	**schwieg**	**hat geschwiegen**
streiten, *to quarrel*	**stritt**	**hat gestritten**

ie (e)	o	o
fliegen, *to fly*	**flog**	**ist geflogen**
gießen, *to pour*	**goß**	**hat gegossen**
verlieren, *to lose*	**verlor**	**hat verloren**
heben, *to lift*	**hob**	**hat gehoben**
erheben, *to raise*	erhob	hat erhoben
auf=heben, *to pick up*	hob auf	hat aufgehoben

unclassified

gehen, *to go*	**ging**	**ist gegangen**
weg=gehen, *to go away*	ging weg	ist weggegangen
auf=gehen, *to rise*	ging auf	ist aufgegangen
unter=gehen, *to set*	ging unter	ist untergegangen
vor=gehen, *to be fast*	ging vor	ist vorgegangen
nach=gehen, *to be slow*	ging nach	ist nachgegangen
hin=gehen, *to go there*	ging hin	ist hingegangen
hinauf=gehen, *to go up*	ging hinauf	ist hinaufgegangen
hinunter=gehen, *to go down*	ging hinunter	ist hinuntergegangen
kommen, *to come*	**kam**	**ist gekommen**
an=kommen, *to arrive*	kam an	ist angekommen
wieder=kommen, *to return*	kam wieder	ist wiedergekommen
zurück=kommen, *to come back*	kam zurück	ist zurückgekommen
sein, *to be*	**war**	**ist gewesen**
stehen, *to stand*	**stand**	**hat gestanden**
verstehen, *to understand*	verstand	hat verstanden
auf=stehen, *to get up*	stand auf	ist aufgestanden
tun, *to do*	**tat**	**hat getan**

1. **heißen** does not change the stem-vowel in the past participle; thus, **geheißen.**

weak verbs with vowel change

bringen, *to bring, take to*	**brachte**	**hat gebracht**
denken, *to think*	**dachte**	**hat gedacht**
dürfen, *may, to be allowed*	**durfte**	**hat gedurft**
kennen, *to know*	**kannte**	**hat gekannt**
können, *can, to be able*	**konnte**	**hat gekonnt**
mögen, *may, to like*	**mochte**	**hat gemocht**
müſſen, *must, to be compelled*	**mußte**	**hat gemußt**
nennen, *to name*	**nannte**	**hat genannt**
ſenden, *to send*	**ſandte**	**hat geſandt**
wiſſen, *to know*	**wußte**	**hat gewußt**

VOCABULARY

der Unterſchied, –e, *difference*
der Mund, *mouth*
der Schlaf, *sleep*
die Briefmarke, –n, *stamp*
die Poſtkarte, –n, *postal card*
die Zeitung, –en, *paper*
die Poſt, –en, *post*
das Poſtamt, ¨er, *post-office*
das Schaf, –e, *sheep*
(das) England, *England*
(das) Ame'rika, *America*
blühen, *to bloom*
bemer'ken, *to notice*
geſche'hen (ie), ſ., *to happen*
ein-teilen, *to divide into*
bedeu'ten, *to mean*
entſchul'digen, *to excuse*
an-kommen, ſ., *to arrive*
kaufen, *to buy*
ſenden, *to send*
wahrſcheinlich, *probable*
vielleicht', *perhaps*
ſeit, dat., *since*
durch, acc., *through, by means of*

EXERCISES

A. Sagen Sie die ſechs Zeitformen von: — 1. ich fange den Vogel; 2. du nimmſt das Buch; 3. er hilft ihnen; 4. ſie bittet ihre Mutter; 5. wir kommen an; 6. ihr bleibt nicht hier; 7. ſchweigen Sie nicht? 8. das Buch liegt auf dem Tiſch; 9. ſie ſitzen im Zimmer. 10. ich eſſe einen Apfel; 11. die Sonne geht unter; 12. was nehmen Sie?

B. Antworten Sie auf deutſch: — 1. Wiſſen Sie, wo unſer Poſtamt iſt? 2. Was tun Sie, wenn Sie nicht wiſſen, wo das Poſtamt iſt? 3. Was ſagen Sie, wenn Sie einen Herrn auf der Straße fragen? 4. Was kauft man im Poſtamt? 5. Wie

viel kostet ein Brief nach Deutschland? 6. Kostet ein Brief mehr als eine Postkarte? 7. Wann kostet ein Brief nach Deutschland 20 Pfennig? 8. Wann kostet er nur 10 Pfennig?

C. Sagen Sie auf deutsch: — he takes; I took; she has taken; they had taken; we shall take; you will have taken; — I have eaten; you ate; they are eating; will he eat? they will have eaten; had he eaten? — am I? she was; he probably is; they may have been; we had been; have you been? — it happens; it happened; has it happened? it will happen; it may have happened; had it not happened? — she is silent; I was silent; they have not been silent; be (thou) silent! they will be silent; they may not have been silent.

D. Übersetzen Sie: — 1. Did you hear what he said? No, sir, but I heard what you said. 2. Who has done it? I do not know; your little brother may have done it. 3. When he was young, he often came to our house. 4. When I came home last night he was sleeping. 5. He has been writing for two hours. 6. Why were you silent when he spoke to you? 7. Since when have you been taking German lessons? 8. When the children have written their German exercise, I shall show them the book. 9. You must excuse me; I will excuse you. 10. What does this word mean?

Zwanzigste Lektion

Der Bleistift, der (welcher) auf dem Tische liegt, ist rot, aber derjenige, den (welchen) ich in der Hand halte, ist schwarz. — Die Tinte, die (welche) ich in der Hand habe, ist rot, aber diejenige, die auf dem Tische steht, ist schwarz. — Das Buch, das (welches) auf dem Tische liegt, ist dick, aber dasjenige, das Sie in der Hand halten, ist dünn.

Das ist der Mann,
- **der** (welcher) gestern hier war.
- **dessen** Sohn gestern hier war.
- **dem** (welchem) ich den Brief schreibe.
- **den** (welchen) ich nicht kenne.

Das ist die Frau,
- **die** (welche) gestern hier war.
- **deren** Sohn gestern hier war.
- **der** (welcher) ich den Brief schreibe.
- **die** (welche) ich nicht kenne.

Das ist das Mädchen,
- **das** (welches) gestern hier war.
- **dessen** Bruder gestern hier war.
- **dem** (welchem) ich den Brief schreibe.
- **das** (welches) ich nicht kenne.

Das sind die Männer,
- **die** (welche) gestern hier waren.
- **deren** Söhne gestern hier waren.
- **denen** (welchen) ich den Brief schreibe.
- **die** (welche) ich nicht kenne.

Ist der Bleistift, der hier auf dem Tische liegt, grün? Nein, der Bleistift, welcher auf dem Tische liegt, ist nicht grün, sondern rot; aber derjenige, den Sie in der Hand halten, ist grün. Lesen Sie in dem Buche, das vor Ihnen auf dem Tisch liegt? Nein, ich lese in demjenigen, das ich in der Hand halte. Wie heißt der Herr, dem ich mein Buch gebe? Der Herr, dem Sie Ihr Buch geben, heißt Jones.

Wer (derjenige, welcher) nicht sehen kann, ist blind. Wer taub ist, kann nicht hören. Was (dasjenige, welches) man will, das kann man. Ich glaube nicht alles, was ich höre.

Die Haustiere

Der Hund, die Katze, das Pferd, die Kuh, das Schaf, das Schwein heißen Haustiere. Alle Haustiere sind sehr nützlich. Die treuen Hunde bewachen unser Haus. Die Katzen fangen

die schädlichen Ratten und Mäuse. Die starken Pferde ziehen den Wagen. Die Kühe geben uns Milch. Das Schaf gibt uns seine Wolle, und der Ochse und das Schwein geben uns ihr Fleisch.

Die Biene und die Taube

Eine Biene trank aus einem Bache und fiel in das Wasser. Das sah eine Taube, die auf einem Baume saß. Schnell brach[1] sie ein Blatt von dem Baum und warf es in den Bach. Das Bienchen schwamm[2] nach dem Blatte und half sich glücklich aus dem Wasser. Nach einiger Zeit saß die Taube wieder auf demselben Baum. Da kam ein Jäger, der die Taube schießen wollte. Als das Bienchen den Jäger sah, flog es schnell herbei, stach[3] den Jäger in die Hand, und — puff! ging der Schuß in die Luft. So dankte das Bienchen der Taube.

GRAMMAR

121. Relative Pronouns. — 1. The relative pronouns (die bezüg'lichen Fürwörter) are:

der, die, das, *who, which, that*
welcher, welche, welches, *who, which, that*
wer, *he who*
was, *that which, what*

NOTE. — German like English has no special words for the relatives but uses other pronouns instead. Students must determine in which sense the pronouns are used. *Who*, as interrogative pronoun: **wer**; as relative: **der** or **welcher**; *what*, as interrogative or relative pronoun: **was**, as limiting adjective: **welcher**. Compare: Do you know *who* (wer) the gentleman is? The gentleman *who* (der) was here. Do you know *what* (was) he wants? Do you know what (welches) book he wants?

2. The relative pronoun **der** is declined very nearly like the definite article, the only difference being in the genitive

1. **brach**, see **brechen**. 2 . **schwimmen**. 3. **stach**, see **stechen**.

of all three genders and in the genitive and dative of the plural; hence,

	SINGULAR			PLURAL
	masc.	*fem.*	*neut.*	*m. f. n.*
NOM.:	der	die	das	die
ACC.:	den	"	"	"
GEN.:	deſſen	deren	deſſen	deren
DAT.:	dem	der	dem	denen

3. The relative pronoun **welch** is declined like the pronominal adjective welch, but it is not used in the genitive case; in this case the forms of der, die, das must be substituted; hence,

	SINGULAR			PLURAL
	masc.	*fem.*	*neut.*	*m. f. n.*
NOM.:	welcher	welche	welches	welche
ACC.:	welchen	"	"	"
GEN.:	deſſen	deren	deſſen	deren
DAT.:	welchem	welcher	welchem	welchen

4. **Wer** as relative means derjenige, welcher, *he who*, and can have no antecedent: Wer Freunde hat, iſt glücklich, *he who has friends, is happy.*

5. **Was** in the sense of dasjenige, welches, *that which*, can have no antecedent: was ich ſehe, weiß ich, *what I see, I know;* but was may have as an antecedent a neuter pronoun, an adjective, or a whole sentence: das iſt es, was mich freut, *it is that, which pleases me;* alles, was er weiß, *all that he knows.*

122. Important Rules.

1. Relative pronouns must agree in gender and number with the noun to which they refer: der Mann, der or welcher —; die Frau, die or welche —; das Buch, das or welches —.

2. The relative **welch** is only a substitute for **der**, which is the more commonly used, especially in speaking. There no difference in the meaning of these two relatives, and may refer to persons or things.

3. Relative pronouns are never omitted in German, as they often are in English: der Mann, den ich kenne, *the man I know.*

4. A relative clause must always be set off by a comma (das Komma) in German.

5. Relatives always introduce a dependent clause; hence, the verb in all relative clauses stands at the end of the clause.

123. Demonstratives. — 1. **Der, die, das** may also be used as demonstrative (hinweisend) adjectives or pronouns meaning *this (one), that (one).*

(*a*) As *adjectives* they are declined like the definite article, differing from it only in emphasis; thus,

Der Tisch ist groß,	*This (that) table is large.*
Den Mann kenne ich nicht,	*That man I do not know.*

(*b*) As *pronouns* they are declined like the relatives **der, die, das:**

Nehmen Sie **den!**	*Take that one.*
statt **dessen**	*instead of that*
Das ist ein Buch,	*That is a book.*

2. **derjenige, diejenige, dasjenige** are commonly used in place of der, die, das as antecedent of the relatives der or welcher. They are declined like derselbe (p. 125, § 98); thus,

	MASCULINE	FEMININE	NEUTER	PLURAL
NOM.:	derjenige	diejenige	dasjenige	diejenigen
ACC.:	denjenigen	"	"	"
GEN.:	desjenigen	derjenigen	desjenigen	derjenigen
DAT.:	demjenigen	derjenigen	demjenigen	denjenigen

3. When the demonstratives **der** or **derjenige** refer to persons, English often uses an emphatic personal pronoun for them; thus,

Der kommt nicht,	*He won't come.*
Den kenne ich gut,	*I know him well.*
Ich gebe es **dem(jenigen)**, der zuerst kommt,	*I shall give it to him who comes first.*

NOTE. — The demonstrative **der** is easily distinguished from the relative **der**, because the latter requires the dependent order of words, while the former does not.

124. Dative with Adjectives. — A number of adjectives, especially those followed by *to* in English, always govern a dative case in German which, however, should precede the adjective. The following have occurred: **gleich**, *like, equal*, **nah**, *near*, **nötig**, *necessary*, **nützlich**, *useful*, **ſchädlich**, *harmful*, **treu**, *true, faithful*.

Der Hund iſt ſeinem Herrn treu,	*The dog is faithful to his master.*
Meine Mutter iſt mir am nächſten,	*My mother is nearest to me.*
Das iſt Ihnen nicht ſchädlich,	*This is not harmful to you.*

VOCABULARY

der Ochſe, –n, *ox*	die Wolle, *wool*	das Fleiſch, *flesh, meat*
der Wagen, –, *wagon*	die Biene, –n, *bee*	
der Bach, ¨e, *brook*	die Taube, –n, *pigeon*	bewa'chen, *to watch*
der Baum, ¨e, *tree*	die Luft, ¨e, *air*	glücklich, *happy*
der Jäger, –, *hunter*		treu, dat., *true, faithful*
der Schuß, ¨ſſe, *shot*	das Haustier, –e, *domestic animal*	nützlich, dat., *useful*
		ſchädlich, dat., *harmful*
die Ratte, –n, *rat*	das Pferd, –e, *horse*	puff! *bang!*
die Kuh, ¨e, *cow*	das Schwein, –e, *pig*	taub, *deaf*

ziehen, *to draw, pull*	zog	hat gezogen
brechen (i), *to break*	brach	hat gebrochen
ſchwimmen, *to swim*	ſchwamm	iſt geſchwommen
ſchießen, *to shoot*	ſchoß	hat geſchoſſen
ſtechen (i), *to sting*	ſtach	hat geſtochen
herbei'-fliegen, *to fly up*	flog herbei	iſt herbeigeflogen

EXERCISES

A. Supply relative clauses: — 1. Eine Wanduhr iſt eine Uhr, die —. 2. Ein Blinder iſt ein Mann, der —. 3. Haustiere ſind Tiere, die —. 4. Der Schüler, deſſen —, heißt Miller. 5. Der Knabe, dem —, iſt in Deutſchland.

B. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Sagen Sie die Namen einiger Haustiere! 2. Wie sind die Haustiere? 3. Sind die Hunde uns nützlich? 4. Was tun die Katzen für uns? 5. Sind uns die Ratten nützlich? 6. Was tun die Pferde für uns? 7. Welche Haustiere geben uns Milch? 8. Was gibt uns das Schaf? 9. Was geben uns die Ochsen und Schweine? 10. Essen wir auch das Fleisch eines Pferdes? 11. Wohin war die Biene gefallen? 12. Was hatte sie an dem Bache getan? 13. Wo saß die Taube, als sie das Bienchen sah? 14. Was hat die Taube dann getan? 15. Was hat das Bienchen getan? 16. Wo saß die Taube nach einiger Zeit? 17. Sah sie den Jäger, der sie schießen wollte? 18. Was tat die Biene? 19. Warum hat die Biene den Jäger gestochen? 20. Lesen Sie die Erzählung im Präsens!

C. Übersetzen Sie: — 1. The girl whose book I have is called Mary. 2. Do you know the gentlemen who were here yesterday? 3. Can you tell me who the boy was that was here? 4. He who is rich, is not always happy. 5. I will give this book to him who is the most industrious. 6. The gentleman with whom she spoke was her brother. 7. Will you not tell me whose letter you were reading? 8. You do not know him whose letter I was reading. 9. Do you hear everything the teacher says? 10. This good man gave all he had to the poor. 11. The letter which he holds in his hand is from his sister who is now in Germany. 12. Those who do not love us are not our friends.

Einundzwanzigste Lektion

Der Sohn meines Onkels ist mein Vetter. Der Name meines Vetters ist Wilhelm. Ich habe zwei Vettern. Karl hat mehrere Vettern. Zwei seiner Vettern sind Doktoren. — Boston und Baltimore sind Städte in Amerika. Baltimore

liegt in dem Staate Maryland, und Boston ist die Hauptstadt des Staates Massachusetts. Wir wohnen in den Vereinigten Staaten von Amerika. Deutschland hat 26 Staaten. — Einige Hauptwörter haben im Genetiv der Einzahl die Endung **s** oder **es** und in der Mehrzahl die Endung **n** oder **en**. Solche Hauptwörter sind:

der Vetter	des Vetters	die Vettern
der Staat	des Staates	die Staaten
der Doktor	des Doktors	die Doktoren

Einige Hauptwörter haben keine Mehrzahl, z. B. die Milch, das Gold, Deutschland, Amerika, der Schlaf, das Kopfweh; andere haben keine Einzahl, z. B. die Leute, die Eltern und Geschwister.

Eine Wiederholung.[1] — Wenn wir wissen wollen, welche Deklination ein deutsches Hauptwort hat, müssen wir das Geschlecht des Hauptworts kennen. Männliche und sächliche Hauptwörter haben gewöhnlich die starke Deklination, d. h. sie haben im Genetiv der Einzahl die Endung **s** oder **es**. Karl, gibt es sächliche Wörter, die im Genetiv der Einzahl die Endung **s** oder **es** nicht haben? Nein, es gibt keine. — Gibt es männliche Wörter, die diese Endung nicht haben? Ja, die männlichen Wörter auf **e**, einige einsilbige[2] Wörter und die Fremdwörter mit dem Ton auf der letzten Silbe, haben **n** oder **en** im Genetiv der Einzahl. — Gehören diese Wörter auch zur starken Deklination? Nein, sie gehören zur schwachen Deklination.

Marie, wann gehört ein Wort zur schwachen Deklination? Es gehört zur schwachen Deklination, wenn es in der Mehrzahl die Endung **n** oder **en** hat. Welche Wörter gehören zur schwach

1. Compare Appendix B, 2. 2. Ein Wort ist einsilbig, wenn es nur eine Silb

Deklination? Fast alle weiblichen Wörter und die männlichen, die im Genetiv der Einzahl **n** oder **en** haben. Gibt es viele weibliche Wörter, welche die Endung **n** oder **en** in der Mehrzahl nicht haben? Nein, sehr wenige; zwei Wörter: „Mutter" und „Tochter" haben keine Endung in der Mehrzahl, und etwa dreißig einsilbige Wörter haben die Endung **e**.

Fräulein Weiß, zu welcher Deklination gehören die Wörter „Staat" und „Doktor"? Sie gehören zu einer gemischten Deklination; sie gehören in der Einzahl zur starken und in der Mehrzahl zur schwachen Deklination.

Welche Endungen haben die männlichen Wörter in der Mehrzahl? Die männlichen Wörter auf **er**, **el** und **en** haben keine Endung; die Wörter, die im Genetiv der Einzahl **en** haben, bilden auch die Mehrzahl auf **en**; einige männliche Wörter haben **er**, und alle übrigen haben mit wenigen Ausnahmen die Endung **e**.

Welche Endungen haben die sächlichen Wörter in der Mehrzahl? Die Wörter auf **er**, **el**, **en**, **chen** oder **lein** haben keine Endung, einige haben **er**, und die übrigen haben mit wenigen Ausnahmen die Endung **e** in der Mehrzahl.

Die Tiere

Die Vögel leben in der Luft, die Fische im Wasser. Die Amphibien leben sowohl im Wasser als auf dem Lande. Die nützlichsten Vögel sind die Hühner, denn sie geben uns nicht nur ihr Fleisch sondern auch ihre Eier und Federn. Das männliche Huhn heißt Hahn, und das weibliche heißt Henne. Der Hahn hat schönere Federn als die Henne und auf dem Kopf einen großen roten Kamm. Der Frosch ist ein Amphibium; die Fliege und die Biene sind Insekten.

Die Brüder

Es[1] fiel ein Knäblein in den Bach,
Weil unter ihm die Brücke brach.
Sein ält'ſter Bruder rief und ſchrie[2]
Und ſank[3] vor Schrecken[4] in die Knie;
Der zweite lief ſofort nach Haus
Und rief den Vater ſchnell heraus;
Der jüngſte ſprang dem Bruder nach[5]
Und zog ihn mutig aus dem Bach,
Und tröſtete den kleinen Wicht:
„Sei ſtill, das Waſſer beißt ja nicht."

GRAMMAR

125. Irregularities in Noun Declension. — 1. Some masculine and neuter nouns take **(e)s** in the genitive singular, but **(e)n** in the plural. Such nouns are:

der Vetter, *cousin*	des Vetters	die Vettern
der Staat, *state*	des Staat(e)s	die Staaten
das Ende, *end*	des Endes	die Enden
das Inſekt', *insect*	des Inſekts'	die Inſek'ten

2. To this class of nouns belong all foreign nouns in unstressed **or:**

der Dok'tor, *doctor*	des Dok'tors	die Dokto'ren
der Profeſ'ſor, *professor*	des Profeſ'ſors	die Profeſſo'ren

NOTE. — These nouns emphasize the suffix **or** in the plural.

3. Some foreign nouns in **ium** take **s** in the genitive singular, and in the plural change **ium** to **ien:**

das Amphibium, *amphibium*	des Amphibiums	die Amphibien
das Partizip(ium), *participle*	des Partizips	die Partizipien

---

1. **Es fiel ein Knäblein** for **ein Knäblein fiel.** Cf. page 118, § 92. 2. **ſchrie,** see **ſchreien.** 3. **ſank,** see **ſinken;** in **die Knie(e) ſinken,** *to fall upon one's knees.* The word **Knie** often omits the plural ending **e;** thus, **die Knie** or **Kniee.** 4. **vor Schrecken,** *from fright.* 5. **ſprang nach,** see **nachſpringen.** This verb governs a dative case.

4. A few foreign nouns keep their foreign plural ending: der Cent, die Cents.

5. Some nouns in **en** often drop the final **n** in the nominative singular. Such nouns are: der Namen or Name, der Buchſtaben or Buchſtabe. In all other cases these nouns are declined like masculines in **en**; thus, Nom.: der Name(n), Acc.: den Namen, Gen.: des Namens, Dat.: dem Namen, pl.: die Namen.

6. Some nouns are not used in the plural. Such nouns are: die Milch, das Gold, das Kopfweh, der Schlaf, etc.

7. Some nouns are used only in the plural, as die Leute, *people*, die Eltern, *parents*, die Geſchwiſter, *brothers and sisters*.

126. ſolch. — **Solcher, ſolche, ſolches**, *such*, has the regular declension of the limiting adjectives (**dies**), but may also be uninflected, especially when followed by another adjective: ſolches Wetter, ſolch ſchönes Wetter. **Solch** is often followed by the indefinite article, in that case it is never inflected: ſolch ein Mann; when preceded by the indefinite article it has the mixed declension of adjectives: ein ſolcher Mann, eines ſolchen Mannes.

127. hin, her. — Hin and her are adverbs of direction; **hin** denotes motion away from the speaker, **her** toward the speaker. Hin and her are often compounded with other adverbs; thus, hinauf, *up* (away from the speaker), herauf, *up* (toward the speaker); hinunter, herunter; hinaus, heraus, etc.

128. -ig (English *y* in *healthy*) is a very common adjective suffix, being attached to nouns, adjectives, and adverbs: mutig (der Mut), *brave, courageous*, einſilbig, *of one syllable, monosyllabic*, durſtig (der Durſt), hungrig (der Hunger), heutig (heute), *of to-day*.

VOCABULARY

NOTE. — Whenever in the vocabularies a noun is followed by two endings, the first is that of the genitive singular, the second is the plural ending.

der Fiſch, –e, *fish*
der Hahn, ¨–e, *cock*
der Kamm, ¨–e, *comb*
der Froſch, ¨–e, *frog*
der Schrecken, *fright*
der Ton, ¨–e, *emphasis*
der Wicht, –e, *fellow, chap*
der Staat, –(e)s, –en, *state*
die Feder, –n, *feather*
die Fliege, –n, *fly*
die Brücke, –n, *bridge*
die Stadt, ¨–e, *city, town*
die Henne, –n, *hen*
die Hauptſtadt, ¨–e, *capital*
das Amphi'bium, –s, –ien, *amphibium*
das Land, ¨–er, *land, country*
das Huhn, ¨–er, *fowl*
das Ei, –er, *egg*
das Inſekt', –s, –en, *insect*
das Knie, –e, *knee*
das Fremdwort, ¨–er, *foreign word*
die Eltern, *pl., parents*
die Geſchwiſter, *pl., brothers and sisters*
einſilbig, *monosyllabic*
ſofort', *at once*
mutig, *brave*
faſt, *almost*
fremd, dat., *strange, foreign*
tröſten, *to comfort*
ſolch, *such*
ſtill, *still, quiet*

die Verei'nigten Staaten von Ame'rika, *the United States of America*
ſowohl' . . . als (auch), *as well as*
vor Schrecken, *from fright*

ſchreien, *to cry*	ſchrie	hat geſchrieen
ſinken, *to sink, fall*	ſank	iſt geſunken
heraus'=rufen, *to call out*	rief heraus	hat herausgerufen
nach=ſpringen, *to jump after*	ſprang nach	iſt nachgeſprungen
beißen, *to bite*	biß	hat gebiſſen

EXERCISES

A. Setzen Sie alle Hauptwörter in die Mehrzahl: — 1. Das Pferd iſt der Diener und Freund des Menſchen. 2. Das männliche Huhn heißt Hahn, das weibliche heißt Henne. 3. Jener kleine Bach wird ein großer Fluß. 4. Die Biene iſt ein ſehr nützliches Inſekt. 5. Der Froſch iſt ein Amphibium. 6. Sein Vetter iſt Profeſſor. 7. Das Blatt des Baumes iſt grün. 8. Das iſt eine Fliege. 9. Welches Tier kann fliegen? 10. Das Schaf iſt ein Haustier.

B. Sagen Sie die ſechs Zeitformen von: — 1. er ſchreit laut; 2. wir rufen ihn heraus; 3. er ſpringt ihm nach; 4. der Hund beißt den Knaben.

C. *Determine by their composition the meaning of the words in heavy type:* — 1. der Wolf ist ein **vierfüßiges** Tier; 2. „Anna" ist ein **zweisilbiges** Wort; 3. einige Tiere haben **wolliges** (die Wolle) Haar; 4. das ist ein **dreibeiniger** Stuhl; 5. der Schüler zeigt keinen **Fleiß** (fleißig); 6. ein **rosiges** (die Rose) Licht.

D. Antworten Sie auf deutsch: — 1. In welchem Lande wohnen wir? 2. Wie viele Staaten hat unser Land? 3. Wie heißt die Hauptstadt unseres Staates? 4. Wo leben die Vögel? 5. Welche Tiere leben im Wasser? 6. Wie heißen die Tiere, die sowohl im Wasser als auf dem Lande leben können? 7. Gibt es Vögel, welche schwimmen können? 8. Warum sind die Hühner uns nützlich? 9. Wie heißt das männliche Huhn? 10. Was hat der Hahn auf dem Kopfe? 11. Nennen Sie einige Insekten! 12. (Die Brüder) Wohin fiel der kleine Knabe? 13. Warum fiel er in den Bach? 14. Was tat sein ältester Bruder? 15. Warum sank sein Bruder in die Kniee? 16. Warum lief der zweite Bruder nach Haus? 17. Wer sprang dem Knaben nach? 18. Was sagte der Bruder zu dem kleinen Wicht? 19. Warum sagte er das? 20. Haben Sie Geschwister? 21. Sagen Sie ein Wort, das keine Einzahl hat! 22. Sagen Sie drei Wörter, die keine Mehrzahl haben!

E. Übersetzen Sie: — 1. Many insects have four wings. 2. Two of his sons are doctors in the city. 3. Participles are adjectives, and we can use them as nouns and adverbs. 4. Have you any brothers and sisters? I have two brothers but no sister. 5. My parents were at the theater last night. 6. I have never seen such a beautiful house. 7. Come up, Mr. White. 8. They went down. 9. A foreign word usually has the emphasis on the last syllable; German words usually have the emphasis on the first syllable. 10. Hens lay eggs. 11. Every rope has two ends. 12. In a dependent clause the verb stands at the end.

Zweiundzwanzigste Lektion

Ich bin diesseit (an dieser Seite) des Tisches. Sie sind jenseit (an jener Seite) des Tisches. Marie kommt wegen des schlechten Wetters nicht in die Schule. Karl kommt trotz des schlechten Wetters. Wir sprechen während dieser Stunde Deutsch. Karl hat (an)statt eines Buches einen Ball in der Hand. Die folgenden[1] Vorwörter regieren den Genetiv:

diesseit jenseit statt während wegen trotz

Amerika liegt diesseit des Meeres, Deutschland liegt jenseit desselben. Wir wohnen diesseit des Flusses, Karl wohnt jenseit desselben. — Während des Tages scheint die Sonne. Während der Nacht scheinen der Mond und die Sterne. Während meiner deutschen Stunde spreche ich immer Deutsch. — Statt (anstatt) des Hauptworts gebrauchen wir oft ein Fürwort. Ich gehe statt meines Bruders, statt seiner. Er tut es statt meiner. — Wir bleiben wegen des schlechten Wetters zu Hause. Er tut es meinetwegen, deinetwegen, Ihretwegen, seines Bruders wegen. Marie kann einer Krankheit[2] wegen nicht in die Schule kommen. — Wilhelm geht auf die Straße, obgleich es regnet; er geht trotz des Regens auf die Straße. Er tut es trotz meiner, trotz deiner, trotz seiner, ihrer, unser, euer, Ihrer.

Karl geht mit seinen Eltern nach Berlin. Er geht zu seinem Onkel und bleibt einen Monat bei ihm. Karls Onkel wohnt seit einem Jahre in Berlin. Gestern hat Karl einen Brief von seinem Onkel bekommen. Die folgenden Vorwörter regieren immer den Dativ:

aus bei mit nach seit von zu

1. **folgend**, present participle of **folgen**, *to follow*. The verb **folgen** governs a da object: **ich folge ihm**, *I follow him*. 2. **die Krankheit**, *sickness*. Cf. page 171, § 134.

Es ist weit von hier bis Deutschland. Wir gehen durch die Tür. Dieser Brief ist für meinen Freund. Das Schiff fährt gegen (oder: wider) den Wind. Ohne Kreide kann ich nicht an die Tafel schreiben. Das Vorwort „ohne" ist das Gegenteil von „mit". Ich gehe um den Tisch. Die folgenden Vorwörter regieren immer den Akkusativ:

bis durch für gegen ohne um wider

Was tun wir mit dem Bleistift? Wir schreiben damit (nicht: mit ihm). Sehen wir mit den Augen? Ja, wir sehen damit. Ist dieser Brief für meinen Bruder? Ja, er ist für ihn (nicht: dafür). Womit hören wir? Mit den Ohren. Hören wir mit den Ohren? Ja, wir hören damit. Der Bleistift, womit (mit welchem) ich schreibe, ist lang.

Womit?	damit.	Worin?	darin.
Wofür?	dafür.	Woraus?	daraus.
Wovon?	davon.	Worüber?	darüber.
Woran?	daran.	Worauf?	darauf.

Der menschliche Körper

Der Körper des Menschen besteht[1] aus drei Teilen: dem Kopf, dem Rumpf und den Gliedern. Zwischen dem Kopf und dem Rumpf ist der Hals.

Der Kopf ist mit Haaren bedeckt. In dem Gesichte sind die Stirn, die Nase, die Augen,[2] die Backen, der Mund und das Kinn. An beiden Seiten des Gesichts sind die Ohren.[2] Im Munde haben wir eine Zunge und die Zähne.

In der Brust liegen das Herz und die Lunge. Mit der Lunge atmen wir, und das Herz setzt unser Blut in Bewegung.[3]

1. **bestehen aus**, dat., *to consist of*. 2. **das Auge**, *eye*, and **das Ohr**, *ear*, belong to the mixed declension of nouns. See page 162, § 125. 3. **bewegen**, to move, **die Bewegung** = ? Cf. page 88, § 74.

Der Arm hängt an der Schulter, das Bein an der Hüfte. Der Arm und das Bein ſind Glieder. Der Ellbogen und das Knie ſind Gelenke. Das Handgelenk verbindet den Arm mit der Hand, und das Fußgelenk verbindet das Bein mit dem Fuß. An den Händen haben wir Finger und an den Füßen Zehen.

Wir ſehen mit den Augen und hören mit den Ohren. Mit der Naſe können wir riechen und mit der Zunge ſchmecken. Wir fühlen mit allen Teilen unſeres Körpers.

GRAMMAR

129. Prepositions with Genitive Case. — The following are the most common:

anſtatt or **ſtatt**, *instead of:*

Er kam ſtatt ſeines Bruders, — *He came instead of his brother.*

diesſeit, *on this side of:*

Er iſt diesſeit des Fluſſes, — *He is on this side of the river.*

jenſeit, *on that side of:*

Ich war jenſeit des Berges, — *I was on the other side of the mountain.*

trotz, *in spite of:*

Er kam trotz des kalten Wetters, — *He came in spite of the cold weather.*

während, *during:*

Während des Sommers iſt es warm, — *During the summer it is warm.*

wegen, *on account of, for the sake of:*

Er kam nicht wegen des Wetters, — *He did not come on account of the weather.*

NOTES. — 1. The prepositions **trotz** and **während** are sometimes followed by the dative case.

2. The preposition **wegen** may be placed before or after the noun; thus, wegen des ſchlechten Wetters or des ſchlechten Wetters wegen. The preposition **wegen** is joined to the genitive of personal pronouns in the following manner: **meinetwegen**, *on my account, for my sake,* **deinet-, ſeinet-, unſert-, euert-, ihretwegen.**

130. Prepositions with Dative Case. — The following are the most common:

aus, *out of* (from within), *from* (origin), *of* (material):

Er trinkt aus einem Glaſe,	*He drinks out of (from) a glass.*
Sie kommt aus dem Haus,	*She is coming out of the house.*
Er iſt aus Deutſchland,	*He is from Germany.*
Der Ring iſt aus Gold,	*The ring is of gold.*

bei, *near, by, at* (the house of), *with, about:*

Das Beiwort ſteht bei dem Hauptwort,	*The adjective stands near (with) the noun.*
Er wohnt bei ſeinem Onkel,	*He lives at his uncle's.*
Er bleibt bei mir,	*He stays with me.*
Ich habe kein Geld bei mir,	*I have no money with (about) me.*

mit, *with* (in company of; means):

Sie geht mit ihren Eltern aus,	*She goes out with her parents.*
Wir ſchreiben mit dem Bleiſtift,	*We write with the pencil.*

nach, *to* (place), *after* (time), *according to:*

Er geht nach Berlin,	*He goes to Berlin.*
Nach der Schule gehe ich nach Hauſe,	*After school I go home.*
Er tut es nach meinem Wunſche,	*He does it according to my wish.*

ſeit, *since, from that time on:*

Er wohnt ſeit ſechs Monaten hier,	*He has been living here for six [months.*

von, *from, of, about:*

Er kam von der Schule,	*He came from school.*
Der Kaiſer von Deutſchland,	*The emperor of Germany.*
Der Tiſch iſt von (aus) Holz,	*The table is of wood.*
Wir ſprachen von Ihnen,	*We spoke about you.*

zu, *to* (a person), *at* (a place), *for:*

Ich gehe zu meinem Bruder,	*I go to my brother.*
Sie ſprach zu mir,	*She spoke to me.*
Zu Berlin,	*At Berlin.*
Ein Bleiſtift dient zum Schreiben,	*A pencil serves for writing.*

131. Prepositions with Accusative Case. — The following are the most common:

bis, *to, till, until:*

Bis Berlin, bis Freitag,	*As far as Berlin; until Friday.*

NOTE. — **bis** is usually an adverb preceding other adverbs or prepositional phrases; bis heute, *until to-day;* bis an das Haus, *as far as the house.*

durch, *through, by* (means or cause):

Er ging durch die Stadt,	*He went through the city.*
Man macht Beiwörter durch die Endung „lich,"	*We form adjectives by means of the ending "lich."*

für, *for, in place of:*

Ein Fürwort ſteht für ein Hauptwort,	*A pronoun stands for (in place of) a noun.*
Dieſer Brief iſt für mich,	*This letter is for me.*

gegen, *toward, against:*

Wir gehen gegen den Wind,	*We walk against (facing) the wind.*

ohne, *without* (opposite of mit):

Ich kann es nicht ohne Brille ſehen,	*I cannot see it without spectacles.*

um, *around, about; at* (hour of day):

Der Ring iſt um den Finger,	*The ring is around the finger.*
Er kam um ſieben Uhr,	*He came at seven o'clock.*

wider, *against* (contrary to):

„Wer nicht für mich iſt, der iſt wider mich,"	*He who is not for me is against me.*

132. Compounds of Prepositions with wo and da.

1. The interrogative pronoun **was**, *what*, is not used in the dative and accusative after prepositions, but is replaced by **wo** (or before vowels **wor**) with the preposition appended; hence, **womit**, *with what;* **worin**, *in what*, etc.

2. When relative pronouns referring to things without life are preceded by a preposition the contraction of this preposition with **wo** (or **wor**) is frequently used: der Bleiſtift, womit ich ſchreibe.

3. The pronouns of the third person referring to things without life are rarely used in the dative and accusative after prepositions, but are replaced by **da** (or before vowels **dar**) with the preposition appended; hence, **dazu**, *to it*, **damit**, *with it*, **darin**, *in it*, etc.

133. Personal Pronouns. — Summary of Declension:

	SINGULAR				
	Common to all genders		*m.*	*f.*	*n.*
Nom.:	ich	du, Sie	er	ſie	es
Acc.:	mich	dich, Sie	ihn	"	"
Gen.:	meiner	deiner, Ihrer	ſeiner	ihrer	ſeiner
Dat.:	mir	dir, Ihnen	ihm	ihr	ihm

	PLURAL		
Nom.:	wir	ihr, Sie	ſie
Acc.:	uns	euch, Sie	"
Gen.:	unſer	euer, Ihrer	ihrer
Dat.:	uns	euch, Ihnen	ihnen

134. -heit, -keit. — The suffixes **heit** and **keit**, both meaning the same, form abstract feminine nouns from adjectives: krank — die Krankheit, *sickness;* ſchön — die Schönheit, *beauty;* gewiß — die Gewißheit, *certainty.* When the adjective ends in **ig** or **lich** the suffix **keit** should be added: möglich — die Möglichkeit, *possibility;* wahrſcheinlich — die Wahrſcheinlichkeit, *probability;* richtig — die Richtigkeit, *correctness.*

135. das Herz. — This word is declined as follows:

Nom.:	das Herz	die Herzen
Acc.:	" "	" "
Gen.:	des Herzens	der Herzen
Dat.:	dem Herzen	den Herzen

VOCABULARY

NOTE. — Beginning with this lesson reference to the complete vocabulary at the end of the book is required, this being intended as a preparation for the proper use of the ordinary dictionary. Directions for the use of the complete vocabulary will be found on the page preceding it.

EXERCISES

A. Setzen Sie in folgenden Sätzen den richtigen Artikel: — 1. Ich lege die Kreide aus — Hand. 2. Wir ſchreiben mit — rechten Hand. 3. Wir gehen nicht durch — Fenſter ſondern durch — Tür. 4. Ohne — Bleiſtift kann ich nicht ſchreiben. 5. Er wohnt ſeit — erſten Januar in — Stadt. 6. Er geht nach — Stadt. 7. Sie kommt von — Schule. 8. Die Stadt liegt jenſeit — Fluſſes. 9. Der Frühling kommt nach — Winter und vor — Sommer. 10. Wir ſehen mit — Augen, und wir ſprechen mit — Mund. 11. Bei — Schule iſt ein Spielplatz. 12. Ein Schiff fährt langſam (das Gegenteil von ſchnell), wenn es gegen — Wind fährt. 13. Ich habe die Kreide in — Hand, aber Sie können ſie nicht ſehen, weil meine Hand um — Kreide iſt. 14. Karl geht zu — Onkel. 15. Wenn ein Bleiſtift auf — Tiſch liegt, nehmen wir ihn von — Tiſch; wenn er in — Tiſch liegt, nehmen wir ihn aus — Tiſch. 16. Ein Beiwort ſteht bei — Hauptwort. 17. Karl iſt trotz — ſchlechten Wetters in — Schule gekommen. 18. Marie iſt wegen — ſchlechten Wetters zu Hauſe geblieben. 19. Die Vögel fliegen in — Herbſt nach — wärmeren Lande. 20. Während — Sommers iſt es in — Stadt ſehr warm. 21. Setzen Sie ſich um — Tiſch! 22. Wir ſchlafen während — Nacht.

B. Wie heißt das Gegenteil von: — lang; glücklich; nützlich; niedrig; weggehen; das Ende; ohne; gerade; verſchieden; verlieren; ſtark; ſich ſetzen; ſitzen; wahr; ſchnell; weit; gut; leicht; ſchweigen; reich; neu; wild; hier; hell; immer; groß; aufgehen; ſchlafen; ſenken; etwas; oft.

C. Antworten Sie auf deutſch: — 1. Aus welchen Teilen beſteht der Körper des Menſchen? 2. Was verbindet den Kopf mit dem Rumpf? 3. Womit iſt der Kopf bedeckt? 4. Was iſt in der

Mitte des Gesichts? 5. Was ist an beiden Seiten der Nase? 3. Wo ist der Mund? 7. Was tun wir mit dem Munde? 8. In welchem Körperteile liegen die Lunge und das Herz? 9. Was tun wir mit der Lunge? 10. Was setzt unser Blut in Bewegung? 11. Wo ist der Arm? 12. Nennen Sie zwei Gelenke! 13. Womit schmecken wir? 14. Riecht eine Rose gut oder schlecht? 15. Womit fühlen wir? 16. Stellen Sie noch drei Fragen über den menschlichen Körper!

D. Übersetzen Sie: — 1. Go with her. 2. Come to me. 3. She came from her sisters, from her. 4. He is at his friend's. 5. They ran through the house. 6. I shall return at six o'clock, at noon. 7. We smell with our noses. 8. What will you give me for it? 9. They have been learning German for three months. 10. Where do you live? We live near the large school. 11. The glasses out of which we drink are large. 12. What will you do with it? 13. Do it for your mother's sake, for her sake. 14. He came instead of his friend. 15. During the month of August it was very warm here. 16. My watch is of gold; his, of silver. 17. What do we do with our eyes? We see with them. 18. The dog has followed his master. 19. Have you anything against it; against him?

Dreiundzwanzigste Lektion

Ich will **lesen.**	Ich wünsche **zu lesen.**
Karl will **spielen.**	Er hat den Wunsch **zu spielen.**
Fritz mag nicht **arbeiten.**	Er hat keine Lust **zu arbeiten.**

Fritz will immer spielen, er hat keine Lust zu arbeiten. Ohne zu arbeiten, kann Fritz nichts lernen. Wenn wir spielen, anstatt zu arbeiten, dürfen wir nicht hoffen, etwas zu lernen. Ein fleißiger Schüler hat Hoffnung, ein nützlicher Mensch zu werden. Karl ist ein fleißiger Schüler; die Arbeit macht ihm viel Ver-

gnügen. Macht es Ihnen Vergnügen ein gutes Buch zu lesen? Ja, es macht mir viel Vergnügen ein gutes Buch zu lesen.

Was tue ich? Sie schreiben an die Tafel. Können Sie es sehen? Ja, ich kann es sehen. Was sehen Sie mich tun? Ich sehe Sie an die Tafel schreiben. Hören Sie mich sprechen? Ja, ich höre Sie sprechen. Fühlen Sie es auch? Nein, ich fühle es nicht, ich kann es nur hören. Karl, schreibe ein Wort an die Tafel! Was sehen Sie Karl tun? Ich sehe ihn ein Wort an die Tafel schreiben. Wer heißt[1] ihn das Wort schreiben? Sie heißen es ihn schreiben. Was lehre ich Sie? Sie lehren uns Deutsch. Lehre ich Sie Deutsch lesen und schreiben? Ja, Sie lehren uns Deutsch lesen, schreiben und sprechen. Karl, wo lernst du Deutsch sprechen? Ich lerne es in der Schule sprechen.

Können wir leben, ohne zu essen? Nein, ohne zu essen können wir nicht leben. Haben wir auch Luft nötig, um zu leben? Ja, ohne Luft können wir auch nicht leben. Müssen die Blumen auch Luft haben, um zu leben? Ja, alle Pflanzen haben Luft nötig, um zu leben.

Karl, schreibe ein Wort an die Tafel! Was wünscht Karl jetzt zu tun? Er wünscht an die Tafel zu schreiben. Kann er an die Tafel schreiben, ohne von seinem Stuhl aufzustehen? Nein, ohne aufzustehen, kann er es nicht. Kann er es, wenn er aufsteht? Ja, wenn er aufsteht, kann er es. Können wir lesen, ohne das Buch aufzumachen? Nein, wir können es nicht.

Ich habe es **gekonnt.**	Ich habe es sehen **können.**
Du hast es **gewollt.**	Du hast es tun **wollen.**
Er hat es **gemocht.**	Er hat es sagen **mögen.**
Wir haben es **gedurft.**	Wir haben kommen **dürfen.**
Ihr habt es **gesollt.**	Ihr habt gehen **sollen.**
Sie haben es **gemußt.**	Sie haben gehen **müssen.**

1. **heißen**, followed by a dependent infinitive, means *to bid, ask.*

Er kann ihm den Brief nicht schreiben.
Er konnte ihm den Brief nicht schreiben.
Er hat ihm den Brief nicht schreiben **können.**
Er hatte ihm den Brief nicht schreiben **können.**
Er wird ihm den Brief nicht schreiben können.
Er wird ihm den Brief nicht **haben** schreiben **können.**

Er will ihn rufen; er wollte ihn rufen; er hat ihn rufen wollen; er hatte ihn rufen wollen; er wird ihn rufen wollen; er wird ihn haben rufen wollen. — Sie darf nicht kommen; sie durfte nicht kommen; sie hat nicht kommen dürfen; sie hatte nicht kommen dürfen; sie wird nicht kommen dürfen; sie wird nicht haben kommen dürfen.

Ich **habe** ihn **gesehen.**
Ich **habe** ihn **gehört.**
Sie **hat** es ihn **geheißen.**

Ich **habe** ihn kommen **sehen.**
Ich **habe** ihn kommen **hören.**
Sie **hat** ihn gehen **heißen.**

Eine Fabel

Ein Sperling fing eine Fliege. Er flog auf einen Baum und setzte sich dort auf einen Zweig, um sie zu fressen. „Ach, Herr Sperling," bat die Fliege, „laß[1] mich leben!" — „Nein," lachte der Sperling, „du bist mein,[2] denn ich bin größer als du." Das sah ein Habicht. Er schoß herab,[3] fing den Sperling und trug ihn hoch in die Luft. „Ach, Herr Habicht," rief der Sperling, „gib mich frei!" — „Nein," lachte der Habicht, „du bist mein, denn ich bin größer als du." Plötzlich — ein Schuß, und der Habicht fiel auf die Erde. „Ach!" rief der Habicht, „warum tötest du mich?" — „Nun," sprach der Jäger, „ich bin größer als du."

1. **lassen,** *to let,* usually omits the ending **e** in the singular of the imperative; thus, **laß** for **lasse.** 2. The possessive adjective is here used as a predicate adjective, therefore it is uninflected. Cf. page 17, § 17. 3. See **herabschießen.**

Ein Geſpräch

„Haben Sie Luſt, einen Spaziergang zu machen?" —

„Sehr gern; wie iſt das Wetter heute?" —

„Herrlich; es iſt noch etwas kalt, aber das macht nichts." –

„Muß ich einen Überrock anziehen?" —

„O ja, einen Überrock müſſen Sie anziehen, ſonſt wird es Ihnen vielleicht zu kalt." —

„Nun, ich bin fertig. Wohin wollen wir gehen?" —

„Laſſen Sie uns in die Stadt gehen!" —

„Nein, laſſen Sie uns durch den Park gehen, da iſt es jetzt herrlich." —

„Sie haben recht, im Park iſt es jetzt ſchöner als in der Stadt."

GRAMMAR

136. Infinitive. — 1. As is true also of the English infinitive the German infinitive is used with or without a preposition: **gehen**, *go*, **zu gehen**, *to go*, **um zu gehen**, *in order to go*.

2. An infinitive without **zu** is used:

(*a*) after all modal auxiliaries and the following verbs: **fühlen, heißen** (*to bid*), **helfen, hören, laſſen, lehren, lernen, machen, ſehen**, and **werden**:

Ich werde den Brief ſchreiben,	*I shall write the letter.*
Ich will den Brief ſchreiben,	*I will write the letter.*
Ich ſehe ihn kommen,	*I see him coming.*
Ich lerne Deutſch ſprechen,	*I learn to speak German.*

(*b*) in some set phrases like:

Ich gehe ſpazieren,	*I take a walk.*
Er bleibt ſtehen,	*He stops* (walking).

3. An infinitive with **zu** is used after all other verbs, also after nouns, adjectives, and prepositions; thus,

Ich wünſche zu gehen,	*I wish to go.*
Er hat den Wunſch zu gehen,	*He has the desire to go.*
Ohne zu eſſen,	*' eating.*
Anſtatt zu gehen,	*going.*

4. An infinitive with **um . . . zu**, *in order to*, is used to express design or purpose. The preposition **um** should always begin the clause, while **zu** stands before the infinitive:

Ich gehe, **um** einen Brief **zu** ſchreiben, *I go in order to write a letter.*

NOTES. — 1. The preposition **zu** is part of the infinitive and can never be separated from it; hence, in compound verbs it must stand between adverb and verb, all three elements being written as one word: **aufzumachen, zuzumachen, aufzuſtehen.**

2. Note that German uses an infinitive where English would employ a present participle; thus,

(*a*) after verbs: **ich ſah ihn kommen**, *I saw him coming;*

(*b*) after nouns: **das Vergnügen Sie zu ſehen**, *the pleasure of seeing you;*

(*c*) after prepositions: **ohne ein Wort zu ſagen**, *without saying a word;* **anſtatt zu arbeiten**, *instead of working.*

137. Two Past Participles. — The modal auxiliaries and a few other verbs (**ſehen, hören, lernen, heißen, helfen, laſſen**) have an old form of the past participle which is identical in form with their infinitive, and which must be used whenever they are connected with another infinitive; hence, ich habe es **gekonnt**, but ich habe es ſehen **können.**

NOTES. — 1. It will be noticed that these verbs require an infinitive without the preposition **zu**. Cf. § 136, 2*a*.

2. **lernen** may use both forms of the past participle, er hat Deutſch ſprechen lernen (or gelernt).

138. Word Order. — When a dependent clause would end with too many auxiliaries one or more of these auxiliaries should be placed before the past participle or infinitive; thus, weil er den Brief **wird** geſchrieben haben, for geſchrieben haben **wird.** This rule is always applied with verbs accompanied by a simple dependent infinitive; thus,

, weil er ihn den Brief **hat** ſchreiben können.
, weil er ihn den Brief **hatte** ſchreiben können.
, weil er ihn den Brief **wird** ſchreiben können.
Er wird ihm den Brief **haben** ſchreiben können.
, weil er ihm den Brief **wird haben** ſchreiben können.

EXERCISES

A. Sagen Sie die ſechs Zeitformen von: — 1. Ich kann [illegible] nicht. 2. Kannſt du es tun? 3. Er will es nicht haben. 4. [illegible] er das Geld nicht? 5. Sie mag es nicht. 6. Sie mag es nicht tun. 7. Das dürfen Sie nicht. 8. Sie dürfen nicht ſpielen. 9. [illegible] ſie nicht kommen dürfen. 10. Ihr müßt es tun. 11. Er ſieht ihn kommen. 12. Wir laſſen den Doktor holen.[1] 13. Sie läßt ſich ein Kleid machen.[2]

B. Antworten Sie auf deutſch: — 1. Was hatte ein Sperling gefangen? 2. Wohin flog der Sperling mit der Fliege? 3. Warum ſetzte er ſich auf den Zweig? 4. Was ſagte die Fliege zu dem Sperling? 5. Ließ der Sperling die Fliege leben? 6. Warum ließ er die Fliege nicht leben? 7. Wo war der Habicht, als er den Sperling ſah? 8. Was tat der Habicht, als er den Sperling ſah? 9. Wohin trug der Habicht den Sperling? 10. Ließ der Habicht den Sperling fliegen? 11. Warum lachte der Habicht? 12. Iſt ein Habicht größer als ein Sperling? 13. Was hören wir plötzlich? 14. Wer hatte geſchoſſen? 15. Wohin fiel der Habicht? 16. Was rief der Habicht, als er auf die Erde fiel? 17. Warum tötete der Jäger den Habicht? 18. Machen Sie gern einen Spaziergang, wenn das Wetter ſchön iſt? 19. In welchem Monat haben wir gewöhnlich herrliches Wetter? 20. Was ziehen wir an, wenn das Wetter kalt iſt? 21. Hat unſere Stadt ſchöne Parke? 22. Leſen Sie die Fabel in dieſer Lektion im Präſens. 23. Leſen Sie die Fabel im Perfekt.

C. Überſetzen Sie: — 1. She taught him reading and writing. 2. Did you see the sun setting? 3. It has given me great pleasure to see you again. 4. Shall I have the pleasure of seeing you to-night? 5. Who has bidden you to do this?

1. **holen laſſen**, lit. 'to let or cause to be fetched,' *send for*. **Laſſen** often has the meaning of *to cause*. 2. **ein Kleid machen laſſen**, lit. 'cause a dress to be made,' *to have a dress made*. Compare *she has made a* [illegible] hat ein Kleid gemacht.

6. Let us go home now. 7. He has no desire to make many friends. 8. I had no hope of finding him. 9. He must have done it; he has been obliged to do it. 10. She may have done it; she liked to do it. 11. They have been able to write the letter; they possibly have written the letter. 12. They had sent for the doctor; will they send for him? they will have sent for him.

Vierundzwanzigste Lektion

Sie **schreiben** ihm einen Brief.
Schreiben Sie ihm einen Brief?
, weil Sie ihm einen Brief **schreiben.**

Der erste Satz ist eine Aussage, der zweite ist eine Frage und der dritte ist ein Nebensatz. In dem Aussagesatze steht das Zeitwort gleich hinter dem Subjekt, in der Frage steht es am Anfang des Satzes und in dem Nebensatz am Ende. Wenn das Zeitwort in einer zusammengesetzten Zeitform steht, dann haben die Sätze die folgende Form:

Sie **haben** ihm einen Brief geschrieben.
Haben Sie ihm einen Brief geschrieben?
, weil Sie ihm einen Brief geschrieben **haben.**

Es gibt einfache und zusammengesetzte Sätze. Einfache Sätze haben entweder die gerade oder die ungerade Wortfolge. Die gerade Wortfolge steht in einem Aussagesatze, die ungerade in einer direkten Frage oder in einem Aussagesatze, der mit einem Umstandswort oder einem Objekt beginnt.

Ein zusammengesetzer Satz besteht entweder aus mehreren Hauptsätzen oder aus einem Hauptsatz und einem Nebensatz, z. B.:

Die Vögel singen, und die Sonne geht auf.
Die Vögel singen, weil die Sonne aufgeht.

Zwischen zwei Hauptsätzen steht gewöhnlich ein beiordnendes Bindewort; zwischen einem Haupt- und Nebensatz steht gewöhnlich ein unterordnendes Bindewort, ein Fragewort oder ein bezügliches Fürwort. Beiordnende Bindewörter sind: aber, allein, denn, oder, sondern, und; unterordnende Bindewörter sind: daß, während, weil, wenn, usw. (und so weiter).

Der Schüler lernt viel.		Er ist fleißig.
Der Schüler lernt viel, **weil**	er	fleißig ist.
Der Schüler lernt viel, **wenn**	er	fleißig ist.
Ich glaube, **daß**	er	fleißig ist.
Ich weiß nicht, **ob**	er	fleißig ist.
Er lernt nicht viel, **obgleich**	er	fleißig ist.

Wenn wir den Nebensatz vor den Hauptsatz stellen, dann hat der Hauptsatz die ungerade Wortfolge, z. B. wenn der Schüler fleißig ist, lernt er viel. Das Bindewort „wenn" können wir auslassen, dann müssen wir aber dem Nebensatz die ungerade Wortfolge geben, z. B. Ist der Schüler fleißig, lernt er viel.

Wenn wir das Bindewort „daß" auslassen, müssen wir dem Nebensatz die gerade Wortfolge geben, z. B. Ich glaube, er ist fleißig.

Erklären Sie die Wortfolge dieser Sätze: Wir sprechen in Sätzen. Die Sätze bestehen aus Wörtern, und die Wörter (bestehen) aus Silben. Die Silben bestehen aus Lauten, und die Laute bezeichnen wir durch Buchstaben. Der Schatten zeigt nach Westen, wenn die Sonne im Osten steht. Wenn die Sonne im Süden steht, zeigt der Schatten nach Norden. Hier ist der Fisch, den Fritz gefangen hat. [illegible] das Buch, das mein Bruder gekauft hat?

Anekdoten

1. Ein Dienstmädchen wollte nicht zeigen, daß sie nicht lesen konnte. Während sie also[1] in der Kirche betete,[2] nahm sie ihr Gebetbuch und hielt es vor sich, obgleich sie alle Gebete auswendig konnte. Einmal stand ein anderes Dienstmädchen neben ihr und sah ihr ins Buch.[3] „Du hältst ja dein Buch verkehrt," rief sie. „Ich weiß es," antwortete das Mädchen, „ich lese immer so, ich bin links."

2. Schulze: Ich will dir ein Rätsel aufgeben. Das Erste läuft, das Zweite läuft, und das Ganze ist eine berühmte Schlacht. Was ist das?

Müller: Das kann ich nicht raten; das ist mir zu schwer.

Schulze: Nun, das ist doch sehr leicht, das ist: Roß-bach.[4]

Müller: Ich will dir auch ein Rätsel aufgeben. Das Erste läuft, das Zweite läuft, das Dritte läuft, das Vierte läuft, aber das Fünfte läuft nicht. Was ist das?

Schulze: Das weiß ich nicht.

Müller: Nun, das ist doch sehr leicht. Das sind die fünf Kinder meiner Schwester.

Rätsel

Mein Erstes ist nicht wenig,
Mein Zweites ist nicht schwer,
Mein Ganzes läßt dich hoffen,
Doch hoffe nicht zu sehr.[5]

Vielleicht.

1. **also**, *thus, so, therefore* (never *also*). 2. **beten**, *to pray*. Cf. **bitten**, *to ask, beg*. 3. **sah ihr ins Buch**, lit. 'looked to her into the book,' *looked over with her*. 4. **Roß-bach** (**das Roß**, *horse, steed*, **der Bach**, *brook*), name of the town where Frederick the Great overcame the French in 1757. 5. Both **sehr** and **viel** are often rendered by *much;* **sehr** refers to degree, **viel**, to quantity.

GRAMMAR

139. Co-ordinating Conjunctions. — The co-ordinating conjunctions (die beiordnenden Bindewörter) are mere connectives and do not affect the order of words in the clause they introduce. The most common are:

aber, allein, both meaning *however, but:*

Er iſt nicht reich, **aber** er hat genug,	*He is not rich, but he has enough.*
Sie will es tun, **allein** ſie kann es nicht,	*She wants to do it; she can't however.*

NOTES. — 1. **Aber** often stands within the sentence: ſie will es tun, ſie kann es **aber** nicht.

2. **Allein,** as adjective or adverb, *alone:* ich bin **allein;** ich kann es nicht allein tun.

denn, *for:*

Wir bleiben zu Haus, **denn** es iſt kalt,	*We stay at home, for it is cold.*

NOTE. — The conjunction **denn,** *for,* is easily distinguished from the adverb **denn,** *then;* the former always begins a clause, the latter never does.

oder, *or:*

Wir müſſen gehen, **oder** wir kommen zu ſpät,	*We must go or we shall be late.*

ſondern, *but* (on the contrary):

Er iſt nicht reich, **ſondern** arm,	*He is not rich but poor.*

NOTE. — For the difference between **ſondern** and **aber** see p. 23, n. 1.

und, *and:*

Karl iſt krank **und** muß zu Haus bleiben,	*Charles is sick and must stay at home.*

NOTE. — The conjunction **und** may also connect dependent clauses: weil er krank iſt und zu Hauſe bleiben muß.

140. Adverbs as Co-ordinating Conjunctions. — Many adverbs may be used as co-ordinating conjunctions, but th

are always followed by the inverted order of words. Such adverbs are:

alſo, *so, therefore*	**darum**, *therefore*	**nur**, *only*
auch, *also*	**doch**, *yet*	**ſo**, *so*
bald . . . bald, *now . . . now*	**endlich**, *finally*	**ſonſt**, *otherwise, else*
dann, *then*	**nun**, *now*	

Ich muß einen Brief ſchreiben, **alſo** kann ich nicht mit Ihnen gehen.
I must write a letter, so I cannot go with you.

Er iſt in Deutſchland geweſen, **darum** ſpricht er ſo gut deutſch.
He has been in Germany, therefore he speaks German so well.

Geh etwas ſchneller, **ſonſt** kommen wir zu ſpät.
Walk a little faster, or else we shall be late.

141. Subordinating Conjunctions. — The subordinating conjunctions (die unterordnenden Bindewörter) are always followed by the *dependent* order of words. The most common are:

als, *when, as:*

Als ich in Deutſchland war, ging ich oft ins Theater.
When I was in Germany I often went to the theater.

bis, *till, until:*

Bleiben Sie hier, **bis** er wieder nach Hauſe kommt.
Stay here until he comes home.

da, *as, since:*

Da es heute ſchlechtes Wetter iſt, können die Kinder nicht ſpielen.
As the weather is bad to-day the children cannot play.

damit', *in order that:*

Die Kinder gehen in die Schule, **damit** ſie etwas lernen.
The children go to school in order that they may learn something.

daß, *that:*

Ich glaube, **daß** er heute kommen wird, *I believe that he will come to-day.*

NOTE. — The conjunction **daß** is often omitted; in that case the dependent clause takes the normal order: ich glaube, er wird heute kommen.

nachdem', *after:*

Der Knabe ſpielte, **nachdem** er ſeine Aufgabe geſchrieben **hatte.**
The boy played after he had written his exercise.

ehe, bevor', *before:*

Er trank ein Glas Milch, **ehe** (**bevor**) er in die Schule **ging.**
He drank a glass of milk before he went to school.

ob, *whether, if:*

Weißt du, **ob** er morgen früh kommen wird?
Do you know whether he will come to-morrow morning?

obgleich', *although:*

Das Wort „Mutter" hat in der Mehrzahl den Umlaut, **obgleich es** weiblich iſt.
The word "Mutter" modifies the vowel in the plural although it is feminine.

ſeit, *since:*

Seit er in unſerer Stadt wohnt, ſehe ich ihn ſehr oft.
Since he has lived in our city I have seen him very frequently.

ſolan'ge, *as long as:*

Eine Mutter liebt ihr Kind, **ſolange** ſie lebt.
A mother loves her child as long as she lives.

während, *while:*

Die Schüler ſind aufmerkſam, **während** ſie in der Schule ſind.
The pupils are attentive while they are at school.

NOTE. — When **während** is used as a preposition it means *during.*

weil, *because:*

Weil er krank war, konnte er nicht arbeiten.
Because he was sick he could not work.

wenn, *when, if:*

Wenn er nach Hauſe kommt werde ich es ihm gleich geben.
When he comes home I shall give it to him at once.

NOTES. — 1. For the difference between **wenn, als**, and **wann**, see p. 98, § 81.

2. The conjunction **wenn** is often omitted; in that case the dependent clause has the inverted order.

Adverbs as Subordinating Conjunctions. — Many may be used as subordinating conjunctions. The common are:

when?	**wieviel?** *how much?*	**woher?** *where from? whence?*
warum? *why?*	**wie lange?** *how long?*	**wohin?** *where (to)? whither?*
how?	**wo?** *where?*	

Sie, wann Herr Müller nach Hause kommt?
know when Mr. Miller will come home?

EXERCISES

A. Beenden Sie (complete) die folgenden Sätze: — 1. Das Haf ist —; 2. das Huhn ist —; 3. das Auge ist —; 4. die Biene —; 5. der Frosch ist —; 6. der Elbogen ist —; 7. Deutschland ist —; 8. der Pfennig ist —; 9. die Minute ist —; 10. das Perfekt ist —; 11. das Zimmer ist —; 12. der Abend ist —; 13. ein Vetter ist —; 14. ein Onkel ist —.

B. Sagen Sie, was folgende Subjekte tun: — 1. der Fisch —; 2. das Schiff —; 3. das Pferd —; 4. die Mutter —; 5. der Jäger —; 6. eine Henne —; 7. ein Lehrer —; 8. ein Schüler —; 9. die Sonne —; 10. ein Bindewort —; 11. der Doktor —.

C. Sagen Sie den zweiten Teil folgender Sätze: — 1. Die Kinder können nicht spielen, da —. 2. Wir gehen in die Schule, damit —. 3. Ich hoffe, daß —. 4. Er ging aus, nachdem —. 5. Wir lassen einen Doktor holen, wenn —. 6. Es war fünf Uhr, als —. 7. Ich sah viele Freunde, während —. 8. Wissen Sie, warum —? 9. Meine Schwester ist krank, also (darum) —. 10. Ich kann nichts kaufen, wenn —. 11. Er hat viel Deutsch gelernt, als —. 12. Man kann die Sterne am Tage nicht sehen, weil —. 13. Die Rose ist eine Sommerblume, weil —. 14. Der kleine Knabe schrie, weil —. 15. Das Zeitwort „gehen" verändert seinen Stammvokal im Präsens nicht, obgleich —. 16. Zwei Katzen haben acht Beine, weil —. 17. Wenn eine Katze vier Beine hat, dann —. 18. Bitte, fragen Sie ihn, warum —.

D. Antworten Sie auf folgende Fragen: — 1. Was wollte ein Dienstmädchen in der Kirche nicht zeigen? 2. Was tat das Dienstmädchen, wenn die Leute in der Kirche beteten? 3. Wer stand einmal in der Kirche neben ihr? 4. Was tat dieses Mädchen, da sie kein Gebetbuch hatte? 5. Was sah sie? 6. Wie entschuldigte sich das Dienstmädchen für ihren Fehler? 7. Mit welcher Hand schreiben die Leute, welche links sind? 8. Welches Rätsel gab Schulze seinem Freunde auf? 9. Konnte Müller das Rätsel raten? 10. Zeigen Sie, daß „Roßbach" die richtige Antwort auf das Rätsel ist! 11. Raten Sie gern Rätsel? 12. Geben Sie uns ein Rätsel auf!

E. Übersetzen Sie: — 1. Do you know why he did not come? 2. Please stay until I have written the letter. 3. I hope that he will come back to-morrow. 4. I don't know whether he is rich or poor. 5. When I opened the door, I saw him standing at the window. 6. I have to write my German exercise before I can take a walk with you. 7. This man is old, but well and strong. 8. He could not come, but he has excused himself. 9. A horse is very useful, although we do not eat its flesh. 10. It is evening when the sun sets; it is morning when the sun rises. 11. He does not say when he is coming back. 12. I did not understand him, although he spoke quite loud.

Fünfundzwanzigste Lektion

Das Zeitwort „anfangen" besteht aus zwei Wörtern, aus „an" und „fangen"; darum heißt es zusammengesetzt. Das Wort „beginnen" ist kein zusammengesetztes Zeitwort, aber es hat eine Vorsilbe. Wir wissen schon, daß man zusammengesetzte Zeitwörter in den einfachen Zeitformen trennen muß. Vergleichen Sie die beiden Zeitwör[illegible]ngen" und „beginnen" in den sechs Zeitformen!

Präsens:	ich fange an ich beginne
Imperfekt:	ich fing an ich begann
Perfekt:	ich habe angefangen ich habe begonnen
Plusquamperfekt:	ich hatte angefangen ich hatte begonnen
Erstes Futur:	ich werde anfangen ich werde beginnen
Zweites Futur:	ich werde angefangen haben ich werde begonnen haben

Welchen Unterschied haben Sie bemerkt? Im Präsens und Imperfekt steht das Umstandswort eines zusammengesetzten Zeitwortes am Ende des Satzes. Die Vorsilbe „ge" des Partizip Perfekts, welche in „beginnen" fehlt, steht in einem zusammengesetzten Zeitwort zwischen den beiden Wörtern. Auch das Wort „zu" des Infinitivs steht in einem zusammengesetzten Zeitwort zwischen beiden Wörtern: anzufangen.

Einige zusammengesetzte Zeitwörter haben zwei Bedeutungen, eine wörtliche und eine bildliche, z. B. ich hole das Buch wieder; ich wiederhole das Buch. Ein Freund hat mein Buch, ich gehe zu ihm und hole es wieder. Jetzt lese ich das Buch zum zweiten Male; ich wiederhole, was ich gelesen hatte. Das Zeitwort „unterrichten" bedeutet so viel wie „lehren." Ich unterrichte Sie in der deutschen Sprache. Wenn solche Zeitwörter die bildliche Bedeutung haben, kann man sie nicht trennen.

Präsens:	Der Schiffer setzt uns über (den Fluß) Der Schüler übersetzt den Satz
Imperfekt:	Er setzte uns über Er übersetzte den Satz

Perfekt:	Er hat uns übergesetzt Er hat den Satz übersetzt
Plusquamperfekt:	Er hatte uns übergesetzt Er hatte den Satz übersetzt
Erstes Futur:	Er wird uns übersetzen Er wird den Satz übersetzen
Zweites Futur:	Er wird uns übergesetzt haben Er wird den Satz übersetzt haben
Imperativ:	setze, setzt, setzen Sie uns über! übersetze, übersetzt, übersetzen Sie den Satz!
Infinitiv:	Er wünscht uns überzusetzen Er wünscht den Satz zu übersetzen

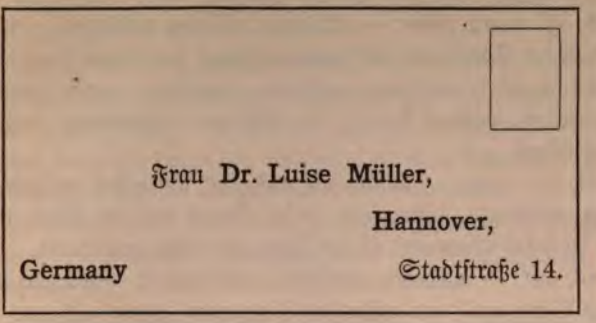
Der Esel

Ein Esel, welcher einen Sack Salz auf dem Rücken trug, kam an einen Fluß. Am Ufer desselben stieß[1] er mit dem Fuß an einen Stein und fiel in das Wasser. Als er wieder auf den Füßen stand, fand er, daß der Sack viel leichter war. „Ei," sagte er, „das will ich nicht vergessen." Auf dem Rückwege von der Stadt trug der Esel einen Sack Schwämme. Als er nun wieder an den Fluß kam, warf er sich in das Wasser. Aber die Schwämme schmolzen[2] nicht wie das Salz, sondern sogen[3] das Wasser auf. Anstatt leichter zu werden, wurde der Sack schwerer. Der arme Esel konnte sich nicht erheben und ertrank.[4]

Ein Brief

Wilhelmine hat ihrer Tante einen Brief geschrieben. Jetzt faltet sie den Brief, steckt ihn in einen Umschlag und schreibt die Adresse. Sie schreibt:

1. **stieß**, see **stoßen**; stieß mit dem Fuß an einen Stein, *stubbed his toe (foot) against a stone.* 2. **schmolzen**, see **schmelzen**. 3. **sogen auf**, see **auffaugen**. 4. **trinken**, *to drink;* **ertrinken**, *to be drowned.*



Den Namen und Titel ihrer Tante, und den Namen der Stadt und des Landes, wo ihre Tante wohnt, schreibt Wilhelmine mit englischen Buchstaben, das Übrige mit deutschen. Den Namen des Landes schreibt sie auf englisch. Den Titel Doktor kürzt sie ab und schreibt Dr. Wilhelmines Tante ist kein Doktor, aber in Deutschland gibt man einer Frau immer den Titel ihres Mannes.

Jetzt macht Wilhelmine den Umschlag zu und klebt eine Briefmarke darauf. Dann nimmt sie ihren Brief und steckt ihn in einen Briefkasten, wo der Briefträger ihn abholt und nach der Post bringt. Jetzt dauert es noch vierzehn Tage, bis Tante Luise lesen kann, was Wilhelmine geschrieben hat.

GRAMMAR

143. Compound Verbs. — 1. A verb is a compound when it is made up of two parts, each of which is a significant word by itself; as, **aufmachen,** lit. 'to make open,' *to open*, **weggehen,** *to go away*. Cf. p. 62, § 56.

2. In compound verbs the last word is always a verb; the first is usually an adverb. The most common adverbs used in compounds are:

ab, *off, away; from:* — abhängen, abholen, abkürzen; — ich hole ihn von der Schule ab; ein Nebenſatz hängt von einem Hauptſatz ab.

an, *on, at:* — anfangen, anbinden, anziehen; — wir ziehen einen Überrock an, wenn es kalt iſt; der Eſel war angebunden; fangen Sie an zu leſen!

auf, *up, open:* — aufmachen, aufgeben, auffreſſen, aufgehen, aufſtehen, aufſaugen, aufwachen; — die Sonne geht im Oſten auf; der Eſel fraß das Gras auf; ich bin heute ſehr früh aufgewacht.

aus, *out:* — ausgehen, auslaſſen, ausſprechen; — wie ſpricht man dieſes Wort aus? wir laſſen das Bindewort „wenn" oft aus.

ein, *in, into:* — einſchlafen; — ich bin geſtern ſehr ſpät eingeſchlafen.

her, *here, hither:* — herkommen; — kommen Sie her!

hin, *there, thither, down:* — hingehen, hinlegen; — ich lege das Buch hin; gehen Sie jetzt hin?

NOTE. — The adverbs **hin** and **her** are often used with other adverbs: herbeifliegen, hinaufgehen, hinuntergehen; — das Bienchen flog herbei.

nach, *after:* — nachgehen, nachſpringen; — meine Uhr geht nach; er ſprang ſeinem Bruder nach.

unter, *down:* — untergehen; — wann geht die Sonne unter?

vor, *before, ahead, in the presence of:* — vorgehen, vorleſen; — ſeine Uhr geht fünf Minuten vor; leſen Sie mir die Anekdote vor!

weg, *away:* — weggehen; — warum gehen Sie ſo früh weg?

wieder, *again:* — wiederkommen; wiederholen; — er iſt noch nicht wiedergekommen; bitte, holen Sie mir das Buch wieder!

zu, *shut:* — zumachen; — er hat die Tür zugemacht.

zurück, *back:* — zurückgeben, zurückkommen; — wann werden Sie zurückkommen; er hat es mir nicht zurückgegeben.

zuſammen, *together:* — zuſammenſetzen; — das iſt ein zuſammengeſetztes Wort.

144. Derived Verbs. — Verbs are derived (abgeleitet) f other verbs by means of prefixes. These prefixes are tre as if part of the verb and can never be used by themse

Cf. p. 63, § 57. The meaning of the prefixes cannot always be explained.

be (similar to *be* in *befall*) often serves to form transitive verbs from intransitives: as, ich antworte auf eine Frage, but ich beantworte eine Frage; — beſchreiben, bewegen, bekommen, bewachen, bezeichnen, bedeuten, bemerken, beginnen, beſtehen, bedecken, beenden; — ich bewege den Arm; ich habe den Brief bekommen.

ent or **emp** often means *away from*, as gehen, *to go;* entgehen, *to escape;* — entſcheiden, entſchuldigen; — der große Knabe entſchied den Streit.

er: erkennen, erklären, erheben, ertrinken; — er erkannte ſeinen Herrn nicht; der Lehrer hat uns die Regel erklärt.

ge: gehören, geſchehen; — dieſes Buch gehört mir.

ver: verſtehen, verbeſſern, vergeſſen, verlieren, vergleichen; — verſtehen Sie mich?; ſie hat ihr Buch verloren.

zer often means *in two, to pieces:* brechen, *to break*, zerbrechen, *to break to pieces.*

EXERCISES

A. Sagen Sie die ſechs Zeitformen von: — 1. ich ziehe einen Überrock an; 2. du zerbrichſt das Glas; 3. ſie ſpricht das Wort nicht richtig aus; 4. der Lehrer unterrichtet die Schüler; 5. wir kommen nicht wieder; 6. ihr entſchuldigt euch nicht; 7. ſie gehen hinaus; 8. der Schwamm ſaugt Waſſer auf; 9. ſie trinken Waſſer; 10. ſie ertrinken.

B. Zeigen Sie durch Sätze, welche verſchiedenen Bedeutungen jedes der folgenden Wörter haben kann: — 1. während; 2. der Mann; 3. die Frau; 4. da; 5. heißen; 6. wiederholen; 7. überſetzen; 8. allein; 9. zu; 10. damit; 11. denn; 12. ſie; 13. der Herr; 14. wohl.

C. Beantworten Sie dieſe Fragen: — 1. Was trug der Eſel auf dem Rücken? 2. Was geſchah dem Eſel am Ufer eines Fluſſes? 3. Was fand er, als er wieder auf den Füßen ſtand? 4. Warum

wurde der Sack leichter? 5. Was wollte der Esel nicht vergessen? 6. Was trug der Esel, als er von der Stadt zurückkam? 7. Warum warf der Esel sich in das Wasser? 8. Wurde der Sack dieses Mal auch leichter? 9. Warum wurde der Sack schwerer? 10. Warum ertrank der Esel? 11. Was tat Wilhelmine, als sie den Brief geschrieben hatte? 12. An wen hat sie einen Brief geschrieben? 13. Wo wohnt Wilhelmines Tante? 14. Schrieb Wilhelmine die Adresse mit deutschen Buchstaben? 15. Wie kürzte sie den Titel „Doktor" ab? 16. Was tat Wilhelmine, nachdem sie die Adresse geschrieben hatte? 17. Wie viel kostet es, einen Brief nach Deutschland zu senden? 18. Wie lange dauert es, bis Wilhelmines Tante den Brief bekommt?

D. Übersetzen Sie: — 1. I come; you received; he has come; he had received; we shall receive; they will have come. 2. She has gone away; she has come back; he omitted a word; he repeated the word. 3. We got up at six o'clock this morning. 4. My teacher has translated the letter for me which I received last week. 5. When we came to the river we crossed in a boat which belonged to one of my friends. 6. He did not understand you, because he could not speak German. 7. When compound verbs have their literal meaning, we must separate them in the simple tenses. 8. Do not omit the relative pronoun in German. 9. A compound word consists of two words.

Sechsundzwanzigste Lektion

Ich setze das Kind auf den Stuhl.
Ich setzte das Kind auf den Stuhl.
Ich habe das Kind auf den Stuhl gesetzt.
Ich hatte das Kind auf den Stuhl gesetzt.
Ich werde das Kind auf den Stuhl setzen.
Ich werde das Kind auf den Stuhl gesetzt haben.

Wenn wir statt des direkten Objekts „das Kind" das reflexive Fürwort setzen, dann haben wir alle Zeitformen eines reflexiven Zeitworts.

Präsens:	ich setze **mich** auf den Stuhl
	du setzt **dich** auf den Stuhl
	er, sie, es setzt **sich** auf den Stuhl
	wir setzen **uns** auf den Stuhl
	ihr setzt **euch** auf den Stuhl
	sie (Sie) setzen **sich** auf den Stuhl
Imperfekt:	ich setzte **mich** auf den Stuhl
Perfekt:	ich habe **mich** auf den Stuhl gesetzt
Plusquamperfekt:	ich hatte **mich** auf den Stuhl gesetzt
Erstes Futur:	ich werde **mich** auf den Stuhl setzen
Zweites Futur:	ich werde **mich** auf den Stuhl gesetzt haben

Das reflexive Fürwort steht gewöhnlich im Akkusativ; es kann aber auch in einem anderen Fall stehen. Das Zeitwort „schaden" regiert immer ein Dativobjekt; wenn wir also dieses Zeitwort reflexiv gebrauchen, dann müssen wir das reflexive Fürwort in den Dativ setzen, z. B.:

ich schade **mir**	wir schaden **uns**
du schadest **dir**	ihr schadet **euch**
er schadet **sich**	sie schaden **sich**

Man kann fast jedes transitive Zeitwort auch reflexiv gebrauchen, z. B. ich stelle den Stuhl an die Tür — ich stelle mich an die Tür; er legte das Buch in das Gras — er legte sich in das Gras. Einige Zeitwörter sind aber immer reflexiv. Ich kann nicht sagen: „ich freue" statt „ich freue mich," oder „ich schäme" statt „ich schäme mich." Es gibt im Deutschen viele reflexive Zeitwörter, die im Englischen nicht reflexiv sind, z. B. das Zeitwort, „sich befinden" heißt auf englisch *to be* oder *to feel*.

„Ich befinde mich hier" heißt *I am here;* „ich befinde mich wohl" heißt: *I feel well.*

Die Mehrzahl des reflexiven Fürworts gebraucht man im Deutschen oft in der Bedeutung von „einander," *each other,* oder *another.* „Anna und Marie lieben sich" bedeutet, daß sie einander lieben. Ich helfe Ihnen, und Sie helfen mir; wir helfen uns. Die Knaben haben sich gestritten. Wir begegneten uns auf der Straße.

Das Kind und die Wölfe

Es war einmal[1] eine arme Frau; diese hatte ein kleines Kind, und hütete Kühe für andere Leute. Einmal saß sie mit ihrem Kinde im Walde, und gab dem Kinde etwas zu essen; die Kühe waren auf der Wiese. Von der Wiese liefen die Kühe in den Wald. Die Frau ging zu den Kühen und wollte dieselben zurücktreiben. Unterdessen kam eine große Wölfin, ging auf das Kind zu,[2] packte es an seinem Kleidchen und trug es in den Wald. Die Mutter kam von den Kühen zurück, fand aber ihr Kind nicht mehr; auch der Löffel fehlte. Da lief die Mutter in das Dorf und jammerte um ihr Kind. Unterdessen kam ein Mann durch den Wald. Aus einem Gebüsche hörte er die Worte[3]: „Geh, oder ich gebe dir Eins; geh, oder ich gebe dir Eins." Er ging in das Gebüsch, fand auf dem Boden ein kleines Kind und sechs junge Wölfe um dasselbe; die jungen Wölfe sprangen immer auf das Kind zu und schnappten nach seinen Händchen; das Kind aber schlug ihnen immer mit dem hölzernen Löffel auf die Nase,

1. **Es war einmal**, *once upon a time there was*, a very common beginning of stories, especially fairy tales. **Einmal**, like most compound adverbs, has the emphasis on the last word, unless the first idea is specially emphasized, meaning: *one* time, on *one* occasion. 2. **auf . . . zu**, *toward, up to;* an adverb is often added after a noun governed by a preposition, to define more nearly the relation expressed by the preposition. Cf. the English *from this day on.* 3. **Wort** has two plural forms. **Worte** are connected words, **Wörter**, are disconnected words.

und sagte dabei die Worte: „Geh, oder ich gebe dir Eins." Der Mann holte schnell einen Stock und schlug damit die sechs jungen Wölfe tot. Das Kind nahm er auf die Arme, und eilte so schnell wie möglich aus dem Gebüsche. Am Ende des Waldes begegnete er den Bauern, die den Wolf töten wollten. Die Mutter war unter ihnen und freute sich sehr ihr Kindlein wiederzusehen.

GRAMMAR

145. Reflexive Verbs. — 1. The reflexive forms are used much more extensively in German than in English. Any transitive verb may be used reflexively if the sense allows the action to return to the subject; thus,

ich bewege die Hand, *I move my hand*	ich bewege mich, *I move* (myself)
ich entschuldige ihn, *I excuse him*	ich entschuldige mich, *I excuse myself*
ich erhebe den Arm, *I raise my arm*	ich erhebe mich, lit. 'I raise myself,' *I rise*

2. Some verbs are always accompanied by a reflexive pronoun; others have a different meaning when the reflexive pronoun is omitted. Such verbs are:

sich setzen, *to sit down*	sich befinden, *to be, feel*
sich freuen, *to be glad*	sich schämen, *to be ashamed*

3. The plural of the reflexive pronoun is often used as reciprocal pronoun; thus,

wir kennen uns, *we know each other*	wir verstehen uns, *we understand each other*
sie lieben sich, *they love each other*	
ihr helft euch, *you help each other*	helft euch! *help each other*
sie sahen sich, *they saw each other*	sie begegneten sich, *they met each other*

4. The word **selbst** or **selber** is used only for emphasis in German; thus,

ich habe es selbst (or selber) getan	*I have done it myself*

146. Word Formation. — 1. The prefix **ge** is added to nouns to form collectives: der Buſch, *the bush*, das Gebüſch, *the thicket, the bushes*. It is also added to verbs to denote the result of the action: beten, *to pray*, das Gebet, *the prayer*; ſprechen, *to speak*, das Geſpräch, *conversation*. The great mass of these nouns are neuter.

2. Adjectives of material are formed from nouns by the endings **n**, **en**, or **ern**; thus, das Holz, *wood*, hölzern, *wooden*; das Glas, *glass*, gläſern, *of glass*; das Silber, *silver*, ſilbern, *of silver*.

EXERCISES

A. Sagen Sie die ſechs Zeitformen von: — 1. ich entſchuldige mich; 2. du übſt dich im Überſetzen; 3. er ſchämt ſich nicht; 4. wir bewegen uns; 5. freut ihr euch? 6. ſie erheben ſich; 7. wie befinden Sie ſich?

B. Zeigen Sie in Sätzen den Unterſchied folgender Wörter: — 1. nein, neun; 2. die Tür, das Tier; 3. das Fürwort, das Vorwort; 4. weſſen, wiſſen; 5. der Staat, die Stadt; 6. lehren, lernen; 7. aufſtehen, aufgehen; 8. das Ding, das Objekt; 9. viel, fiel; 10. das Geld, das Gold.

C. Antworten Sie auf deutſch: — 1. Was tat die arme Frau für ihr Leben? 2. Hatte die Frau Kinder? 3. Wo ſaß die Frau einmal mit ihrem Kinde? 4. Was tat ſie dort? 5. Wo befanden ſich die Kühe? 6. Blieben die Kühe auf der Wieſe? 7. Warum ging die Frau zu den Kühen? 8. Was geſchah, als die Frau bei den Kühen war? 9. Was tat die Frau, als ſie von den Kühen zurückkam und ihr Kind nicht fand? 10. Wer kam unterdeſſen durch den Wald? 11. Was hörte der Mann, als er durch den Wald ging? 12. Woher kamen die Worte? 13. Was fand der Mann in dem Gebüſch? 14. Was taten die jungen Wölfe? 15. Womit ſchlug das Kind den Wölfen auf die Naſe? 16. Was ſagte das Kind dabei? 17. Warum holte der Mann einen Stock? 18. Was tat er

mit dem Kinde, nachdem er die Wölfe tot geschlagen hatte? 19. Wo begegnete er der Mutter? 20. War die Mutter allein? 21. Warum kamen die Bauern in den Wald? 22. Wie fühlte die Mutter, als sie den Mann sah?

D. Lesen Sie auf deutsch: — 1. I am well; do you feel well? he did not feel well; she has not been well; she may not have felt well; you will feel better. 2. they moved; they must have moved; do not move! I shall move; she has moved; you had moved. 3. I am glad; he was glad; she has been glad; will he be glad? they must have been glad; are you glad? 4. Why did you not sit down? we shall sit down; they did not want to sit down; we shall have sat down. 5. We do not understand each other; they met (each other) in the theater; did you not recognize each other? children, help each other!

E. Übersetzen Sie: — 1. How is your father to-day? Thank you, he is much better this morning. 2. While the woman was giving her child something to eat, the cows ran away. 3. When the mother came back, she could not find her child. 4. She asked the farmers to help her, and they followed her into the forest. 5. Soon they met a man who carried the child in his arms. 6. He had found the child in the middle of the forest with six young wolves.

Siebenundzwanzigste Lektion

Einige Zeitwörter haben nur eine dritte Person der Einzahl. Man kann nicht sagen „ich regne," sondern nur „es regnet." Solche Zeitwörter heißen unpersönlich, weil sie kein persönliches Subjekt haben. Alle Zeitwörter, welche Erscheinungen in der Natur bezeichnen, sind unpersönlich, z. B.:

es blitzt	es regnet	es friert
es donnert	es schneit	es dunkelt

Präsens:	es regnet
Imperfekt:	es regnete
Perfekt:	es hat geregnet
Plusquamperfekt:	es hatte geregnet
Erstes Futur:	es wird regnen
Zweites Futur:	es wird geregnet haben

Es blitzt und donnert während eines Gewitters. Gestern regnete es. Es hat letzten Winter oft geschneit. Während der Nacht hat es stark gefroren. Es dunkelt am Abend. Es gibt im Deutschen viele Zeitwörter, die man sowohl persönlich als unpersönlich gebrauchen kann, z. B.:

ich gebe	ich freue mich	ich gehe
es gibt	es freut mich	es geht mir gut

Es freut mich, daß Sie gekommen sind. Es tut mir leid, daß Ihr Bruder krank ist. Wie geht es Ihnen? Danke, es geht mir sehr gut.

Die sieben Stäbe

Ein Bauer hatte sieben Söhne, die sich oft stritten. Über[1] dem Streiten versäumten sie die Arbeit. Da ließ der Vater eines Tages alle sieben Söhne zusammenkommen, zeigte ihnen sieben Stäbe, die fest zusammengebunden waren und sagte: „Dem, der dieses Bündel Stäbe zerbricht, bezahle[2] ich hundert[3] Taler."

Einer nach dem andern strengte lange seine Kräfte an, und jeder sagte am Ende: „Es ist gar[4] nicht möglich!" — „Und doch,"

1. **über**, with the dative case often has the meaning of *during, while*. 2. **bezahle**, *shall pay*. Cf. 149, § 119, 1c. 3. **hundert**, *a hundred;* **ein hundert**, *one hundred*. 4. Note the force of **gar** before a negative: **gar nicht**, *not at all*, **gar kein**, *none at all*, **gar nichts**, *nothing at all*.

ſagte der Vater, „iſt nichts leichter!“ Er löſte das Bündel auf und zerbrach einen Stab nach dem andern mit geringer[1] Mühe. „Ei,“ riefen die Söhne, „ſo iſt es freilich leicht, ſo kann es ein kleiner Knabe!“

Der Vater ſprach: „Wie es mit den Stäben iſt, ſo iſt es mit euch, meine Söhne! So lange ihr feſt zuſammenhaltet, werdet ihr beſtehen und niemand wird euch überwinden[2] können. Wenn ihr euch aber immer ſtreitet, ſo wird es euch gehen wie den Stäben, die hier zerbrochen auf dem Boden liegen.“

GRAMMAR

147. Impersonal Verbs. — 1. Verbs expressing phenomena of nature are generally impersonal, i.e. they have besides the infinitive only a third person singular with the pronoun **es**. Such verbs are:

regnen, *to rain*	es regnet	es regnete	es hat geregnet
blitzen, *to lighten*	es blitzt	es blitzte	es hat geblitzt
donnern, *to thunder*	es donnert	es donnerte	es hat gedonnert
ſchneien, *to snow*	es ſchneit	es ſchneite	es hat geſchneit
frieren, *to freeze*	es friert	es fror	es hat gefroren

2. Some other verbs are often used impersonally; thus,

geben, *to give;* es gibt, *there is, there are*
klingeln, *to ring* (bell); es klingelt, *someone rings the bell*
ſein, *to be;* es ſind, *there are*, es waren, *there were*

3. Some of these verbs are followed by an object in the accusative or dative; thus,

WITH ACCUSATIVE OBJECT	WITH DATIVE OBJECT
es freut **mich**, *I am glad*	es tut **mir** leid, *I am sorry*
es friert **mich**, *I am cold*	es geht **mir** gut, *I am well*

NOTE. — The impersonal forms are used more frequently in German than in English.

1. **gering**, *little in degree;* **klein**, *little in size;* **wenig**, *little in quantity.* 2. **überwinden**, *to overcome*, is an unreal compound and cannot be separated.

4. Tables of Conjugation:

WITH AN ACCUSATIVE OBJECT

PRESENT:	es freut mich, *I am glad*
	es freut dich, *you are glad*
	es freut ihn, ſie, es, *he, she, it is glad*
	es freut uns, *we are glad*
	es freut euch, *you are glad*
	es freut ſie, *they are glad*
	es freut Sie, *you are glad*
PRETERIT:	es freute mich, *I was glad*
PERFECT:	es hat mich gefreut, *I have been glad*
PLUPERFECT:	es hatte mich gefreut, *I had been glad*
FUTURE:	es wird mich freuen, *I shall be glad*
FUTURE PERFECT:	es wird mich gefreut haben, *I shall have been gla*

WITH A DATIVE OBJECT

PRESENT:	es tut mir leid, *I am sorry*
	es tut dir leid, *you are sorry*
	es tut ihm, ihr, ihm leid, *he, she, it is sorry*
	es tut uns leid, *we are sorry*
	es tut euch leid, *you are sorry*
	es tut ihnen leid, *they are sorry*
	es tut Ihnen leid, *you are sorry*
PRETERIT:	es tat mir leid, *I was sorry*
PERFECT:	es hat mir leid getan, *I have been sorry*
PLUPERFECT:	es hatte mir leid getan, *I had been sorry*
FUTURE:	es wird mir leid tun, *I shall be sorry*
FUTURE PERFECT:	es wird mir leid getan haben, *I shall have been s*

EXERCISES

A. Konjugieren Sie: — 1. es geht mir gut, es geht di uſw.; 2. es hat mir leid getan; 3. es wird mich freuen; fror mich.

B. Sagen Sie die ſechs Zeitformen von: — 1. es ſchneit; donnert; 3. es friert ihn; 4. es geht ihr gut.

C. Zeigen Sie durch Sätze, welche verſchiedenen Bedeutung folgenden Wörter haben können: — 1. as; 2. ask; 3. know; 4 5. but; 6. before; 7. put; 8. some; 9. time; 10. wh

D. Zeigen Sie in Sätzen den Unterschied folgender Wörter: — 1. zeigen, die Ziegen; 2. klein, gering, wenig; 3. nennen, rufen; 4. leben, wohnen; 5. lieber, besser; 6. übersetzen, übersetzen, 7. die Beine, die Biene; 8. das, daß.

E. Antworten Sie auf deutsch: — 1. Wie viele Söhne hatte der Bauer? 2. Warum versäumten die Söhne die Arbeit? 3. Was tat der Vater darum? 4. Was zeigte der Vater seinen Söhnen? 5. Was sagte er zu seinen Söhnen? 6. Konnten die Söhne das Bündel Stäbe zerbrechen? 7. Was sagte jeder, nachdem er sich lange angestrengt hatte? 8. War es unmöglich die Stäbe zu zerbrechen? 9. Wie zerbrach der Vater das Bündel? 10. Was sagte der Vater zu seinen Söhnen, als er das Bündel zerbrochen hatte? 11. Wann wird niemand die Söhne überwinden können? 12. Wie wird es den Söhnen gehen, wenn sie sich streiten? 13. Was bezeichnen die unpersönlichen Zeitwörter gewöhnlich? 14. In welcher Sprache gebraucht man die unpersönliche Form mehr, im Deutschen oder im Englischen?

F. Lesen Sie auf deutsch: — 1. I felt cold; he has felt cold; did you feel cold? they may have felt cold; you will feel cold. 2. I was well; is he not well? was she well? he has not been well; they had been well; did she not feel well?

G. Übersetzen Sie: — 1. Do you think it will freeze? 2. It froze last night; when I got up this morning, the windows were frozen. 3. Yesterday we had a heavy thunderstorm; it lightened and thundered for an hour.[1] 4. I was very sorry that you did not find me at home last night. 5. Did you know that there were white elephants? 6. There were still many people in the house when I went away.

1. for an hour, eine Stunde lang. Note the force of lang after an expression of time. Cf. the English: *all day long*.

Achtundzwanzigste Lektion

Er wird krank.
Er wurde krank.
Er ist krank geworden.
Er war krank geworden.
Er wird krank werden.
Er wird krank geworden sein.

Wenn wir statt des prädikativen Beiworts „krank" das Partizip Perfekt „geliebt," und „worden" anstatt „geworden" setzen, dann haben wir das Passiv des Zeitworts „lieben"; zum Beispiel:

Infinitiv

Präsens: geliebt werden Perfekt: geliebt worden sein

Die sechs Zeitformen

Präsens:	ich werde geliebt
Imperfekt:	ich wurde geliebt
Perfekt:	ich bin geliebt worden
Plusquamperfekt:	ich war geliebt worden
Erstes Futur:	ich werde geliebt werden
Zweites Futur:	ich werde geliebt worden sein

Der Lehrer lobt den Schüler. Der Schüler wird von dem Lehrer gelobt. Der Hund biß den Knaben. Der Knabe wurde von dem Hunde gebissen. — Der Hund hat den Knaben gebissen. Der Knabe ist von dem Hunde gebissen worden. — Das Mädchen wird den Brief schreiben. Der Brief wird von dem Mädchen geschrieben werden. — Karl wird den Ball geworfen habe Der Ball wird von Karl geworfen worden sein.

1. Das Haus **ist** gebaut.
2. Das Haus **wird** gebaut.

Der erste Satz bezeichnet den Zustand, in welchem das Haus sich befindet; er sagt, daß das Haus fertig ist. Der zweite Satz bezeichnet eine Handlung; er sagt, daß man das Haus jetzt baut. — Die Tür war geschlossen (nicht offen). Die Tür wurde geschlossen, als ich kam.

Zustand	Passiv
Das Glas war zerbrochen.	Das Glas wurde zerbrochen.
Der Brief war geschrieben.	Der Brief wurde geschrieben.
Das Haus ist verkauft.	Das Haus wird verkauft.

Das gestohlene Pferd

Einem Bauern[1] wurde des Nachts[2] sein schönstes Pferd aus dem Stalle gestohlen.[3] Er kam auf einen Pferdemarkt, der in einer entfernten Stadt abgehalten wurde, und sah da sein eigenes Pferd, das von einem ihm unbekannten Manne[4] verkauft wurde. Schnell ergriff er den Zügel des Pferdes und rief laut: „Das ist mein Pferd; letzte Woche ist es mir gestohlen worden." Der Unbekannte sagte ruhig: „Du irrst dich, guter Freund. Dieses Pferd gehört mir und mag dem deinigen[5] sehr ähnlich[6] sehen." Da hielt der Bauer dem Pferde beide Augen zu und sagte: „Wenn das Pferd dein ist, so sage mir, auf welchem Auge[7] es blind ist." Jener antwortete schnell: „Auf dem linken Auge." „So? Du siehst, daß du's nicht weißt!" sagte der Bauer. „Nein doch![8] Ich habe mich versprochen,"[9] sagte der Fremde; „auf dem rechten Auge." Nun deckte der Bauer die

1. **Einem Bauern**, etc., *a farmer's best horse.* Cf. page 132, § 104. 2. **des Nachts**, irregular adverbial genitive formed by analogy with **des Abends**, etc. 3. **gestohlen**, see **stehlen**. 4. See page 205, § 149. 5. See page 205, § 150. 6. **ähnlich**, *like, similar;* adjective governing a dative case. Cf. page 158, § 124. 7. **auf welchem Auge**, *in* which eye. 8. **Nein doch**, emphatic **nein**, *no, no.* 9. **versprechen**, *to promise*, but **sich versprechen**, *to make a mistake in speaking;* **ich habe mich versprochen**, *I didn't* want to say that or I mean.

Augen des Pferdes auf[1] und rief: „Jetzt ist es klar, daß du ein Dieb bist. Seht, Leute, das Pferd ist auf keinem Auge blind." Die Umstehenden lachten und riefen: „Der ist ertappt worden!" Der Dieb wurde eingezogen und bestraft.

GRAMMAR

148. Passive Voice. — 1. The *Passive Voice* (das Passiv) of a verb is formed in German by conjugating its past participle with the auxiliary verb **werden**, which in this case corresponds to the English *to be;* thus,

PRESENT:	ich werde gelobt, *I am (being) praised*
PRETERIT:	ich wurde (ward) gelobt, *I was (being) praised*
PERFECT:	ich bin gelobt worden, *I have been praised*
PLUPERFECT:	ich war gelobt worden, *I had been praised*
FUTURE:	ich werde gelobt werden, *I shall be praised*
FUTURE PERFECT:	ich werde gelobt worden sein, *I shall have been praised*

NOTE. — 1. The past participle of **werden**, when used in the passive voice, is **worden**, never **geworden**: **ich bin gelobt worden.**

2. The preposition **von**, *by*, is used in German to connect the agent with a passive verb: **ich bin von meinem Lehrer gelobt worden.**

2. The passive in German always expresses an action going on at the time indicated by the auxiliary **werden**, never a state or condition that has resulted from an action. This distinction is not so marked in English, since it has no distinctive passive auxiliary, the verb *to be* being used both as passive auxiliary and copula; hence, das Glas **war** zerbrochen, *the glass was broken;* das Glas **wurde** zerbrochen, *the glass was (being) broken.*

NOTE. — The present and imperfect tenses are frequently rendered in English by *is* or *was being*, or merely by *is* or *was* with the p[illegible] participle; thus, *the house is being built (is building)*, das Haus wird gebaut; *the house is built (finished)*, das Haus ist gebaut.

1. **auf**, *open* opposite of **zu**; **aufdecken**, *to uncover*.

3. The passive voice is much less used in German than in English. It is frequently replaced by a reflexive form, or **man** with an active verb; thus, das versteht sich, *that is understood;* man glaubt, *it is believed.*

149. Construction. — Adjectives with other words depending upon them may stand before the noun in German. This is a characteristic German construction which in English should be rendered by adjective clauses following the noun; thus, ein ihm unbekannter Mann, lit. 'a to him unknown man,' *a man (who was) unknown to him.*

150. Possessive Pronouns. — Instead of the simple possessive pronouns, the following forms may be used: **der, die, das meine** or **meinige; der, die, das deine** or **deinige,** etc. When the possessive pronouns are preceded by the definite article they are declined like the descriptive adjectives; thus,

Nom.:	meiner	der meine	der meinige
Acc.:	meinen	den meinen	den meinigen
Gen.:	meines	des meinen	des meinigen
Dat.:	meinem	dem meinen	dem meinigen
Nom.:	meine	die meinen	die meinigen
Acc.:	"	" "	" "
Gen.:	meiner	der meinen	der meinigen
Dat.:	meinen	den meinen	den meinigen

EXERCISES

A. Sagen Sie die folgenden Sätze in den sechs Zeitformen: — 1. ich werde von ihm gelobt; 2. du wirst gesehen; 3. er wird von dem Hunde gebissen; 4. wir werden gehört; 5. ihr werdet von eurem Lehrer gefragt; 6. die Briefe werden geschrieben; 7. weil es ihm gestohlen wird.

B. Setzen Sie die folgenden Sätze ins Passiv: — 1. Du siehst. 2. Er hat den Ball über das Haus geworfen. 3. Die Kinder lieben

die Eltern. 4. Ich habe die Tür aufgemacht. 5. Niemand wird euch überwinden. 6. Der Vater zerbrach die Stäbe mit leichter Mühe. 7. Wer hat diese Blumen gefunden? 8. Sie werden das Haus verkauft haben. 9. Der Hund wird dich beißen. 10. Der Esel wird das Gras aufgefressen haben. 11. Er hatte den Hund geschlagen. 12. Sie werden meine Frage beantworten. 13. Der Hund bewacht das Haus. 14. Die Katze fing die Maus. 15. Sein Bruder tröstete ihn.

C. Beantwortet die folgenden Fragen auf deutsch: — 1. Wem wurde ein Pferd gestohlen? 2. Wann wurde dem Bauern das Pferd gestohlen? 3. Wo befand sich das Pferd, als es gestohlen wurde? 4. Wo sah der Bauer sein Pferd wieder? 5. Wer hatte das Pferd? 6. Was wollte der Fremde mit dem Pferde tun? 7. Was tat der Bauer, als er sein Pferd sah? 8. Was antwortete ihm der unbekannte Mann? 9. Was hielt der Bauer dem Pferde zu? 10. Wußte der Fremde, auf welchem Auge das Pferd blind war? 11. Welche Antworten gab er dem Bauern auf seine Frage? 12. Was riefen die Leute, als der Bauer dem Pferde die Augen aufdeckte und ihnen zeigte, daß das Pferd auf keinem Auge blind war? 13. Was tat man mit dem Dieb? 14. Was ist ein Dieb?

D. Übersetzen Sie: — 1. This money has been paid; has the money been paid? when will the money be paid? this money must be paid. 2. My watch has been stolen. Do you know when it was stolen? 3. This house is sold; you cannot have it. 4. That house was built in the year 1798. 5. My sister has suddenly become so ill that she is obliged to stay at home. 6. When will the horse be sold? It is sold. 7. The book has never been used by him. 8. This song must be learned by heart by the pupils. 9. The children were ashamed because they had been punished.

Neunundzwanzigste Lektion

1. Er lebt lange.
2. Er lebe lange!

Was wir in dem ersten Satze sagen, ist eine Gewißheit. Was wir in dem zweiten Satze sagen, ist keine Gewißheit, sondern nur ein Wunsch. Darum gebrauchen wir im ersten Satze den Indikativ eines Zeitwortes und im zweiten den Konjunktiv. Der Konjunktiv der Zeitwörter hat folgende Form:

	Infinitiv				
	haben	sein	werden	hören	sehen
	Präsens				
ich	habe	sei	werde	höre	sehe
du	habest	seist	werdest	hörest	sehest
er	habe	sei	werde	höre	sehe
wir	haben	seien	werden	hören	sehen
ihr	habet	seiet	werdet	höret	sehet
sie	haben	seien	werden	hören	sehen
	Imperfekt				
ich	hätte	wäre	würde	hörte	sähe
du	hättest	wärest	würdest	hörtest	sähest
er	hätte	wäre	würde	hörte	sähe
wir	hätten	wären	würden	hörten	sähen
ihr	hättet	wäret	würdet	hörtet	sähet
sie	hätten	wären	würden	hörten	sähen

Perfekt

ich habe gesehen	ich sei gekommen
du habest gesehen	du seist gekommen

Plusquamperfekt

ich hätte gesehen	ich wäre gekommen
du hättest gesehen	du wärest gekommen

Erstes Futur

ich werde sehen	ich werde kommen
du werdest sehen	du werdest kommen

Zweites Futur

ich werde gesehen haben	ich werde gekommen sein
du werdest gesehen haben	du werdest gekommen sein

Gewißheit	Wunsch
Er lebt lange.	Er lebe lange!
Er lebt nicht mehr.	Ach, lebte er noch!
Ich bin in Deutschland.	Wäre ich doch in Deutschland!
Er schweigt.	Er schweige!
Er schwieg nicht.	Schwiege er doch!
Ich habe ihn nicht gesehen.	Hätte ich ihn doch gesehen!

Wenn unser Wunsch erfüllt werden kann, so steht das Zeitwort im Präsens des Konjunktivs. Wenn unser Wunsch nicht erfüllt werden kann, so steht das Zeitwort im Imperfekt oder Plusquamperfekt des Konjunktivs. Der Satz „er lebe lange!" drückt aus, daß mein Wunsch erfüllt werden kann. Der Wunsch „ach, lebte mein Freund noch!" kann nicht erfüllt werden, weil mein Freund tot ist. „Hätte er mir doch geschrieben!" drückt einen Wunsch aus, der von ihm nicht erfüllt wurde. — „Er *schweige!*" drückt mehr als einen Wunsch aus, es ist ein Befehl.

1. Karl wird bald wiederkommen.
2. Karl dürfte bald wiederkommen.

Was wir in dem ersten Satze sagen, ist eine Gewißheit; darum steht das Zeitwort im Indikativ. Im zweiten Satze wollen wir keine Gewißheit ausdrücken, sondern nur eine Möglichkeit. Es ist nicht gewiß, sondern nur möglich, daß Karl bald wiederkommt. Um auszudrücken, daß der Inhalt eines Satzes wahrscheinlich ist, setzen wir das Zeitwort in den Konjunktiv des Imperfekts oder Plusquamperfekts. Gewöhnlich gebrauchen wir dazu die Konjunktive „könnte", „dürfte" oder „möchte" mit einem abhängigen Infinitiv.

1. Karl sagte: „Ich will morgen kommen."
2. Karl sagte, daß er morgen kommen wolle.

In dem ersten Satze wiederholen wir dieselben Worte, welche Karl gebraucht hat. Karls Worte stehen in direkter Rede, und da er mit Gewißheit (d. h. im Indikativ) sprach, so müssen wir das Zeitwort auch im Indikativ gebrauchen. In dem zweiten Satze lesen wir Karls Aussage in indirekter Rede. Wer diesen Satz ausspricht, behält seine eigene Meinung für sich; er erlaubt uns also an Karls Aussage zu zweifeln, und darum gebraucht er das Zeitwort im Konjunktiv.

Direkte Rede	Indirekte Rede
Er sagte: „Es ist kalt."	Er sagte, daß es kalt sei (wäre). Er sagte, es sei (wäre) kalt.
Er fragte: „Wie spät ist es?"	Er fragte, wie spät es sei (wäre).
Er fragte: „Hast du es gesehen?"	Er fragte, ob ich es gesehen habe (hätte).
Sie sagte: „Geh' hinaus!"	Sie sagte, er solle (sollte) hinausgehen.

Ein Brief

Washington, den 10ten Juni 1912.

Liebe Tante Anna![1]

Ich gratuliere[2] Dir zu Deinem[3] Geburtstage. Ach, wäre ich doch jetzt in Hannover, um den Tag mit Dir zu verleben. Du wirst gewiß nach dem Tiergarten[4] gehen. Weißt Du noch, wie wir vor zwei Sommern Onkel Eduards Geburtstag dort feierten? Die Schüler des Gymnasiums[5] hatten an demselben Tage dort Schulfest, und so feierten wir Geburtstag mit Musik und Feuerwerk. Das war herrlich, ich wollte Du könntest es auch so haben. Vater und Mutter senden Dir die herzlichsten Glückwünsche. Viele Grüße an Dich und Tante Luise von

Deiner Dich liebenden Nichte
Wilhelmine.

Briefanfang und Schluß

Liebste Mutter!
Es grüßt und küßt Dich
Deine Dich liebende Tochter
Anna.

Lieber Fritz!
Freundlichen Gruß an Dich und die Deinen.
Dein treuer Freund
Karl.

Sehr geehrter Herr![6]
Hochachtungsvoll,[7]
Eduard Müller.

1. Germans always use an exclamation-point after the address in letters. — 2. **gratulieren**, *to congratulate*, always governs a dative object. 3. All pronouns of address are written with capitals in letters. 4. **der Tiergarten**, lit. 'animal garden,' *deer park*, not zoological garden. 5. **das Gymnasium**, the German classical high school. 6. **Lieber Herr**, the literal translation of *Dear Sir*. 7. **Hochachtungsvoll**, *very respec* or *yours truly*.

GRAMMAR

151. Subjunctive. — The subjunctive (der Konjunktiv) has the same form as the indicative (der Indikativ), except in the following cases:

I. The stem of the verb is never changed in the subjunctive: ich wolle (will), ich möge (mag), ich ſei (bin), ich könne (kann); er ſehe (ſieht), du helfeſt (hilfſt), du falleſt (fällſt), er laufe (läuft).

II. The **e** of the personal endings is rarely omitted: du ſchreibeſt (ſchreibſt), ihr gehet (geht), du ſitzeſt (ſitzt).

III. The third person is always like the first: ich habe, er habe (hat); ich falle, er falle (fällt); ich habe geſehen, er habe geſehen (hat geſehen).

IV. Strong verbs add **e** to the preterit indicative and modify the stem-vowel to form the preterit subjunctive: ich ſah, ich ſähe; ich ging, ich ginge; es geſchah, es geſchähe.

152. Uses of the Subjunctive. — In general the subjunctive is used when the speaker wishes to express an uncertainty. Thus it is used in German:

1. To EXPRESS A WISH. The present tense of the subjunctive expresses a wish that can be fulfilled; the imperfect or pluperfect expresses a wish that cannot be fulfilled; thus,

Er lebe lange!	*May he live long!*
Ach, lebte er noch!	*Oh, that he were still alive!*

NOTES. — 1. In such sentences the verb always precedes the subject, except in the third person singular of the present tense, where it usually follows the subject. This subjunctive is frequently accompanied by **doch**, to intensify the wish.

2. The present tense of the subjunctive is frequently used to supply the missing forms of the imperative: er tue es (also er ſoll es tun), *let him do it;* arbeiten wir (also laßt or laſſen Sie uns arbeiten), *let us work.*

2. To EXPRESS A PROBABILITY. This is done by the preterit or pluperfect subjunctive; but especially by **dürfte, möchte,** or **könnte** with a dependent infinitive; thus,

er dürfte kommen	*he might come*
es könnte morgen regnen	*it might rain to-morrow*

NOTE. — Remember that **dürfte, könnte,** and **möchte** may also be used in their literal sense and thus cause a double meaning:

ich möchte jetzt gehen	*I should like to go now*
ich könnte es tun, aber ich will es nicht	*I could do it but I don't want to*

3. IN INDIRECT DISCOURSE after such verbs as **ſagen, antworten, erzählen, fragen,** etc.; thus,

er ſagte, daß er krank ſei (wäre)	*he said that he was ill*
er fragte, ob ich krank ſei (wäre)	*he asked whether I was ill*

NOTES. — 1. Indirect statements begin with **daß,** indirect questions with **ob,** or an interrogative word.

2. The conjunction **daß** may be omitted; in that case the clause has the normal order:

er ſagte, daß er den Brief noch nicht geſchrieben **habe**
er ſagte, er **habe** den Brief noch nicht geſchrieben

3. Indirect statements or questions referring to the present time stand in the present or preterit tense; those referring to past time stand in the perfect or pluperfect tense. Usually it makes no difference in German whether the present or preterit, the perfect or pluperfect tense is used; but with weak verbs, when the preterit subjunctive does not differ from the indicative, the present tense is preferred:

er fragte, ob ich krank ſei (wäre)	*he asked whether I was ill*
er fragte, ob ich krank geweſen ſei (wäre)	*he asked whether I had been ill*
er ſagte, daß er arbeite	*he said that he was working*

4. If the imperative be stated indirectly, the simple subjunctive is usually replaced by **ſollen** with a dependent infinitive: er ſagte: „Bleiben Sie bei mir!" — er ſagte, ich ſolle bei *ihm bleiben.*

EXERCISES

A. Konjugieren Sie die folgenden Zeitwörter im Konjunktiv:— 1. hören; 2. fallen; 3. geben; 4. einschlafen; 5. essen; 6. bleiben.

B. Setzen Sie die folgenden Sätze in die indirekte Rede: — 1. Der Herr fragte mich: „Wie viel Uhr ist es?" 2. Ich antwortete: „Ich weiß es nicht, da ich keine Uhr bei mir habe." 3. Er sagte: „Ich habe Sie gestern gesehen." 4. Marie sagte: „Ich habe ihm gestern den Brief geschrieben." 5. Der Lehrer fragte uns: „Habt ihr die Regel auswendig gelernt?" 6. Ich fragte ihn: „Warum sind Sie gestern nicht gekommen?" 7. Er antwortete: „Ich habe keine Zeit gehabt." 8. Ich fragte ihn: „Kommen Sie bald wieder?"

C. Lesen Sie in indirekter Rede: — 1. die Anekdote, auf Seite 49. 2. die zweite Anekdote, auf Seite 69. 3. die Anekdote, auf Seite 77. 4. die Nuß, auf Seite 115.

D. Beantworten Sie diese Fragen: — 1. Welche Form des Zeitworts gebrauchen wir, wenn wir einen Wunsch aussprechen? 2. Was drückt der Indikativ eines Zeitworts aus? 3. Kann jeder Wunsch erfüllt werden? 4. Welche Zeitform gebrauchen wir, wenn unser Wunsch nicht erfüllt werden kann? 5. Sprechen Sie einen Wunsch aus, der nicht erfüllt werden kann! 6. Wie drückt man eine Wahrscheinlichkeit aus? 7. Warum sprechen wir keine Gewißheit aus, wenn wir etwas in indirekter Rede sagen? 8. Was drücken die folgenden Sätze aus?—Leben Sie wohl! Wäre ich doch jetzt in Deutschland! Er bleibe! Sie könnten zu spät kommen.

E. Übersetzen Sie: — 1. I might go to Germany next summer. 2. I should like to go home now. 3. Would that[1] he were my friend. 4. Oh that you had come. 5. Our German

1. The use of the subjunctive in English is confined almost entirely to dependent (subjoined) clauses; this accounts for *would that* or oh that, introducing a wish. *These words need not* be translated.

teacher told us that we must learn all nouns with the definite article. 6. I asked him who the gentleman was that had read aloud to them. 7. He said he did not know him. 8. Let them be free. 9. If I had only known it! 10. They may be right.

Dreißigste Lektion

1. Wenn der Knabe fleißig ist, macht er Fortschritte.
2. Wenn der Knabe fleißig wäre, machte er Fortschritte.

Diese beiden Sätze sind Bedingungssätze; d. h., die Aussage des Hauptsatzes hängt von einer Bedingung ab, welche im Nebensatze ausgesprochen ist. Was wir in dem ersten Satz sagen, ist eine Gewißheit, darum stehen die Zeitwörter im Indikativ. Die Aussage des zweiten Satzes ist eine Ungewißheit, denn wir sprechen hier von einem Knaben, welcher träge ist und darum die Bedingung nicht erfüllt. In solchen Sätzen stehen die Zeitwörter im Konjunktiv des Imperfekts oder Plusquamperfekts.

Statt des einfachen Konjunktivs gebraucht man im Hauptsatze oft eine längere Nebenform, das Konditional. Das erste Konditional entspricht dem Konjunktiv des Imperfekts, das zweite Konditional entspricht dem Konjunktiv des Plusquamperfekts.

	Aktiv
Imperfekt:	ich schriebe
Erstes Konditional:	ich würde schreiben
Plusquamperfekt:	ich hätte geschrieben
Zweites Konditional:	ich würde geschrieben haben
Plusquamperfekt:	ich wäre gegangen
Zweites Konditional:	ich würde gegangen sein

Passiv

Imperfekt:	ich würde gelobt
Erstes Konditional:	ich würde gelobt werden
Plusquamperfekt:	ich war gelobt worden
Zweites Konditional:	ich würde gelobt worden sein

1. Karl sieht aus, als ob er krank wäre.
2. Karl tat, als wenn er mich nicht sähe.

Wir sehen sofort, daß wir in beiden Nebensätzen den Konjunktiv gebrauchen müssen, weil sie eine Ungewißheit enthalten. Karl ist nicht krank; er sieht nur aus, als ob er krank wäre. Karl hat mich gesehen, aber er tat, als wenn er mich nicht sähe. Auch nach den Konjunktionen „damit" und „damit . . . nicht" steht oft der Konjunktiv, weil sie Nebensätze einführen, welche keine Gewißheit enthalten. In dem Satze: Er ging schnell, damit er nicht zu spät käme — ist nicht gesagt daß er nicht zu spät kommt, weil er schnell geht; es liegt darin auch die Möglichkeit, daß er zu spät kommt, obgleich er schnell geht.

Auch nach einigen Zeitwörtern wie „hoffen, wünschen, glauben, bitten," usw. steht oft der Konjunktiv, z. B.: Wir hoffen alle, daß es besseres Wetter würde. Ich wünsche, daß er bald käme. Bitten Sie ihre Schwester, daß sie mir das Buch sende. Früher glaubte man, daß die Sonne sich um die Erde bewege. Nach diesen Zeitwörtern gebraucht man aber oft einen Infinitiv statt des Konjunktivs, z. B.: Bitten Sie ihre Schwester, mir das Buch zu senden.

Wolf, Ziege und Kohl

Ein Mann sollte in einem Kahn einen Wolf, eine Ziege und einen Haufen[1] Kohl über einen Fluß bringen. Der Kahn war aber so klein, daß er immer nur einen[2] von diesen Gegenständen

1. **der Haufe(n)**, *heap, pile*, often drops the final **n** in the nominative singular. 2. **immer nur einen**, lit. 'always only one,' *only one at a time*.

aufnehmen konnte. Es entstand nun die Frage, was der Mann zuerst übersetzen sollte, ohne fürchten zu müssen, daß der Wolf die Ziege, oder die Ziege den Kohl fresse.

Nun, sagte Hermann, ich hätte zuerst den Wolf übergesetzt.

Der Vater: Aber dann hätte ja unterdessen die Ziege den Kohl aufgefressen.

Bertha: Nein, ich würde zuerst die Ziege übersetzen, denn der Wolf kann ja den Kohl nicht fressen.

Der Vater: Gut! Das würde das erste Mal wohl[1] gehen; aber was soll er nun das zweite Mal nehmen? Den Wolf? — Dann würde dieser[2] die Ziege auffressen. Den Kohl? Dann würde dieser eine Beute der Ziege.

Bertha: Ja, da weiß ich dem Manne keinen Rat zu geben.

Hermann: Ei Vater, ich weiß, wie er's machen muß. Während er den Wolf übersetzt, muß er die Ziege anbinden, daß sie den Kohl nicht erreichen kann.

Der Vater: Dein Vorschlag ist nicht übel; aber es fehlt[3] sowohl an einem Stricke, als auch an einem Baume.

Ich hab's, rief endlich Wilhelm, der lange in tiefem Nachdenken gesessen hatte.

Der Vater: Ei, vortrefflich! So gibt es wirklich ein Mittel, die Ziege und den Kohl zu retten? Laß doch hören!

Wilhelm: Zuerst nimmt der Mann die Ziege; der Kohl bleibt beim Wolf, der ihn gewiß nicht fressen wird. Das zweite Mal nimmt er den Kohl, bringt ihn an das andere Ufer und nimmt die Ziege wieder mit[4] zurück; diese führt er dann aus dem Kahn und setzt nun den Wolf über, der dann wieder zu dem

1. **wohl**, here *perhaps*. 2. **dieser**, here *the latter*. 3. **es fehlt (mir) an einem Stricke**, *I lack a rope*. 4. **mit**, *with him*.

Kohl kommt. Zuletzt holt er die Ziege, und so ist alles in Sicherheit.

Der Vater: Gut, Wilhelm! Richtig gedacht! Der Mann machte es, wie Du geraten hast.

GRAMMAR

153. Uses of the Subjunctive. — The subjunctive is used in all conditional sentences when the supposition is contrary to fact, and it occurs in both the condition (Nebensatz) and the conclusion (Hauptsatz):

ich ginge spazieren, wenn das Wetter besser wäre,
I should take a walk if the weather were better

ich wäre spazieren gegangen, wenn das Wetter besser gewesen wäre,
I should have taken a walk if the weather had been better

NOTES. — 1. The preterit subjunctive refers to present time; the pluperfect subjunctive, to past time.

2. The condition is usually introduced by the conjunction **wenn**. If the conjunction **wenn** is omitted, the clause has the inverted order of words.

3. Either the condition or conclusion may stand first.

154. The Conditionals. — 1. In the conclusion the preterit subjunctive may be replaced by the first conditional, and the pluperfect by the second conditional.

2. The conditionals are formed by conjugating the present or perfect infinitive with the preterit subjunctive of **werden**; thus,

FIRST CONDITIONAL ACTIVE

ich würde loben or gehen	*I should praise* or *go*
du würdest loben or gehen	*you would praise* or *go*
er würde loben or gehen	*he would praise* or *go*
wir würden loben or gehen	*we should praise* or *go*
ihr würdet loben or gehen	*you would praise* or *go*
sie würden loben or gehen	*they would praise* or *go*
Sie würden loben or gehen	you would praise or go

SECOND CONDITIONAL ACTIVE

ich würde gelobt haben	*I should have praised*
du würdeſt gelobt haben	*you would have praised*
er würde gelobt haben	*he would have praised*
wir würden gelobt haben	*we should have praised*
ihr würdet gelobt haben	*you would have praised*
ſie würden gelobt haben	*they would have praised*
Sie würden gelobt haben	*you would have praised*
ich würde gegangen ſein	*I should have gone*
du würdeſt gegangen ſein	*you would have gone*
er würde gegangen ſein	*he would have gone*
wir würden gegangen ſein	*we should have gone*
ihr würdet gegangen ſein	*you would have gone*
ſie würden gegangen ſein	*they would have gone*
Sie würden gegangen ſein	*you would have gone*

FIRST CONDITIONAL PASSIVE

ich würde gelobt werden	*I should be praised*
du würdeſt gelobt werden	*you would be praised*
er würde gelobt werden	*he would be praised*
wir würden gelobt werden	*we should be praised*
ihr würdet gelobt werden	*you would be praised*
ſie würden gelobt werden	*they would be praised*
Sie würden gelobt werden	*you would be praised*

SECOND CONDITIONAL PASSIVE

ich würde gelobt worden ſein	*I should have been praised*
du würdeſt gelobt worden ſein	*you would have been praised*
er würde gelobt worden ſein	*he would have been praised*
wir würden gelobt worden ſein	*we should have been praised*
ihr würdet gelobt worden ſein	*you would have been praised*
ſie würden gelobt worden ſein	*they would have been praised*
Sie würden gelobt worden ſein	*you would have been praised*

155. Subjunctive after Conjunctions. — The subjunct is always required after the conjunctions **als wenn** or **als** *as if*, and usually also after **damit**, *in order that*, and **da** . . . **nicht**, *lest*.

NOTE. — **Wenn** and **ob** may be omitted; in this case the verb p cedes the subject: er ſieht aus, als wäre er krank (als ob er krank wäre).

156. Subjunctive after Verbs. — The subjunctive mode is often used in the dependent clause after such verbs as **bitten, hoffen, glauben, fürchten, wünschen, zweifeln.**

NOTE. — After these verbs the subjunctive is quite often replaced by an infinitive: ich bat ihn zu kommen.

EXERCISES

A. (*a*) Setzen Sie den Nebensatz vor den Hauptsatz und lassen Sie das Bindewort „wenn" aus; — (*b*) Setzen Sie alle Sätze in die Vergangenheit. — 1. Ich würde das Haus kaufen, wenn ich Geld hätte. 2. Ich würde ins Theater gehen, wenn ich mich besser befände. 3. Ich würde es ihm gern geben, wenn er mich bäte. 4. Ich würde schreiben, wenn ich Zeit hätte. 5. Er würde nicht fallen, wenn er langsamer ginge. 6. Sie würden das nicht sagen, wenn sie mein Freund wären.

B. Setzen Sie die einfachen Konjunktive in das Konditional: — 1. ich sähe; 2. ich hätte es ihm gesagt; 3. ich würde bestraft; 4. es wäre zerbrochen worden; 5. er wäre; 6. Sie wären geblieben; 7. er wäre entschuldigt worden; 8. wärst du gekommen?

C. Setzen Sie das Konditional in den einfachen Konjunktiv: — 1. ich würde mich freuen; 2. das Kind würde von den Wölfen gefressen worden sein; 3. ich würde dir geholfen haben; 4. er würde gehen; 5. sie würde mir das Buch gegeben haben; 6. er würde eingeschlafen sein; 7. es würde gefroren haben; 8. ich würde mich besser befinden.

D. Erklären Sie alle Konjunktive in dem Lesestück dieser Lektion!

E. Sagen Sie beide Formen für: — he would carry; they would have carried; the bird would have flown; he would have forgotten; I should have drowned; they would have been silent; you would become sick; should you have come? it would have been written; they would have read; I should have been able; I should have been able to he would be;

we should have been; they would have been punished; she would feel better; you would have been sorry; I should be punished.

F. Überſetzen Sie: — 1. You look as if you had worked too much. 2. It became as dark as if the sun were setting. 3. He would not have become ill if he had lived in a better part of the city. 4. Put on an overcoat so that you may not feel cold. 5. Act (do) as if you were at home. 6. Charles would have been punished by his father if he had not become more industrious. 7. I feared that the boy had broken his arm when he fell from the tree. 8. I believed that he was sick. 9. If you had spoken more definitely, I should have understood what you wanted. 10. I should have come if I had known that you were at home. 11. If you had opened the window, it would not have been so warm in this room. 12. He would have written, if he had had the time. 13. He talks as if he believed it himself. 14. I should like to speak with you. 15. When I asked him what time it was, he answered that he did not know. 16. Would that I had never seen him. 17. Would you like to have another glass of milk? 18. What would you do if you were rich?

G. Überſetzen Sie: — Once a beggar said to a rich man: "Brother, give me something." The rich man asked him since when they had been brothers. "Why," answered the beggar, "are we not all sons of Adam?" The rich man said that the beggar was right and that he had not thought of it. Then he gave the beggar a penny.

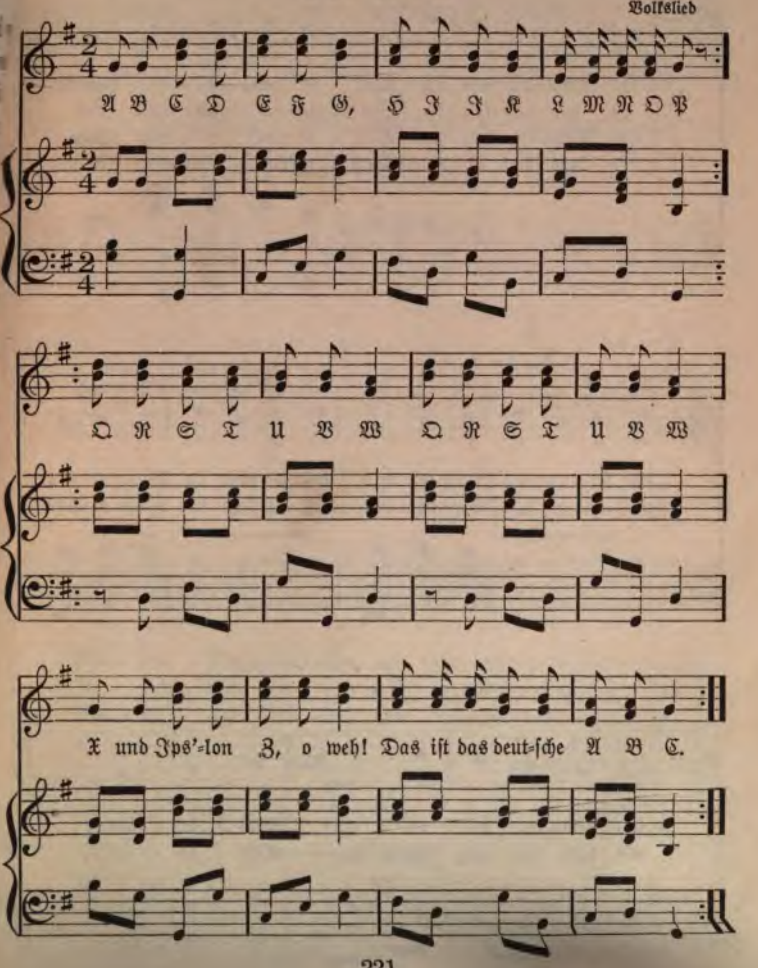
But the beggar thought a penny was too little. "Friend," said the rich man, "if all your brothers should give you penny, you would be the richest man on earth."[1]

1. *on earth* = auf Erden (phrase).

Lieder

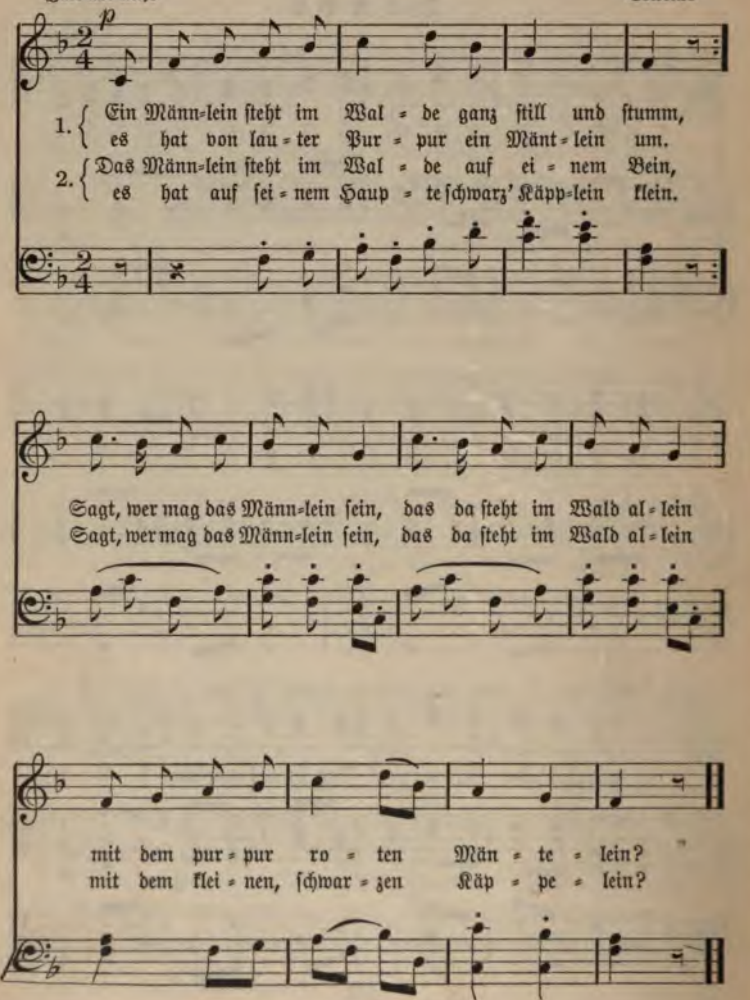
Das A B C

Volkslied



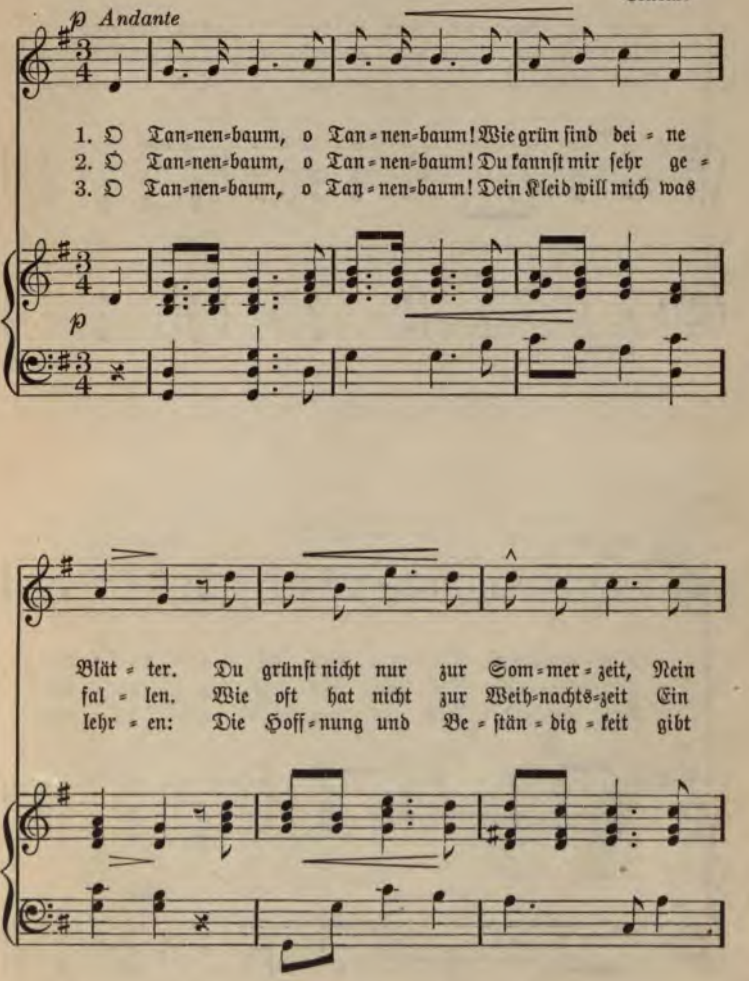
Rätsel

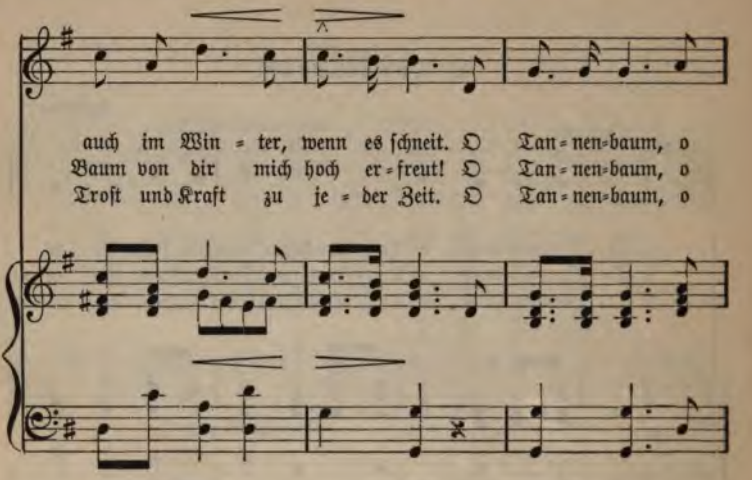
Zart und leicht — Volkslied

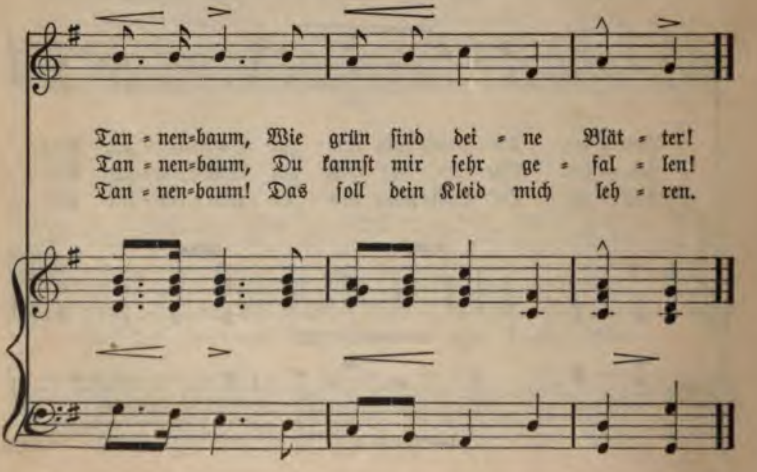


O Tannenbaum

Volkslied

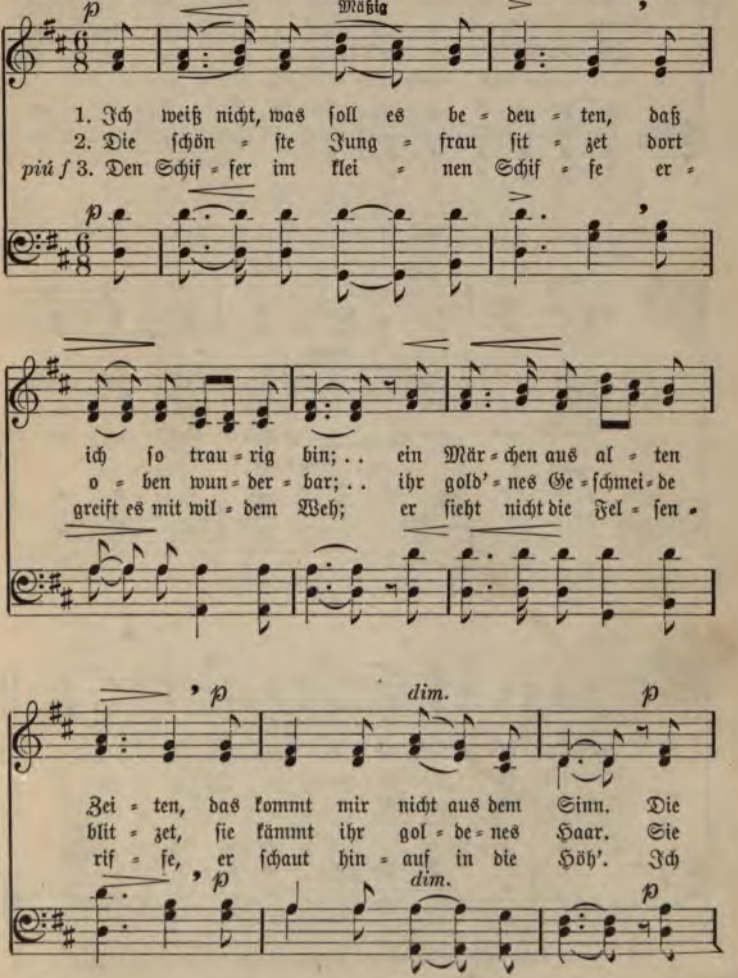


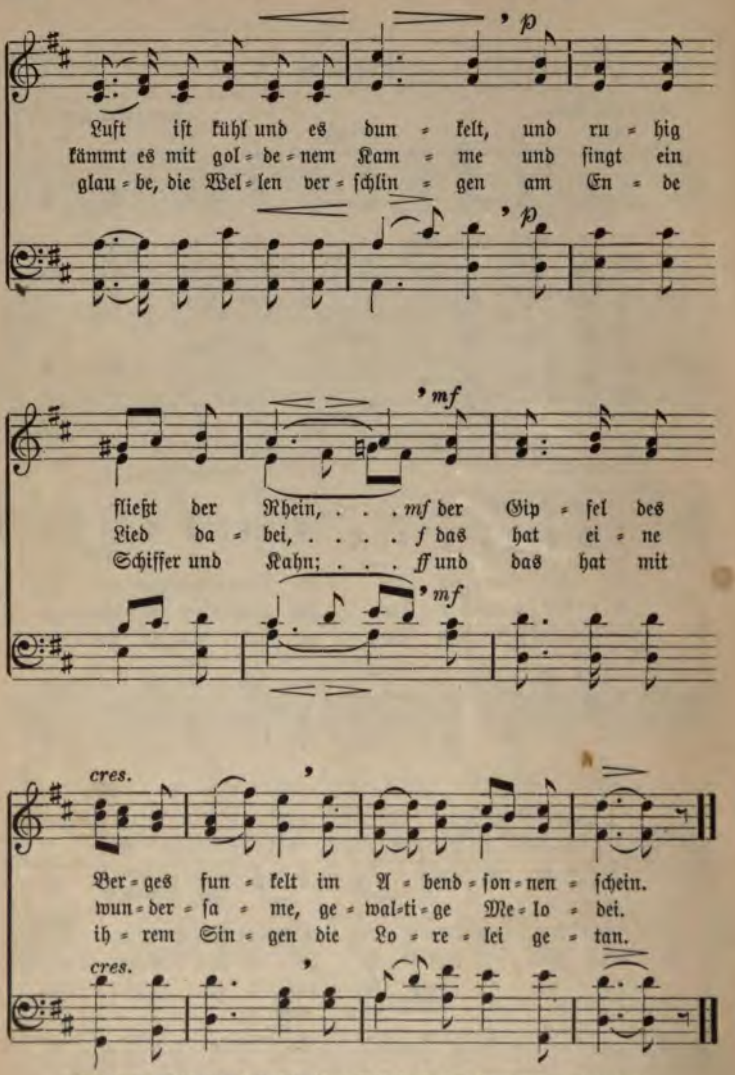

auch im Win = ter, wenn es schneit. O Tan = nen=baum, o
Baum von dir mich hoch er = freut! O Tan = nen=baum, o
Trost und Kraft zu je = der Zeit. O Tan = nen=baum, o


Tan = nen=baum, Wie grün sind dei = ne Blät = ter!
Tan = nen=baum, Du kannst mir sehr ge = fal = len!
Tan = nen=baum! Das soll dein Kleid mich leh = ren.

Lorelei

Heinrich Heine — Friedrich Silcher





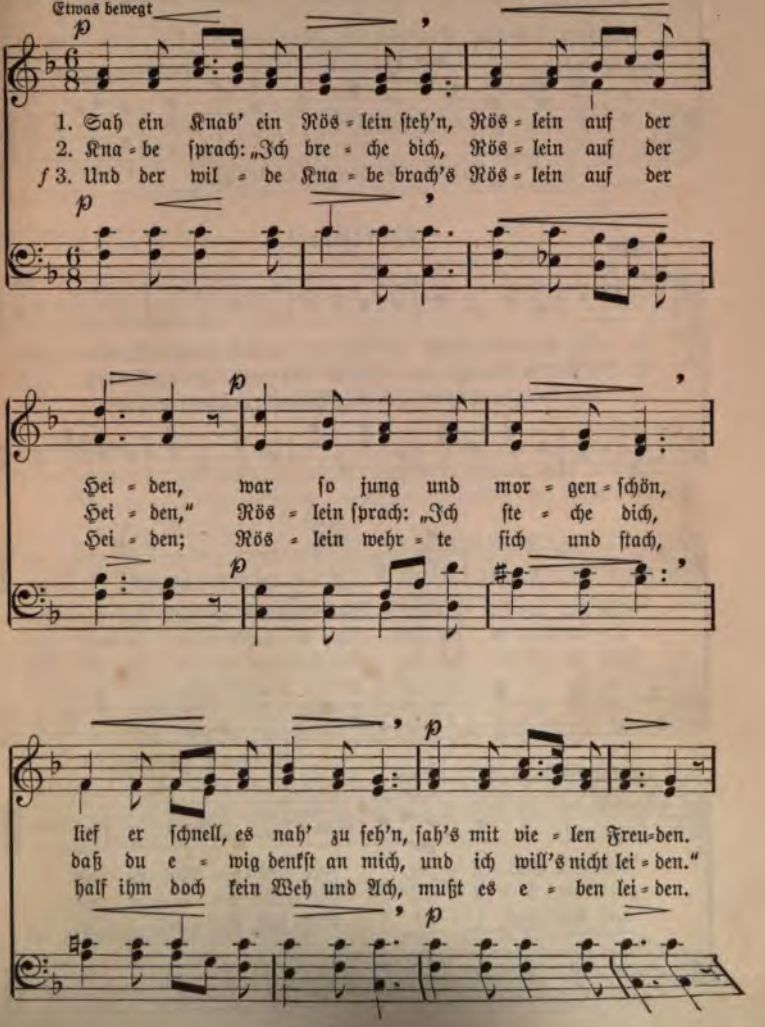
3. Strophe lebhaft und kräftig, die 4 Schlußtakte langsam und *pp* wiederholt.

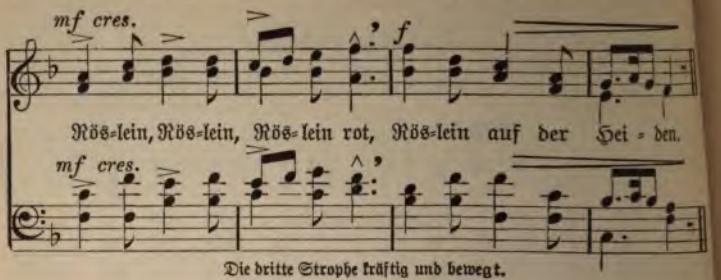
Heidenröslein

J. W. v. Goethe

Heinrich Werner

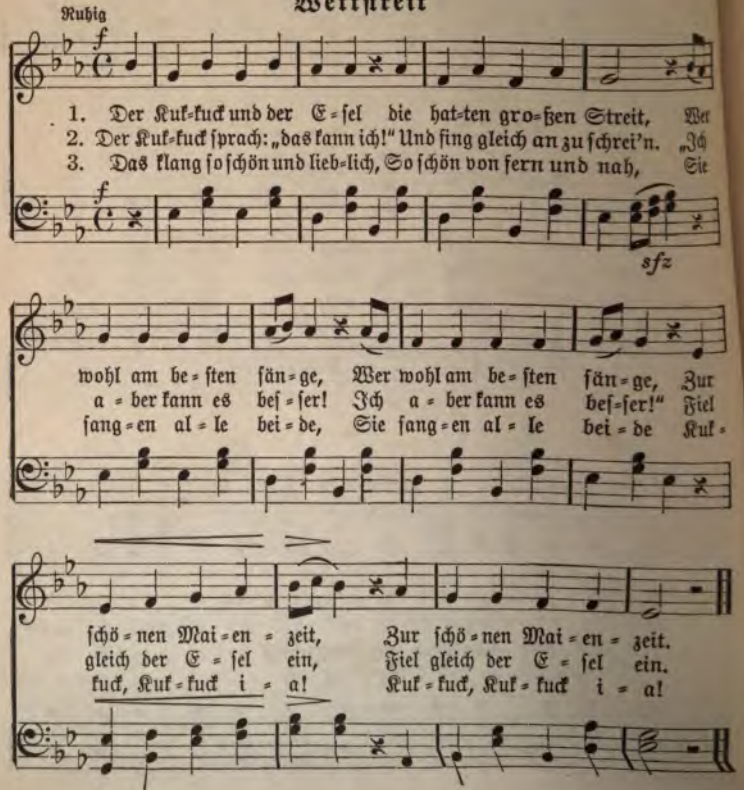
Etwas bewegt





Die dritte Strophe kräftig und bewegt.

Wettstreit



APPENDIX

A. GENDER

The gender of German nouns can be learned only by practice as there are very few rules that one can follow with certainty; thus,

masculine are:

(*a*) the names of males, days, months, seasons, points of the compass: der Vater, der Ochſe, der Sonntag, der Januar, der Frühling, der Norden.

(*b*) nearly all nouns in **en** (no infinitives used as nouns), **er** (denoting agency or instrument), **ich, icht, ig,** and **ling:** der Boden, der Lehrer, der Pfennig, der Habicht, der Sperling.

feminine are:

(*a*) the names of females, most abstract nouns, and usually the names of German rivers, trees, and flowers: die Tante, die Kuh, die Elbe, die Tanne, die Roſe.

(*b*) all nouns ending in **ei, heit, keit, if, in, ion, ſchaft, ung,** and nearly all in **e:** die Schönheit, die Möglichkeit, die Freundin, die Grammatik, die Lektion, die Freundſchaft, die Hoffnung, die Decke, die Tinte.

neuter are:

(*a*) all words not properly nouns but used as nouns, the letters of the alphabet, the names of nearly all cities, countries, and metals: das Ach, das Gehen, das A, das herrliche Berlin, das heutige Deutſchland, das Silber.

(*b*) most nouns with the prefix **Ge,** many nouns in **nis, ſal, ſel, tum,** and all in **chen** and **lein:** das Geſicht, das Rätſel, das Mädchen, das Knäblein.

B. DECLENSION

1. Declension of Adjectives.

Adjectives are not declined when they are used predicatively, adverbially, or appositively after the noun: der Tiſch iſt braun, die Tür iſt *braun, das Buch iſt braun*; er kann ſchön ſchreiben; ein Käpplein klein.

2. Attributive adjectives may have either a strong or a weak declension with the following endings:

	STRONG DECLENSION				WEAK DECLENSION			
	m.	*f.*	*n.*	*pl.*	*m.*	*f.*	*n.*	*pl.*
NOM.:	—er	—e	—es	—e	—e	—e	—e	—en
ACC.:	—en	—e	—es	—e	—en	—e	—e	—en
GEN.:	—es	—er	—es	—er	—en	—en	—en	—en
DAT.:	—em	—er	—em	—en	—en	—en	—en	—en

3. Limiting adjectives. — (*a*) Limiting adjectives with few exceptions always have the strong declension of adjectives.

(*b*) When there are two limiting adjectives before a noun, the first has the strong and the second the weak declension; thus, viele Bücher, but die vielen Bücher; ein Buch, but das eine Buch; der erſte, die erſten, etc.

(*c*) Some limiting adjectives; as, **etwas, nichts, mehr,** the cardinal numerals, and sometimes **viel, wenig, all** are not declined.

(*d*) PARADIGM OF DECLENSION:

MASCULINE

NOM.:	der	(dieſer	jener	ein	kein	mein	) Onkel
ACC.:	den	(dieſen	jenen	einen	keinen	meinen	) Onkel
GEN.:	des	(dieſes	jenes	eines	keines	meines	) Onkels
DAT.:	dem	(dieſem	jenem	einem	keinem	meinem	) Onkel

FEMININE

NOM.:	die	(dieſe	jene	eine	keine	meine	) Tante
ACC.:	"	"	"	"	"	"	"
GEN.:	der	(dieſer	jener	einer	keiner	meiner	) Tante
DAT.:	"	"	"	"	"	"	"

NEUTER

NOM.:	das	(dieſes	jenes	ein	kein	mein	) Buch
ACC.:	"	"	"	"	"	"	"
GEN.:	des	(dieſes	jenes	eines	keines	meines	) Buches
DAT.:	dem	(dieſem	jenem	einem	keinem	meinem	) Buche

PLURAL (ALL GENDERS)

NOM.:	die	(dieſe	jene	—	keine	meine	) Bleiſtifte
ACC.:	"	"	"	—	"	"	"
GEN.:	der	(dieſer	jener	—	keiner	meiner	) Bleiſtifte
DAT.:	den	(dieſen	jenen	—	keinen	meinen	) Bleiſtiften

4. Descriptive adjectives. — (*a*) All descriptive adjectives have the weak declension whenever they are preceded by a pronominal adjective having a strong ending, otherwise they have the strong declension, except in the genitive singular of the masculine and neuter genders, where the weak endings are preferred.

(*b*) When two or more descriptive adjectives precede the noun, they all have the same form; thus, das große, deutſche Buch, ein großes, deutſches Buch, die großen, deutſchen Bücher, große, deutſche Bücher.

(*c*) After **einige, mehrere, viele, wenige,** the descriptive adjective usually has the strong endings instead of the weak in the nominative and accusative plural.

(*d*) PARADIGMS OF DECLENSION:

STRONG DECLENSION WHEN STANDING ALONE BEFORE A NOUN

	Masculine	*Feminine*	*Neuter*	*Plural*
NOM.:	guter	gute	gutes	gute
ACC.:	guten	"	"	"
GEN.:	guten (es)	guter	guten (es)	guter
DAT.:	gutem	"	gutem	guten

WEAK DECLENSION WHEN PRECEDED BY A LIMITING ADJECTIVE

NOM.:	der gute	die gute	das gute	die guten
ACC.:	den guten	" "	" "	" "
GEN.:	des guten	der guten	des guten	der guten
DAT.:	dem guten	" "	dem guten	den guten

MIXED DECLENSION AFTER **ein, kein,** AND ALL POSSESSIVES

NOM.:	mein guter	meine gute	mein gutes	meine guten
ACC.:	meinen guten	" "	" "	" "
GEN.:	meines guten	meiner guten	meines guten	meiner guten
DAT.:	meinem guten	" "	meinem guten	meinen guten

MIXED DECLENSION AFTER **einige, mehrere, viele, wenige**

NOM.:	viele gute	einige gute	wenige gute
ACC.:	" "	" "	" "
GEN.:	vieler guten	einiger guten	weniger guten
DAT.:	vielen guten	einigen guten	wenigen guten

5. Declension of Nouns.

(*a*) The Singular.

Feminine nouns never vary in the singular.

Masculine nouns in **e**, a few monosyllabic masculines that formerly ended in **e**, and most masculine foreign words with the emphasis on the last syllable, take **n** or **en** to form the genitive, dative, and accusative singular.

All other masculine and neuter nouns add the ending **s** or **es** to form the genitive, and sometimes **e** to form the dative singular.

Note. — The omission of the **e** in the genitive and dative is determined by euphony. Nouns ending in a hissing sound always retain it in the genitive case; thus, der Fiſch, des Fiſches; monosyllabic nouns usually retain it in both cases, especially when followed by an unaccented word or syllable; nouns ending in a syllable with unaccented **e** (**e**, **el**, **em**, **en**, **end**, **er**, **chen**, also **lein**) always omit the **e** of the inflexional ending in both cases; thus, der Vater, des Vaters, dem Vater.

(*b*) The Plural.

The plural ending must be added to every case;

The nominative, genitive, and accusative plural have no special case-endings beside their regular plural ending. The dative adds **n**, unless the noun already ends in **n** in the nominative plural.

The plural endings are **e**, **en** or **n**, and **er**. Some nouns have no plural ending.

Masculines:	in **er**, **el**, **en**	—
	in **e**, and a few monosyllables	—(**e**)**n**
	foreign words with final emphasis	—**en**
	about a dozen	¨**er**
	All others, with few exceptions,	¨**e**
Feminines:	**Mutter** and **Tochter**	¨
	about 30 monosyllables	¨**e**
	All others, with few exceptions,	—(**e**)**n**
Neuters:	in **er**, **el**, **en**, **chen**, **lein**	—
	about 50, mostly monosyllabic	¨**er**
	All others, with few exceptions,	—**e**

(c) PARADIGMS OF NOUN DECLENSION:

MASCULINE NOUNS

NOM.:	der Onkel	der Knabe	der Mann	der Sohn
ACC.:	den Onkel	den Knaben	den Mann	den Sohn
GEN.:	des Onkels	des Knaben	des Mann(e)s	des Sohn(e)s
DAT.:	dem Onkel	dem Knaben	dem Mann(e)	dem Sohn(e)
NOM.:	die Onkel	die Knaben	die Männer	die Söhne
ACC.:	" "	" "	" "	" "
GEN.:	der Onkel	der Knaben	der Männer	der Söhne
DAT.:	den Onkeln	den Knaben	den Männern	den Söhnen

FEMININE NOUNS

NOM.:	die Mutter	die Hand	die Frau	die Blume
ACC.:	" "	" "	" "	" "
GEN.:	der Mutter	der Hand	der Frau	der Blume
DAT.:	" "	" "	" "	" "
NOM.:	die Mütter	die Hände	die Frauen	die Blumen
ACC.:	" "	" "	" "	" "
GEN.:	der Mütter	der Hände	der Frauen	der Blumen
DAT.:	den Müttern	den Händen	den Frauen	den Blumen

NEUTER NOUNS

NOM.:	das Mädchen	das Haus	das Metall	das Jahr
ACC.:	" "	" "	" "	" "
GEN.:	des Mädchens	des Hauses	des Metall(e)s	des Jahr(e)s
DAT.:	dem Mädchen	dem Hauſ(e)	dem Metall(e)	dem Jahr(e)
NOM.:	die Mädchen	die Häuser	die Metalle	die Jahre
ACC.:	" "	" "	" "	" "
GEN.:	der Mädchen	der Häuser	der Metalle	der Jahre
DAT.:	den Mädchen	den Häusern	den Metallen	den Jahren

(*d*) TABULAR ARRANGEMENT ACCORDING TO DECLENSIONS

	STRONG DECLENSION			WEAK DECLENSION	MIXED DECL.
Plural Ending	none	¨e or –e	¨er	(e)n	(e)n
Genitive Sing.	s	(e)s	(e)s	(e)n	(e)s
Umlaut	seldom	generally	always	never	never
Masculines	in er, el, en	most	about a dozen	in e a few monosyllables most foreign nouns with final emphasis	in unstressed or a few others
Feminines	Mutter, Tochter	30 monosyllables		most	
Neuters	in er, el, en, chen, lein	most	about 50, mostly monosyllabic		in ium a few others

C. VERB PARADIGMS

Preterit

1. Haben Sein Werden

Haben, *to have.*

PRINCIPAL PARTS: haben, hatte, gehabt

PRESENT		PRETERIT	
Indicative	**Subjunctive**	**Indicative**	**Subjunctive**
I have.		*I had.*	
ich habe	ich habe	ich hatte	ich hätte
du haſt	du habeſt	du hatteſt	du hätteſt
er hat	er habe	er hatte	er hätte
wir haben	wir haben	wir hatten	wir hätten
ihr habt	ihr habet	ihr hattet	ihr hättet
ſie haben	ſie haben	ſie hatten	ſie hätten

PERFECT		PLUPERFECT	
I have had.		*I had had.*	
ich habe gehabt	habe gehabt	hatte gehabt	hätte gehabt
du haſt gehabt	habeſt gehabt	hatteſt gehabt	hätteſt gehabt
er hat gehabt	habe gehabt	hatte gehabt	hätte gehabt
wir haben gehabt	haben gehabt	hatten gehabt	hätten gehabt
ihr habt gehabt	habet gehabt	hattet gehabt	hättet gehabt
ſie haben gehabt	haben gehabt	hatten gehabt	hätten gehabt

FUTURE	FUTURE PERFECT
Indicative	
I shall have.	*I shall have had.*
ich werde haben	ich werde gehabt haben
du wirſt haben	du wirſt gehabt haben
er wird haben	er wird gehabt haben
wir werden haben	wir werden gehabt haben
ihr werdet haben	ihr werdet gehabt haben
ſie werden haben	ſie werden gehabt haben
Subjunctive	
ich werde haben	ich werde gehabt haben
du werdeſt haben	du werdeſt gehabt haben
er werde haben	er werde gehabt haben
wir werden haben	wir werden gehabt haben
ihr werdet haben	ihr werdet gehabt haben
ſie werden haben	ſie werden gehabt haben

Present Conditional	Perfect Conditional
I should have.	*I should have had.*
ich würde haben	ich würde gehabt haben
du würdeſt haben	du würdeſt gehabt haben
er würde haben	er würde gehabt haben
wir würden haben	wir würden gehabt haben
ihr würdet haben	ihr würdet gehabt haben
ſie würden haben	ſie würden gehabt haben

Imperative: habe, habt, haben Sie, *have.*
Infinitive: *Pres.*, haben, *to have.* *Perf.*, gehabt haben, *to have had.*
Participle: *Pres.*, habend, *having.* *Past*, gehabt, *had.*

Sein, *to be.*

Principal Parts: ſein, war, geweſen

Present		Preterit	
Indicative	Subjunctive	Indicative	Subjunctive
I am (be).		*I was (were).*	
ich bin	ich ſei	ich war	ich wäre
du biſt	du ſeieſt	du warſt	du wäreſt
er iſt	er ſei	er war	er wäre
wir ſind	wir ſeien	wir waren	wir wären
ihr ſeid	ihr ſeiet	ihr wart	ihr wäret
ſie ſind	ſie ſeien	ſie waren	ſie wären

Perfect		Pluperfect	
I have been.		*I had been.*	
ich bin geweſen	ſei geweſen	war geweſen	wäre geweſen
du biſt geweſen	ſeieſt geweſen	warſt geweſen	wäreſt geweſen
er iſt geweſen	ſei geweſen	war geweſen	wäre geweſen
wir ſind geweſen	ſeien geweſen	waren geweſen	wären geweſen
ihr ſeid geweſen	ſeiet geweſen	wart geweſen	wäret geweſen
ſie ſind geweſen	ſeien geweſen	waren geweſen	wären geweſen

Future	Future Perfect
Indicative	
I shall be.	*I shall have been.*
ich werde ſein	ich werde geweſen ſein
du wirſt ſein	du wirſt geweſen ſein
er wird ſein	er wird geweſen ſein
wir werden ſein	wir werden geweſen ſein
ihr werdet ſein	ihr werdet geweſen ſein
ſie werden ſein	ſie werden geweſen ſein

Subjunctive

ich werde ſein	ich werde geweſen ſein
du werdeſt ſein	du werdeſt geweſen ſein
er werde ſein	er werde geweſen ſein
wir werden ſein	wir werden geweſen ſein
ihr werdet ſein	ihr werdet geweſen ſein
ſie werden ſein	ſie werden geweſen ſein

Present Conditional	Perfect Conditional
I should be.	*I should have been.*
ich würde ſein	ich würde geweſen ſein
du würdeſt ſein	du würdeſt geweſen ſein
er würde ſein	er würde geweſen ſein
wir würden ſein	wir würden geweſen ſein
ihr würdet ſein	ihr würdet geweſen ſein
ſie würden ſein	ſie würden geweſen ſein

Imperative: ſei, ſeid, ſeien Sie, *be.*
Infinitive: *Pres.*, ſein, *to be.* *Perf.*, geweſen ſein, *to have been.*
Participle: *Pres.* ſeiend, *being.* *Past*, geweſen, *been.*

Werden, *to become*

Principal Parts: werden, wurde (ward), geworden

Present		Preterit	
Indicative	**Subjunctive**	**Indicative**	**Subjunctive**
I become.		*I became.*	
ich werde	ich werde	ich wurde	ich würde
du wirſt	du werdeſt	du wurdeſt	du würdeſt
er wird	er werde	er wurde	er würde
wir werden	wir werden	wir wurden	wir würden
ihr werdet	ihr werdet	ihr wurdet	ihr würdet
ſie werden	ſie werden	ſie wurden	ſie würden

Perfect		Pluperfect	
I have become.		*I had become.*	
ich bin geworden	ſei geworden	war geworden	wäre geworden
du biſt geworden	ſeieſt geworden	warſt geworden	wäreſt geworden
er iſt geworden	ſei geworden	war geworden	wäre geworden
wir ſind geworden	ſeien geworden	waren geworden	wären geworden
ihr ſeid geworden	ſeiet geworden	wart geworden	wäret geworden
ſie ſind geworden	ſeien geworden	waren geworden	wären geworden

Future		Future Perfect	
		Indicative	
I shall become.		*I shall have become.*	
ich	werde werden	ich	werde geworden ſein
du	wirſt werden	du	wirſt geworden ſein
er	wird werden	er	wird geworden ſein
wir	werden werden	wir	werden geworden ſein
ihr	werdet werden	ihr	werdet geworden ſein
ſie	werden werden	ſie	werden geworden ſein
		Subjunctive	
ich	werde werden	ich	werde geworden ſein
du	werdeſt werden	du	werdeſt geworden ſein
er	werde werden	er	werde geworden ſein
wir	werden werden	wir	werden geworden ſein
ihr	werdet werden	ihr	werdet geworden ſein
ſie	werden werden	ſie	werden geworden ſein

Present Conditional		Perfect Conditional	
I should become.		*I should have become.*	
ich	würde werden	ich	würde geworden ſein
du	würdeſt werden	du	würdeſt geworden ſein
er	würde werden	er	würde geworden ſein
wir	würden werden	wir	würden geworden ſein
ihr	würdet werden	ihr	würdet geworden ſein
ſie	würden werden	ſie	würden geworden ſein

Imperative: werde, werdet, werden Sie, *become.*

Infinitive: *Pres.*, werden, *to become.* *Perf.*, geworden ſein, *to have become*

Participle: *Pres.*, werdend, *becoming.* *Past*, geworden, *become.*

2. Weak Conjugation

Principal Parts: loben, lobte, gelobt

Present			Preterit		
Indicative		Subjunctive	Indicative		Subjunctive
I praise.			*I praised.*		
ich	lobe	ich lobe	ich	lobte	ich lobte
du	lobſt	du lobeſt	du	lobteſt	du lobteſt
er	lobt	er lobe	er	lobte	er lobte
wir	loben	wir loben	wir	lobten	wir lobten
ihr	lobt	ihr lobet	ihr	lobtet	ihr lobtet
ſie	loben	ſie loben	ſie	lobten	ſie lobten

Perfect		Pluperfect	
Indicative	**Subjunctive**	**Indicative**	**Subjunctive**
I have praised.		*I had praised.*	
ich habe gelobt	habe gelobt	hatte gelobt	hätte gelobt
du haſt gelobt	habeſt gelobt	hatteſt gelobt	hätteſt gelobt
er hat gelobt	habe gelobt	hatte gelobt	hätte gelobt
wir haben gelobt	haben gelobt	hatten gelobt	hätten gelobt
ihr habt gelobt	habet gelobt	hattet gelobt	hättet gelobt
ſie haben gelobt	haben gelobt	hatten gelobt	hätten gelobt

Future	Future Perfect
Indicative	
I shall praise.	*I shall have praised.*
ich werde loben	ich werde gelobt haben
du wirſt loben	du wirſt gelobt haben
er wird loben	er wird gelobt haben
wir werden loben	wir werden gelobt haben
ihr werdet loben	ihr werdet gelobt haben
ſie werden loben	ſie werden gelobt haben
Subjunctive	
ich werde loben	ich werde gelobt haben
du werdeſt loben	du werdeſt gelobt haben
er werde loben	er werde gelobt haben
wir werden loben	wir werden gelobt haben
ihr werdet loben	ihr werdet gelobt haben
ſie werden loben	ſie werden gelobt haben

Present Conditional	Perfect Conditional
I should praise.	*I should have praised.*
ich würde loben	ich würde gelobt haben
du würdeſt loben	du würdeſt gelobt haben
er würde loben	er würde gelobt haben
wir würden loben	wir würden gelobt haben
ihr würdet loben	ihr würdet gelobt haben
ſie würden loben	ſie würden gelobt haben

Imperative: lobe, lobt, loben Sie, *praise.*
Infinitive: *Pres.*, loben, *to praise*; *Perf.*, gelobt haben, *to have praised.*
Participle: *Pres.*, lobend, *praising.* *Past.*, gelobt, *praised.*

3. Strong Conjugation

PRINCIPAL PARTS: ſingen, ſang, geſungen

PRESENT		PRETERIT	
Indicative	**Subjunctive**	**Indicative**	**Subjunctive**
I sing.		*I sang.*	
ich ſinge	ich ſinge	ich ſang	ich ſänge
du ſingſt	du ſingeſt	du ſangſt	du ſängeſt
er ſingt	er ſinge	er ſang	er ſänge
wir ſingen	wir ſingen	wir ſangen	wir ſängen
ihr ſingt	ihr ſinget	ihr ſangt	ihr ſänget
ſie ſingen	ſie ſingen	ſie ſangen	ſie ſängen

PERFECT		PLUPERFECT	
I have sung.		*I had sung.*	
ich habe geſungen	habe geſungen	hatte geſungen	hätte geſungen
du haſt geſungen	habeſt geſungen	hatteſt geſungen	hätteſt geſungen
er hat geſungen	habe geſungen	hatte geſungen	hätte geſungen
wir haben geſungen	haben geſungen	hatten geſungen	hätten geſungen
ihr habt geſungen	habet geſungen	hattet geſungen	hättet geſungen
ſie haben geſungen	haben geſungen	hatten geſungen	hätten geſungen

FUTURE	FUTURE PERFECT
	Indicative
I shall sing.	*I shall have sung.*
ich werde ſingen	ich werde geſungen haben
du wirſt ſingen	du wirſt geſungen haben
er wird ſingen	er wird geſungen haben
wir werden ſingen	wir werden geſungen haben
ihr werdet ſingen	ihr werdet geſungen haben
ſie werden ſingen	ſie werden geſungen haben
	Subjunctive
ich werde ſingen	ich werde geſungen haben
du werdeſt ſingen	du werdeſt geſungen haben
er werde ſingen	er werde geſungen haben
wir werden ſingen	wir werden geſungen haben
ihr werdet ſingen	ihr werdet geſungen haben
ſie werden ſingen	ſie werden geſungen haben

PRESENT CONDITIONAL	PERFECT CONDITIONAL
I should sing.	*I should have sung.*
ich würde ſingen	ich würde geſungen haben
du würdeſt ſingen	du würdeſt geſungen haben
er würde ſingen	er würde geſungen haben

wir würden ſingen	wir würden geſungen haben
ihr würdet ſingen	ihr würdet geſungen haben
ſie würden ſingen	ſie würden geſungen haben

IMPERATIVE: ſinge, ſingt, ſingen Sie, *sing.*
INFINITIVE: *Pres.*, ſingen, *to sing*; *Perf.*, geſungen haben, *to have sung.*
PARTICIPLE: *Pres.*, ſingend, *singing.* *Past*, geſungen, *sung.*

4. The Verb gehen conjugated with ſein

PRINCIPAL PARTS: gehen, ging, gegangen, *to go*

PRESENT		PRETERIT	
Indicative	**Subjunctive**	**Indicative**	**Subjunctive**
I go.		*I went.*	
ich gehe	ich gehe	ich ging	ich ginge
du gehſt, etc.	du gehеſt, etc.	du gingſt, etc.	du gingeſt, etc.

PERFECT		PLUPERFECT	
I have gone.		*I had gone.*	
ich bin gegangen	ſei gegangen	war gegangen	wäre gegangen
du biſt gegangen	ſeiſt gegangen	warſt gegangen	wäreſt gegangen
er iſt gegangen	ſei gegangen	war gegangen	wäre gegangen
wir ſind gegangen	ſeien gegangen	waren gegangen	wären gegangen
ihr ſeid gegangen	ſeiet gegangen	wart gegangen	wäret gegangen
ſie ſind gegangen	ſeien gegangen	waren gegangen	wären gegangen

FUTURE	FUTURE PERFECT
Indicative	
I shall go.	*I shall have gone.*
ich werde gehen	ich werde gegangen ſein
du wirſt gehen, etc.	du wirſt gegangen ſein, etc.
Subjunctive	
ich werde gehen	ich werde gegangen ſein
du werdeſt gehen, etc.	du werdeſt gegangen ſein, etc.

PRESENT CONDITIONAL	PERFECT CONDITIONAL
I should go.	*I should have gone.*
ich würde gehen	ich würde gegangen ſein
du würdeſt gehen, etc.	du würdeſt gegangen ſein, etc.

IMPERATIVE: gehe, geht, gehen Sie, *go.*
INFINITIVE: *Pres.*, gehen, *to go.* *Perf.*, gegangen ſein, *to have gone.*
PARTICIPLE: *Pres.*, gehend, *going.* Past, gegangen, gone.

5. Passive Voice

	Present		Preterit	
	Indicative	Subjunctive	Indicative	Subjunctiv
	I am praised.		*I was praised.*	
ich	werde gelobt	werde gelobt	wurde gelobt	würde gelobt
du	wirſt gelobt	werdeſt gelobt	wurdeſt gelobt	würdeſt gelobt
er	wird gelobt	werde gelobt	wurde gelobt	würde gelobt
wir	werden gelobt	werden gelobt	wurden gelobt	würden gelobt
ihr	werdet gelobt	werdet gelobt	wurdet gelobt	würdet gelobt
ſie	werden gelobt	werden gelobt	wurden gelobt	würden gelobt

	Perfect	Pluperfect
	Indicative	
	I have been praised.	*I had been praised.*
ich	bin gelobt worden	war gelobt worden
du	biſt gelobt worden	warſt gelobt worden
er	iſt gelobt worden	war gelobt worden
wir	ſind gelobt worden	waren gelobt worden
ihr	ſeid gelobt worden	wart gelobt worden
ſie	ſind gelobt worden	waren gelobt worden
	Subjunctive	
ich	ſei gelobt worden	wäre gelobt worden
du	ſeieſt gelobt worden	wäreſt gelobt worden
er	ſei gelobt worden	wäre gelobt worden
wir	ſeien gelobt worden	wären gelobt worden
ihr	ſeiet gelobt worden	wäret gelobt worden
ſie	ſeien gelobt worden	wären gelobt worden

	Future	Future Perfect
	Indicative	
	I shall be praised.	*I shall have been praised.*
ich	werde gelobt werden	werde gelobt worden ſein
du	wirſt gelobt werden	wirſt gelobt worden ſein
er	wird gelobt werden	wird gelobt worden ſein
wir	werden gelobt werden	werden gelobt worden ſein
ihr	werdet gelobt werden	werdet gelobt worden ſein
ſie	werden gelobt werden	werden gelobt worden ſein
	Subjunctive	
ich	werde gelobt werden	werde gelobt worden ſein
du	werdeſt gelobt werden	werdeſt gelobt worden ſein
er	werde gelobt werden	werde gelobt worden ſein
wir	werden gelobt werden	werden gelobt worden ſeir
ihr	werdet gelobt werden	ihr werdet gelobt worden ſe
ſie	*werden* gelobt werden	ſie werden gelobt worden

Present Conditional	Perfect Conditional
I should be praised.	*I should have been praised.*
ich würde gelobt werden	ich würde gelobt worden ſein
du würdeſt gelobt werden	du würdeſt gelobt worden ſein
er würde gelobt werden	er würde gelobt worden ſein
wir würden gelobt werden	wir würden gelobt worden ſein
ihr würdet gelobt werden	ihr würdet gelobt worden ſein
ſie würden gelobt werden	ſie würden gelobt worden ſein

Imperative

werde gelobt, *be praised.*
werdet gelobt, *be praised.*
werden Sie gelobt, *be praised.*

Participles

Pres., zu lobend, *to be praised* (as adjective only).
Past, gelobt worden, *been praised*

Infinitive: *Pres.*, gelobt werden, *to be praised.*
Perf., gelobt worden ſein, *to have been praised.*

6. Inseparable and Separable Compounds

Principal Parts: verkaufen, verkaufte, verkauft, *to sell.*
anreden, redete an, angeredet, *to address.*

	INSEPARABLE	SEPARABLE
	Indicative	
Present:	ich verkaufe	ich rede an
Preterit:	ich verkaufte	ich redete an
Perfect:	ich habe verkauft	ich habe angeredet
Pluperfect:	ich hatte verkauft	ich hatte angeredet
Future:	ich werde verkaufen	ich werde anreden
Future Perfect:	ich werde verkauft haben	ich werde angeredet haben
	Subjunctive	
Present:	ich verkaufe	ich rede an
Preterit:	ich verkaufte	ich redete an
Perfect:	ich habe verkauft	ich habe angeredet
Pluperfect:	ich hätte verkauft	ich hätte angeredet
Future:	ich werde verkaufen	ich werde anreden
Future Perfect:	ich werde verkauft haben	ich werde angeredet haben
	Conditional	
Present:	ich würde verkaufen	ich würde anreden
Perfect:	ich würde verkauft haben	ich würde angeredet haben
	Imperative	
	verkaufe	rede an
	verkauft	redet an
	verkaufen Sie	reden Sie an

Infinitives

PRESENT:	verkaufen (zu verkaufen)	anreden (anzureden)
PERFECT:	verkauft haben	angeredet haben

Participles

PRESENT:	verkaufend	anredend
PAST:	verkauft	angeredet

7. Reflexive Verb

Sich erinnern, *to remember.*

PRINCIPAL PARTS: sich erinnern, erinnerte sich, sich erinnert.

PRESENT

Indicative		Subjunctive	
	I remember.		
ich	erinnere mich	ich	erinnere mich
du	erinnerſt dich	du	erinnereſt dich
er	erinnert ſich	er	erinnere ſich
wir	erinnern uns	wir	erinnern uns
ihr	erinnert euch	ihr	erinneret euch
ſie	erinnern ſich	ſie	erinnern ſich
Sie	erinnern ſich	Sie	erinnern ſich

PRETERIT

	I remembered.		
ich	erinnerte mich	ich	erinnerte mich
du	erinnerteſt dich	du	erinnerteſt dich
er	erinnerte ſich	er	erinnerte ſich
wir	erinnerten uns	wir	erinnerten uns
ihr	erinnertet euch	ihr	erinnertet euch
ſie	erinnerten ſich	ſie	erinnerten ſich

PERFECT: ich habe mich erinnert, *I have remembered*
PLUPERFECT: ich hatte mich erinnert, *I had remembered*
FUTURE: ich werde mich erinnern, *I shall remember*
FUTURE PERFECT: ich werde mich erinnert haben, *I shall have remembe*
CONDITIONAL: ich würde mich erinnern, *I should remember*
CONDIT. PERF.: ich würde mich erinnert haben, *I should have remembe*
IMPERATIVE: erinnere dich, *remember*
erinnert euch, *remember*
erinnern Sie ſich, *remember*
INFINITIVE: *Pres.*, ſich erinnern, *to remember*
Perf., ſich erinnert haben, *to have remembered*
PARTICIPLE: *Pres.*, ſich erinnernd, *remembering*
Past, ſich erinnert, remembered

8. The Modal Auxiliaries

Infinitive

Pres.:		dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen
Perf.:	{	gedurft	gekonnt	gemocht	gemußt	geſollt
	{	haben	haben	haben	haben	haben

Participle

Pres.:	dürfend	könnend	mögend	müſſend	wollend
Past:	gedurft	gekonnt	gemocht	gemußt	gewollt
or,	dürfen	können	mögen	müſſen	wollen

Indicative

Present

ich darf	kann	mag	muß	ſoll	will
du darfſt	kannſt	magſt	mußt	ſollſt	willſt
er darf	kann	mag	muß	ſoll	will
wir dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
ihr dürft	könnt	mögt	müßt	ſollt	wollt
ſie dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
Sie dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen

Preterit

ich durfte	konnte	mochte	mußte	ſollte	wollte

Perfect

ich habe gedurft (gekonnt, gemocht, gemußt, geſollt, gewollt)
But, ich habe gehen dürfen (mögen, etc.)

Pluperfect

ich hatte gedurft (gekonnt, gemocht, gemußt, geſollt, gewollt)
But, ich hatte gehen dürfen (mögen, etc.)

Future

ich werde dürfen (können, mögen, müſſen, ſollen, wollen)

Future Perfect

ich werde gedurft (gekonnt, gemocht, gemußt, geſollt, gewollt) haben
But, ich werde haben, gehen, dürfen (mögen, etc.)

Subjunctive

Present

ich dürfe	könne	möge	müſſe	ſolle	wolle

Past

ich dürfte	könnte	möchte	müßte	ſollte	wollte

Subjunctive

PERFECT

ich habe gedurft (gekonnt, gemocht, gemußt, gesollt, gewollt)
But, ich habe gehen dürfen (mögen, etc.)

PLUPERFECT

ich hätte gedurft (gekonnt, gemocht, gemußt, gesollt, gewollt)
But, ich hätte gehen dürfen (mögen, etc.)

FUTURE

ich werde dürfen (können, mögen, müssen, sollen, wollen)

FUTURE PERFECT

ich werde gedurft (gekonnt, gemocht, gemußt, gesollt, gewollt) haben
But, ich werde haben gehen dürfen (mögen, etc.)

Conditional

PRESENT

ich würde dürfen (können, mögen, müssen, sollen, wollen)

PERFECT

ich würde gedurft (gekonnt, gemocht, gemußt, gesollt, gewollt) haben
But, ich werde haben gehen dürfen (mögen, etc.)

D. ALPHABETICAL LIST OF ALL STRONG AND IRREGULAR VERBS OCCURRING IN THE ELEMENTARBUCH

Strong verbs and weak verbs which show some irregularity of form. The 2d and 3d person singular of the present indicative are given only when these forms differ from the regular conjugation of this tense; for the same reason the first person is given with a few verbs.

INFIN.	PRES.	PRETERIT	PAST PART.
befehlen, *command*	befiehlst, befiehlt	**befahl**	**befohlen**
beginnen, *begin*	....	**begann**	**begonnen**
beißen, *bite*	beißt, beißt	**biß**	**gebissen**
binden, *bind*	....	**band**	**gebunden**
bitten, *ask*	....	**bat**	**gebeten**
bleiben, *remain*	....	**blieb**	ist **geblieben**
brechen, *break*	brichst, bricht	**brach**	**gebrochen**
bringen, *bring*	....	**brachte**	**gebracht**
denken, *think*	....	**dachte**	**gedacht**
dürfen, *may, be allowed*	darf, darfst, darf; dürfen, etc.	**durf**	[illegible]**rft**
essen, *eat*	ißt, ißt	**aß**	[illegible]

fahren, *go, sail*	fährſt, fährt	fuhr	iſt gefahren
fallen, *fall*	fällſt, fällt	fiel	iſt gefallen
fangen, *catch*	fängſt, fängt	fing	gefangen
finden, *find*	....	fand	gefunden
fliegen, *fly*	....	flog	iſt geflogen
fließen, *flow*	fließt, fließt	floß	iſt gefloſſen
freſſen, *eat*	frißt, frißt	fraß	gefreſſen
frieren, *freeze*	....	fror	gefroren
geben, *give*	gibſt, gibt	gab	gegeben
gehen, *go*	....	ging	iſt gegangen
geſchehen, *happen*	geſchieht	geſchah	iſt geſchehen
gießen, *pour*	....	goß	gegoſſen
gleichen, *be like*	....	glich	geglichen
greifen, *seize*	....	griff	gegriffen
haben, *have*	haſt, hat	hatte	gehabt
halten, *hold*	hältſt, hält	hielt	gehalten
hangen, *hang*	hängſt, hängt	hing	gehangen
heben, *lift*	....	hob *and* hub	gehoben
heißen, *be named*		hieß	geheißen
helfen, *help*	hilfſt, hilft	half	geholfen
kennen, *know*	....	kannte,	gekannt
klingen, *sound*	....	klang	geklungen
kommen, *come*		kam	iſt gekommen
können, *can*	kann, kannſt, kann; können, etc.	konnte	gekonnt (können)
laſſen, *let*	läßt, läßt	ließ	gelaſſen
laufen, ſ. *and* h., *run*	läufſt, läuft	lief	iſt gelaufen
leiden, *suffer*	....	litt	gelitten
leihen, *lend*	....	lieh	geliehen
leſen, *read*	lieſt, lieſt	las	geleſen
liegen, *lie*	....	lag	gelegen
mögen, *may*	mag, magſt, mag; mögen, etc.	mochte,	gemocht (mögen)
müſſen, *must*	muß, mußt, muß; müſſen, etc.	mußte	gemußt (müſſen)
nehmen, *take*	nimmſt, nimmt	nahm	genommen
nennen, *name*	....	nannte	genannt
pfeifen, *whistle*	....	pfiff	gepfiffen
raten, *advise*	rätſt, rät	riet	geraten
riechen, *smell*	....	roch	gerochen
rufen, *call*	....	rief	gerufen

ſaugen, *suck*	....	ſog	geſogen
ſcheiden, *part*	....	ſchied	geſchieden
ſcheinen, *seem*	....	ſchien	geſchienen
ſchießen, *shoot*	ſchießt, ſchießt	ſchoß	geſchoſſen
ſchlafen, *sleep*	ſchläfſt, ſchläft	ſchlief	geſchlafen
ſchlagen, *strike*	ſchlägſt, ſchlägt	ſchlug	geſchlagen
ſchließen, *shut*	ſchließt, ſchließt	ſchloß	geſchloſſen
ſchlingen, *sling*	....	ſchlang	geſchlungen
ſchneiden, *cut*	....	ſchnitt	geſchnitten
ſchreiben, *write*	....	ſchrieb	geſchrieben
ſchreien, *cry*	....	ſchrie	geſchrien
ſchweigen, *be silent*	....	ſchwieg	geſchwiegen
ſchwimmen, *swim*	....	ſchwamm	iſt geſchwommen
ſehen, *see*	ſiehſt, ſieht	ſah	geſehen
ſenden, *send*	....	ſandte	geſandt
ſingen, *sing*	....	ſang	geſungen
ſinken, *sink*	....	ſank	iſt geſunken
ſitzen, *sit*	ſitzſt, ſitzt	ſaß	geſeſſen
ſollen, *shall*	ſoll, ſollſt, ſoll; ſollen, etc.	ſollte	geſollt (ſollen)
ſprechen, *speak*	ſprichſt, ſpricht	ſprach	geſprochen
ſpringen, *spring*	....	ſprang	iſt geſprungen
ſtechen, *prick, sting*	ſtichſt, ſticht	ſtach	geſtochen
ſtehen, *stand*	....	ſtand	geſtanden
ſtehlen, *steal*	ſtiehlſt, ſtiehlt	ſtahl	geſtohlen
ſtoßen, *push*	ſtößt, ſtößt	ſtieß	geſtoßen
ſtreiten, *quarrel, argue*	....	ſtritt	geſtritten
tragen, *carry*	trägſt, trägt	trug	getragen
treiben, *drive*	....	trieb	getrieben
trinken, *drink*	....	trank	getrunken
tun, *do*	tue, tuſt, tut, tun, etc.	tat	getan
vergeſſen, *forget*	vergißt, vergißt	vergaß	vergeſſen
verlieren, *lose*	....	verlor	verloren
werden, *become*	wirſt, wird	wurde	iſt geworden
		and ward	worden
werfen, *throw*	wirfſt, wirft	warf	geworfen
winden, *wind*	....	wand	gewunden
wiſſen, *know*	weiß, weißt weiß; wi	wußte	gewußt
wollen, *will*	will, wi wollen,	llte	gewollt

E. ORDER OF WORDS

1. Normal Order. — An independent declarative sentence has the normal order of words, i.e. subject stated first, then personal verb; thus,

Der Knabe ſchreibt ſeinem Vater einen Brief.
Der Knabe hat ſeinem Vater einen Brief geſchrieben.

NOTES. — 1. By the subject of a sentence is meant the subject with all its modifiers; as, der Herr, der geſtern hier war, — heißt Müller. — 2. By the personal verb is meant the verb taking the personal endings, the auxiliary verb in all compound tenses. — 3. No adjuncts of the predicate are allowed to stand between subject and verb, as often in English: *he seldom comes alone*, er kommt ſelten allein.

2. The Inverted Order, i.e. verb placed before the subject, is used:

(*a*) In direct questions; as, ſchreibt der Knabe den Brief?

(*b*) In an independent declarative sentence whenever for the sake of emphasis an adjunct of the verb (or a dependent clause) begins the sentence; as, heute ſchreibt der Knabe ſeinem Vater einen Brief.

(*c*) In imperative and optative (wish) sentences; as, ſetzen Sie ſich! *sit down;* wäre er doch hier, *would that he were here.*

(*d*) In the inverted order a pronoun object frequently precedes a noun subject; as, hat dir dein Freund geſchrieben?

3. The Dependent Order, i.e. personal verb at the end of the clause, is used only in dependent clauses; as,

, weil der Knabe einen Brief ſchreibt.
, weil der Knabe einen Brief geſchrieben hat.

NOTE. — A dependent clause is usually introduced by a subordinating conjunction, an adverb, or a relative pronoun.

4. Minor Rules in Word Order:

(*a*) When in a dependent clause the conjunction **daß** is omitted the normal order must be used; as, er ſagt, er hätte ihm den Brief geſchrieben, for daß er ihm den Brief geſchrieben hätte.

(*b*) The inverted order must be used in conditional clauses whenever the conjunction **wenn** is omitted; also after **als** in the sense of **als wenn** or **als ob**; as, hat er das geſagt, for wenn er das geſagt hat; er tat, als hätte er mich nicht geſehen, for als wenn er mich nicht geſehen hätte.

(c) When a dependent clause would end with too many auxiliaries one or more of these auxiliaries should be placed before the past participle or infinitive; thus, weil er den Brief wird geſchrieben haben, for geſchrieben haben wird. This rule is always applied with verbs accompanied by a simple dependent infinitive; as, weil er ihm den Brief nicht hat ſchreiben können, for ſchreiben können hat.

(d) Infinitives and Past Participles of compound tenses stand at the end of the sentence, and in a dependent clause just before the auxiliary. When both occur at the same time as in the perfect infinitive, the infinitive stands last; as, geſchrieben haben, *to have written*.

(e) An Adjective usually precedes the noun, but may also follow, especially in poetry; in this case, however, it is not inflected. Limiting adjectives precede descriptive adjectives.

(f) A Limiting Genitive usually follows the noun except with proper names, and frequently in poetry and proverbs; as, das Buch des Knaben, Wilhelms Buch.

(g) Objects. The indirect object precedes the direct object unless the latter is a personal pronoun, in which case it precedes the indirect object; thus, er gibt ſeiner Mutter die Blume, but er gibt ſie ſeiner Mutter, or ſie ihr. An accusative object commonly precedes a genitive object.

Note. — The pronoun object es may follow the indirect object when contracted with it; er gibt es ihr, or ihr's.

(h) Adverbs. The adverbial component of a compound verb is placed at the end of the sentence when the verb is used in a simple tense or in the imperative; as, ich mache die Tür auf; machen Sie die Tür auf!

Adverbs usually occur in the following order: 1. time, 2. place, 3. manner.

(i) Adverbs of time have their position immediately after the personal verb, unless there is a personal or pronoun object which should then precede them; as, ich habe heute einen Brief geſchrieben, but ich habe ihm (or meinem Vater) heute einen Brief geſchrieben.

Note. — The adverbs of time immer, jetzt, nie, nimmer, ſchon commonly stand immediately before the past participle or infinitive; as, ich habe ihm den Brief ſchon geſchrieben

F. LISTS OF WORDS

NOTE. — These lists of words are not complete but they contain all words occurring in this book.

1. The following monosyllabic masculine nouns take **e** to form the plural, but do not modify the stem-vowel (der Arm, die Arme):

der Arm, die **Arme**, *arm*
der Hund, die **Hunde**, *dog*
der Laut, die **Laute**, *sound*
der Mond, die **Monde**, *moon*
der Park, die **Parke**, *park*
der Ruf, die **Rufe**, *call*
der Schuh, die **Schuhe**, *shoe*
der Tag, die **Tage**, *day*

2. The following nouns take no ending in the plural, but modify the stem-vowel (der Apfel, die Äpfel):

der Apfel, die **Äpfel**, *apple*
der Boden, die **Böden**, *ground*
der Bruder, die **Brüder**, *brother*
der Garten, die **Gärten**, *garden*
der Mantel, die **Mäntel**, *cloak*
der Vater, die **Väter**, *father*
der Vogel, die **Vögel**, *bird*
die Mutter, die **Mütter**, *mother*
die Tochter, die **Töchter**, *daughter*

3. The following monosyllabic feminine nouns take **e** and the umlaut to form the plural (die Hand, die Hände):

die Brust, die **Brüste**, *breast*
die Frucht, die **Früchte**, *fruit*
die Hand, die **Hände**, *hand*
die Kraft, die **Kräfte**, *strength*
die Kuh, die **Kühe**, *cow*
die Luft, die **Lüfte**, *air*
die Lust, die **Lüste**, *desire*
die Maus, die **Mäuse**, *mouse*
die Nacht, die **Nächte**, *night*
die Nuß, die **Nüsse**, *nut*
die Stadt, die **Städte**, *city*
die Wand, die **Wände**, *wall*

4. The following masculine and neuter nouns take **er** and the umlaut to form the plural (der Mann, die Männer):

der Mann, die **Männer**, *man*
der Ort, die **Örter**, *place*
der Wald, die **Wälder**, *forest*
das Blatt, die **Blätter**, *leaf*
das Buch, die **Bücher**, *book*
das Dorf, die **Dörfer**, *village*
das Ei, die **Eier**, *egg*
das Geld, die **Gelder**, *money*
das Geschlecht, die **Geschlechter**, *gender*
das Gesicht, die **Gesichter**, *face*
das Glas, die **Gläser**, *glass*
das Glied, die **Glieder**, *limb*
das Gras, die **Gräser**, *grass*
das Haupt, die **Häupter**, *head*
das Haus, die **Häuser**, *house*
das Holz, die **Hölzer**, *wood*
das Huhn, die **Hühner**, *fowl*
das Kind, die **Kinder**, *child*
das Kleid, die **Kleider**, *dress*
das Land, die **Länder**, *land*
das Licht, die **Lichter**, *light*
das Lied, die **Lieder**, *song*
das Wort, die **Wörter**, *word*

5. The following verbs govern a dative object:

antworten, *to answer*
befehlen, *to command*
begegnen, *to meet*
danken, *to thank*
entſprechen, *to correspond*
fehlen, *to be lacking*
folgen, *to follow*
gefallen, *to like, please*
gehören, *to belong*
glauben, *to believe*
gleichen, *to equal*
gratulieren, *to congratulate*
helfen, *to help*
leid tun, *to be sorry*
nachſpringen, *to jump after*
nützen, *to be useful*
ſchaden, *to harm*

6. The following adjectives govern a dative:

ähnlich, *similar, like*
fremd, *strange*
gleich, *equal, like*
lieb, *dear*
nah, *near*
nötig, *necessary*
nützlich, *useful*
ſchädlich, *harmful*
treu, *true, faithful*

A GRAMMATICAL VOCABULARY

die Grammatik
grammatiſch
die Regel
die grammatiſche R.
regelmäßig
unregelmäßig

der Artikel
der beſtimmte A.
der unbeſtimmte A.

das Hauptwort
das Geſchlecht
männlich
weiblich
ſächlich
der Fall
der Nominativ
der Akkuſativ
der Genetiv
der Dativ

die Zahl
die Einzahl
die Mehrzahl
die Deklination
die ſtarke D.
die ſchwache D.
die gemiſchte D.
deklinieren

das Fürwort
das perſönliche F.
das reflexive F.
das hinweiſende F.
das beſitzanzeigende F.
das bezügliche F.
das unbeſtimmte F.
das Fragefürwort

das Beiwort
beiwörtlich
das prädikative B.
das attributive B.
das beſtimmende B.
das beſchreibende B.
die Steigerung
ſteigern
der Poſitiv
der Komparativ
der Superlativ
das Umſtandswort
das U. der Zeit
die Stellung des U.

das Zeitwort
das reflexive Z.
das einfache Z.
das zuſammengeſetzte Z.
man muß es trennen
unecht zuſammengeſetzt
das Hilfszeitwort
das modale H.
die Konjugation

konjugieren
die ſtarke K.
die ſchwache K.
die erſte Perſon
die zweite Perſon
die dritte Perſon
die Zeitformen
einfache Z.
zuſammengeſetzte Z.
das Präſens
das Imperfekt
das Perfekt
das Plusquamperfekt
das erſte Futur
das zweite Futur
das Aktiv
das Paſſiv
der Imperativ
der Indikativ
der Konjunktiv
bezeichnen
die Ungewißheit
die Möglichkeit
der Befehl
der Wunſch
die Bedingung
das Konditional
der Infinitiv

der Inf. Präſens
der Inf. Perfekt
die Partizipien
das Partizip Präſens
das Partizip Perfekt

das Vorwort
regieren
auf die Frage „wo"

das Bindewort
das beiordnende B.
das unterordnende B.
das Zahlwort
die Grundzahl
die Ordnungszahl
die Bruchzahl
der Buchſtabe
der Vokal
der Stamm
der Stammvokal
verändert den Stammv.
der Konſonant
der Laut
der Umlaut
die Silbe
der Ablaut
die Stammſilbe hat den Ton

die Vorſilbe
die Endung

das Wort
das einfache W.
das zuſammengeſetzte W.
das Fremdwort
das abſtrakte W.
das konkrete W.

der Satz
das Subjekt
das Prädikat
das Objekt
das direkte O.
das indirekte O.
der Hauptſatz
der Nebenſatz
der Ausſagеſatz
die Ausſage
der Frageſatz
der Wunſchſatz
der Bedingungsſatz
die indirekte Rede
die Wortfolge
die gerade W.
die ungerade W.
die nebenſätzliche W.

These vocabularies contain all the words used in the text, exercises, and notes, with the exception of common grammatical forms.

Emphasis. — The emphasis is indicated by an accent when it does not rest on the first syllable: Adreſ'ſe. This accent, however, must not be used in writing.

Adverbs. — The adverbial meaning of an adjective is not given, if it differs from the meaning of the adjective only by the addition of the suffix –ly.

Nouns. — The nominative plural is indicated thus: Tiſch, –e, (Tiſche); Stuhl, ¨e, (Stühle); Buch, ¨er, (Bücher); Lehrer, –, (Lehrer); Bruder, ¨, (Brüder); Nuß, ¨ſſe, (Nüſſe). Compound nouns decline only the last word. When no plural is indicated, the noun lacks one. The genitive singular is indicated in exceptions only (see page 56, § 52).

Verbs. — Separable compound verbs are indicated by a hyphen between the two components. This hyphen must not be used in writing.

The principal parts of all strong and irregular verbs are given in full. Where no principal parts are given the verb is weak and regular.

With strong and irregular verbs the auxiliary (iſt or hat) is always given before the past participle; weak verbs requiring the auxiliary ſein are indicated by f., all others are conjugated with haben.

ABBREVIATIONS

acc.	= accusative	*num.*	= numeral
adj.	= adjective	*pers.*	= personal
adv.	= adverb	*pl.*	= plural
conj.	= conjunction	*poss.*	= possessive
comp.	= comparative	*prep.*	= preposition
dat.	= dative	*pron.*	= pronoun
dem.	= demonstrative	*rel.*	= relative
gen.	= genitive	f.	= conjugated with ſein
imp.	= impersonal	*sup.*	= superlative
irr.	= irregular		

VOCABULARIES

GERMAN–ENGLISH VOCABULARY

A

ab, off, away, from.
der **Abend**, –e, evening; der Abend=ſon'nenſchein, evening sunshine.
aber, however, but.
ab=halten, hält ab; hielt ab, hat abgehalten, to give, hold.
ab=hangen, hängt ab; hing ab, hat abgehangen, to depend (upon, von).
abhängig, dependent.
ab=holen, to call for.
ab=kürzen, to abbreviate.
ab=leiten, to derive.
ach! oh! ah! alas!; das Ach, alas!
acht, eight; achte, eighth; das Achtel, —, eighth; achtzig, eighty.
(das) **Adieu'** (pronounce: ad=jö'), good-bye.
die **Adreſ'ſe**, –n, address.
der **Advokat'**, –en, lawyer.
ähnlich, *w. dat.*, similar, like; ähnlich ſehen, to look like.
der **Akkuſativ**, –e, accusative.
das **Aktiv**, –e, active; aktiv, *adj.*, active.
all, all, every; alles, everything.
allein', *adj.*, alone; *conj.*, however, but.
als, *adv.*, as, than; *conj.*, when; als ob, als wenn, as if.
alſo, so, thus, therefore.
alt, old; der Alte, the old man; das Alter, age, old age.
am=an dem (einem).
(das) **Ame'rika**, America.
das **Amphi'bium**, *gen.* –s, *pl.* –bien, amphibium.
amüſie'ren, *refl.*, to enjoy oneself, have a good time.
an, *prep. w. dat. or acc.*, at, to, on, by, near.
an=binden, band an, hat angebunden, to tether, tie (to).
ander, other; anders, different.
die **Anekdo'te**, –n, anecdote.
der **Anfang**, ¨e, beginning.
an=fangen, fängt an; fing an, hat angefangen, to begin.
an=kommen, kam an, iſt angekommen, to arrive.
Anna, Anna.
ans=an das.
anſtatt', *prep. w. gen.*, instead of.
die **Antwort**, –en, answer.
antworten, *w. dat.*, to answer.
an=ziehen, zog an, hat angezogen, to put on.
der **Apfel**, ¨, apple.
die **Apothe'ke**, –n, drug store; der Apothe'ker, —, druggist.
der **April'**, April.
die **Arbeit**, –en, work, labor.

arbeiten, to work; der **Arbeiter**, —, workman.
der **Arm**, –e, arm.
arm, poor; die **Armen**, *pl.*, poor people.
der **Arti'kel**, —, article.
aß, *see* eſſen.
atmen, to breathe.
attributiv', attributive.
auch, also, too.
auf, *prep. w. dat. or acc.*, on, upon, in; ein Wort auf, a word ending in; auf . . . zu, up to, toward.
auf=decken, to uncover.
auf=freſſen, frißt auf; fraß auf, hat aufgefreſſen, to eat up, devour.
die **Aufgabe**, –n, exercise, task.
auf=geben, gibt auf; gab auf, hat aufgegeben, to give up, give to do.
auf=gehen, ging auf, iſt aufgegangen, to rise (*used of the sun*).
auf=heben, hob auf, hat aufgehoben, to pick up, lift up.
auf=löſen, to untie.
auf=machen, to open.
aufmerkſam, attentive.
auf=nehmen, nimmt auf; nahm auf, hat aufgenommen, to take up.
auf=ſaugen, ſog auf, hat aufgeſogen, to suck up, absorb.
auf=ſtehen, ſtand auf, iſt aufgeſtanden, to rise, get up.
auf=wachen, ſ., to wake up.
das **Auge**, *gen.* –s, *pl.* –n, eye; auf welchem Auge, in which eye.
der **Auguſt'**, month of August.
aus, *prep. w. dat.*, out of, from; *adv.*, out, finished.
aus=drücken, to express.
aus=gehen, ging aus, iſt ausgegangen, *to go out.*
aus=laſſen, läßt aus; ließ aus, hat ausgelaſſen, to leave out, omit.
die **Ausnahme**, –n, exception; mit Ausnahme, except.
die **Ausſage**, –n, statement; der Ausſageſatz, ¨–e, declarative sentence.
die **Ausſprache**, pronunciation.
aus=ſprechen, ſpricht aus; ſprach aus, hat ausgeſprochen, to express, pronounce.
auswendig, by heart.

B

der **Bach**, ¨–e, brook.
die **Backe**, –n, cheek.
bald, soon; bald . . . bald, now . . now.
der **Ball**, ¨–e, ball.
bauen, to build.
der **Bauer**, *gen.* –s *or* –n, *pl.* –n, peasant.
der **Baum**, ¨–e, tree.
beant'worten, to answer.
bedeckt', covered.
bedeu'ten, to mean; was ſoll es bedeuten, what it means; die Bedeu'tung, –en, meaning.
die **Bedin'gung**, –en, condition; der Bedin'gungsſatz, ¨–e, conditional sentence.
der **Befehl'**, –e, command.
befeh'len, befiehlt; befahl, hat befohlen, *w. dat.*, to command.
befin'den, befand, hat befunden, *refl.*, to be, feel.
begeg'nen, *w. dat.*, ſ., to meet.
begin'nen, begann, hat begonnen, to begin.
behal'ten, behält; behielt, hat behalten, to keep.

bei, *prep. w. dat.*, at, near, in, with.
beide, both, two; alle beide, both of them.
das **Bein**, –e, leg, bone.
beiordnend, co-ordinating.
das **Beiſpiel**, –e, example.
beißen, biß, hat gebiſſen, to bite.
das **Beiwort**, ¨er, adjective.
bekannt', known.
bekom'men, bekam, hat bekommen, to get, receive.
bemer'ken, to notice, observe.
der **Berg**, –e, mountain.
(das) **Berlin'**, Berlin.
berühmt', famous.
beſchrei'ben, beſchrieb, hat beſchrieben, to describe; beſchreibend, descriptive.
beſitz'anzeigend, possessive.
beſſer, *comp. of* gut, better.
beſt, *sup. of* gut, best.
die **Beſtän'digkeit**, constancy.
beſte'hen, beſtand, hat beſtanden, to consist (of, aus).
beſtim'mend, limiting.
beſtimmt', definite.
beſtra'fen, to punish.
beſu'chen, to visit.
betäubt', dazed.
beten, to pray.
die **Beute**, prey, booty.
bevor', *conj.*, before, ere.
bewa'chen, to watch (over).
bewe'gen, to move; die Bewe'gung, –en, motion.
bezah'len, to pay.
bezeich'nen, to denote, indicate.
bezüg'lich, relative.
die **Biene**, –n, bee; das Bienchen, little bee.
bilden, to form, make.
bildlich, figurative.
bin, *see* ſein.
binden, band, hat gebunden, to bind.
das **Bindewort**, ¨er, conjunction.
bis, *prep. w. acc.*, to, till, until; *adv.*, up (to), as far as.
biſt, *see* ſein.
bitten, bat, hat gebeten, to beg, ask (a favor); bitte, please, you're welcome.
das **Blatt**, ¨er, leaf.
blau, blue.
bleiben, blieb, iſt geblieben, to remain, stay.
der **Bleiſtift**, –e, pencil.
blind, blind.
blitzen, *imp.*, to lighten.
blühen, to bloom.
die **Blume**, –n, flower; das Blümchen *or* Blümlein, little flower.
das **Blut**, blood.
der **Boden**, ¨, ground.
braun, brown.
brechen, bricht; brach, hat gebrochen, to break.
der **Brief**, –e, letter; der Briefanfang, beginning of a letter; der Briefkaſten, —, letter-box; die Briefmarke, –n, stamp; der Briefträger, —, letter-carrier.
die **Brille**, –n, spectacles.
bringen, brachte, hat gebracht, to bring, take to.
die **Bruchzahl**, –en, fraction.
die **Brücke**, –n, bridge.
der **Bruder**, ¨, brother.
die **Bruſt**, ¨e, breast, chest.
das **Buch**, ¨er, book.
der **Buchſtabe(n)**, —, letter.

buchſtabie'ren, to spell.
das **Bündel**, —, bundle.
der **Buſch**, ¨-e, bush.

C

der **Cent**, -s, cent.
die **Couſi'ne**, -n, cousin.

D

da, *adv.*, there, then; *conj.*, as, since.
dabei', with it, at the same time.
dafür', for it.
damit', *adv.*, with it; *conj.*, in order that; damit . . . nicht, lest.
danken, *w. dat.*, to thank; danke, thanks.
dann, then, at that time.
daran', at it, on it.
darauf', on it.
daraus', out of it, of it.
darin', in it.
darü'ber, over it, about it.
darum, therefore.
das, *art.*, the; *pron.*, this, that, these, those.
daß, *conj.*, that.
der **Dativ**, -e, dative; das Dativobjekt, -e, dative object.
dauern, to last.
davon', from it, of it.
dazu', for it, to it.
die **Decke**, -n, ceiling.
dein, *poss. adj.*, (thy) your; *poss. pron.*, yours; die Deinen, yours, your people.
deinig, *poss. pron.*, yours.
deinetwegen, for your sake.
die Deklination', *-en*, declension.
deklinie'ren, to decline.
denken, dachte, hat gedacht, to think (of, an).
denn, *adv.*, then; you know, of course, why!; *conj.*, for.
der, die, das, *art.*, the; *dem. pron.*, he, she, that, this one, that one; *rel. pron.*, who, which, that.
der-, die-, dasjenige, *dem. pron.*, he, she, that.
der-, die-, dasſel'be, the same.
deutlich, distinct.
deutſch, German; das Deutſch *or* Deutſche, the German language; der Deutſche, -n, the German; auf deutſch, in German.
(das) **Deutſchland**, Germany.
der **Dezem'ber**, December.
d. h. (das heißt), that is.
dich, *acc. of* du, you (thou).
die, *see* der, die, das.
der **Dieb**, -e, thief.
dienen, to serve (for, zu).
der **Diener**, —, man servant.
der **Dienstag**, -e, Tuesday.
das **Dienſtmädchen**, —, servant-girl.
dieſer, -e, -es, this.
diesſeit, *prep. w. gen.*, this side of.
das **Ding**, -e, thing.
dir, *dat. of* du, to you (thee).
direkt', direct.
doch, yet, nevertheless; really, indeed, do, pray.
der **Doktor**, *gen.* -s, *pl.* Dokto'ren, doctor.
donnern, to thunder.
der **Donnerstag**, -e, Thursday.
das **Dorf**, ¨-er, village.
dort, there.

Dr. *abbreviation of* **Doktor.**
drei, three; **dreibeinig**, three legged; **dreißig**, thirty.
dritt, third; **das Drittel**, —, third.
du, you (thou).
dunkel, dark.
dunkeln, *imp.*, to darken, grow dark.
durch, *prep. w. acc.*, through, by, by means of.
durchaus' nicht, not at all.
dürfen, darf; durfte, hat gedurft, may, to be allowed.
der Durſt, thirst; **durſtig**, thirsty.

E

eben, just; **ebenſo**, just as, just.
Eduard, Edward.
ehe, *conj.*, before, ere.
eher, *comp. of* **bald**, sooner.
ehren, to honor.
das Ei, –er, egg.
eigen, own.
eilen, to hasten.
ein, *art.*, a, an; *num.*, one; **noch ein**, another; *pron.*, one; *adv.*, in.
einan'der, each other, one another.
einfach, simple.
ein-fallen, fällt ein; fiel ein, iſt eingefallen, to interrupt.
einige, some.
einmal, once; es war einmal, once upon a time there was.
ein-ſchlafen, ſchläft ein; ſchlief ein, iſt eingeſchlafen, to fall asleep.
einſilbig, monosyllabic.
ein-teilen, to divide into.
die Einzahl, singular.
ein-ziehen, zog ein, hat eingezogen, to arrest.
der Elefant', –en, elephant.
elf, eleven.
der Ellbogen, —, elbow.
die Eltern, *pl.*, parents.
das Ende, *gen.* –s, *pl.* –n, end; **am Ende**, at the end, at last; perhaps.
endlich, finally, at last.
die Endung, –en, ending, suffix.
(das) England, England.
engliſch, English; **auf engliſch**, in English; **das Engliſch** *or* **Engliſche**, the English language.
der Enkel, —, grandson; **die Enkelin**, –nen, granddaughter.
entfernt', distant.
entge'hen, entging, iſt entgangen, to escape.
enthal'ten, enthält; enthielt, hat enthalten, to contain.
entſchei'den, entſchied, hat entſchieden, to decide; **die Entſchei'dung**, –en, decision.
entſchul'digen, to excuse.
entſpre'chen, entſpricht; entſprach, hat entſprochen, *w. dat.*, to correspond to.
entſte'hen, entſtand, iſt entſtanden, to arise.
entwe'der . . . oder, either . . . or.
er, he (it).
die Erde, earth, ground.
erfreu'en, to please.
erfül'len, to fulfil.
ergrei'fen, ergriff, hat ergriffen, to seize; es ergreift den Schiffer, the boatman is seized.
erhe'ben, erhob, hat erhoben, to raise; *refl.*, to rise.
erken'nen, erkannte, hat erkannt, to recognize.

erklä'ren, to explain; die Erklä'rung, –en, explanation.
erlau'ben, to allow, permit.
errei'chen, to reach.
erſchei'nen, erſchien, iſt erſchienen, to appear; die Erſchei'nung, –en, appearance, phenomenon.
erſt, first; *adv.*, only, not until.
ertap'pen, to catch.
ertrin'ken, ertrank, iſt ertrunken, to be drowned.
erzäh'len, to tell; die Erzäh'lung, –en, story.
es, it; es ſind, there are.
der Eſel, —, donkey.
eſſen, ißt; aß, hat gegeſſen, to eat.
etwa, about.
etwas, something, anything; some, any, a little.
euch, you, to you; each other.
euer, *poss. adj.*, your; *poss. pron.*, yours.

F

die Fabel, –n, fable.
fahren, fährt; fuhr, iſt gefahren, to ride, sail.
der Fall, ¨e, case.
fallen, fällt; fiel, iſt gefallen, to fall.
falten, to fold.
die Fami'lie, –n, family.
fangen, fängt; fing, hat gefangen, to catch.
die Farbe, –n, color.
faſt, almost, nearly.
der Februar, February.
die Feder, –n, feather, pen; der Federhalter, —, penholder.
fehlen, *w. dat.*, to be lacking.
der Fehler, —, mistake.
feiern, to celebrate.
das Felſenriff, –e, reef.
das Fenſter, —, window.
fern, *w. dat.*, far.
fertig, ready, finished.
feſt, fast, firm.
das Feuerwerk, fireworks.
finden, fand, hat gefunden, to find.
der Finger, —, finger.
der Fiſch, –e, fish.
die Flaſche, –n, bottle.
das Fleiſch, flesh, meat.
der Fleiß, industry; fleißig, industrious.
die Fliege, –n, fly.
fliegen, flog, iſt geflogen, to fly.
fließen, floß, iſt gefloſſen, to flow.
der Flügel, —, wing.
der Fluß, ¨ſſe, river.
folgen, *w. dat.*, to follow.
die Form, –en, form, shape.
der Fortſchritt, –e, progress.
die Frage, –n, question; eine Frage ſtellen, to ask a question; auf die Frage, in answer to the question; das Fragefürwort, ¨er, interrogative pronoun.
fragen, to ask.
die Frau, –en, woman, wife, Mrs.
das Fräulein, —, young lady, Miss.
frei, free.
freilich, of course.
der Freitag, –e, Friday.
fremd, *w. dat.*, strange, foreign; der Fremde, –n, stranger; das Fremdwort, ¨er, foreign word.
freſſen, frißt; fraß, hat gefreſſen, to devour, eat (*of animals*).
die Freude, –n, joy, pleasure.
freuen, *refl. and imp.*, to be gl
der Freund, –e, friend; die Fre
–nen, friend; freundlich, fri

frieren, fror, hat gefroren, to freeze; *imp.*, to feel cold.
Fritz, Fred.
der **Frosch**, ¨-e, frog.
die **Frucht**, ¨-e, fruit.
früh, early; morgen früh, to-morrow morning.
früher, *adv.*, formerly.
der **Frühling**, -e, spring.
fühlen, to feel.
führen, to lead.
fünf, five.
funkeln, to sparkle, gleam.
für, *prep. w. acc.*, for, in place of; für sich, to himself; was für, what kind of.
fürchten, to fear; *refl.*, to be afraid.
das **Fürwort**, ¨-er, pronoun.
der **Fuß**, ¨-e, foot; der Fußboden, ¨-, floor; das Fußgelenk, -e, ankle.
das **Futur'**, -e, future tense.

G

ganz, entire, whole, quite; das Ganze, whole.
gar nicht, not at all; gar kein, none at all; gar nichts, nothing at all.
geben, gibt; gab, hat gegeben, to give; es gibt, there is, there are.
das **Gebet'**, -e, prayer; das Gebet'-buch, ¨-er, prayer-book.
gebrau'chen, to use, employ.
der **Geburts'tag**, -e, birthday.
das **Gebüsch'**, -e, bushes.
gefal'len, gefällt; gefiel, hat gefallen. *w. dat.*, to like, please.
gegen, *prep. w. acc.*, against, toward.
der **Gegenstand**, ¨-e, object.
das **Gegenteil**, -e, opposite.
gehen, ging, ist gegangen, to go, walk; be possible, do; wie geht es Ihnen? how are you; es wird euch gehen, it will go with you.
gehö'ren, *w. dat.*, to belong.
gelb, yellow.
das **Geld**, -er, money; das Geldstück, -e, coin.
das **Gelenk'**, -e, joint.
gemischt', mixed.
der **Genetiv**, -e, genitive.
genug', enough.
gera'de, just, straight; die gerade Wortfolge, normal order of words.
gering', little.
gern, gladly, with pleasure; gern haben, to like.
gesche'hen, geschieht; geschah, ist geschehen, to happen; be done.
das **Geschlecht'**, -er, gender, sex.
das **Geschmei'de**, jewels.
die **Geschwi'ster**, *pl.*, brothers and sisters.
das **Gesicht'**, -er, face.
das **Gespräch'**, -e, conversation.
gestern, yesterday; gestern abend, last night.
gewal'tig, mighty, powerful.
gewiß', certain; die Gewißheit, certainty.
das **Gewit'ter**, —, thunder-storm.
gewöhn'lich, usual.
gießen, goß, hat gegossen, to pour.
der **Gipfel**, —, top.
das **Glas**, ¨-er, glass; gläsern, *adj.*, glass, of glass.
glauben, to believe.
gleich, *w. dat.*, equal; *adv.*, immediately, at once.
das **Glied**, -

glücklich, happy, fortunate.
der **Glückwunſch**, ¨-e, congratulation.
das **Gold**, gold; golden, *adj.*, golden.
die **Gramma'tik**, -en, grammar.
das **Gras**, ¨-er, grass.
gratulie'ren, *w. dat.*, to congratulate.
grau, gray.
groß, large, big, tall, great; groß ſchreiben, write with a capital; die Großmutter, ¨-, grandmother; der Großvater, ¨-, grandfather.
grün, green.
die **Grundzahl**, -en, cardinal numeral.
grünen, to become green.
der **Gruß**, ¨-e, greeting, regards; grüßen, to greet, send regards.
gut, good; *adv.*, well.
das **Gymna'ſium**, *gen.* -s, *pl.* -ien, the German classical school.

H

das **Haar**, -e, hair.
haben, hat; hatte, hat gehabt, to have.
der **Habicht**, -e, hawk.
der **Hahn**, ¨-e, cock.
halb, half; ein Halb, a half; halb elf, half past ten; eine halbe Stunde, half an hour.
die **Hälfte**, -n, half.
der **Hals**, ¨-e, neck.
halten, hält; hielt, hat gehalten, to hold, place.
die **Hand**, ¨-e, hand; das Händchen, —, little hand; das Handgelenk, -e, wrist; die Handlung, -en, action; der Handſchuh, -e, glove.
hangen, hängt; hing, hat gehangen, to hang.
(das) **Hanno'ver**, Hanover.
der **Haufe(n)**, —, heap, pile.
das **Haupt**, ¨-er, head, chief; die Hauptform, -en, principal part; der Hauptſatz, ¨-e, main sentence; die Hauptſtadt, ¨-e, capital; die Hauptſtraße, -n, main street; das Hauptwort, ¨-er, noun.
das **Haus**, ¨-er, house; nach Hauſe, home; zu Hauſe, at home; der Hausdiener, —, house servant; die Hausfrau, -en, housewife; der Hausherr, -en, master of the house; der Hausſchlüſſel, —, house key; das Haustier, -e, domestic animal; die Haustür, -en, front door.
die **Heide**, -n, heather; das Heidenröslein, —, heather rose.
heißen, hieß, hat geheißen, to be called; *with dependent infinitive:* to bid, request.
helfen, hilft; half, hat geholfen, *w. dat.*, to help.
hell, light, clear, bright.
die **Henne**, -n, hen.
her, here, hither.
herab'-ſchießen, ſchoß herab, iſt herabgeſchoſſen, to shoot down.
heraus'-rufen, rief heraus, hat herausgerufen, to call out.
hier, here.
herbei'-fliegen, flog herbei, iſt herbeigeflogen, to fly up.
der **Herbſt**, -e, autumn.
der **Herr**, *gen.* -n, *pl.* -en, gentleman, master, Mr.
herrlich, splendid.
das **Herz**, *gen.* -ens, *pl.* -en, heart; herzlich, hearty, cordial.
heute, to-day; heute morgen, this morning.

heutig, *adj.*, of to-day, to-day's.
das **Hilfszeitwort**, ¨-er, auxiliary verb.
der **Himmel**, —, heaven, sky.
hin, there, thither.
hinauf', up.
hinauf'=gehen, ging hinauf, ist hinaufgegangen, to go up.
hinaus'=gehen, ging hinaus, ist hinausgegangen, to go out.
hin=gehen, ging hin, ist hingegangen, to go there.
hin=legen, to lay down.
hinter, *prep. w. dat. or acc.*, behind.
hinun'ter=gehen, ging hinunter, ist hinuntergegangen, to go down.
hinweisend, demonstrative.
hoch, höher, höchst, high.
hochachtungsvoll, very respectfully.
hoffen, to hope; die Hoffnung, -en, hope.
die **Höhe**, -n, height.
höher, *comp. of* hoch.
holen, to fetch, get.
das **Holz**, wood; hölzern, wooden.
hören, to hear.
die **Hüfte**, -n, hip.
das **Huhn**, ¨-er, fowl.
der **Hund**, -e, dog.
hundert, hundred.
der **Hunger**, hunger; hungrig, hungry.
hüten, to guard, tend; der Hüter, —, guardian, protector.

I

i-a! *the cry of a donkey.*
ich, I.
ihm +-
ihnen, to them; Ihnen, to you.
ihr, *pers. pron.*, you; to her; *poss. adj.*, her, their; *poss. pron.*, hers, theirs; Ihr, *poss. adj.*, your; *poss. pron.*, yours.
Ihretwegen, for your sake.
im=in dem (einem).
immer, always.
der **Imperativ**, -e, imperative.
das **Imperfekt**, -e, preterit *or* past tense.
in, *prep. w. dat. or acc.*, in, into.
der **Indikativ**, -e, indicative.
indirekt, indirect.
der **Infinitiv**, -e, infinitive; der Infinitiv Präsens *or* Perfekt, present *or* perfect infinitive.
der **Inhalt**, -e, contents.
ins=in das.
das **Insekt'**, *gen.* -s, *pl.* -en, insect.
intransitiv, intransitive.
irren, *refl.*, to be mistaken.

J

ja, yes; you know, of course, why!
der **Jäger**, —, hunter.
das **Jahr**, -e, year; die Jahreszeit, -en, season.
jammern, to lament, mourn (for, um).
der **Januar**, January.
jeder, -e, -es, every, each.
jener, -e, -es, that.
jenseit, *prep. w. gen.*, on the other side of.
jetzt, now, at present.
der **Juli**, July.
jung, young; der Junge, -n, lad; die Jungfrau, -en, maiden.
der **Juni**, June.

K

der **Kaffee**, coffee.
der **Kahn**, ¨-e, boat.
der **Kaiſer**, —, emperor.
kalt, cold.
der **Kamm**, ¨-e, comb.
kämmen, to comb.
das **Käpp(e)lein**, —, little cap.
Karl, Charles.
die **Karte**, -n, card.
die **Katze**, -n, cat; das **Kätzchen**, —, kitten.
kaufen, to buy.
kein, *adj.*, no, not a; *pron.*, none.
kennen, kannte, hat gekannt, to know.
der **Kern**, -e, kernel.
das **Kind**, -er, child; das **Kindlein**, —, little child.
das **Kinn**, -e, chin.
die **Kirche**, -n, church.
klar, clear.
die **Klaſſe**, -n, class.
kleben, to paste.
das **Kleid**, -er, dress; das **Kleidchen**, —, little dress.
klein, little, small; **klein ſchreiben**, to write with a small initial letter.
klingeln, to ring (bell).
klingen, klang, hat geklungen, to ring, sound.
der **Knabe**, -n, boy; das **Knäblein**, —, little boy.
das **Knie**, -e, knee.
der **Kohl**, cabbage.
die **Kohle**, -n, coal.
kommen, kam, iſt gekommen, to come.
der **Komparativ**, -e, comparative.
das **Konditional'**, -e, conditional.
die ***Konjugation'***, -en, conjugation.
konjugie'ren, *to conjugate.*
der **Konjunktiv**, subjunctive.
können, kann; konnte, hat gekonnt, can, to be able.
der **Kopf**, ¨-e, head; das **Kopfweh**, headache.
der **Konſonant'**, -en, consonant.
der **Körper**, —, body.
koſten, to cost.
die **Kraft**, ¨-e, strength, power.
krank, sick, ill; die **Krankheit**, sickness.
die **Kreide**, chalk.
der **Kuckuck**, -e, cuckoo.
die **Kuh**, ¨-e, cow.
kühl, cool.
das **Kupfer**, copper.
kurz, short.
küſſen, to kiss.

L

lachen, to laugh.
das **Land**, ¨-er, land, country.
lang, long; **lange**, *adv.*, long, a long time.
langſam, slow.
laſſen, läßt; ließ, hat gelaſſen, to let; to cause; **holen laſſen**, to send for; **machen laſſen**, to have made.
laufen, läuft; lief, iſt gelaufen, to run.
der **Laut**, -e, sound.
laut, loud, aloud.
lauter, nothing but.
leben, to live; **leben Sie wohl**, goodbye; das **Leben**, life.
legen, to lay, put.
lehren, to teach; der **Lehrer**, —, teacher; die **Lehrerin**, -nen, woman teacher.
leicht, light, easy.
leid tun, imp. w. dat., to be sorry.

iden, litt, hat gelitten, to suffer, endure.
ie Lektion', –en, lesson.
ernen, to learn.
eſen, lieſt; las, hat geleſen, to read.
eſſing, *name of famous German poet.*
letzt, last.
die Leute, *pl.*, people.
das Licht, –er, light.
lieb, *w. dat.*, dear, beloved.
lieben, to love.
lieber, *comp. of* gern, rather, better; lieber haben, to like better, prefer.
lieblich, lovely.
liebſt, am liebſten, *sup. of* gern, best.
das Lied, –er, song.
liegen, lag, hat gelegen, to lie.
link, left; links ſein, to be left-handed.
loben, to praise.
der Löffel, —, spoon.
die Lorelei, Lorelei.
das Löſchblatt, ¨-er, blotter.
die Luft, ¨-e, air.
die Lunge, –n, lungs.
die Luſt, ¨-e, desire.

M

machen, to make; das macht nichts, no matter.
das Mädchen, —, girl; der Mädchenname(n), —, girl's name; die Mädchenſchule, –n, girls' school.
der Mai, month of May; die Maienzeit, May.
mal, time, times; das Mal, –e, time; zum zweiten Mal, (for) the *second time.*
man, one, we, people, they.
der Mann, ¨-er, man, husband, gentleman; das Männlein, —, little man.
männlich, masculine, manly.
das Mänt(e)lein, —, little cloak.
das Märchen, —, tale.
Marie', Mary.
die Mark, mark (*a coin*).
der März, March.
die Maus, ¨-e, mouse; das Mäuschen *or* Mäuslein, little mouse.
das Meer, –e, sea, ocean.
mehr, more; nicht mehr, no more, no longer.
mehrere, several.
die Mehrzahl, plural.
mein, *poss. adj.*, my; *poss. pron.*, mine.
meinetwegen, for my sake.
meinig; der meinige, mine.
die Meinung, –en, opinion.
meiſt, *sup. of* viel, most.
die Melodei' *for* Melodie', –n, melody.
der Menſch, –en, man, human being; menſchlich, human.
merken, to pay attention (to, auf *w. acc.*).
das Metall', –e, metal.
mich, me, myself.
die Milch, milk.
die Million', –en, million.
die Minu'te, –n, minute; der Minu'tenzeiger, —, minute hand.
mir, to me, me.
mit, *prep. w. dat.*, with; *adv.*, with one.
der Mittag, –e, noon; am Mittag, at noon.
die Mitte, –n, middle.
das Mittel, —, means.

die **Mitternacht**, ¨-e, midnight.
der **Mittwoch**, -e, Wednesday.
modal', modal.
mögen, mag; mochte, hat gemocht, may, to like, care for.
möglich, possible; die Möglichkeit, -en, possibilty, probability.
der **Monat**, -e, month.
der **Mond**, -e, moon.
der **Montag**, -e, Monday.
morgen, to-morrow; morgen früh, to-morrow morning.
der **Morgen**, —, morning; morgenschön, beautiful as the morning; die Morgenstunde, -n, morning hour.
die **Mühe**, -n, trouble, difficulty.
Müller, *proper name*, Miller.
der **Mund**, mouth.
die **Musik'**, music.
müssen, muß; mußte, hat gemußt, must, to be obliged, have to.
der **Mut**, courage; mutig, brave, courageous.
die **Mutter**, ¨, mother; die Muttersprache, -n, mother tongue.

N

nach, *prep. w. dat.*, to (place), after (time).
nachdem', *conj.*, after.
nach-denken, dachte nach, hat nachgedacht, to meditate, reflect; das Nachdenken, meditation, reflection.
nach-gehen, ging nach, ist nachgegangen, to be slow (watch).
der **Nachmittag**, -e, afternoon.
nach-springen, sprang nach, ist nachgesprungen, *w. dat.*, to jump after.
***nächst**, sup. of* **nah**, nearest, next.
die **Nacht**, ¨-e, night; des Nachts, at night.
nah, *w. dat.*, near.
der **Name(n)**, —, name.
die **Nase**, -n, nose.
die **Natur'**, nature; natür'lich, natural; of course.
neben, *prep. w. dat. or acc.*, beside, by the side of.
die **Nebenform**, -en, (side) second form; der Nebensatz, ¨-e, clause; nebensätzliche Wortfolge, dependent order; die Nebenstraße, -n, side street.
nehmen, nimmt; nahm, hat genommen, to take.
nein, no; nein doch, no, no.
nennen, nannte, hat genannt, to name, call.
neu, new.
neun, nine.
nicht, not.
die **Nichte**, -n, niece.
nichts, nothing, not anything.
das **Nickel**, nickel.
nie, never.
niedrig, low.
niemand, nobody, no one.
noch, still, yet; weder . . . noch, neither . . . nor; noch ein, another; noch einmal, once more; noch nicht, not yet.
der **Nominativ**, -e, nominative.
der **Norden**, North.
nötig, necessary; nötig haben, to need.
der **Novem'ber**, November.
nun, now; well!
nur, only, but; do, just, please.
die **Nuß**, ¨-sse, nut.
nützlich, w. dat., useful.

O

o *or* **oh**, oh.
ob, whether, if.
oben, *adv.*, above, up.
obgleich', although.
das **Objekt'**, –e, object.
der **Ochſe**, –n, ox.
oder, or.
offen, *adj.* open.
oft, often.
ohne, *prep. w. acc.*, without.
das **Ohr**, *gen.* –(e)s, *pl.* –en, ear.
der **Okto'ber**, October.
der **Onkel**, —, uncle.
die **Ordnungszahl**, –en, ordinal numeral.
der **Ort**, ¨–er, place.
der **Oſten**, East.

P

packen, to grasp, seize.
das **Papier'**, –e, paper; das Papier'=geld, –er, paper money, bank notes.
der **Park**, –e, park.
das **Partizip'**, –ien, participle; das Partizip Präſens *or* Perfekt, present *or* past participle.
das **Paſſiv**, passive; **paſſiv**, *adj.*, passive.
Paul, Paul; Pauli'ne, Pauline.
das **Perfekt**, –e, perfect.
die **Perſon'**, –en, person; perſön'lich, personal.
pfeifen, pfiff, hat gepfiffen, to whistle.
der **Pfennig**, –e, penny; das 10 Pfennigſtück, –e, ten-penny piece.
das **Pferd**, –e, horse; der Pferde=markt, ¨–e, horse fair.
die **Pflanze**, –n, plant.
pflanzen, to plant.
der **Platz**, ¨–e, place, seat.
plötzlich, suddenly.
das **Plusquamperfekt**, –e, pluperfect.
der **Poſitiv**, –e, positive.
die **Poſt**, –en, post; das Poſtamt, ¨–er, post-office; die Poſtkarte, –n, postal card.
das **Prädikat'**, –e, predicate; prädi=kativ', predicative.
das **Präſens**, present tense.
der **Profeſ'ſor**, *gen.* –s, *pl.* Profeſ=ſo'ren, professor.
puff, bang.
das **Pult**, –e, desk.
der **Purpur**, purple; purpurrot, purple-red.

R

raten, rät; riet, hat geraten, to guess.
das **Rätſel**, —, riddle.
die **Ratte**, –n, rat.
recht, right; recht haben, to be right.
die **Rede**, –n, speech; indirekte Rede, indirect discourse.
reden, to talk.
reflexiv, reflexive.
die **Regel**, –n, rule; regelmäßig, regular.
der **Regen**, rain.
regie'ren, to govern, require.
regnen, *imp.*, to rain.
reich, rich.
der **Reim**, –e, rhyme.
retten, to save, rescue.
der **Rhein**, river Rhine.
richtig, correct, right; die Richtig=keit, correctness.
riechen, roch, hat gerochen, to smell.
der **Ring**, –e, ring.

die **Roſe**, –n, rose; roſig, rosy; das Röslein, —, little rose.
das **Roß**, –ſſe, steed.
Roßbach, *a village in Prussia, scene of a famous battle.*
rot, red.
der **Rücken**, —, back.
der **Rückweg**, way back, return.
rufen, rief, hat gerufen, to call.
ruhig, quiet.
der **Rumpf**, ⸚e, trunk (*of human body*).
rund, round.

S

ſächlich, neuter.
der **Sack**, ⸚e, sack.
ſagen, to say, tell.
das **Salz**, salt.
der **Samstag**, –e, Saturday.
der **Satz**, ⸚e, sentence.
ſchaden, *w. dat.*, to harm.
ſchädlich, *w. dat.*, harmful.
das **Schaf**, –e, sheep.
die **Schale**, –n, shell.
das **Schaltjahr**, –e, leap year.
ſchämen, *refl.*, to be ashamed.
der **Schatten**, shadow.
ſchauen, to look.
ſcheinen, ſchien, hat geſchienen, to shine.
ſchießen, ſchoß, hat geſchoſſen, to shoot.
das **Schiff**, –e, ship; der Schiffer, —, boatman, sailor.
die **Schlacht**, –en, battle.
der **Schlaf**, sleep.
ſchlafen, ſchläft; ſchlief, hat geſchlafen, to sleep.
ſchlagen, ſchlägt; ſchlug, hat geſchlagen, to strike.
ſchlecht, bad.
ſchließen, ſchloß, hat geſchloſſen, to lock.
der **Schluß**, ⸚ſſe, end, conclusion.
ſchmecken, to taste.
ſchmelzen, ſchmilzt; ſchmolz, iſt geſchmolzen, to melt.
ſchnappen, to snap (at, nach).
ſchneiden, ſchnitt, hat geſchnitten, to cut.
ſchneien, *imp.*, to snow.
ſchnell, quick.
ſchon, already.
ſchön, beautiful; die Schönheit, –en, beauty.
der **Schrecken**, fright.
ſchrecklich, terrible, frightful.
ſchreiben, ſchrieb, hat geſchrieben, to write.
ſchreien, ſchrie, hat geſchrien, to cry.
der **Schuh**, –e, shoe.
die **Schule**, –n, school; das Schulbuch, ⸚er, school-book; das Schulfeſt, –e, school festival; der Schullehrer, —, school-teacher; das Schulmädchen, —, schoolgirl; das Schulzimmer, —, schoolroom.
der **Schüler**, —, pupil; die Schülerin, –nen, pupil; das Schülerpult, –e, pupil's desk.
die **Schulter**, –n, shoulder.
der **Schuß**, ⸚ſſe, shot, report of gun.
ſchwach, weak.
Schwalbe, –n, swallow.
der **Schwamm**, ⸚e, sponge.
ſchwarz, black; ſchwärzen, to blacken.
ſchweigen, ſchwieg, hat geſchwiegen, to be silent.
das **Schwein**, –e, pig.
ſchwer, difficult, heavy.

die **Schweſter**, –n, sister.
ſchwimmen, ſchwamm, iſt geſchwommen, to swim.
ſechs, six; ſechzehn, sixteen; ſechzig, sixty.
ſehen, ſieht; ſah, hat geſehen, to see.
ſehr, very, very much.
ſein, iſt; war, iſt geweſen, to be.
ſein, *poss. adj.*, his, its; *poss. pron.*, his, its.
ſeit, *prep. w. dat.*, since; *conj.*, since.
die **Seite**, –n, side, page.
die **Sekun'de**, –n, second; der Sekun'denzeiger, —, second hand.
ſelber *or* **ſelbſt**, self, same.
ſelten, seldom.
ſenden, ſandte, hat geſandt, to send.
ſenken, to lower.
der **Septem'ber**, September.
ſetzen, to seat, put; *refl.*, to sit down.
ſich, him-, her-, it-, yourself; them-, yourselves; each other.
die **Sicherheit**, safety.
ſie, she (it), they, them; Sie, you.
ſieben, seven; ſiebt, seventh; das Siebtel, seventh; ſiebzehn, seventeen; ſiebzig, seventy.
die **Silbe**, –n, syllable.
das **Silber**, silver; ſilbern, silver, of silver.
ſingen, ſang, hat geſungen, to sing.
ſinken, ſank, iſt geſunken, to sink, fall.
der **Sinn**, –e, mind, sense.
ſitzen, ſaß, hat geſeſſen, to sit.
ſo, so, as; that way.
ſofort', at once.
der **Sohn**, ¨–e, son.
die **Sohle**, –n, sole.
ſolan'ge, as long as.
ſolcher, –e, –es, such.
ſollen (er ſoll), shall, am to.
der **Sommer**, —, summer; die Sommerblume, –n, summer flower; die Sommerzeit, summer time.
ſondern, but.
ſonſt, otherwise.
die **Sonne**, sun.
der **Sonntag**, –e, Sunday; die Sonntagsſchule, –n, Sunday school.
ſowohl' . . . als (auch), as well as.
ſpät, late.
ſpazie'ren gehen, to take a walk.
der **Spazier'gang**, ¨–e, walk.
der **Sperling**, –e, sparrow.
ſpielen, to play; der Spielplatz, ¨–e, playground.
die **Sprache**, –n, language; der Sprachlehrer, —, language teacher.
ſprechen, ſpricht; ſprach, hat geſprochen, to speak.
das **Sprichwort**, ¨–er, proverb.
ſpringen, ſprang, iſt geſprungen, to spring, jump.
der **Staat**, *gen.* –(e)s, *pl.* –en, state.
der **Stab**, ¨–e, staff, stick.
die **Stadt**, ¨–e, city, town; die Stadtſtraße, City Street (*the name of a street*).
der **Stall**, ¨–e, stable.
der **Stamm**, ¨–e, stem; der Stammvokal, –e, stem-vowel.
ſtark, strong.
ſtatt, *prep. w. gen.*, instead of.
ſtechen, ſticht; ſtach, hat geſtochen, to sting.
ſtecken, to put.
ſtehen, ſtand, hat geſtanden, to stand.
ſtehlen, ſtiehlt; ſtahl, hat geſtohlen, to steal.

ſteigern, to give comparison; die Steigerung, –en, comparison.
der **Stein**, –e, stone.
ſtellen, to put, place; regulate (a watch); ask (a question); die Stellung, –en, position.
der **Stern**, –e, star.
ſtill, still, quiet.
die **Stirn**, –en, forehead.
der **Stock**, ¨e, stick.
ſtoßen, ſtößt; ſtieß, hat geſtoßen, to push.
die **Straße**, –n, street.
der **Streit**, –e, quarrel.
ſtreiten, ſtritt, hat geſtritten, to quarrel; das Streiten, quarreling.
der **Strick**, –e, rope.
das **Stück**, –e, piece.
der **Student'**, –en, student.
der **Stuhl**, ¨e, chair.
ſtumm, silent, dumb.
die **Stunde**, –n, hour; recitation period; der Stundenzeiger, —, hour hand.
das **Subjekt'**, –e, subject.
der **Süden**, South.
der **Superlativ**, –e, superlative.

T

die **Tafel**, –n, blackboard.
der **Tag**, –e, day; am Tage, in the daytime; eines Tages, one day; die Tageszeit, –en, time of day.
täglich, daily.
der **Taler**, —, dollar.
der **Tannenbaum**, ¨e, fir tree.
die **Tante**, –n, aunt.
die **Taſche**, –n, pocket; die Taſchenuhr, –en, watch.
taub, deaf.
die **Taube**, –n, pigeon, dove.
tauſend, thousand.
der **Tee**, tea.
der **Teil**, –e, part.
teilen, to divide.
das **Thea'ter**, —, theater.
das **Tier**, –e, animal; der Tiergarten, ¨, deer park.
die **Tinte**, –en, ink; das Tintenfaß, ¨er, inkstand.
der **Tiſch**, –e, table.
der **Titel**, —, title.
die **Tochter**, ¨, daughter.
der **Ton**, ¨e, tone, emphasis.
tot, dead, deceased.
töten, to kill.
träge, idle, lazy.
tragen, trägt; trug, hat getragen, to carry, wear.
tranſitiv, transitive.
traurig, sad.
trennen, to separate.
treu, *w. dat.*, faithful, true.
trinken, trank, hat getrunken, drink.
der **Troſt**, comfort.
tröſten, to comfort, console.
trotz, *prep. w. gen.*, in spite of.
tun, tat, hat getan, to do; das nichts, no matter; leid tun, to sorry.
die **Tür**, –en, door.

U

übel, bad, evil.
üben, to practise; die Übung, – practice.
über, *prep. w. dat. or acc.*, ov above, across, about; duri while.

der **Überrock**, ¨-e, overcoat.
überſe'tzen, to translate; die Überſe'tzung, -en, translation.
über=ſetzen, to set across.
überwin'den, überwand, hat überwunden, to overcome.
übrig, over, remaining; das Übrige, the rest.
das **Ufer**, —, shore, bank.
die **Uhr**, -en, watch, clock; wie viel Uhr, what time.
um, *prep. w. acc.*, around; um drei Uhr, at three o'clock; um haben, to have around one, wear; um . . . zu, in order to.
der **Umlaut**, -e, modification of vowel.
der **Umſchlag**, ¨-e, envelope.
das **Umſtandswort**, ¨-er, adverb.
die **Umſtehenden**, *pl.*, those standing around him.
unbekannt, unknown; der Unbekannte, -n, stranger.
unbeſtimmt, indefinite.
und, and.
ungerade, inverted.
die **Ungewißheit**, uncertainty.
unperſönlich, impersonal.
unregelmäßig, irregular.
uns, us, to us; each other.
unſer, *poss. adj.*, our; *poss. pron.*, ours.
unter, *prep. w. dat. or acc.*, under, beneath, among; *adv.*, down.
unterdeſſen, meanwhile.
unter=gehen, ging unter, iſt untergegangen, to set (sun).
unterordnend, subordinating.
unterrich'ten, to instruct.
der **Unterſchied**, -e, difference.
uſw.=und ſo weiter, and so on.

V

der **Vater**, ¨-, father.
verän'dern, to change; die Verän'derung, -en, change.
verbeſ'ſern, to correct.
verbin'den, verband, hat verbunden, to join.
verei'nigt, united; die Vereinigten Staaten, the United States.
vergeſ'ſen, vergißt; vergaß, hat vergeſſen, to forget.
das **Vergnü'gen**, —, pleasure.
verkehrt', upside down.
verkau'fen, to sell.
verle'ben, to pass, spend.
verlie'ren, verlor, hat verloren, to lose.
verſäu'men, to neglect.
verſchie'den, different.
verſchlin'gen, verſchlang, hat verſchlungen, to devour.
verſpre'chen, verſpricht; verſprach, hat verſprochen, to promise; *refl.*, to make a mistake (in speaking).
verſte'hen, verſtand, hat verſtanden, to understand.
der **Vetter**, *gen.* -s, *pl.* -n, cousin.
viel, much; *pl.*, many.
vielleicht', perhaps.
vier, four; vierfüßig, four footed; das Viertel, —, fourth, quarter.
der **Vogel**, ¨-, bird.
der **Vokal'**, -e, vowel.
von, *prep. w. dat.*, of, from, by.
vor, *prep. w. dat. or acc.*, before, in front of, ago; vor Schrecken, from fright.
vor=gehen, ging vor, iſt vorgegangen, to be fast (*of watch*).
vor=leſen, lieſt vor; las vor, hat vorgeleſen, to read aloud to.

der Vorſchlag, ¨-e, proposition.
die Vorſilbe, -n, prefix.
vortreff'lich, excellent.
das Vorwort, ¨-er, preposition.

W

wachen, to be awake.
der Wagen, —, wagon, carriage.
wahr, true; **nicht wahr?** is it not so?
während, *prep. w. gen.*, during; *conj.*, while.
wahrſcheinlich, probable; **die Wahrſcheinlichkeit**, probability.
die Wand, ¨-e, wall; **die Wanduhr, -en**, wall clock.
der Wald, ¨-er, forest.
wann? when? at what time?
war, was; *see* **ſein**.
warm, warm.
warum'? why?
was? what?; *rel. pron.*, that which; **was=etwas**, something; **was für**, what kind of.
das Waſſer, water.
weder . . . noch, neither . . . nor.
weg, away.
wegen, *prep. w. gen.*, on account of.
weg=gehen, ging weg, iſt weggegangen, to go away.
das Weh, *gen.* **-s**, *pl.* **-en**, woe; **o weh!** oh my!
wehren, *refl.*, to defend oneself.
weiblich, feminine.
die Weide, -n, pasture.
Weihnachten, *pl.*, Christmas; **die Weihnachtszeit**, Christmas time.
weil, because.
weiß, white.
weit, far.
weiter, further on.
weiter=leſen, lieſt weiter; las weiter, hat weitergeleſen, to read on.
weiter=zählen, to continue to count.
welcher, -e, -es, which, what; *rel. pron.*, who, which, that.
die Welle, -n, wave.
wenig, little; *pl.*, few.
wenn, when, if.
wer? who?; *rel. pron.*, he who.
werden, wird; wurde *or* ward, iſt geworden, to become (of, aus); *aux.*, shall, will, to be.
werfen, wirft; warf, hat geworfen, to throw.
wert, worth.
weſſen? whose?
der Weſten, West.
das Wetter, weather.
der Wettſtreit, -e, dispute.
der Wicht, -e, chap.
wider, *prep. w. acc.*, against.
wie? how?; **ſo lang wie**, as long as; **der wievielte iſt heute?**, what day of the month is this?
wieder, again.
wiederho'len, to repeat; **die Wiederho'lung, -en**, repetition.
wieder=holen, to fetch back.
wieder=kommen, kam wieder, iſt wiedergekommen, to come back, return.
wieder=ſehen, ſieht wieder; ſah wieder, hat wiedergeſehen, to see again; **auf Wiederſehen**, good-bye.
die Wieſe, -n, meadow.
wild, wild.
Wilhelm, William; **Wilhelmi'ne**, Wilhelmina.
der Wille(n), will.

der **Wind**, –e, wind.
der **Winter**, —, winter.
wir, we.
wirklich, real.
wiſſen, weiß; wußte, hat gewußt, to know.
wo, where.
die **Woche**, –n, week.
wofür', for what.
woher', where from, whence.
wohin', where, whither, to what place.
wohl, well; I suppose, I guess, perhaps.
wohnen, to reside, live.
der **Wolf**, ¨e, wolf; die Wölfin, she-wolf.
die **Wolle**, wool; wollig, wooly.
wollen (ich will), to want, will; ich wollte, I wish, I would.
womit', with what.
woran', at what.
worauf', on what.
woraus', out of what.
worden=geworden, *see* werden.
worin', in what.
das **Wort**, ¨er, word; die Wortfolge, word order; wörtlich, literal.
worü'ber, over what, about what.
wovon', of what, from what.
wunderbar, wonderful.
wunderſam, wonderful.
der **Wunſch**, ¨e, wish.
wünſchen, to wish.

3

die **Zahl**, –en, number; das Zahlwort, ¨er, numeral.
zählen, to count.
zahm, *tame.*
der **Zahn**, ¨e, tooth.
z. B.=zum Beiſpiel, for example.
die **Zehe**, –n, toe.
zehn, ten.
zeigen, to show, point out; der Zeiger, —, hand (*of a watch*).
die **Zeit**, –en, time; zu jeder Zeit, at all times; die Zeitform, –en, tense; die Zeitung, –en, newspaper; das Zeitwort, ¨er, verb.
zerbre'chen, zerbricht; zerbrach, hat zerbrochen, to break (to pieces).
die **Ziege**, –n, goat.
ziehen, zog, hat gezogen, to draw, pull.
das **Zimmer**, —, room.
zu, *prep. w. dat.*, to, at; *adv.*, too; shut.
zuerſt', first, at first.
der **Zügel**, —, rein.
zu=halten, hält zu; hielt zu, hat zugehalten, to close, shut.
zuletzt', last, finally.
zum=zu dem (einem).
zu=machen, to close, shut.
die **Zunge**, –n, tongue.
zur=zu der (einer).
zurück', back.
zurück'=kommen, kam zurück, iſt zurückgekommen, to come back, return.
zurück'=nehmen, nimmt zurück; nahm zurück, hat zurückgenommen, to take back.
zurück'=treiben, trieb zurück, hat zurückgetrieben, to drive back.
zuſam'men, together.
zuſam'men=binden, band zuſammen, hat zuſammengebunden, to tie together.
zuſam'men=halten, hält zuſammen,

hielt zuſammen, hat zuſammengehalten, to hold together, be united.

zuſam'mengeſetzt, compound.

zuſam'men-kommen, kam zuſammen, iſt zuſammengekommen, to come together.

der **Zuſtand**, ¨-e, state, condition.

zwanzig, twenty.

zwei, two; zweiſilbig, of tw bles; zweit, second.

zweifeln, to doubt.

der **Zweig**, –e, branch, twig

zwiſchen, *prep. w. dat. or a* tween.

zwölf, twelve.

ENGLISH-GERMAN VOCABULARY

A

a, an, ein.
able; to be —, können.
accusative, der Akkuſativ.
adjective, das Beiwort.
adverb, das Umſtandswort.
again, wieder.
against, gegen, wider.
all, all.
also, auch.
although, obgleich.
always, immer.
and, und.
anecdote, die Anekdote.
animal, das Tier.
another, noch ein.
answer, die Antwort; antworten.
any, einige, etwas.
anything, etwas; not —, nichts.
apple, der Apfel.
arm, der Arm.
article, der Artikel.
as, ſo, wie; — if, als wenn *or* ob.
ashamed; to be —, ſich ſchämen.
ask, fragen, bitten.
at, an, in, bei, um.
August, der Auguſt.
aunt, die Tante.

B

back, zurück, wieder.
be, ſein, werden, ſich befinden.
beautiful, ſchön.
because, weil.
become, werden.
before, vor; bevor, ehe.
beggar, der Bettler.
begin, beginnen, anfangen; beginning, der Anfang.
behind, hinter.
believe, glauben.
belong, gehören.
beside, neben.
better, beſſer.
between, zwiſchen.
bid, heißen.
big, groß.
bird, der Vogel.
birthday, der Geburtstag.
black, ſchwarz.
blackboard, die Tafel.
blotter, das Löſchblatt.
blue, blau.
boat, das Schiff, der Kahn.
book, das Buch.
bottle, die Flaſche.
boy, der Knabe.
break, brechen.
brother, der Bruder; brothers and sisters, die Geſchwiſter.
brown, braun.
build, bauen.
but, aber, allein; ſondern.

C

call, rufen.
called; to be —, heißen.
can, können.
cat, die Katze.

cent, der Cent.
chair, der Stuhl.
Charles, Karl.
child, das Kind.
city, die Stadt.
clock, die Uhr.
coffee, der Kaffee.
cold, kalt.
color, die Farbe.
come, kommen; — back, wiederkommen, zurückkommen; — up, heraufkommen.
compound, zuſammengeſetzt.
consist of, beſtehen aus.
cousin, der Vetter, die Couſine.
cow, die Kuh.
cut, ſchneiden.

D

dark, dunkel.
dative, der Dativ.
day, der Tag.
definite, beſtimmt.
dependent, abhängig; — clause, der Nebenſatz.
describe, beſchreiben.
descriptive, beſchreibend.
desire, die Luſt.
desk, das Pult.
difficult, ſchwer.
direct, direkt.
do, tun.
doctor, der Doktor.
dog, der Hund.
dollar, der Taler.
donkey, der Eſel.
door, die Tür.
down, herunter, hinunter.
drink, trinken.
drown, ertrinken.
during, während.

E

each, jeder; — other, [illegible], einander.
early, früh.
eat, eſſen, freſſen.
Edward, Eduard.
egg, das Ei.
eight, acht.
either, entweder.
elephant, der Elefant.
emphasis, der Ton.
end, das Ende.
English, engliſch.
evening, der Abend.
every, jeder.
everything, alles.
exception, die Ausnahme.
exercise, die Aufgabe.
excuse, entſchuldigen.
eye, das Auge.

F

fall, fallen.
farmer, der Bauer.
fast, ſchnell; to be —, vorgehen.
father, der Vater.
fear, fürchten.
February, der Februar.
feel, fühlen, ſich befinden.
feminine, weiblich.
find, finden.
finger, der Finger.
first, erſt.
flesh, das Fleiſch.
flower, die Blume.
fly, die Fliege; to —, fliegen.
follow, folgen.
foot, der Fuß.

foreign, fremd; — word, das Fremdwort.
forest, der Wald.
forget, vergeſſen.
Fred, Fritz.
free, frei.
freeze, frieren.
friend, der Freund.
from, von.

G

genitive, der Genetiv.
gentleman, der Herr.
German, deutſch.
Germany, Deutſchland.
get, bekommen, holen, werden; — up, aufſtehen.
girl, das Mädchen.
give, geben; — back, zurück-, wiedergeben.
glad; to be —, ſich freuen.
glass, das Glas.
glove, der Handſchuh.
go, gehen; — down, hinuntergehen; — away, weggehen.
gold, das Gold.
good, gut.
govern, regieren.
grammar, die Grammatik.
grass, das Gras.
great, groß.
green, grün.
grow, werden.

H

half, halb; die Hälfte.
hand, die Hand.
happen, geſchehen.
happy, glücklich.
have, haben; — to, müſſen.
head, der Kopf.
hear, *hören*.
heart, das Herz; by —, auswendig.
heavy, ſchwer.
help, helfen.
hen, die Henne.
her, ihr.
here, hier.
his, ſein.
hold, halten.
home, nach Hauſe; at —, zu Hauſe.
hope, hoffen; die Hoffnung.
horse, das Pferd.
hour, die Stunde.
house, das Haus.
how, wie.

I

I, ich.
ill, krank.
immediately, gleich.
in, **into**, in.
indefinite, unbeſtimmt.
industrious, fleißig.
ink, die Tinte.
inkstand, das Tintenfaß.
insect, das Inſekt.
instead of, ſtatt, anſtatt.
it, er, ſie, es.
its, ſein, ihr.

J

just, gerade.

K

kind; what — of, was für.
kitten, das Kätzchen.
know, kennen, wiſſen.

L

language, die Sprache.
large, groß.
last, letzt.

lay, legen.
leap year, das Schaltjahr.
learn, lernen.
leg, das Bein.
lesson, die Stunde; die Lektion; die Aufgabe.
let, lassen.
letter, der Brief.
lie, liegen.
lighten, blitzen.
like, mögen, gern haben.
literal, wörtlich.
little, klein, wenig.
live, leben, wohnen.
long, lang.
look, aussehen.
lose, verlieren.
loud, laut.
love, lieben.

M

make, machen.
man, der Mann, der Mensch.
many, viele.
March, der März.
mark, die Mark.
master, der Herr.
may, mögen.
mean, bedeuten.
meaning, die Bedeutung.
meet, begegnen.
middle, die Mitte.
milk, die Milch.
Miller, Müller.
minute, die Minute.
Miss, Fräulein.
money, das Geld.
month, der Monat.
more, mehr.
morning, der Morgen.
most, meist.
mother, die Mutter.
mouse, die Maus.
mouth, der Mund.
move, bewegen.
Mr., Herr.
Mrs., Frau.
much, viel.
must, müssen.
my, mein.

N

name, der Name(n); what is the- wie heißt.
near, nah; bei.
need, nötig haben.
neither . . . nor, weder . . . noch.
neuter, sächlich.
never, nie.
new, neu.
night, die Nacht; der Abend.
no, nein; kein.
noon, der Mittag.
nose, die Nase.
not, nicht.
noun, das Hauptwort.
now, jetzt.
nut, die Nuß.

O

object, das Objekt.
obliged; to be —, müssen.
October, der Oktober.
old, alt.
of, von, aus.
often, oft.
omit, auslassen.
once, einmal; at —, gleich.
one, ein.
only, nur, erst.
open, aufmachen; offen.
or, oder.
our, unser.

out of, aus.
over, über.
overcoat, der Überrock.

P

paper, das Papier.
parents, die Eltern.
part, der Teil.
participle, das Partizip.
pay, bezahlen.
pen, die Feder.
pencil, der Bleistift.
penny, der Pfennig.
penholder, der Federhalter.
people, die Leute.
place, der Platz; in — of, für.
please, bitte.
pleasure, das Vergnügen.
poor, arm.
possible, möglich.
pour, gießen.
preposition, das Vorwort.
price; what is the —, kosten.
probably, wahrscheinlich.
professor, der Professor.
pronoun, das Fürwort.
proverb, das Sprichwort.
punish, bestrafen.
put, legen, stellen, setzen, stecken; — on, anziehen.

Q

quarter, das Viertel.
quite, ganz.

R

read, lesen; — (aloud) to, vorlesen.
receive, bekommen.
red, rot.
recognize, erkennen.
relative, bezüglich.
repeat, wiederholen.
return, zurückkommen, wiedergeben.
rich, reich.
right, recht.
rise, aufstehen, aufgehen.
river, der Fluß.
room, das Zimmer.
rope, der Strick.
rose, die Rose.
run, laufen.

S

sake; for the — of, wegen.
say, sagen.
school, die Schule.
schoolroom, das Schulzimmer.
second, die Sekunde.
see, sehen.
sell, verkaufen.
send, senden; — for, holen lassen.
separate, trennen.
set, untergehen.
several, mehrere.
shall, sollen, werden.
shape, die Form.
short, kurz.
show, zeigen.
sick, krank.
silent; to be —, schweigen.
silver, das Silber.
simple, einfach.
since, seit.
sister, die Schwester.
sit, sitzen; — down, sich setzen.
sleep, schlafen.
small, klein.
so, so; — that, damit.
some, etwas, einige.
something, etwas.
son, der Sohn.

song, das Lied.
soon, bald.
sorry; to be —, leid tun.
speak, ſprechen.
spectacles, die Brille.
stand, ſtehen.
stay, bleiben.
steal, ſtehlen.
street, die Straße.
strike, ſchlagen.
strong, ſtark.
such, ſolch.
suddenly, plötzlich.
summer, der Sommer.
sun, die Sonne.
swallow, die Schwalbe.
syllable, die Silbe.

T

table, der Tiſch.
take, nehmen.
talk, reden.
tall, groß.
tea, der Tee.
teach, lehren.
teacher, der Lehrer.
tell, ſagen, erzählen.
tense, die Zeitform.
than, als.
that, der, welcher; jener; dasjenige; daß.
thank, danken.
the, der, die, das.
theater, das Theater.
their, ihr.
then, dann, denn.
there, da, dort; — is (are), es gibt.
they, ſie.
thing, das Ding.
think, denken, glauben.
third, dritt.
this, dies, das.
through, durch.
thunder, donnern.
thunder-storm, das Gewitter.
tie, anbinden.
time, die Zeit; mal.
to, zu, an, nach, vor.
to-day, heute.
to-morrow, morgen.
too, zu; auch.
transitive, tranſitiv.
translate, überſetzen.
tree, der Baum.
true, wahr.
twice, zweimal.

U

uncle, der Onkel.
under, unter.
understand, verſtehen.
until, bis.
up, herauf, hinauf.
use, gebrauchen.
useful, nützlich.
usually, gewöhnlich.

V

verb, das Zeitwort.
very, ſehr.

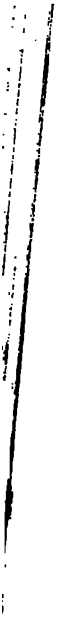
W

walk, der Spaziergang.
wall, die Wand.
want, wollen.
warm, warm.
watch, die Uhr.
water, das Waſſer.
we, wir

wear, tragen.
weather, das Wetter.
week, die Woche.
well, wohl; nun.
what, was, welch.
when, wenn, als, wann.
where, wo, wohin.
whether, ob.
while, während.
white, weiß.
who, wer.
why, warum; ei, nun.
will, wollen, werden.
William, Wilhelm.
window, das Fenster.
wing, der Flügel.
winter, der Winter.
with, mit, bei.
wolf, der Wolf.
woman, die Frau.
word, das Wort.
work, arbeiten; die Arbeit.
worth, wert.
write, schreiben.

Y

year, das Jahr.
yellow, gelb.
yes, ja.
yesterday, gestern.
you, du, ihr, Sie.
young, jung.
your, dein, euer, Ihr.



INDEX

The first numeral (in heavy type) always refers to the page, all others to grammatical paragraphs or notes.

aber (ſondern), **23**, n. 1; (allein), **182**, § 139.
abstract nouns, gender, Appendix, **229**.
accusative form, **36**, § 37, 2; use, **36**, § 37, 1; w. prep. **170**, § 131; adverbial, **132**, § 106, 1; w. imp. verbs, **199**, § 147, 3.
address, pronouns, **28**, § 26.
adjectives, predicate, **17**, § 17, 1; attributive, **17**, § 17, 2; limiting, **43**, § 42; descriptive, **45**, § 43; **125**, § 99; plural, **103**, § 82; comparison, **141**, § 114; as nouns, **126**, § 100; as adverbs, **51**, § 51; w. dative, **158**, § 124; possessive, **22**, § 21; in er, el, en, **36**, § 37, n.; **141**, § 114, 2*b*; position, **205**, § 149; after etwas, nichts, **145**, n. 1; paradigms of decl., Appendix, **229–231**.
adverbs, comparison, **141**, § 115; position, **71**, § 62; as conjunctions, **182** and **185**; in compound verbs, **189**, § 143; after prep., **194**, n. 2.
all, **50**, § 50.
allein, **182**, § 139.
alphabet, printed, **1**, § 1; written, **12**.
als (wenn, wann), **98**, § 81; als wenn (ob), **218**, § 155.
alſo, **181**, n. 1.
am, w. superlative, **140**, § 113, 2.
an, **78**, § 65; use, **85**, n. 4; **104**, § 84.
anſtatt, **168**, § 129; w. infinitive, **177**, § 136, 4 n., 2*c*.
apostrophe, **57**, § 52, 5, n.
apposition, **118**, § 91.
articles, paradigm of decl., Appendix, **230**; form, **44**, § 42, 3*a* and *b*; def. art., **16**, § 15; indef. art., **22**, § 19; use, **16**, § 16; **19**, n. 3; **26**, n. 1; **37**, § 41; **57**, § 54; **84**, n. 1; **104**, § 84 n.; **105**, n. 1; **118**, § 93; **131**, n. 5; **138**, n. 2; for possessive, **80**, § 67; contraction w. prep., **79**, § 66.
auf, **78**, § 65; use, **77**, n. 1 and 2; **85**, n. 3; **203**, n. 7; adverb, **190**, § 143; auf . . . zu, **194**, n. 2.
aus, **169**, § 130; use, **131**, n. 8; **167**, n. 1.
auxiliary verbs, *to do*, **28**, § 27; tense aux., **97**, § 79; **133**, § 108, n. 1; **204**, § 148; paradigm of conj., **235**; modal aux., **86**, § 70; position, **97**, § 80.

bald, comp., **141**, § 115.
be–, **63**, § 57; meaning, **191**, § 144.
beide, **117**, § 89.
bitten (beten), **181**, n. 2.
bleiben, **132**, § 103, 2.

capital letters, **2**.
cardinal numerals, **116**, § 86.
cases, **72**, § 64; plural, **104**, § 84; *see* nom., acc., *etc.*
–chen, **29**, § 34; **109**, § 85, 1.
clauses, dependent, **87**, § 71; position, **217**, § 153, n. 3.
comma, **11**, § 13; **157**, § 122, 4.
comparison of adj., **141**, § 114; of adv., **141**, § 115.
comparative, **29**, § 31.
compounds, consonants, **9**; nouns, **80**, § 68; verbs, **62**, § 56; **87**, § 71, 2; **95**, § 77, 4; **133**, § 108, n. 1; **189**, § 143; unreal comp. verbs, **87**, § 72; **95**, § 77, 5; tenses, **97**, § 79*a* and *b*.
condition, **217**, § 153.
conditionals, **217**, § 154.
conjugation, personal endings, **49**, § 45; paradigms of conj., Appendix, **235–246**.
conjunctions, co-ordinating, **182**, § 139; subordinating, **183**, § 141; adverbial, **182**, §§ 140 and 142.
contractions, prep. w. art., **79**, § 66; prep. w. da and wo, **170**, § 132; pers. pron. w. wegen, **168**, § 129, n. 2.
countries, gender, Appendix, **229**.

da (dann, dort), **123**, n. 1; contraction w. prep., **170**, § 132.

damit (nicht), **218**, § 155.
dann (da, dort), **123**, n. 1.
daß, art., **44**, § 42, 3*a*; pron., **23**, § 23.
daß, **183**, § 141; **212**, § 152, 3, n. 1.
dates, **117**, § 90.
dative, **70**, § 61; plural, **104**, § 83, 2; w. prep., **169**, § 130; w. adj., **158**, § 124; of possession, **132**, § 104; w. imp. verbs, **199**, § 147, 3.
declension, singular of nouns and adj., **71**, § 64; plural of nouns and adj., **103**, §§ 82 and 83; **109**, § 85; adjectives, **125**, § 99; mixed decl. of nouns, **162**, § 125; paradigms of decl., Appendix, **232–234**.
denn (weil), **115**, n. 2; **182**, § 139.
demonstrative, adj. or pron., **157**, § 123.
dependent order of words, **249**.
der, relative, **155**, § 121, 1 and 2.
derjenige, **157**, § 123, 2.
derſelbe, **125**, § 98.
dieſer, **43**, § 42; use, **216**, n.
diminutives, **29**, § 34.
derived verbs, **191**, § 144.
doch, **108**, n. 1; **211**, § 152, 1, n. 1.
dort (da), **123**, n. 1.
du, address, **28**, § 26.
durch, **170**, § 131.
dürfte, **212**, § 152, 2.

e, pronouns, **44**, § 42, 3*c*, n.; verbs, **49**, § 45, 2 and 3; **62**, n. 4; **95**, § 76, 3, n. 2; adj., **36**, § 37; nouns, **57**, § 52*c*; **71**, § 61, 4.
–e, nouns, dative sing., **71**, § 61, 4; plural, **103**, § 83*a*.
each other, **195**, § 145, 3.
ein, **37**, § 40; **116**, § 86, 2.
einige, **117**, § 89.
einmal, **117**, § 88; **194**, n. 1.
–el, adj., **36**, § 37; **141**, § 114, 2*b*; nouns, **109**, § 85, 1.
–en, adj., **36**, § 37; **141**, § 114, 2*b*; nouns, **109**, § 85, 1.
ent–, meaning, **191**, § 144.
–er, nouns, **109**, § 85; meaning, **126**, § 101, 3.
er–, verbs, **63**, § 57; **191**, § 144.
–ern (n or en), adj., **196**, § 146, 2.
erſt, **117**, § 87; **124**, n. 2.
es, **118**, § 92.
–eſt, superlative, **141**, § 114, 2.
etwas, 80, § 69.
feminine nouns, Appendix, **229**; decl., **56**, § 52, 4*a*; **104**, § 83, 1*b*; **110**, § 85, 3.
foreign nouns, **56**, § 52, 4*b*; **109**, § 85, 2; **163**, § 125, 2, 3, and 4.
fractions, **124**, § 96.
Frau, meaning, **56**, n. 1; use, **69**, n. 3.
freſſen (eſſen), **138**, n. 4.
früh, **125**, § 97, 2, n. 2.
future tenses, **97**, § 79*b*; **139**, § 110; use, **149**, § 119, 5.

gar, **198**, n. 3.
ge–, nouns, **196**, § 146; verbs, **63**, § 57; **191**, § 144.
gehen, use, **70**, n. 1.
gender, **16**, § 14; **29**, § 33; compound nouns, **23**, § 22; rules, Appendix, **229**.
genitive, **56**, § 52; position, **57**, § 53; adverbial, **133**, § 106, 2; w. prep., **168**, § 129; in compounds, **80**, § 68, 4.
gering (klein, wenig), **199**, n. 1.
gern, **47**, n. 1; comp., **141**, § 115.
gibt (es), **133**, § 107.
gleich, **124**, n. 1; dative, **158**, § 124.
groß, meaning, **31**, n. 3.

haben, pres. tense, **35**, § 35; preterit, **91**; aux. verb, **97**, § 79; paradigm, Appendix, **235**.
halb, **124**, § 96.
halten, pres. tense, **76**, n. 1.
Haupt, in compounds, **85**, n. 1.
heißen, w. inf., **174**, n. 1; **176**, § 136, 2; **177**, § 137.
–heit, **171**, § 134.
helfen, w. dat., Appendix, **252**; w. inf., **176**, § 136, 2; **177**, § 137.
her, **163**, § 127.
Herr, **69**, n. 2 and 3; decl., **110**, § 85, 2, n. 2 and 3.
Herz, decl., **171**, § 135.
hin, **163**, § 127.
hoch, **141**, § 114, 2*e*.
hören, w. inf., **176**, § 136, 2; **177**, § 137.
hundert, **198**, n. 3.
hyphen, use, **80**, § 68, 5, n.

–icht, Appendix, **229**.
–ieren, verbs, **95**, § 77, 3.
–ig, adj., **163**, § 128; poss. pron., **205**, § 150.
ihr, address, **28**, § 26.

immer, **215**, n.
imperative, **50**, § 46; strong verbs w. vowel change, **64**, § 59; ind. discourse, **212**, § 152, 3.
-in, nouns, **29**, § 33; **104**, § 2.
indefinite article, **44**, § 42, 3*b*; **103**, § 82, n. 2; use, **105**, n. 1; omission, **19**, n. 3; **118**, § 93; **131**, n. 5.
indirect discourse, **212**, § 152, 3.
-ine, **35**, n. 1.
infinitive, **49**, § 44; **139**, § 109; omitted, **87**, § 70, 3, n.; position, **97**, § 80, 1; w. zu, **176**, § 136, 3; without zu, **176**, § 136, 2; w. um — zu, **177**, § 136, 4; for pres. participle, **177**, § 136, 4, n. 2; for subjunctive, **219**, § 156, n.
interrogative pronouns, **29**, § 32.
inverted order of words, **28**, § 29, 2; **64**, § 60; **87**, § 71, 3; **98**, § 80, 2; wenn omitted, **184**, § 141; **218**, § 155 n. 1.
-ium, **162**, § 125, 3.

ja, **77**, n. 5.
jeder, **43**, § 42, 1 and 2.
jener, **43**, § 42, 1 and 2.

kein, **22**, § 20.
-keit, **171**, § 134.
klein (gering, wenig), **199**, n. 1.
kennen (wiſſen), **136**, n. 2.
Knie, **162**, n. 3.
könnte, **212**, § 152, 2.

laſſen, form, **175**, n. 1; w. inf., **176**, § 136, 2; **177**, § 137.
lehren, w. inf., **176**, § 136, 2.
leid tun, **70**, n. 2.
-lein, **29**, § 34; **109**, § 85, 1.
lernen, w. inf., **176**, § 136, 2; **177**, § 137.
lesson, **94**, n. 2.
-lich, **126**, § 101, 2.
lieber, **47**, n. 1.
-ling, gender, Appendix, **229**.
little, **199**, n. 1.

machen, use, **69**, n. 4; **176**, § 136, 2.
madam, **39**, n. 1.
mal, **117**, § 88.
man, **88**, § 73; **205**, § 148, 3.
Mann, meaning, **56**, n. 1.
masculines, gender, Appendix, **229**; decl., **56**, § 52, 4*b*.
measurement, **132**, § 105; **142**, § 116.
mehr, decl., **57**, § 55; comparison, **141**, § 114, 2*e*.
mehrere, **103**, § 82, 1, n. 4; Appendix, **231**.
meinige, **205**, § 150.
meiſt, **141**, § 114, 2*e*.
mixed declension, adj., Appendix, **231**; nouns, Appendix, **234**.
möchte, **212**, § 152, 2.
modal auxiliaries, **86**, § 70; **97**, § 79*b*; **176**, § 136, 2; **177**, § 137.
modified vowels, *see* umlaut.
more (most), **141**, § 114, 2*d*.
much (ſehr, viel), **181**, n. 5.

nah, **141**, § 114, 2*e*; dative, **158**, § 124.
Nacht, **125**, § 97, 2, n. 1; adv. genitive, **203**, n. 2.
names of persons, **57**, § 52, 5.
neben, in compound nouns, **85**, n. 1.
nehmen, pres. tense, **76**, n. 1.
neuter nouns, Appendix, **229**.
nicht, position, **37**, § 38.
nichts, **80**, § 69.
noch, **62**, n. 2; **86**, n. 1.
nominative, **36**, § 36.
normal order of words, **28**, § 29, 1; **97**, § 80; daß omitted, **183**, § 141.
nouns, paradigm of decl., Appendix, **233**; gender, Appendix, **229**; compound, **80**, § 68; verbal, **50**, § 47; plural, **103**, § 83; **109**, § 85; irreg. plural, **162**, § 125.
numerals, **44**, § 42, 3*b*; **116**, §§ 86–88.
nur, **124**, n. 2 and 4.

ob, **212**, § 152, 3, n. 1; **218**, § 155.
objects, direct, **36**, § 37*a*; indirect, **70**, § 61; position, **71**, § 63.
ohne, w. inf., **177**, § 136, 4, n. 2.
-or, nouns, **162**, § 125, 2.
order of words, normal, **28**, § 29, 1; inverted, **28**, § 29, 2; **64**, § 60; dependent, **87**, § 71; summary, Appendix, **249**.

participles, use, **140**, § 111; past part., **95**, § 77; old form, **177**, § 137; position, **97**, § 80.
passive, **204**, § 148.
perfect tense, **97**, § 79*a*; use, **149**, § 119, 3.
personal endings in conj., **49**, § 45; omitted, **95**, § 76, 3, n. 4.
pluperfect tense, **118**, § 94; use, **149**, § 119, 4; **217**, § 153, n. 1.

plural, **103**, § 82 and 83; **109**, § 85, Appendix, **232**.
position, adverbs, **72**, § 62; objects, **71**, § 63; nicht, **37**, § 38; past part., **97**, § 80; wegen, **168**, § 129; compound verbs, **62**, § 56; **87**, § 71, 2.
possessive, adj., **22**, § 21; **29**, § 30; pron., **44**, § 42, 3c; dative, **132**, § 104.
predicate, adj., **17**, § 17; noun, **36**, § 36b.
prefixes of verbs, **63**, § 57; **191**, § 144.
prepositions, w. dat. or acc., **78**, § 65; w. acc., **170**, § 131; w. gen., **168**, § 129; w. dat., **169**, § 130; contraction w. art., **79**, § 66; w. da and wo, **170**, § 132; modal aux., **87**, § 70, 2.
present tense, strong verbs, **64**, § 59; use, **148**, § 119, 1; subj., **211**, § 152, 1 and 2.
preterit, **94**, § 76; use, **149**, § 119, 2; subj., **211**, § 151, 4; **217**, § 153, n. 1.
principal parts of verbs, **96**, § 78.
probability, expressed by future, **149**, § 119, 5b; by subj., **211**, § 152, 2.
pronouns, personal, **17**, § 18; **50**, § 48; **71**, § 61, 5; decl., **171**, § 133; interr., **29**, § 32; possessive, **44**, § 42, 3c; **205**, § 150; reflexive, **63**, § 58; relative, **155**, §§ 121 and 122; demonstr., **157**, § 123.
pronunciation, **5**, §§ 5–11.
progressive form, **28**, § 28.
proper names, **57**, § 52, 5.
punctuation, **11**, § 13.
put, **75**, n. 1.

reciprocal pron., **195**, § 145, 3.
reflexive pron., **63**, § 58; verbs, **195**, § 145; use, **205**, § 148, 3.
relative pronouns, **155**, §§ 122 and 123.

s (for es), 57, § 52, 4c; change to ſ, **57**, § 52, 4c, n. 1.
ſchon (ſchön), **121**, n. 1; use, **148**, § 119, 1b.
ſchön, **147**, n. 2.
script, German, **12–14**.
ſehen, w. inf., **176**, § 136, 2; **177**, § 137.
ſehr (viel), **181**, n. 5.
ſein, pres. tense, **28**, § 24; preterit, **91**; imperative, **51**, n.; as aux., **131**, § 103; paradigm of conj., **236**.
ſeit, **169**, § 130; **148**, § 119, 1b.
ſelber (ſelbſt), **195**, § 145, 4.
ſich, **63**, § 58.
Sie, **28**, § 26.
silent letters, **5**, § 5, 3.
singular, fem. nouns, **56**, § 52, 4c; plural, **37**, § 39.
sir, **39**, n. 1.
ſolch, **163**, § 126.
ſollen, **86**, § 70; use, **212**, § 152, 3, n. 4.
ſondern, **19**, n. 2; (aber), 23, n. 1.
ſtatt, **168**, § 129; w. inf., **177**, § 136, 4, n.
strong decl., Appendix, **230** and **234**, ... Appendix, **240**.
ſtellen, **85**, n. 4; **124**, n. 3.
subjunctive, **211**, §§ 151 and 152; ... §§ 153–156.
suffixes, gender, Appendix, **229**.
superlative, **140**, §§ 113 and 114.
syllabication, **3**, § 3.
ß, change to ſſ, **57**, § 52, 4c, n. 2.

–tel, **124**, § 94.
tenses, **148**, §§ 118–119; indirect ... course, **212**, § 152, 3, n. 3.
there, **118**, § 92; **133**, § 107.
th, **78**, n. 1.
time expressions, **104**, § 84; **117**, § 90; ... § 97; **133**, § 106.
titles, **69**, n. 3.
tun, use, **69**, n. 4.

über, use, **131**, n. 6; **198**, n. 1.
um, use, **123**, n. 3.
umlaut, nouns, **29**, § 34; **103**, § 83a; ... § 85; adjectives, comp., **29**, § 31; **140**, § 113; **143**, n. 1.
–un, **88**, § 75.
und, **182**, § 139.
–ung, **88**, § 74.

verbs, progressive form, **28**, § 28; ... pound v., **62**, § 56; **87**, § 71, 2; ... § 108, n. 1; **189**, § 143; derived v. ... § 57; **190**, § 144; impersonal v., ... § 147; reflexive v., **195**, § 145; grou... strong v., **149**, § 120; vowel change ... § 59; w. ſein, **130**, § 103; formation o... **126**, § 101; governing dat., Appen... **252**; followed by subj., **219**, § 156.
verſprechen, refl., **203**, n. 9.
viel, **50**, § 49; **103**, § 82, n. 3; (ſehr), ... n. 5.
von, **169**, § 130; w. passive, **204**, § 148, ...
vowels, pronunciation, **5**, §§ 6–8; cha... in strong verbs, **64**, § 59.

wahr, **55**, n. 2.
wann (als, wenn), **98**, § 81.
ward (wurde), **133**, § 108, n. 2.
was, interr., **29**, § 32; rel., **155**, § 121, 1 and 5.
weak declension, of nouns, **234**; of adj., **230–231**; conjugation, **236**.
wegen, use, **168**, § 129, n. 2.
Weihnachten, **115**, n. 2.
weight, *see* measurement.
weil (denn), **115**, n. 3.
weiter, **113**, n. 1.
welch, interr., **43**, § 42; rel., **155**, § 121, 1 and 3; (der), **156**, § 122, 2.
wenig, **50**, § 49; (klein, gering), **199**, n. 1.
wenn, omitted, **184**, § 141, n. 2; (als, wann), **98**, § 81.
wer, interr., **29**, § 32; rel., **155**, § 121, 1 and 4.
werden, meaning, **31**, n. 2; pres. tense, **28**, § 25; as aux. verb, **97**, § 79*b*; passive, **204**, § 148.
where, meaning, **82**, n. 1.
wie, use, **19**, n. 1; **26**, n. 2.
wissen (kennen), **136**, n. 2; conj., **140**, § 112.
wo (wohin), **78**, § 65; contraction w. prep., **170**, § 132.
wohl, **62**, n. 1; **143**, n. 1; **216**, n. 1.
word order, normal and inverted, **28**, § 29; dependent, **87**, § 71; in comp. tenses, **97**, § 80; **177**, § 138; **211**, § 152, 1, n. 1; summary, **249**.
Wort, plural, **194**, n. 3.

you, **31**, n. 1.

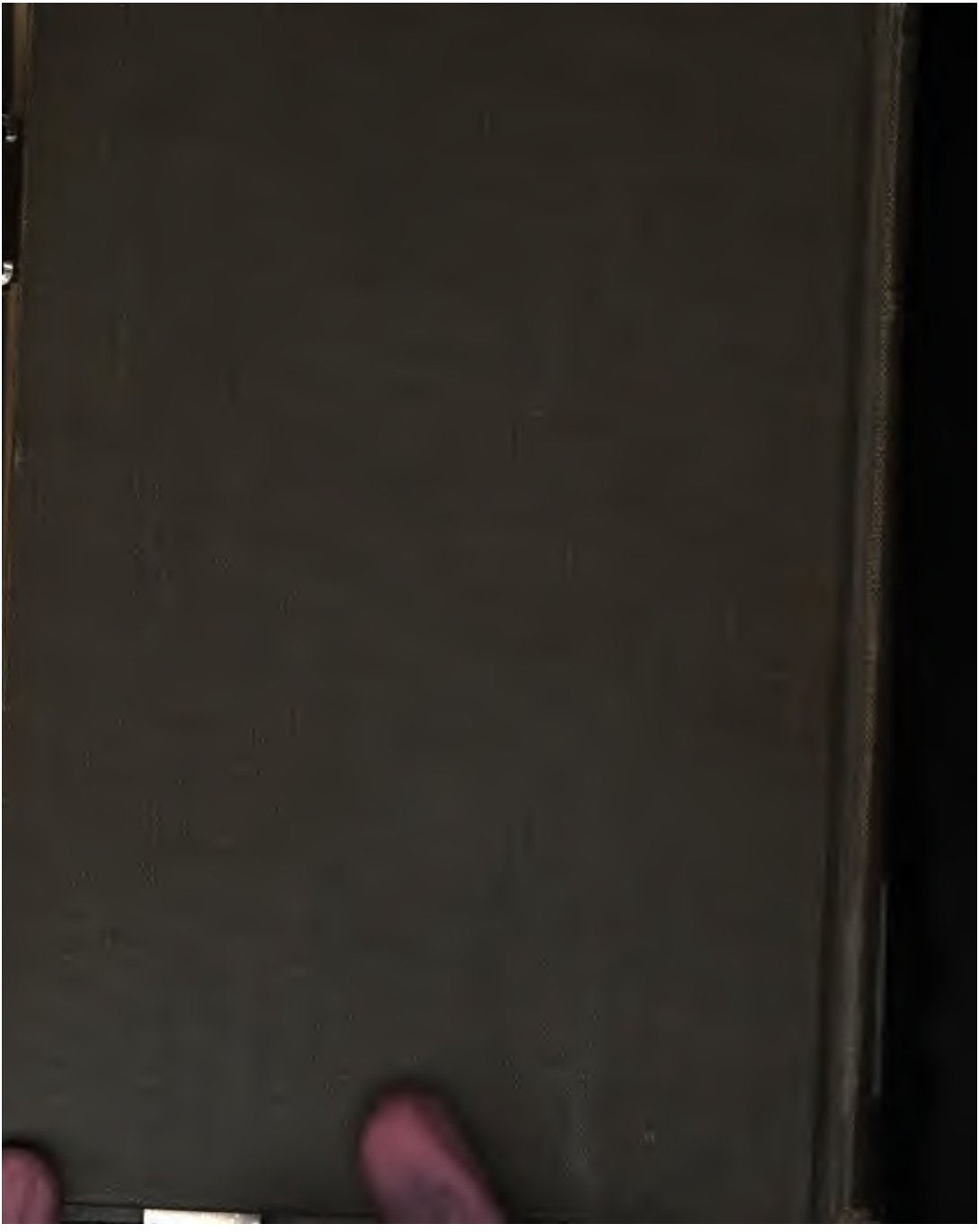
zer, meaning, **191**, § 144.
zu, w. inf., **176**, § 136, 3.

LANE MEDICAL LIBRARY

To avoid fine, this book should be returned on or before the date last stamped below.

SEP 27 1948

JUN 19 1959

JUN 26 1959

P
213
S73
1912
LANE
HIST